

A Chave 

Os nomes galegos dos peixes

2022



Citación recomendada / Recommended citation:

Cerradelo, Silverio (2022): *Os nomes galegos dos peixes*. Xinzo de Limia (Ourense): A Chave.

https://www.achave.gal/wp-content/uploads/achave_osnomesgalegosdos_peixes

Fotografía: troita das fontes (*Salvelinus fontinalis*). Autor: David Vilasís.

Esta obra está suxeita a unha licenza Creative Commons de uso aberto, con recoñecemento da autoría e sen obra derivada nin usos comerciais.

Resumo da licenza: <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.gl>.

O que contén este documento

No planeta hai unhas 35.000 especies de peixes coñecidas. Neste documento, achéganse **denominacións galegas para 3.505 especies**. Inclúense tanto nomes para os peixes de auga doce como para os peixes de auga salgada. Fórncense **denominacións para as especies galegas (e) ou europeas de peixes, e tamén para as especies exóticas máis coñecidas nos ámbitos divulgativos** (xeralmente por causa do seu interese científico, pesqueiro, culinario, industrial ou acuariófilo, ou por seren comúns noutras áreas xeográficas).

No **índice** deste documento xa se indican, a modo de **clasificación taxonómica**, as clases, as ordes e as familias de peixes, e apúntanse, **de maneira xeral, os nomes dos peixes** que hai en cada familia.

A seguir, preséntase unha serie de **notas introdutorias**, con particularidades e explicacións sobre o **tratamento terminolóxico** e outros **criterios** que foi necesario aplicar para a elaboración do presente recurso léxico.

Despois vén **o corpo do documento**, unha listaxe onde se indica, **especie por especie, ademais do nome científico, os nomes galegos e ingleses dos peixes** (nalgún caso, tamén, o nome xenérico para un grupo deles). Nesta listaxe específica, destácanse con **fondo azul claro as especies de peixes presentes nas augas galegas**, cando menos **490 especies diferentes**, xuntando as mariñas e as fluviais.

Ao final apúntanse **as referencias bibliográficas** que foron utilizadas para a elaboración deste recurso léxico. Nalgunhas desas referencias recóllense ou propóñense nomes galegos para os peixes, quer xenéricos quer específicos, desde o século XVIII até a actualidade. Outras referencias achegan nomes para os peixes noutras linguas, que foron tidos en conta. Para alén diso, inclúense tamén algunhas referencias ictiolóxicas, en particular sobre as especies galegas –cos novos peixes rexistrados nos últimos anos–, e algunhas referencias a respecto da metodoloxía e dos criterios terminolóxicos empregados.

Índice

Índice	3-23
Notas introdutorias	24
Tratamento terminolóxico	24
Castelanismos	29
O mesmo peixe con máis dun nome	31
Rapante	32
Escarapote e escarapota	32
Ollomol e besugo	33
Tiburón e quenlla	34
Bocareu (ou bocarte), anchoa e anchova	35
Outro léxico ictiolóxico	36
As terminacións -bel e -ble	38
O adxectivo cincento / cincenta ou cinsento / cinsenta	38

A adaptación ao galego dos nomes latinos das ordes e das familias dos peixes	38
Maiúsculas e minúsculas	41
Á procura do nome galego dun peixe neste documento	42
Agradecemento	43

Peixes (Pisces) 44

Clase: **Mixinas (Myxini)** 44

Orde: **Mixiniformes (Myxiniformes)** 44

Familia: **Mixinídeos (Myxinidae)** : **mixinas (ou peixes bruxa)** 44

Clase: **Hiperoartios ou Petromizóntidos (Hyperoartia ou Petromyzontida)** 49

Orde: **Petromizontiformes (Petromyzontiformes)** 49

Familia: **Xeotriídeos (Geotriidae)** : **lampreas de bolsa** 49

Familia: **Mordacídeos (Mordaciidae)** : **lampreas** 49

Familia: **Petromizontídeos (Petromyzontidae)** : **lampreas** 49

Clase: **Condrictios (Chondrichthyes)** 52

Subclase: **Elasmobranquios (Elasmobranchii)** 52

Orde: **Hexanquiformes (Hexanchiformes)** 52

Familia: **Hexanquídeos (Hexanchidae)** : **cañabotas (ou bocadoces)** 52

Familia: **Clamidoselaquídeos (Chlamydoselachidae)** : **tiburóns anguía** 52

Orde: **Equinorriniformes (Echinorhiniformes)** 53

Familia: **Equinorrinídeos (Echinorhinidae)** : **cravudos** 53

Orde: Escualiformes (Squaliformes)	53
Familia: Dalatiídeos (Dalatiidae) : tiburóns ananos, tiburóns charuto e gata lixa	53
Familia: Etmopterídeos (Etmopteridae) : gatas	54
Familia: Oxinotídeos (Oxynotidae) : peixes porco	54
Familia: Escualídeos (Squalidae) : melgas	55
Familia: Somniosídeos (Somniosidae) : carocho, pailonas e arregañadas	56
Familia: Centroforídeos (Centrophoridae) : lixas e zapatas	57
Orde: Heterodontiformes (Heterodontiformes)	58
Familia: Heterodontídeos (Heterodontidae) : tiburóns dormiñocos	58
Orde: Lamniformes (Lamniformes)	59
Familia: Alopídeos (Alopiidae) : raposos do mar (ou tiburóns raposo)	59
Familia: Cetorínídeos (Cetorhinidae) : peixe momo	59
Familia: Lamnídeos (Lamnidae) : tiburón branco e marraxos	60
Familia: Megachasmídeos (Megachasmidae) : tiburón bocagrande	60
Familia: Mitsukurínídeos (Mitsukurinidae) : tiburón demo	60
Familia: Odontaspídídeos (Odontaspididae) : tiburóns	61
Familia: Pseudocarcariídeos (Pseudocarchariidae) : tiburón crocodilo	61
Orde: Orectolobiformes (Orectolobiformes)	62
Familia: Braquelurídeos (Brachaeluridae) : tiburóns cegos	62
Familia: Hemisciliídeos (Hemiscylliidae) : tiburóns bambú e tiburóns tapete	63
Familia: Orectolobídeos (Orectolobidae) : tiburóns tapete	64
Familia: Estegostomatídeos (Stegostomatidae) : tiburón cebra	64

Familia: Rincodontídeos (Rhincodontidae) : tiburón balea	64
Familia: Xinglimostomatídeos (Ginglymostomatidae) : tiburóns ama	65
Orde: Carcariniformes (Carcharhiniformes)	66
Familia: Carcarinídeos (Carcharhinidae) : tiburóns e quenlla	66
Familia: Esfirnídeos (Sphyrnidae) : tiburóns martelo (ou cornudas) e tiburón de rodela	70
Familia: Pseudotriaquídeos (Pseudotriakidae) : mamona	70
Familia: Triaquídeos (Triakidae) : cazóns	71
Familia: Leptocarídeos (Leptochariidae) : cazón barbudo	71
Familia: Pentanquídeos (Pentanchidae) : zapatás	72
Familia: Esciliorinídeos (Scyliorhinidae) : patarroxas e melgacho	73
Orde: Escuatiniformes (Squatiniformes)	74
Familia: Escuatinídeos (Squatinidae) : anxos (ou peixes anxo)	74
Orde: Torpediniformes (Torpediniformes)	76
Familia: Narcinídeos (Narcinidae) : raias cegas e tremos (ou tremedeiras)	76
Familia: Torpedinídeos (Torpedinidae) : tremos (ou tremedeiras)	77
Orde: Miliobatiformes (Myliobatiformes)	79
Familia: Dasiatídeos (Dasyatidae) : uxas	79
Familia: Urobatídeos (Urobatidae) : uxas redondas	80
Familia: Ximnurídeos (Gymnuridae) : uxas bolboreta	81
Familia: Plesiobatídeos (Plesiobatidae) : uxa de fondura	82
Familia: Miliobatídeos (Myliobatidae) : uxas morcego	82
Familia: Etobatídeos (Aetobatidae) : uxas morcego	83
Familia: Mobulídeos (Mobulidae) : mantas	84

Orde: Raxiformes (Rajiformes)	86
Familia: Raxídeos (Rajidae) : raias	86
Familia: Arincobatídeos (Arhynchobatidae) : raias	87
Orde: Rinoprístiformes (Rhinoprístiformes)	88
Familia: Rinobatídeos (Rhinobatidae) : raións (ou guitarras)	90
Familia: Glaucostexídeos (Glaucostegidae) : raións (ou guitarras)	91
Familia: Pristídeos (Pristidae) : peixes serra	92
Subclase: Holocéfalos (Holocephali)	93
Orde: Quimeriformes (Chimaeriformes)	93
Familia: Quimerídeos (Chimaeridae) : quimeras	93
Superclase: Osteíceos (Osteichthyes)	94
Clase: Actinopteríceos (Actinopterygii)	94
Subclase: Condrósteos (Chondrostei)	94
Orde: Acipenseriformes (Acipenseriformes)	94
Familia: Acipenserídeos (Acipenseridae) : esturións e esterlete	94
Familia: Polidontídeos (Polyodontidae) : peixes espátula	95
Orde: Polipteriformes (Polypteriformes)	96
Familia: Polipterídeos (Polypteridae) : bichires	96
Subclase: Neopteríceos (Neopterygii)	97
Infraclase: Holósteos (Holostei)	97
Orde: Amiiformes (Amiiformes)	97
Familia: Amiídeos (Amiidae) : amia	97

Orde: Lepisosteiformes (Lepisosteiformes)	97
Familia: Lepisosteídeos (Lepisosteidae) : peixes xacaré	97
Infraclase: Teleósteos (Teleostei)	98
Superorde: Acantopteríceos (Acanthopterygii)	98
Orde: Acanturiformes (Acanthuriformes)	98
Familia: Acanturídeos (Acanthuridae) : peixes cirurxián e peixes unicornio	98
Familia: Cetodontídeos (Chaetodontidae) : peixes bolboreta e peixes coral	101
Familia: Drepaneídeos (Drepaneidae) : aixadas	103
Familia: Escatofaxídeos (Scatophagidae) : pingos	103
Familia: Efipídeos (Ehippidae) : efipios, peixes pa e peixes morcego	104
Familia: Leiognatídeos (Leiognathidae) : peixes pónei	105
Orde: Acropomatiformes (Acropomatiformes)	106
Familia: Acropomatídeos (Acropomatidae) : faroliños	106
Familia: Sinagropídeos (Synagropidae) : dentiños	106
Familia: Malakictídeos (Malakichthyidae) : macondes	107
Familia: Poliprioniídeos (Polyprionidae) : chernotas	107
Familia: Pentacerotídeos (Pentacerotidae) : espartanos (ou peixes xabaril)	108
Orde: Ateriniformes (Atheriniformes)	109
Familia: Aterinídeos (Atherinidae) : piardas	109
Familia: Aterinopsídeos (Atherinopsidae) : peixes rei	110
Orde: Beloniformes (Beloniformes)	111
Familia: Belonídeos (Belonidae) : agullas e agulletas	111

Familia: Hemiranfídeos (Hemiramphidae) : medias agullas	112
Familia: Escomberesocídeos (Scomberesocidae) : alcriques (ou alpabardas)	113
Familia: Exocetídeos (Exocoetidae) : peixes voadores	114
Orde: Bericiformes (Beryciformes)	115
Familia: Bericídeos (Berycidae) : castañetas (ou palometas)	115
Familia: Pomacentrídeos (Pomacentridae) : castañetas	115
Familia: Anoplogasterídeos (Anoplogasteridae) : peixes ogro	116
Familia: Diretmídeos (Diretmidae) : enfadados (ou peixes enfadados)	116
Familia: Monocentrídeos (Monocentridae) : peixes ananás	117
Familia: Rondeletídeos (Rondeletiidae) : peixes balea	117
Familia: Barbourisiídeos (Barbourisiidae) : peixe balea vermello	117
Familia: Cetomimídeos (Cetomimidae) : peixes balea, peixe peludo e peixe serpentina	118
Familia: Traquictídeos (Trachichthyidae) : reloxo (ou ollos de vidro)	119
Orde: Holocentriformes (Holocentriformes)	120
Familia: Holocentrídeos (Holocentridae) : peixes esquío e peixes soldado	120
Orde: Bleniformes (Blenniiformes)	121
Familia: Blenídeos (Blenniidae) : lorchos	121
Familia: Tripterixídeos (Tripterygiidae) : lorchos	122
Familia: Clinídeos (Clinidae) : clinos, peixe macaco e argaceiros (ou peixes do argazo)	123
Orde: Calionimiformes (Callionymiformes)	124
Familia: Calionimídeos (Callionymidae) : peixes pau e peixe mandarín	124

Orde: Caranxiformes (Carangiformes)	125
Familia: Centropomídeos (Cidae) : camoríns	125
Familia: Raquicentrídeos (Rachycentridae) : cobia (ou bixupirá)	125
Familia: Corifenídeos (Coryphaenidae) : dourada femia e dourado macho	125
Familia: Menídeos (Menidae) : peixe lúa da India	125
Familia: Nematistiídeos (Nematistiidae) : peixe galo	126
Familia: Xifiídeos (Xiphiidae) : peixe espada	126
Familia: Lactariídeos (Lactariidae) : peixe algodón	126
Familia: Equenídeos (Echeneidae) : rémoras	127
Familia: Polinemídeos (Polynemidae) : barbudos	127
Familia: Esfirenídeos (Sphyraenidae) : barracudas (ou bicudas)	128
Familia: Caranxídeos (Carangidae) : xurelos (ou chicharros), charuteiros, fogueteiro arco iris, papardos, palometa grande, parona, corcovados, aluminios, machopes, esfiañados e peixe piloto	129
Orde: Centrarquiformes (Centrarchiformes)	134
Familia: Centrarquídeos (Centrarchidae) : peixes sol e percas	134
Familia: Kifosídeos (Kyphosidae) : preguizosas	134
Familia: Xirelídeos (Girellidae) : xirelas	135
Familia: Latrídeos (Latridae) : mokis, trompetistas e peixes telescópico	135
Familia: Diquistiídeos (Dichistiidae) : galeóns	136
Familia: Queilodactilídeos (Cheilodactylidae) : peixes bobos	136
Orde: Ciprinodontiformes (Cyprinodontiformes)	137
Familia: Ciprinodontídeos (Cyprinodontidae) : afanios e xordanela	137
Familia: Fundulídeos (Fundulidae) : fúndulos	137
Familia: Poeciliídeos (Poeciliidae) : gambusias e barrigudiños	138
Familia: Notobranquiídeos (Nothobranchiidae) : notos	139

Familia: Valenciídeos (Valenciidae) : samarugos	140
Familia: Rivulídeos (Rivulidae) : pirá de Brasilia	140
Orde: Gasterosteiformes (Gasterosteiformes)	141
Familia: Gasterosteídeos (Gasterosteidae) : espiñentos	141
Familia: Aulorinquídeos (Aulorhynchidae) : peixe fruta	142
Familia: Hipotiquídeos (Hypoptychidae) : peixe fruta do Xapón e bolo coreano	142
Orde: Escombriformes (Scombriformes)	143
Familia: Ariomatídeos (Ariommatidae) : falsos xurelos	143
Familia: Arripídeos (Arripidae) : peixes brosa (ou salmóns australasiáticos)	143
Familia: Bramídeos (Bramidae) : castañetas (ou palometas) e freiras	144
Familia: Centrolófídeos (Centrolophidae) : pampos e peixes leme	145
Familia: Estromatídeos (Stromateidae) : pampos	146
Familia: Escombrídeos (Scombridae) : cabalas (ou xardas), bonitos, albacora, atúns, zurdos, serras e melvas	147
Familia: Escombrolabracídeos (Scombrolabracidae) : escolar de aleta longa	151
Familia: Xempilídeos (Gempylidae) : escolares	151
Familia: Tetragonurídeos (Tetragonuridae) : escolares de natura	151
Familia: Nomeídeos (Nomeidae) : cabezotes, peixes pastor e peixe guerreiro	152
Familia: Pomatomídeos (Pomatomidae) : anchova	154
Familia: Quiasmodontídeos (Chiasmodontidae) : engolidores	154
Familia: Triquiurídeos (Trichiuridae) : sabres (ou peixes sabre)	154

Orde: Gobiesociformes (Gobiesociformes)	155
Familia: Gobiesocídeos (Gobiesocidae) : zugadores (ou peixes ventosa)	155
Orde: Muxiliformes (Mugiliformes)	156
Familia: Muxilídeos (Mugilidae) : muxes	156
Orde: Perciformes (Perciformes)	159
Familia: Ammoditídeos (Ammodytidae) : bolos	159
Familia: Anoplopomatídeos (Anoplopomatidae) : peixes carbón	160
Familia: Anaricadídeos (Anarhichadidae) : peixes lobo	160
Familia: Calantiídeos (Callanthiidae) : perca papagaio	161
Familia: Canictídeos (Channichthyidae) : peixes xeo	161
Familia: Canídeos (Channidae) : cabezas de cobra	162
Familia: Caproídeos (Caproidae) : ichavos	162
Familia: Centracantídeos (Centracanthidae) : trompeteiros	163
Familia: Cesionídeos (Caesionidae) : fusileiros	163
Familia: Corifenídeos (Coryphaenidae) : dourados	163
Familia: Ciclídeos (Cichlidae) : acarás, tucunarés, tilapias, peixes chocadores e carrumba do Malauí	164
Familia: Elexinopsídeos (Eleginopsidae) : lorcho da Patagonia	166
Familia: Cepolídeos (Cepolidae) : suspensorios	167
Familia: Emelictídeos (Emmelichthyidae) : peixes rubí	168
Familia: Epigonídeos (Epigonidae) : olludos	169
Familia: Escarídeos (Scaridae) : papagaios (ou peixes papagaio)	169
Familia: Escienídeos (Sciaenidae) : calafates, roncadeiras, corvinas, corvinatas, corvinóns, rañas, pescadiñas, cangueiras e totoaba	171
Familia: Esparídeos (Sparidae) : dentóns, cachucho, testudos, pragos, sargos, ollomol, brecas, besugos, douradas, bogas, nai da boga, dobradiza, choupa e ferreiras	174

Familia: Nemipterídeos (Nemipteridae) : falsos besugos e sizis	179
Familia: Gobiídeos (Gobiidae) : mógaros	181
Familia: Hemulídeos (Haemulidae) : roncadores	186
Familia: Istioforídeos (Istiophoridae) : veleiros e marlíns	187
Familia: Labrídeos (Labridae) : doncelas, maragotas, budións e serráns	188
Familia: Letrídeos (Lethridae) : ladróns	191
Familia: Lobotídeos (Lobotidae) : furrieis	191
Familia: Lutianídeos (Lutjanidae) : lucianos, carañas, baúnas e guaiúba	192
Familia: Luvarídeos (Luvaridae) : boquiño	193
Familia: Malacantídeos (Malacanthidae) : paletas, riscados, pirá e branquiños	193
Familia: Monodactilídeos (Monodactylidae) : machados (ou peixes machado)	194
Familia: Mulídeos (Mullidae) : salmonetes	195
Familia: Nototeniídeos (Nototheniidae) : marlongas, nototénias e peixe prata do Antártico	196
Familia: Percídeos (Percidae) : percas, percarina, luciopercas, gremillas e peixes fuso	197
Familia: Latídeos (Latidae) : percas	198
Familia: Priacantídeos (Priacanthidae) : furavasos	198
Familia: Pingüipedídeos (Pinguipedidae) : nedopas e namorados	199
Familia: Percofídeos (Percophidae) : patudos	199
Familia: Platicefalídeos (Platycephalidae) : zapateiros	200
Familia: Lateolabracídeos (Lateolabracidae) : robalizas asiáticas	202
Familia: Moronídeos (Moronidae) : robalizas	202
Familia: Polioprionídeos (Polyprionidae) : chernas (ou meros)	203
Familia: Serranídeos (Serranidae) : chernas (ou meros), cabra, robalizas, peixes xabón, tois e canario do mar	203

Familia: Pomacantídeos (Pomacanthidae) :	peixes anxo	207
Familia: Raquicentrídeos (Rachycentridae) :	fogueteiro	209
Familia: Siganídeos (Siganidae) :	macúas	210
Familia: Silaxinídeos (Sillaginidae) :	silagos	213
Familia: Traquinídeos (Trachinidae) :	peixes araña (ou ariegos)	214
Familia: Tricodontídeos (Trichodontidae) :	peixes da area	214
Familia: Uranoscopídeos (Uranoscopidae) :	uranoscopios	215
Familia: Xerreídeos (Gerreidae) :	beiciños	215
Orde: Anabantiformes (Anabantiformes)		216
Familia: Anabantídeos (Anabantidae) :	perca rubideira e koi do Ganxes	216
Familia: Helostomatídeos (Helostomatidae) :	guramis	216
Familia: Osfronemídeos (Osphronemidae) :	guramis	216
Orde: Pleuronectiformes (Pleuronectiformes)		217
Familia: Botídeos (Bothidae) :	rapapelos (ou tapaconas)	217
Familia: Achiropsetídeos (Achiropsettidae) :	rapapelos (ou tapaconas)	218
Familia: Citarídeos (Citharidae) :	rapapelos (ou tapaconas)	218
Familia: Paralictídeos (Paralichthyidae) :	rapapelos (ou tapaconas)	219
Familia: Psetodídeos (Psettodidae) :	palmas	219
Familia: Escoftalmídeos (Scophthalmidae) :	curuxos (ou sollos), rodaballos, rapantes e meigas	219
Familia: Pleuronectídeos (Pleuronectidae) :	mendos, sollas e alabotes	221
Familia: Soleídeos (Soleidae) :	acedías, areeiro, linguados e linguas	223
Familia: Cinoglosídeos (Cinoglossidae) :	linguas de can	224
Orde: Escorpeniformes (Scorpaeniformes)		225
Familia: Cotídeos (Cottidae) :	escarapotes	225

Familia: Psicrolutídeos (Psychrolutidae) : escarapotes	226
Familia: Escorpenídeos (Scorpaenidae) : escarapotes, escarapota, canteiro e peixes león	226
Familia: Setarquídeos (Setarchidae) : requeimas	229
Familia: Sebastídeos (Sebastidae) : cabras	230
Familia: Triglídeos (Triglidae) : crego e escachos	231
Familia: Peristediídeos (Peristediidae) : escachos armados	233
Familia: Zoarcídeos (Zoarcidae) : peixes carneiro	233
Familia: Ciclopterídeos (Cyclopteridae) : peixes lapa	234
Familia: Liparídeos (Liparidae) : peixes lesma	234
Orde: Dactilopteriformes (Dactylopteriformes)	235
Familia: Dactilopterídeos (Dactylopteridae) : escachos voadores	235
Orde: Simbranquiformes (Synbranchiformes)	235
Familia: Simbranquídeos (Synbranchidae) : anguías da lama	235
Orde: Estefanobericiformes (Stephanoberyciformes)	236
Familia: Melamfaídeos (Melamphaidae) : peixes ra	236
Orde: Kurtiformes (Kurtiformes)	237
Familia: Apogonídeos (Apogonidae) : cardeais	237
Orde: Singnatiformes (Syngnathiformes)	240
Familia: Aulostomídeos (Aulostomidae) : trompetas (ou peixes trompeta)	240
Familia: Centriscídeos (Centriscidae) : trompetas (ou peixes trompeta) e peixes camarón	240
Familia: Fistulariídeos (Fistulariidae) : cornetas (ou peixes corneta)	241
Familia: Singnatídeos (Syngnathidae) : dragóns mariños, agullas bravas e cabalos de mar	241

Orde: Tetraodontiformes (Tetraodontiformes)	245
Familia: Balisitídeos (Balisitidae) : porquiños	245
Familia: Monacantídeos (Monacanthidae) : porquiños	246
Familia: Ostraciídeos (Ostraciidae) : peixes cofre, peixes vaca e baiacús	247
Familia: Tetraodontídeos (Tetraodontidae) : peixes bóla e baiacús	248
Familia: Diondontídeos (Diodontidae) : peixes ourizo e baiacús espiño	249
Familia: Molídeos (Molidae) : peixes lúa (ou peixes roda)	250
Orde: Zeiformes (Zeiformes)	251
Familia: Citídeos (Cyttidae) : sanmartiños	251
Familia: Gramicolepidídeos (Grammicolepididae)	251
Subfamilia: Gramicolepidíneos (Grammicolepidinae) : ouropeis	251
Subfamilia: Macrurocitíneos (Macrurocyttinae) : sanmartiño anano	251
Familia: Parazenídeos (Parazenidae) : sanmartiños	251
Familia: Oreosomatídeos (Oreosomatidae) : sanmartiños	252
Familia: Zeniontídeos (Zeniontidae) : sanmartiños	252
Familia: Zeídeos (Zeidae) : sanmartiños	252
Superorde: Clupeomorfos (Clupeomorpha)	253
Orde: Clupeiformes (Clupeiformes)	253
Familia: Clupeídeos (Clupeidae) : zamborcas, sabella, magumba, tranchas (ou espadíns), alachas, sardiñas, sardinelas e arenques	253
Familia: Dusumierídeos (Dussumieriidae) : sardiñas e arenques	258
Familia: Pristigasterídeos (Pristigasteridae) : apapás e sardiñóns	258
Familia: Quirocentrídeos (Chirocentridae) : espadela	258
Familia: Engraulídeos (Engraulidae) : bocareus (ou bocartes)	259

Superorde: Cicloescamados (Cyclosquamata)	260
Orde: Aulopiformes (Aulopiformes)	260
Familia: Alepisaurídeos (Alepisauridae) : lirios ferro	260
Familia: Aulopídeos (Aulopidae) : lagartos do mar	260
Familia: Batisaurídeos (Bathysauridae) : batisauros (ou peixes lagarto)	260
Familia: Cloroftalmídeos (Chlorophthalmidae) : olloverdes	261
Familia: Evermannelídeos (Evermannellidae) : dentes de sabre	261
Familia: Notusudídeos (Notosudidae) : peixes vixía	262
Familia: Sinodontídeos (Synodontidae) : bómbiles e lagartos	263
Familia: Ipnopídeos (Ipnopidae) : peixes trespés	264
Familia: Anopterídeos (Anopteridae) : queixudas	264
Familia: Paralepidídeos (Paralepididae) : barracudinas	265
Superorde: Elopomorfos (Elopomorpha)	266
Orde: Albuliformes (Albuliformes)	266
Familia: Albulídeos (Albulidae) : ubaranas e xisu xaponés	266
Orde: Anguiliformes (Anguilliformes)	266
Familia: Serrivomerídeos (Serrivomeridae) : anguías dentes de serra	266
Familia: Anguídeos (Anguillidae) : anguías	267
Familia: Derictídeos (Derichthyidae) : anguías de pescozo longo	267
Familia: Nemictídeos (Nemichthyidae) : anguías avoceta	267
Familia: Netastomatídeos (Nettastomatidae) : bicos de pato e anguías cobra	269
Familia: Ofictídeos (Ophichthidae) : congriños, anguías culler e anguías cobra	270
Familia: Congrídeos (Congridae) : congros e anguías de xardín	271
Familia: Murenosocídeos (Muraenosocidae) : congros bicudos	272

Familia: Sinafobranquídeos (Synaphobranchidae) : moreóns (ou anguías de fondura)	273
Familia: Murenídeos (Muraenidae) : moreas	273
Orde: Elopiformes (Elopiformes)	275
Familia: Megalopídeos (Megalopidae) : tarpóns	275
Familia: Elopídeos (Elopidae) : fateixas	275
Orde: Sacofarinxiformes (Saccopharyngiformes)	276
Familia: Eurifarinxídeos (Eurypharyngidae) : peixes pelicano	276
Familia: Sacofarinxídeos (Saccopharyngidae) : peixes pelicano	276
Orde: Notacantiformes (Notacanthiformes)	278
Familia: Halosaurídeos (Halosauridae) : halosauros (ou peixes lagarto)	278
Familia: Notacantídeos (Notacanthidae) : anguías espiñosas	279
Superorde: Lampridiomorfos (Lampridiomorpha)	280
Orde: Lampriformes (Lampriformes)	280
Familia: Lamprídeos (Lampridae) : xoaniñas	280
Familia: Lofotídeos (Lophotidae) : peixes remo	280
Familia: Regalecídeos (Regalecidae) : relangueiros	281
Familia: Traquipterídeos (Trachipteridae) : peixes fita e peixes táboa	281
Superorde: Ostariofisos (Ostariophysii)	282
Orde: Caraciformes (Characiformes)	282
Familia: Serrasalmídeos (Serrasalminidae) : pirañas e pacús	282
Familia: Alestídeos (Alestidae) : peixes tigre	283
Familia: Hepsetídeos (Hepsetidae) : lucios africanos	283
Familia: Caracídeos (Characidae) : neons, tetras e lambarís	284

Orde: Cipriniformes (Cypriniformes)	285
Familia: Ciprinídeos (Cyprinidae) : alburnos, foxinos, bremas, vimbas, peleco, pardellas, rubiacos (ou rañosas), aspío, ido, escardinios, escalos, bogas de río, carpas, barbos, morokos, gobios, tenca, ródeos e ciprinos	285
Familia: Balitorídeos (Balitoridae) : barbelas	298
Familia: Cobitídeos (Cobitidae) : barbelas e misgurnos	299
Orde: Gonorinquiniformes (Gonorynchiformes)	300
Familia: Gonorinquídeos (Gonorynchidae) : anguía areeira	300
Familia: Canídeos (Chanidae) : peixe leite	300
Orde: Ximnotiformes (Gymnotiformes)	301
Familia: Ramfictídeos (Rhamphichthyidae) : ituís	301
Familia: Apteronotídeos (Apteronotidae) : ituís	301
Familia: Esternopixídeos (Sternopygidae) : ituís	301
Familia: Ximnotídeos (Gymnotidae) : carapó e poraqué (ou anguía eléctrica)	301
Orde: Siluriformes (Siluriformes)	302
Familia: Ariídeos (Ariidae) : bagres	302
Familia: Pimelodídeos (Pimelodidae) : mandís	303
Familia: Heptapterídeos (Heptapteridae) : mandiciño, bagres e bagriños	304
Familia: Loricariídeos (Loricariidae) : cascudos, acarís e cascudiños	305
Familia: Silurídeos (Siluridae) : siluros	305
Familia: Malapterurídeos (Malapteruridae) : peixes gato eléctricos	306
Familia: Ictalurídeos (Ictaluridae) : peixes gato	306
Familia: Plotosídeos (Plotosidae) : patunas	307

Familia: Pangasiídeos (Pangasiidae) : pangasius (ou peixes panga)	307
Familia: Aspredinídeos (Aspredinidae) : peixes banxo	308
Familia: Calictídeos (Callichthyidae) : coridoras, dianemas e tamboatás	309
Superorde: Osteoglosomorfos (Osteoglossomorpha)	310
Orde: Hiodontiformes (Hiodontiformes)	310
Familia: Hiodontídeos (Hiodontidae) : peixe ollo de lúa e peixe ollodourado	310
Orde: Osteoglosiformes (Osteoglossiformes)	314
Familia: Arapaimídeos (Arapaimidae) : arapaimas	314
Familia: Pantodontídeos (Pantodontidae) : peixe bolboreta africano	314
Familia: Mormirídeos (Mormyridae) : peixes elefante, peixe mariñeiro e mormirídeos	315
Familia: Notopterídeos (Notopteridae) : peixes faca	317
Familia: Ximnarquídeos (Gymnarchidae) : abá	317
Familia: Osteoglosídeos (Osteoglossidae) : aruanás	318
Superorde: Paracantopterídeos (Paracanthopterygii)	319
Orde: Gadiformes (Gadiformes)	319
Familia: Gadídeos (Gadidae) : badexo, escamudos, badexiños, merlán, bacallaus, tomedos, burro, lirios, fanecas e fanecos	319
Familia: Ficídeos (Phycidae) : bertorellas	322
Familia: Ranicipitídeos (Ranicipitidae) : bertorella anana	322
Familia: Morídeos (Moridae) : moras, gadelas e bertorellas	323
Familia: Lotídeos (Lotidae) : lota, bolota e marucas	324
Familia: Gaidropsarídeos (Gaidropsaridae) : barbadas e peixe chumbo	325
Familia: Bregmacerotídeos (Bregmacerotidae) : penacheiros	327

Familia: Batigadídeos (Bathygadidae) : ratos (ou peixes rato)	328
Familia: Macrourídeos (Macrouridae) : ratos (ou peixes rato)	328
Familia: Melanonídeos (Melanonidae) : rabo de seta	332
Familia: Macruronídeos (Macruronidae) : granadeiros	332
Familia: Merlucídeos (Merluccidae) : pescadas (ou peixotas)	333
Orde: Lofiiiformes (Lophiiformes)	334
Familia: Ceratiídeos (Ceratiidae) : farois (ou peixes farol)	334
Familia: Himantolofídeos (Himantolophidae) : farois (ou peixes farol)	334
Familia: Linofrinídeos (Linophrynidae) : peixes sinistros	335
Familia: Ogcocefalídeos (Ogcocephalidae) : peixes morcego e peixes gnomo	336
Familia: Melanocetídeos (Melanocetidae) : demos negros do mar	337
Familia: Neoceratiídeos (Neoceratiidae) : demo mariño espiñento	337
Familia: Chaunacídeos (Chaunacidae) : peixes sapo	338
Familia: Lofiídeos (Lophiidae) : peixes sapo (ou rabadas)	339
Orde: Batracoidiformes (Batrachoidiformes)	340
Familia: Batracoidídeos (Batrachoididae) : charrocos (ou peixes sapo)	340
Orde: Ofidiiformes (Ophidiiformes)	341
Familia: Bititídeos (Bythitidae) : brótulas e brótulas cegas	341
Familia: Parabrotulídeos (Parabrotulidae) : brótulas falsas	342
Familia: Ofidiídeos (Ophidiidae) : brótulas e lorchas	343
Familia: Carapídeos (Carapidae) : cobrelos	345
Orde: Percopsiformes (Percopsiformes)	346
Familia: Afredoderídeos (Aphredoderidae) : perca pirata	346

Familia: Ambliopsídeos (Amblyopsidae) : peixes cegos (ou peixes das grutas)	346
Familia: Percopsídeos (Percopsidae) : troitas perca	346
Superorde: Polimixiomorfos (Polymixiomorpha)	347
Orde: Polimixiiformes (Polymixiiformes)	347
Familia: Polimixiídeos (Polymixiidae) : barbudas	347
Superorde: Protacantopteríceos (Protacanthopterygii)	348
Orde: Esociformes (Esociformes)	348
Familia: Esocídeos (Esocidae) : lucios	348
Familia: Umbrídeos (Umbridae) : umbras	348
Orde: Osmeriformes (Osmeriformes)	349
Familia: Osmerídeos (Osmeridae) : eperlanos, eulacón e capelán	349
Orde: Alepocefaliformes (Alepocephaliformes)	350
Familia: Alepocefalídeos (Alepocephalidae) : celindras	350
Familia: Platitroctídeos (Platytroctidae) : celindras	353
Orde: Arxentiniformes (Argentiniformes)	354
Familia: Arxentinídeos (Argentinidae) : arxentinas	354
Familia: Batilaxídeos (Bathylagidae) : arxentinas de fondura	355
Familia: Microstomatídeos (Microstomatidae) : arxentinas	355
Familia: Opistoproctídeos (Opisthoproctidae) : peixes fantasma e peixes sola	356
Orde: Salmoniformes (Salmoniformes)	357
Familia: Salmonídeos (Salmonidae) : salmóns, troitas, reo, taimens, beloribitsa, nelma, coréganos e timalos (ou peixes sombra)	357

Superorde: Escopelomorfos (Scopelomorpha)	362
Orde: Mictofiformes (Myctophiformes)	362
Familia: Mictofídeos (Myctophidae) : peixes lanterna	362
Familia: Neoscopelídeos (Neoscopelidae) : peixes lanterna	367
Superorde: Estenopteríxeos (Stenopterygii)	368
Orde: Atelepodiformes (Atelepodiformes)	368
Familia: Atelepodídeos (Atelepodidae) : xeleas	368
Orde: Estomiiformes (Stomiiformes)	369
Familia: Gonostomatídeos (Gonostomatidae) : boqueiróns	369
Familia: Esternoptiquídeos (Sternoptychidae) : pais vellos (ou peixes machadiña) e peixes luz	370
Familia: Estomiídeos (Stomiidae) : dentuzas (ou dentes de angazo)	372
Familia: Fosictídeos (Phosichthyidae) : peixes luminosos	376
Clase: Sarcopteríxeos (Sarcopterygii)	377
Subclase: Celacantimorfos (Coelacanthimorpha)	377
Orde: Celacantiformes (Coelacanthiformes)	377
Familia: Latimeriídeos (Latimeriidae) : celacantos	377
Subclase: Dipnoicos (ou peixes pulmonados) (Dipnoi)	378
Orde: Ceratodontiformes (Ceratodontiformes)	378
Familia: Neoceratodontídeos (Neoceratodontidae) : barramunda	378
Familia: Lepidosirenídeos (Lepidosirenidae) : piramboia	378
Familia: Protopterídeos (Proopteridae) : dipnoicos africanos	379
Referencias bibliográficas	380

Notas introdutorias

Tratamento terminolóxico

De modo resumido, para a elaboración deste recurso léxico traballouse nas seguintes liñas e cos seguintes criterios:

En primeiro lugar, aprofundouse no **acervo lingüístico galego**. A respecto dos nomes dos peixes, a lingua galega é riquísima e dispomos dunha chea de nomes, tanto específicos (que designan un único animal) como xenéricos (que designan varios animais parecidos). Así, nomes vernáculos galegos como **bolo** –pronunciado con o aberto–, para as especies dos xéneros *Gymnammodytes*, *Ammodytes* e *Hyperoplus*; **tremo** e **tremedeira**, entre outros, para as especies do xénero *Torpedo*; **uxa**, **ouxa** ou **pombo**, entre outros, para as do xénero *Dasyatis*; **robaliza** e **roballo** para as especies do xénero *Dicentrarchus*, coa distinción ás veces entre **roballo** (os peixes grandes) e **robaliza** (os de tamaño normal); **bocareu** e **bocarte** para *Engraulis encrasicolus*; **xarda** e **cabala**, entre outros, para *Scomber scombrus*, coa distinción de **rincha** para os peixes pequenos; **sardiña** para *Sardina pilchardus*, coa distinción de **xouba** e tamén **parrocha** para os peixes pequenos; **corvina** para *Argyrosomus regius*; **badexo** para *Pollachius pollachius*, coa distinción de **corvelo** ou **curvelo** para os peixes pequenos; **peixe sapo** e **rabada**, entre outros, para as especies do xénero *Lophius*; **piarda** e **pión**, entre outros, para as do xénero *Atherina*; **choupa**, **pancha** e **ruda**, entre outros, para *Spondyllosoma cantharus*; **alcrique**, **alpbarda** e **paparda**, entre outros, para *Scomberexox saurus*; **papardo** para *Trachinotus ovatus* (= *Lichia glauca*), **xurelo** e **chicharro** para as especies do xénero *Trachurus*, **esturión** e **sollo rei** para *Acipenser sturio*, **doncela**, **xulia** e **señorita** para *Coris julis*, **ollomol** para *Pagellus bogaraveo* (= *Pagellus centrodontus*) e **besugo** para *Pagellus acarne*, **peixe araña** e **ariego** para as especies do xénero *Trachinus*, **muxe** para as especies dos xéneros *Mugil* e *Chelon*, **dentón** para as especies do xénero *Dentex*, **cachucho** especificamente para *Dentex macrophthalmus*; **prago** e **testudo**, entre outros, para as especies do xénero *Pagrus*; **gata** ou **gata do mar** para *Etmopterus spinax*, **morea** para *Muraena helena*, **congro** para *Conger conger*, **gaián** para *Labrus mixtus*, **faneca** para *Trisopterus luscus*, **faneco** para *Trisopterus minutus*, **marraxo** para *Lamna nasus*, **quenlla** ou **quella** para *Prionace glauca*, **anxo** ou **peixe anxo** para *Squatina squatina*, **espada** ou **peixe espada** para *Xiphias gladius*, **cravudo** para o escualiforme *Echinorhinus brucus*, **manta** para *Mobula mobular*, e mesmo algúns tan específicos e pouco coñecidos como **raia adramán** para *Dipturus batis*, **raia santiaguesa** ou **raia estreleira** para *Raja naevus*, **raia bicuda** para *Dipturus oxyrinchus*, **escarpón bravo** para *Taurulus bubalis*, **xurelo francés** ou **chicharro francés** para *Trachurus picturatus*; **xurelo sardiñeiro** ou **xurelo moscón**, entre outros, para *Trachurus trachurus*; **barbada congreira**, entre outros, para *Ciliata mustela*, **barbada negra** para *Gaidropsarus mediterraneus* etc., etc.

Procurouse de igual modo no galego de Asturias, con bastante paralelismo canto ás anteditas denominacións. Así, por exemplo, exactamente o mesmo uso de **pescada** para *Merluccius merluccius*,





agulla para *Belone belone*, **patarroxa** para *Scyliorhinus stellaris*, **chicharro** para *Trachurus trachurus*, **ariego** para as especies do xénero *Trachinus*, **sargo** para as especies do xénero *Diplodus*, **pombo** para as especies do xénero *Dasyatis*, etc. Por outro lado, algúns nomes, só recollidos na área asturiana, teñen bastante parecido ou paralelismo cos nomes de Galiza, como **estrinx** para as especies do xénero *Torpedo*, **peixe cravo** para o escualiforme *Echinorhinus brucus*, **rinchón apintarado** para *Scomber colias*, **santiaga** para *Raja naevus* etc.; e tamén hai algún nome, como **guía** para *Naucrates ductor* ou **farol** para *Epigonus telescopus*, que –cando menos, coa información dispoñíbel a día de hoxe– non se recollen nas vilas mariñeiras de Galiza.

Cómpre así mesmo mencionar que algunhas denominacións galegas xa foron rexistradas e anotadas no século XVIII polos ilustrados **Sarmiento**, **Sobreira** e **Cornide**, tales como **barbada**, **buraz**, **mariola**, **acedía**, **anchova**, **sardiña**, **raia**, **raión**, **cazón**, **dentón**, **sargo**, **robaliza**, **serrán**, **lorcha**, **lamprea**, **corvina**, **mero**, **cherla (chern)**, **lirpia**, **peixe agulla**, **sarda** e **xarda**, **solla**, **sollo** etc.

O léxico galego do ámbito ictiolóxico queda tamén reflectido no **refraneiro popular** : *Se ves mascatos voar, busca a sardiña no mar. Raia pescada en xaneiro sabe a carneiro. Ollomol de xaneiro vale un carneiro. A castaña e o besugo, en xaneiro están en zugo. Solla de abril, abre a man e déixaa ir. Quen non se molla non come a solla. A lamprea ten a boca fea. Tal para cal, maragota e media. Hóspede e pescada, aos tres días enfadan. Quen vai ás barbadas ás veces nas penas esvara. Se a ventura é moita, ata as augas se trocan en troitas* etc. Ou nalgúns expresións :

- .- *que lle dean bertorella!* (a alguén);
- .- *ser (algo) a pescada que morde o rabo;*
- .- *ser (algo) tan duro coma un cazón;*
- .- *escoarse (algo ou alguén) coma unha anguía;*
- .- *estar (alguén) a pescar pombos* ou *ir (alguén) pescar pombos* (estar mirando cara a baixo, porque toqueneaa co sono) etc.

Así mesmo na locución *andar a* (un peixe), que se emprega para indicar que se está a pescar esa especie de peixe: *andar ás barbadas, andar ás bicigas, andar ao chicharro, andar ao bonito, andar ao marraxo, andar ao espada, andar aos mógaros* etc. son locucións vivas na fala mariñeira galega.

Procurouse tamén na **bibliografía terminolóxica galega** e na **bibliografía especializada en zooloxía en lingua galega**, onde xa se teñen empregado ou feito propostas como **tiburón martelo** para as especies do xénero *Sphyrna*, **peixe lobo azul** para *Anarhichas denticulatus*, **peixe lobo riscado** para *Anarhichas lupus*, **tiburón ama** para *Ginglymostoma cirratum*, **uxa espiñosa** para *Bathytoshia centroura*, **uxa común** para *Dasyatis pastinaca*, **uxa margarida** para *Dasyatis margarita*, **uxa bolboreta** para *Gymnura altavella*, **raia de Malta** para *Leucoraja melitensis*, **bacallau do Ártico** para *Arctogadus glacialis*, **pescada do Panamá** para *Merluccius angustimanus*, **xurelo do Mediterráneo** para *Trachurus*





mediterraneus, **xurelo do Xapón** para *Trachurus japonicus*, **dentón de Angola** para *Dentex angolensis*, **dentón das Canarias** para *Dentex canariensis*, **peixe lúa oblongo** para *Ranzania laevis*, **escacho armado** para *Peristedion cataphractum*, **peixe pónei** para *Equulites klunzingeri* (= *Leiognathus klunzingeri*), **corvinata** e **corvinón** para algunhas especies da familia **Sciaenidae** etc., en paralelo coas denominacións que teñen estes peixes noutras linguas. No caso da proposta "**raia estrelada do Antártico**" para *Amblyraja georgiana*, presentámola na Chave como **raia estreleira do Antártico**, pois **raia estreleira** é a denominación vernácula galega para as raías que teñen este deseño (tipicamente, *Raja naevus*).

Para algúns peixes para os que non existe nome en galego –sobre todo, para especies que non están presentes nas augas galegas–, recorreuse á **lusofonía**, seguíndomos o mesmo criterio que recollen as **Normas ortográficas e morfolóxicas do idioma galego (RAG e ILG)** do ano 2004.

Deste xeito incorporáronse algúns nomes de peixes como **mixina** para as especies do xénero *Myxine*, **arregañada** para o xénero *Scymnodon* (un xénero de tiburóns, e un nome con pleno sentido en galego: arregañado, arregañada: que arregaña os dentes, que mostra os dentes), **tiburón sedoso** ou **tiburón lucidío** para *Carcharhinus falciformis*, **tiburón correcoستا** para *Carcharhinus plumbeus*; **tiburón ama**, usado en Cabo Verde e Portugal para *Ginglymostoma cirratum*; **raia cimbreira** –parecida ao cimbro, pola aspereza das follas– para *Raja microocellata*, **raia pregada** para *Leucoraja fullonica*, **raia repregada** para *Amblyraja radiata*, **raia do Ártico** para *Amblyraja hyperborea*, **mamona** para *Pseudotriakis microdon*, **badexiño** para *Gadiculus argenteus*, **roncadeira** para algunhas especies da familia **Sciaenidae**, **castañeta raiada** ou **castañeta das rochas** para *Abudefduf saxatilis*, **castañeta baia** para *Chromis chromis*, **castañeta ferreira** para *Similiparma lurida*, **enfadados** (ou **peixes enfadados**) para as especies da familia **Diretmidae**, **penacheiro** para as especies do xénero *Bregmaceros*, **brótula coxa** para *Bellottia apoda*, **brótula de Allen** para *Cataetx alleni*, **farol de Maul** para *Himantolophus maui*, **farol do Atlántico** para *Himantolophus groenlandicus*, **escolar serpente** para *Gempylus serpens*, **peixe guerreiro** para *Nomeus grovonii*, **peixes pastor** para as especies do xénero *Psenes*, **peixes táboa** para algunhas especies da familia **Trachipteridae**, **congríño da area** para *Apterichtus caecus*, **xoaniña** para *Lampris guttatus*, **lingua de gato** para *Buglossidium luteum*, **lingua de vaca** para *Dagetichthys lusitanicus* etc., algúns deles xa propostos na bibliografía terminolóxica galega, mesmo recollidos nalgúns dicionarios galegos ou xa usados en medios divulgativos en lingua galega.

A adopción de nomes procedentes da lusofonía non se limita aos continentes europeo e americano; tamén se acollen nomes para peixes africanos, como por exemplo **nedopa pintada** para *Parapercis hexophthalma*, **nedopa nebulosa** para *Parapercis robinsoni*, **patuna raiada** para *Plotosus lineatus*, **patuna picadora** para *Plotosus nkunga*, **ladrón** para as especies da familia **Lethrinidae** etc., usados en Mozambique; ou **barbudo** para as especies da familia **Polynemidae**, usado en Cabo Verde e Angola etc.

Da lusofonía tamén adoptamos o nome **alabote** para algúns peixes da familia **Pleuronectidae** que non se atopan nas nosas augas, nomeadamente dos xéneros *Atheresthes* e *Hippoglossus*. O nome deriva do





inglés *halibut*, datado xa entre 1350 e 1400 como *halybutte* (*haly* = *holy*, sagrado, santo, e *butte* = peixe plano). O mesmo nome está presente tamén no neerlandés como *heilbot*, no alemán como *Heilbutt* e no español adoptado do inglés igualmente como *halibut*. Deste xeito, temos os nomes **alabote do Atlántico** (*Hippoglossus hippoglossus*), **alabote do Pacífico** (*Hippoglossus stenolepis*) etc.

Un outro recurso foi considerar os **nomes científicos, en latín**. Por exemplo, denominacións galegas como **foxino** para as especies do xénero *Phoxinus*, **silago** para as especies do xénero *Sillago*, **rapapelos de cinco ollos** para *Pseudorhombus quinquocellatus*, **acedía hispida** para *Monochirus hispidus*, **solla áspera** para *Limanda aspera*, ou **faneca do Thor** para *Gadiculus thori* (*thori* referido ao Thor, o barco que recolleu esta especie en diversas expedicións polo Atlántico Norte) etc., paralelamente á consideración do latín que tamén se ten feito noutras linguas para estas especies.

Un caso particular é a incorporación do xénero latino *Pangasius* directamente como **pangasius** para nomear os peixes da familia **Pangasiidae**. A partir do xénero latino sería de esperar se cadra a forma **pangasio**, mais tanto en castelán como en portugués tomouse e popularizouse a forma latina **pangasius** como denominación para estes peixes: *el pangasius se cultiva...*, *los pangasius son peces omnívoros...*, *o pangasius vietnamita é exportado...*, *os pangasius comezan a comer alevíns...* Do mesmo xeito, adoptamos a forma **pangasius** para o galego. Os **pangasius** tamén reciben o nome de **peixes panga**, e, máis especificamente, o **pangasius vietnamita** (*Pangasianodon hypophthalmus*) (= *Pangasius hypophthalmus*) é popularmente coñecido como **panga**.

Para alén diso, para algúns peixes doutras partes do mundo recorreuse a **nomes vernáculos locais**, e incorporouse o nome **barramunda** para o peixe pulmonado *Neoceratodus forsteri*, procedente de linguas aborixes australianas; o nome **bichir** para os peixes africanos do xénero *Polypterus*, que procede do árabe dialectal (do árabe pasou ao francés e de aí a moitas outras linguas como denominación para estes peixes); o nome **cirurxián sohal** para *Acanthurus sohal*, do nome árabe **sohal** dado no Mar Vermello a este peixe; **mógaro syrman** para *Ponticola syrman*, derivado do nome **surman** dado polos pescadores de Odesa, na Ucraína, a estes peixes (máis para *Ponticola cephalargoides*, pero foi usado no século XIX polo biólogo Alexander von Nordmann para o nome científico da outra especie); **bómbil** para *Harpadon nehereus*, do popular nome deste peixe en hindi, **bombil**; **gurami**, de orixe malaia, para os peixes asiáticos das familias **Helostomatidae** e **Osphronemidae**; ou **totoaba**, procedente do español mexicano para *Totoaba macdonaldi* etc., en paralelo coa mesma adopción que teñen feito moitas linguas, que posúen estes nomes para estas especies.

De modo particular, para varios grupos de peixes suramericanos, adoptáronse nomes procedentes do brasileiro (ás veces do tupí, que despois adoptou o brasileiro e despois a lusofonía). É o caso, por exemplo, do nome **piramboia** para o peixe pulmonado *Lepidosiren paradoxa*, de **ubarana** para diversas especies da familia **Albulidae**, do internacionalmente coñecido **piraña** para diversas especies da familia **Serrasalmídeos**, de **ituí** para os peixes da familia **Ramfictídeos** etc.





Para a resolución da confusa asignación do nome **saboga** para *Sarpa salpa*, tomouse e adaptouse do bable o nome **nai na boga**. A forma “**nai de...**” é usada en galego para designar algúns peixes que teñen parecido con outros. Así, por exemplo, son vernáculos os nomes **nai do congro** para *Ciliata mustela* ou **nai da sardiña** para *Alosa alosa*. A especie *Sarpa salpa* ten parecido con outro peixe da súa mesma familia (**Sparidae**), a **boga**, *Boops boops*, a boga lexítima; de feito, mesmo *Sarpa salpa* recibe tamén o nome de **boga**, e de aí, para diferenciala de *Boops boops*, asignóuselle outro nome parecido, **saboga**. A confusión do uso de **saboga** para *Sarpa salpa* (da familia **Sparidae**) é por causa de ser **saboga** nome característico dos peixes do xénero *Alosa*, como *Alosa alosa* ou *Alosa fallax* (da familia **Clupeidae**). O nome **nai da boga** para *Sarpa salpa* fai igualmente referencia á relación de semellanza coa **boga**, *Boops boops*, evitando confusións con nomes de peixes doutras familias. Ademais, *Sarpa salpa*, a **nai da boga**, é de tamaño algo máis grande e próxima filoxeneticamente –da mesma familia– que *Boops boops*, a **boga**.

Finalmente, para especies relativamente coñecidas –cando menos nos ámbitos divulgativos–, aplicáronse as mesmas **denominacións que, coincidentes, se usan en diversos idiomas**. Por exemplo, **espartanos** ou **peixes xabaril** –por lembrar o seu aspecto o casco espartano ou a face dun xabaril– para as especies da familia **Pentacerotidae** (**espartanos** e **peixes-javali** na lusofonía; *espartanos* e *peces jabalí* en castelán; *armorheads* e *boarfishes* en inglés etc.), **raia de Eaton** para *Bathyraja eatonii*, **raia das Kerguelen** para *Bathyraja irrasa*, **tiburón cebra** para *Stegostoma fasciatum*, **tiburón bambú** para os membros da familia **Hemiscylliidae**, **tiburón tigre** para *Galeocerdo cuvier*, **lixa de mosaico** para *Centrophorus tessellatus*, **esterlete** para *Acipenser ruthenus*, **anguías de xardín** para as especies do xénero *Heteroconger*, **peixes tigre** para as especies do xénero *Hydrocynus*, **esturión fociño de pa** para *Scaphirhynchus platyrhynchus*, **capelán** para *Mallotus villosus*, **solla inglesa** para *Naucrates ductor*, **xisu xaponés** para *Pterothrissus gissu*, **peixe piloto** para *Naucrates ductor*, **percarina** para *Percarina demidoffi*, **peixe mandarín** para *Synchiropus splendidus* –popular no mundo da acuariofilia–, **peixe anxo** **raíña** para *Parophrys vetulus*, **peixe anxo limón** para *Centropyge flavissima*, **barracuda** ou **bicuda** para as especies da familia **Sphyraenidae**, **peixe xeo** para as especies da familia **Channichthyidae** etc., que noutros idiomas teñen estes mesmos nomes ou modificadores, moitos deles xa así utilizados en galego.

Algún nome tomouse de varias linguas a un tempo, como **tiburón tapete esfiañado** para *Eucrossorhinus dasypogon*: **tapete**, utilizado na lusofonía e noutras linguas para formar o nome xenérico –**tiburón tapete**– de diversas especies das familias **Hemiscylliidae** e **Orectolobidae**; e **esfiañado**, do alemán especificamente para *Eucrossorhinus dasypogon*, que recibe o nome tan ben acaído de *Fransentepichhai*. Nesta mesma liña, incorporáronse nomes como **cabezote**, por exemplo, para os peixes do xénero *Cubiceps*, en relación co seu nome latino (*cubus* = cubo e *ceps* = cabeza) e co nome que teñen noutras linguas. Así, en inglés, algunhas denominacións destes peixes fan igualmente referencia á cabeza grande: *fathead* e *cubehead*. Nomes específicos para o galego: **cabezote**, *Cubiceps gracilis* –a especie das nosas augas–; **cabezote negro**, *Cubiceps baxteri*; **cabezote anano**, *Cubiceps nanus*; **cabezote escamudo**, *Cubiceps macrolepis* etc.

Castelanismos

Rexeitouse o nome ***chucho**, caracteristicamente castelán para os peixes das familias **Myliobatidae** e **Aetobatidae**, para os que se prefire mellor **uxa morcego**, formado cos vernáculos galegos destes peixes (chamados co nome xenérico **uxas** e chamados tamén **morcegos**, por causa do seu aspecto e da súa maneira de nadar, que lembran os morcegos). Deste xeito, **uxa morcego común** para *Myliobatis aquila*, **uxa morcego pintada** para *Aetobatus narinari* etc. Noutras linguas, estas especies tamén son nomeadas con este tipo de combinacións. En castelán, ademais de *chucho*, reciben o nome de *raya águila* (*raya águila común* para *Myliobatis aquila*, *raya águila leopardo* para *Aetobatus narinari* etc.); en inglés, por exemplo, de forma semellante, combinacións con *ray*: *eagle ray* e –para algunhas especies– *bull ray*.

Rexeitouse así mesmo :

.- o nome ***merluza** (do castelán *merluza*) usado ás veces para a especie *Merluccius merluccius*, chamada propiamente en galego **pescada** ou **peixota**;

.- tamén o nome ***platixa** (do castelán *platija*) asignado nalgunha ocasión á especie *Platichthys flesus*, chamada propiamente en galego **solla**;

.- o nome ***soldado** (do castelán *soldado*) asignado nalgunha ocasión a *Monochirus hispidus*, que non ten nome específico en galego, mais para a que preferimos o nome **acedía hispida**, en consonancia co nome das outras especies da familia (**acedías**), co nome científico (*hispidus*) e co particular aspecto deste peixe;

.- ***palometón**, asignado recentemente a *Lichia amia* (do nome castelán da especie, *palometón*), para a que se preferiu mellor **palometa grande**, máis acorde coa tradición galega e portuguesa dos nomes dos peixes e desta especie en particular;

.- o nome ***bacoreta** (do castelán *bacoreta*) adoptado nalgunha ocasión en galego para *Euthynnus alletteratus* (familia **Scombridae**). Sería unha especie bastante rara na costa galega (nalgún traballo considéranse dúbidosos os rexistros da súa presenza até o día de hoxe). O castelán tomou a denominación para este peixe do catalán, *bacoreta*. En catalán, o nome *bacoreta* forma un sistema comparativo de nomenclatura con outro nome catalán, *bacora*, para *Thunnus alalunga*: o sufixo *-eta* de *bacoreta* indica que é máis pequena e menos pesada que a *bacora*. En galego, para *Euthynnus alletteratus*, antes que a adopción do nome castelán (sen o referente *bacora* para *Thunnus alalunga*, co que forma un sistema comparativo), dámoslle preferencia ao uso dun dos nomes galegos, **melva** (que transcribe a profesora Ríos Panisse como *mèlva*, con e aberto), nome compartido con outras especies semellantes da familia **Scombridae**, e mesmo recollido en Panxón como **melva branca** –con identificación dúbida, aínda que moi acaído– especificamente para *Euthynnus alletteratus*.





.- ***vermelliña** (do castelán *bermejuela*) usado ás veces para *Achondrostoma arcasii*, =*Rutilus arcasii* (familia **Cyprinidae**), que ten as denominacións vernáculas **rubio** e **rañosa**. Apuntamos estes dous nomes galegos para *Achondrostoma arcasii*, e dámoslle preferencia á forma lusa **rubiaco** para as catro especies do xénero *Achondrostoma*, semellante a **rubio** pero máis exclusivo dos *Achondrostoma*, pois **rubio** é un nome moito máis usado en galego para outras especies de peixes (da familia **Triglidae**);

e

.- ***emperador** (do castelán *emperador*) para *Luvarus imperialis*, peixe para o que non existe nome coñecido en galego, seguramente por ser bastante raro na nosa costa. Neste caso, antes que a adopción do nome castelán, dámoslle preferencia á incorporación do nome portugués, **boquiño**, que fai referencia á particular forma da boca deste peixe.

Finalmente, para as especies do xénero *Rhinobatos* (e outras da orde **Rinobatiformes**) escolleuse o nome vernáculo **raión** como preferente antes que **guitarra** –que é o nome que teñen en castelán–. A segunda denominación, **guitarra**, tamén é empregada para estes peixes no ámbito lusófono e noutros idiomas (*guitarfish*, en inglés). A primeira denominación, **raión**, así mesmo usada en galego para algunha especie de **raia**, foi moi ben descrita por Cornide no século XVIII para o xénero *Rhinobatos*.

O mesmo peixe con máis dun nome

No que atinxe aos nomes galegos dos peixes, a lingua galega é extraordinariamente rica, como cómpre esperar nunha terra abundosa en cursos de auga doce en toda a súa xeografía, e mais cunha costa extensa e chea de biodiversidade. **Non é raro que ás veces atopemos máis dun nome vernáculo para unha especie ou para un grupo de especies.** Por exemplo :

.- para un peixe : **patarroxa, roxa, casacú, rañote** ou **rilón**, para *Scylliorhinus stellaris*,

.- ou para un grupo de peixes : **tremo, trémaro, trémoa, trémallo, tremedeira, raia tremedeira, ortiga, urtiga, estruga, raia ortiga, raia estruga, raia tinga, formigón, torpedo...**, para as especies do xénero *Torpedo*.

Na listaxe do corpo do documento, porén, hai sempre un **primeiro nome** que se presenta como **destacado**. Nos exemplos dados, os nomes presentados como primeiros ou destacados serían **patarroxa** para *Scylliorhinus stellaris* e **tremo** para as especies do xénero *Torpedo*. Os outros nomes que levan debaixo aparecen marcados coa abreviatura **sin.**, que indica que son **sinónimos** do primeiro, que sería o principal, de acordo cos criterios da Chave.

Todos os nomes achegados neste documento son válidos para a lingua galega, son correctos, **pódese usar calquera deles**. Dependerá do contexto e do criterio de cada persoa usar un ou outro, ou facer referencia a máis dun deles. Non obstante, cando a **comunicación exige usar dunha maneira precisa un único nome para unha especie de peixe**, a recomendación da Chave é o uso preferente do **nome que aparece apuntado como primeiro ou destacado**.

Rapante

O nome **rapante** é usado en galego para designar acá e acolá diversos peixes das familias **Bothidae** e **Scophthalmidae**, da orde **Pleuronectiformes**. Non obstante, a maioría destes usos son puntuais, e con moita diferenza, as especies que popularmente reciben o nome de **rapante** son as do xénero *Lepidorhombus* (da familia **Scophthalmidae**).

Neste recurso léxico da Chave, por tanto, apúntase **rapante** como nome sinónimo doutro ou doutros principais para algunhas especies, e como nome destacado para as do xénero *Lepidorhombus*. Concretamente, para as dúas especies do país, **rapante** para *Lepidorhombus whiffiagonis* e **rapante de catro manchas** para *Lepidorhombus boscii*.

Escarapote e escarapota

Tres especies diferentes de peixes : *Scorpaena porcus*, *Scorpaena scrofa* e *Scorpaena notata* (= *Scorpaena ustulata*) poden recibir o nome **escrapote** ou **escrapota** nas vilas mariñeiras galegas. Non obstante, *Scorpaena porcus* é máis coñecido polo nome **escrapote** que polo nome **escrapota** (comparativamente, en moitísimas máis vilas o primeiro nome), e así mesmo *Scorpaena scrofa*, moito máis coñecido por **escrapote** que por **escrapota** (igualmente, en comparación, en moitas máis vilas o primeiro nome). *Scorpaena notata*, porén, aínda que en xeral é un peixe menos coñecido que as especies anteriores, é bastante máis nomeado como **escrapota** que como **escrapote** (de acordo co traballo da profesora Ríos Panisse).

Neste recurso léxico da Chave, por tanto, apúntase **escrapota** como nome principal ou destacado de *Scorpaena notata* e **escrapote** como nome principal das outras dúas especies: *Scorpaena porcus* e *Scorpaena scrofa*. Máis especificamente para estes dous últimos, en relación co nome que tamén reciben estes peixes noutras linguas, **escrapote apintarado** para *Scorpaena porcus*, por causa das pintas que ten; e **escrapote vermello** para *Scorpaena scrofa*, pola súa cor.

Ollomol e besugo

Por veces tense dito que en galego non é correcta a palabra **besugo**, que a palabra propiamente galega é **ollomol**, e recoméndase substituír **besugo** sempre por **ollomol**. A realidade é que as dúas palabras son parte do patrimonio léxico galego, están presentes no galego –e tamén no portugués– desde hai séculos, e designan especies diferentes do xénero *Pagellus*.

Existe confusión porque en galego **ollomol** pode usarse de maneira xenérica para nomear as tres especies do xénero *Pagellus* do país (*Pagellus bogaraveo*, *Pagellus acarne* e *Pagellus erythrinus*, a última coñecida especificamente como **breca**) e **besugo** pode usarse tanto para *Pagellus acarne* como para *Pagellus bogaraveo*.

Alén diso, en castelán reciben o nome de *besugo* dúas desas especies, e isto talvez pode crear falsas semellanzas: *Pagellus bogaraveo* chámase en castelán *besugo*, e *Pagellus acarne* chámase en castelán *besugo blanco* ou *aligote*.

Non obstante, **ollomol** característica ou preferentemente é usado en galego para *Pagellus bogaraveo* (= *Pagellus centrodontus*), que ademais é a especie que ten os ollos máis grandes, e **besugo** característica ou preferentemente é usado en galego para *Pagellus acarne*. Neste sentido coincidimos plenamente coa opinión que manifesta o profesor Daviña Facal no *Diccionario das ciencias, da natureza e da saúde* (2000) e así mesmo cos datos que achega o excelente traballo da profesora Ríos Panisse (1977):

.- para *Pagellus bogaraveo* (= *Pagellus centrodontus*), recolle o nome **ollomol** na maioría dos portos e só **besugo** nalgúns puntos;

.- para *Pagellus acarne*, en troques, recolle **ollomol** só en Bares e o nome **besugo** en practicamente todas as localidades galegas.

Exactamente esta mesma distinción histórica no galego entre **ollomol** para *Pagellus bogaraveo* e **besugo** para *Pagellus acarne* é apuntada tamén por Rafael Bañón e Toño Maño no traballo "Historia del conocimiento ictiológico del mar de Galicia", do ano 2021.

Para alén diso, na lusofonía, de maneira paralela ao galego, existe tamén un uso marcado de **olho-mole** para *Pagellus bogaraveo* (= *Pagellus centrodontus*) e de **besugo** para *Pagellus acarne*.

Por todo o devandito, na Chave consideramos tanto o nome **ollomol** como o nome **besugo** patrimonialmente galegos, e presentámoslos da maneira que acabamos de comentar, pois así é como están documentados e son maiormente usados no galego mariñeiro: **ollomol** para *Pagellus bogaraveo* (= *Pagellus centrodontus*) e **besugo** para *Pagellus acarne*.

Tiburón e quenlla

Por veces tense dito que en galego ou ben que non é correcta a palabra **tiburón**, que a palabra propiamente galega é **quenlla** (e recomendábase que “habería que substituír **tiburón** sempre por **quenlla**”), ou ben que **quenlla** e **tiburón** son dúas palabras galegas sinónimas, que teñen o mesmo significado.

Queremos facer dúas anotacións a este respecto :

En primeiro lugar, **tiburón** e **quenlla** son dúas palabras galegas e correctas. Con respecto a **tiburón**, na literatura usouse tamén a variante **tabeirón**, mais a palabra viva e usada no galego é **tiburón**. Con respecto á patrimonial **quenlla**, esta palabra ten en galego ademais as variantes **quella** e **caella** (esta última no galego de Asturias).

En segundo lugar, de acordo totalmente co profesor Daviña Facal, **tiburóns** e **quenllas** non son propiamente sinónimos, non son exactamente o mesmo. A palabra máis xenérica –usada en xeral para o grupo faunístico– é **tiburón**, entanto que **quenlla** é moito máis específica, pois é o nome dunha especie concreta deste grupo, *Prionace glauca*, que en castelán se chama *tintorera*. Informalmente, podemos dicir que a **quenlla** é un tipo de **tiburón**, pero dicir en galego que “a todos os **tiburóns** hai que chamarlles **quenlla**” non acaba de ter xeito (sería equivalente a dicir en castelán que “*a todos los tiburones hay que llamarles tintorera*”).

Por tanto, neste recurso léxico imos facer referencia, con propiedade, a moitas especies de **tiburóns** : **tiburón branco** (*Carcharodon carcharias*), **tiburón touro** (*Carcharias taurus*), **tiburón anguía** (*Chlamydoselachus giganteus*), **tiburón martelo** (*Sphyrna zygaena*), **tiburón da area** (*Odontaspis ferox*), **tiburón pigmeo** (*Eutromicrus bispinatus*) etc. Por outro lado, usamos **quenlla** para nos referir só e exclusivamente a *Prionace glauca*.

Por causa do equivocado uso de **quenlla** que apuntabamos ao comezo desta nota, nalgunha ocasión asígnouse en galego o nome **quenlla** para especies de tiburóns diferentes de *Prionace glauca*, como *Mitsukurina owstoni*, por exemplo, co nome de **quenlla fociñuda**. Como acabamos de comentar, non procede o nome **quenlla** ou **quella** para outras especies que non sexan *Prionace glauca*. Neste recurso léxico, *Mitsukurina owstoni* preséntanse co nome **tiburón demo**, tamén proposto en galego para esta especie.

Bocareu (ou bocarte), anchoa e anchova

Cómpre diferenciarmos en galego os significados de **bocareu** (sinónimo: **bocarte**), **anchoa** e **anchova**, que designan tres realidades diferentes:

1.- O nome **bocareu** designa caracteristicamente en galego unha especie común nas nosas augas, *Engraulis encrasicolus*, da familia **Engraulidae**, un peixe con corpo alongado e fino, de cor azulada no dorso e prateada nos lados e no ventre, e cun tamaño duns 10-15 cm de lonxitude (máxima: 21 cm). O nome tamén galego **bocarte** é o mesmo, é un sinónimo de **bocareu**. É un peixe moi coñecido, moi apreciado na alimentación e de grande interese comercial. En castelán, *Engraulis encrasicolus* recibe os nomes de *boquerón* e *bocarte*; en portugués, **biqueirão** e **chacaréu**.

Co nome **bocareu**, nós coñecemos a especie da familia **Engraulidae** que habita nas nosas augas, *Engraulis encrasicolus*; porén, existen máis especies de **bocareus**, máis especies bastante parecidas nesta mesma familia, tamén chamadas **bocareus**: o **bocareu arxentino**, *Engraulis anchoita*; o **bocareu do Perú**, *Engraulis ringens*; o **bocareu do Pacífico**, *Cetengraulis mysticetus* etc.

2.- O nome **anchoa** designa en galego o **bocareu** en conserva. É o mesmo peixe, a mesma especie, *Engraulis encrasicolus*, unicamente que conservado en salmoira ou enlatado. En castelán recibe o nome *anchoa* (este nome tamén se usa ás veces en castelán para o peixe fresco); en portugués, **enchova** e **anchova** (este último nome tamén se usa ás veces en portugués para o peixe fresco).

3.- O nome **anchova** designa en galego outra especie das nosas augas, *Pomatomus saltatrix*, da familia **Pomatomidae**, un peixe con corpo alongado, de cor azulada no dorso e esbrancuxada no ventre, que pode atinxir 1 m de lonxitude (máximo: 130 cm). É apreciada na alimentación. En castelán, *Pomatomus saltatrix* recibe os nomes *anchova* e *chova*; en portugués, **anchova** e **enchova**. Á diferenza dos **bocareus** –que hai varias especies–, só hai unha especie de **anchova**: *Pomatomus saltatrix*. É o único peixe do xénero *Pomatomus*, e tamén a única especie que existe na familia **Pomatomidae**.

A voz **anchova** –podemos dicilo así– é unha forma máis antiga ou arcaica que **anchoa**. Corominas (1980) apunta que **anchova** se documenta en castelán como unha voz de uso xeral até o século XVIII para *Engraulis encrasicolus*, así mesmo documentada noutras linguas ibéricas (tamén en galego). Como acabamos de ver, paralelamente ao castelán, o galego adoptou a forma **anchoa** para a designación do **bocareu** en conserva, *Engraulis encrasicolus*; no entanto, mantívose en todas as linguas o nome **anchova**, a forma máis antiga, para a outra especie de peixe que tamén recibiu este nome, *Pomatomus saltatrix*.

Outro léxico ictiológico

Para alén dos nomes dos peixes, existe en galego un léxico ictiológico moito máis amplo, referido á súa **anatomía**, á súa **reproducción**, ao seu **hábitat** ou a elementos relacionados coa súa **pesca**. Algúns destes termos son utilizados para a formulación dos nomes dalgunhas especies.

Para os apéndices externos que teñen os peixes para nadar, o nome comunmente usado no ámbito divulgativo é **aleta**, aínda que é moi popular nas vilas mariñeiras o nome **ala**. Con frecuencia, tamén se recolle nos léxicos galegos a denominación **barbatana**, que é a voz máis común en Portugal. Así, por exemplo, temos os nomes **escolar de aleta longa** (*Scombrolabrax heterolepis*), **robaliza de aleta negra** (*Lateolabrax japonicus*), **atún de aleta azul** (*Thunnus thynnus*), **peixe lanterna de aleta curta** (*Neoscopelus microchir*) etc. Sería igualmente correcto o uso das outras formas: **escolar de ala longa**, **atún de ala azul** etc.

Existen diversas aletas no corpo dos peixes: unha **aleta dorsal** (no lombo do peixe), unha **aleta caudal** (o rabo do peixe), unha **aleta mol** ou **aleta adiposa** (pequeniña, entre a aleta dorsal e o rabo), dúas **aletas peitorais**, dúas **aletas ventrais** ou **pélvicas** e unha **aleta anal**. Nalgúns nomes dos peixes faise referencia a algunha delas: **moreón de dorsal curta** (*Synphobranchus brevidorsalis*), **brótula cega de dorsal longa** (*Meteoria longidorsalis*) etc.

Na maioría dos peixes óseos (**osteícteos**) as aletas poden ter **espiñas** ou **raios**. As **espiñas** son xeralmente duras e bicudas; os **raios** son suaves e flexíbeis. A **aleta dorsal**, por causa das espiñas, pode ser particularmente áspera ou punxente e ás veces, ao tocala, pode punxir ou raspar. Por iso, recibe en galego os nomes de **espiña do lombo**, **galla do lombo**, **ferro do lombo**, **pico do lombo** ou **rilón**. Algúns nomes dos peixes aluden ás anteditas estruturas: **rato de doce raios** (*Nezumia duodecim*), **peixe pastor de dúas espiñas** (*Psenes sio*), **celindra galluda** (*Talismania mekistonema*) etc.

En relación coas **espiñas**, úsanse tamén en galego para os peixes os adxectivos **espiñoso / espiñosa** e **espiñento / espiñenta**, que indican a presenza de espiñas conspicuas nese peixe, e o adxectivo **espiñado / espiñuda**, cando ten espiñas particularmente grandes. Nalgúns casos, as espiñas son auténticos **espiños óseos**. Deste xeito, nomes como **raión espiñoso** (*Glaucostegus spinosus*), **cabra espiñosa** (*Trachyscorpia echinata*), **cabalo de mar espiñento** (*Hippocampus spinosissimus*) ou **escacho espiñado** (*Lepidotrigla dieuzeidei*). Ademais, un grupo de peixes reciben o nome de **espiñentos** (familia **Gasterosteidae**), por causa das súas espiñas salientes: **espiñento de catro espiñas** (*Apeltes quadracus*), **espiñento de nove espiñas** (*Pungitius pungitius*), **espiñento mariño** (*Spinachia spinachia*) etc.

En relación coas **escamas** dos peixes, o adxectivo galego **escamudo / escamuda** indica que ese peixe ten as escamas grandes ou prominentes. Así, **muxe escamudo** (*Parachelon grandisquamis*), **lixa escamuda** (*Centrophorus squamosus*) etc. Tamén se usa o adxectivo **escamento / escamenta**, con escamas, ou aspecto semellante ás escamas: **rapapelo de ollos escamentos** (*Lepidoblepharon ophthalmolepis*).





Outros adxectivos ou modificadores que se utilizan con frecuencia en galego para formar os nomes dos peixes fan referencia aos **ollos**, como **olludo / olluda** e **ollón / ollona**; aos **dentes**, como **dentudo / dentuda** e **dentón / dentona**; ao **fociño**, como **fociñado / fociñuda**; ou ao **rabo**, como **rabudo / rabuda**, ou **rabilongo / rabilonga**. Así, por exemplo: **barracuda olluda** (*Sphyræna forsteri*), **tiburón olludo** (*Odontaspis noronhai*) etc., ou os peixes da familia **Epigonidae**, chamados **olludos**: **gata dentuda** (*Aculeola nigra*), **mógaro dentudo** (*Deltentosteus collonianus*) etc., ou algúns dos peixes da familia **Sparidae**, chamados **dentóns**: **raia fociñuda** (*Dipturus stenorhynchus*), **escolar fociñado** (*Nesiarchus nasutus*) etc.; **peixe lúa rabudo** (*Masturus lanceolatus*), **arxentina rabilonga** (*Nansenia longicauda*) etc.

O conxunto da aleta dorsal coas súas espiñas, cando se estende ao longo do lombo, pode ter un aspecto de serra. Por causa diso, recibe en galego os nomes de **serro, serra, serrón** ou, máis especificamente, **serro do lombo**. Por outro lado, algúns peixes teñen escamas duras aliñadas nos flancos, formando fileiras, que lembran tamén o aspecto dunha serra. Esta estrutura lateral recibe igualmente en galego os nomes de **serro, serra, serrón** ou, máis especificamente, **serro da banda**. O **xurelo** (*Trachurus trachurus*) é o peixe máis coñecido nas augas galegas que ten o **serro da banda**. Algúns nomes dos peixes están formulados co nome destas estruturas: **unicornio de serro laranxa** (*Naso lituratus*), **unicornio de serro azul** (*Naso unicornis*), **rato de serros paralelos** (*Coelorinchus parallelus*) etc.

Os peixes respiran polas **branquias**, órganos con láminas ou filamentos, situados a ambos os lados da cabeza. Os termos **branquia, branquial** –relativo ás branquias–, ou **branquiado / branquiada** –provido de branquias– son cultismos formados a partir do latín *branchia* (por súa vez, procedentes do grego *brághia*). Voces patrimoniais sinónimas hai varias na xeografía galega, como por exemplo **guerlas, guelras, galas, angalas, galadas, galaxas, galaxes** ou **garnelas**. Para a formulación dos nomes dalgúns peixes, dámoslle preferencia a unha das voces patrimoniais máis utilizadas e difundidas, **guerla**. Así, por exemplo, temos os nomes **mixina de seis guerlas** (*Eptatretus hexatrema*), **mixina de oito guerlas** (*Eptatretus octatrema*) etc.

Outra estrutura que se utiliza con frecuencia para nomear os peixes é a **barbela**, un conxunto de filamentos sensoriais próximos á boca, que cando son moi curtos poden recibir o nome de **barbicha**. Así, por exemplo: **rato de barbela longa** (*Nezumia longebarbata*), **dentuza de barbela curta** (*Stomias brevibarbatulus*), **bertorella de barbicha** (*Laemonema barbatulum*) etc., ou os peixes da familia **Balitoridae**, e algúns da familia **Cobitidae**, chamados **barbelas**: **barbela do Languedoc** (*Barbatula quignardi*), **barbela do norte** (*Cobitis calderoni*), **barbela do sur** (*Cobitis paludica*) etc.

Outros modificadores ou adxectivos que forman o nome dos peixes fan referencia ao deseño ou ao aspecto: **apintarado / apintarada**, que ten pintas: **cabala apintarada** (*Scomber colias*), **fúndulo apintarado** (*Fundulus olivaceus*) etc.; **apigarado / apigarada**, (que ten pintas pequeniñas, como as das fabas, mesmo formando manchas): **foxino apigarado** (*Delminichthys adspersus*), **salmonete apigarado** (*Upeneus tragula*) etc.; **adramán**, que é moi grande: **raia adramán** (*Dipturus batis*), **cabala adramán** (*Acanthocybium solandri*) etc.

As terminacións -bel e -ble

En galego, as terminacións **-bel** e **-ble** son equivalentes, igualmente válidas e correctas. Algúns nomes dos peixes teñen por tanto dúas formas posibles de uso: para a especie *Hydrolagus mirabilis*, por exemplo, o nome **quimera admirábel** é equivalente ao nome **quimera admirable**, igualmente correcto. Na Chave dámoslle preferencia á terminación **-bel**, pero pódese usar calquera unha, indistintamente, en todos os nomes dos peixes que tiveren esta terminación. Depende do contexto e do criterio de cada persoa o uso dunha ou doutra forma.

O adxectivo cincento / cincenta ou cinsento / cinsenta

En galego, o adxectivo **cincento / cincenta** pode ser pronunciado como "cinsento / cinsenta" ou mesmo nalgunhas zonas como "sinsento / sinsenta". Pódese usar ademais a forma escrita **cinsento / cinsenta**, igualmente válida e correcta, de modo que os nomes dos peixes que levan este adxectivo teñen dúas formas posibles na escrita. Por exemplo: **serrán cincento** (*Symphodus cinereus*) pódese escribir tamén, de maneira equivalente, como **serrán cinsento**; o nome **cañabota cincenta** (*Hexanchus griseus*), como **cañabota cinsenta** etc. Na Chave dámoslle preferencia á forma escrita **cincento / cincenta**, pero pódese escribir dunha forma ou da outra.

A adaptación ao galego dos nomes latinos das ordes e das familias dos peixes

A clasificación taxonómica científica agrupa as especies pola súa proximidade filoxenética en diversos clados ou ramos, tamén chamados taxóns. Destes clados ou ramos, destacan as **clases**, as **ordes** e as **familias**. Os nomes que reciben as diferentes **ordes** e **familias** é unha **terminoloxía zoolóxica altamente especializada**, que non existe de maneira vernácula en galego nin en ningunha outra lingua do mundo.

Moitas linguas actuais fan unha versión do nome científico latino destes taxóns na propia lingua, adaptando o latín á súa morfoloxía. No caso do galego, os nomes das **ordes dos peixes** son idénticos ou case idénticos aos nomes latinos. Respéctase a grafía dos **kas** e dos **zetas** –aínda que na lingua





común usárase o **ce-** que indican que a súa orixe é culta, que proveñen directamente do latín. No entanto, fanse algunhas modificacións: se hai un **i grego** no nome científico da orde, escríbese en galego con **i latino**; o dígrafo **ch** do nome científico, transcríbese en galego como **c** ou **qu** segundo a vogal que vén despois etc. Por exemplo: en galego escribimos **Petromizontiformes** (nome latino da orde: **Petromyzontiformes**); en galego escribimos **Carcariniformes** (nome latino da orde: **Carcharhiniformes**); en galego escribimos **Hexanquiformes** (nome latino da orde: **Hexanchiformes**); en galego escribimos **Escualiformes** (nome latino da orde: **Squaliformes**); en galego escribimos **Raxiformes** (nome latino da orde: **Rajiformes**) etc.

No que atinxe aos nomes científicos latinos das **familias dos peixes**, os criterios ortográficos para a adaptación ao galego son os mesmos que os devanditos para as ordes. Ora ben, no momento de formularmos **a terminación que debe ter o nome de cada familia**, poderíamos vacilar diante de máis dunha posibilidade. Hai unha marxe de arbitrariedade na adaptación da terminoloxía científica latina que cada lingua fai, que depende das características fonéticas e morfolóxicas propias desa lingua. Así, no caso das familias dos peixes, podémonos atopar con :

Forma lusa para a terminación dos nomes das familias dos peixes : **Rajídeos, Clupeídeos, Triaquídeos, Pleuronectídeos** etc.

Forma castelá para a terminación dos nomes das familias dos peixes : **Ráyidos, Cupleidos, Triáquidos, Pleuronéctidos** etc.

No caso da adaptación dos nomes científicos das familias dos peixes, **cal debe ser a formulación que adopte o galego para a terminación dos nomes destas familias?** A lusa ou a castelá?

Con frecuencia, estamos máis familiarizados coas formas castelás, por causa da omnipresenza do castelán na nosa vida diaria. Ás veces, por inercia e por comodidade, en galego tense adoptado a forma castelá para a terminación dos nomes das familias dos peixes (no caso dalgunha das familias máis coñecidas, como por exemplo *salmónidos*). Non obstante, esta **asimilación lingüística do castelán** non é beneficiosa para o galego.

A asimilación lingüística é un proceso moi estudado, porque **sucede en todo o mundo, sempre que dúas linguas están en contacto**. Cando nun mesmo territorio se usan dúas linguas e unha delas está asociada ao prestixio e ao maior uso nos medios de comunicación, ensino, comercio, relixión etc., (que no noso caso sería o castelán) e a outra está infravalorada (tamén chamada lingua minorizada, que no noso caso sería o galego) desenvólvese un **proceso de asimilación lingüística**. Acontece infaliblemente, sempre que nun lugar se presenta esta situación: entre o castelán e o galego, entre o francés e o bretón, entre o inglés e o galés, entre o inglés e o español de Porto Rico etc.





O dito proceso de asimilación, pouco e pouco, ás veces de maneira inconsciente, **leva a que a lingua minorizada se pareza máis á lingua de prestixio**. Actúan diversos factores: **prexuízos ou xuízos equivocados** (por exemplo: “as palabras da lingua de prestixio son mellores ou máis elegantes”); a **omnipresenza da lingua asociada ao poder**, de modo que as palabras e as construcións da lingua de prestixio chegan a ser moi familiares e coñecidas; as **dificultades das persoas usuarias da lingua minorizada para atinxiren unha boa competencia** nesta lingua etc.

Se non se adoptan as medidas necesarias, as **consecuencias** da asimilación lingüística son importantes: en cada nova xeración, **a lingua minorizada é cada vez menos pura ou xenuína**; modifícase **o valor dos falantes sobre o que están a falar** (“isto que eu falo, é unha mestura..., é un dialecto...?”); **limitase a relación e os usos que os falantes manteñen coa lingua minorizada** etc. Todos estes aspectos contribúen a que finalmente a lingua minorizada se deixe de falar (**substitución lingüística**). En sociolingüística tamén se ten empregado o termo **glotofaxia**: unha lingua “come” a outra.

En relación co todo o antedito e coa **formulación galega dos nomes científicos das familias dos peixes**, na Chave postulamos e aplicamos estes dous criterios:

1. En xeral, cando non existe unha forma vernácula galega ou tradición en galego para un termo, a **harmonización coa lusofonía** ten prioridade no traballo da Chave. Por un lado, contribúese a evitar a asimilación lingüística que exerce o castelán. Por outro lado, é ben recibido polas persoas usuarias da lingua que o galego facilite no maior grao posíbel a interacción no ámbito lusófono, e favorece a incorporación e o uso da nova terminoloxía.

2. Máis especificamente, na Chave adoptamos o criterio recollido nas **Normas ortográficas e morfolóxicas do idioma galego (RAG e ILG)** do ano 2004: **“Para o arriquecemento do léxico culto, nomeadamente no referido aos ámbitos científico e técnico, o portugués será considerado recurso fundamental, sempre que esta adopción non for contraria ás características estruturais do galego”**.

No caso que nos ocupa, en que non existe unha tradición galega vernácula con respecto á adaptación dos nomes científicos latinos das familias dos peixes, na Chave dámoslles **preferencia ás formas lusas para a terminación que deben ter os nomes galegos destas familias**. E así, por tanto, usamos e recomendamos para o galego : **Raxídeos, Clupeídeos, Triaquídeos, Pleuronectídeos** etc.

Maiúsculas e minúsculas

Cando usamos **nomes de lugares, persoas ou personaxes históricos ou mitolóxicos** para nomear os peixes, cómpre lembrarmos que eses nomes só son **propios –e escríbense con maiúscula– cando aluden a un referente único**, diferenciado doutros da mesma especie; e porén son **nomes comúns –e escríbense con minúscula– no caso dos nomes dos peixes**, porque aluden a todos os exemplares da mesma especie, non a un único exemplar diferenciado dos outros. Así acontece no caso do **cirurxián aquiles**, do **rapapelos ciclope**, da **mixina goliat** ou das **quimeras**, por exemplo. Aínda que os nomes dos personaxes históricos ou mitolóxicos si que se escriben con maiúscula (**Aquiles, Ciclope, Goliat, Quimera, Eos** etc.), no caso dos nomes dos peixes son referentes que actúan como substantivos ou adxectivos para a formulación dun nome común para todos os peixes desa especie. Non é que un peixe en concreto se chame así, senón que miles e miles de peixes reciben igualmente o mesmo nome, porque non é o nome exclusivo dun, é o nome da especie.

Para comprobalo, con estes nomes podemos usar con facilidade artigos indefinidos (**unha quimera, un rapapelos ciclope, unhas mixinas goliat**), adxectivos demostrativos (**aquelas quimeras, estes cirurxiáns aquiles, eses rapapelos ciclope**), identificadores (**cada mixina eos, calquera quimera**), cuantificadores (**algúns rapapelos ciclope, varias quimeras**) ou numerais (**oito cirurxiáns aquiles, cen mixinas eos**), usos que non permiten con facilidade os nomes propios.

Porén, se o nome do peixe inclúe a preposición **de** seguida dun nome propio (**mixina de Mendoza, gata de Fabricius, cirurxián de Thompson** etc.), ese nome si continúa aludindo directamente a ese personaxe ou persoa, a ese referente único, e continúa sendo propio e escríbndose sempre con maiúscula. Así, por exemplo: **unha mixina de Mendoza, varias mixinas de Mendoza, algúns cirurxiáns de Thompson, catro gatas de Fabricius** etc

Á procura do nome galego dun peixe neste documento

Os nomes galegos dos peixes é un documento particularmente extenso, e pode ser que por causa da súa extensión non sexa doado procurar o nome galego dalgún peixe no que poidamos estar interesados.

Para consultarmos axiña o nome galego dun peixe, hai varias opcións :

Se sabemos o seu nome científico, unha boa opción é ter o recurso léxico descargado en **formato PDF e introducir no buscador do PDF o nome latino do xénero** dese peixe, que é o primeiro dos que forman o seu nome científico. Ao clicarmos no xénero latino introducido no buscador, vainos aparecer onde é que está ese xénero no documento, destacándoo con algún tipo de sombreado. Se estamos na listaxe específica, o nome do xénero verémolo na esquerda da fila, e ao lado, no centro da fila, veremos o seu nome en galego, con letra máis grande e azul.

Pode ser que atopemos varios peixes co mesmo xénero latino: daquela hai que saber **o nome latino completo, o xénero e mais a especie**, para achar o nome galego do que nos interesa.

Outra opción é se coñecemos **o nome inglés dese peixe**: podemos escribilo no **buscador do PDF** e vannos ir aparecendo os nomes das especies que teñen ese nome en inglés (á beira, no centro da fila, con letra máis grande e azul, habemos atopar o seu nome en galego).

Por moitos e diversos motivos, non se inclúen os **nomes en castelán dos peixes**. Para sabermos cal é a correspondencia entre o nome castelán dunha especie deste grupo faunístico e o nome galego, necesitamos coñecer **o seu nome científico**. Así, por exemplo, o peixe que en castelán se chama **pescadilla** ten o nome científico *Micromesistius poutassou*; se escribimos *Micromesistius poutassou* no **buscador do PDF** aparécenos o lugar do documento onde se encontra ese nome científico, e á beira, no centro da fila, atopamos o nome en galego: **lirio** ou **mexete**.

Co **buscador do PDF** tamén podemos procurar unha **familia de peixes**. Así, por exemplo, se escribimos **Pleuronectidae** (ou se escribimos **Pleuronectídeos**), aparécenos onde é que se encontra o nome desta familia no documento, en dous lugares: no **índice** (no inicio do documento), ou na **listaxe específica dos peixes** (no corpo propiamente do documento). Clicando outra vez no buscador, imos dun lugar para o outro.

Agradecemento

O equipo da Chave quere expresar o seu **agradecemento** a **todas as persoas** que a través da sección **contacte** do sitio web envían **comentarios, suxestións, puntualizacións...** a respecto dos contidos dos recursos léxicos sobre a fauna e a flora. Todas as opinións son lidas con atención e interese. Aínda que non todas son tidas en conta, algunhas serven para puír ou enriquecer o xa publicado, e nalgún caso mesmo nos levaron a unha nova edición do documento. Moitas grazas, e animamos a todos os usuarios/as a continuar con esta retroalimentación positiva e construtiva.

Así mesmo e de maneira particular, queremos agradecer a **colaboración do David Vilasis**, que achegou a fotografía da **troita das fontes** (*Salvelinus fontinalis*) para a ilustración deste recurso léxico.

Peixes (Pisces)

Clase: Mixinas (Myxini)

Orde: **Mixiniformes** (Myxiniformes)

Familia: **Mixinídeos** (Myxinidae) : **mixinas** (ou **peixes bruxa**)

<i>Eptatretus aceroi</i>	mixina de Acero sin.: peixe bruxa de Acero (nota 1)	Acero's hagfish
<i>Eptatretus alastairi</i>	mixina de Alastair sin.: peixe bruxa de Alastair (nota 2)	Alastair's hagfish
<i>Eptatretus atami</i>	mixina castaña sin.: peixe bruxa castaño	brown hagfish
<i>Eptatretus bischoffii</i>	mixina de Bischoff sin.: peixe bruxa de Bischoff (nota 3)	Bischoff's hagfish
<i>Eptatretus burgeri</i>	mixina costeira sin.: peixe bruxa costeiro	inshore hagfish
<i>Eptatretus caribbeaus</i>	mixina caribeña de Fernholm sin.: peixe bruxa caribeño de Fernholm (nota 4)	Fernholm's Caribbean hagfish
<i>Eptatretus carlhubbsi</i>	mixina xigante sin.: peixe bruxa xigante	giant hagfish
<i>Eptatretus chinensis</i>	mixina chinesa sin.: peixe bruxa chinés	

Nota 1 : na honra do biólogo mariño Arturo Acero Pizarro (n. 1954), da Universidade Nacional de Colombia, polas súas importantes achegas para o estudo dos peixes colombianos; tamén indicado no nome científico desta mixina, *Eptatretus aceroi*: de Acero.

Nota 2 : na honra de Alastair Graham (n. 1964), director da colección de peixes do CSIRO (Commonwealth Scientific and Industrial Research Organisation), Canberra, Australia, pola hospitalidade e axuda ofrecida a Bo Fernholm, que foi un dos científicos que describiu esta mixina para a ciencia no ano 2010; tamén indicado no nome científico da especie, *Eptatretus alastairi*: de Alastair.

Nota 3 : na honra do anatomista e biólogo alemán Theodor Ludwig Wilhelm Bischoff (1807–1882), colega de A. F. Schneider, que foi quen describiu esta mixina para a ciencia, no ano 1880; tamén indicado no nome científico, *Eptatretus bischoffii*: de Bischoff.

Nota 4 : na honra do educador e zoólogo sueco Bo Fernholm (n. 1941), que describiu esta mixina para a ciencia no ano 1982. En galego –e noutras linguas– o nome **mixina caribeña de Fernholm**, de *Eptatretus caribbeaus*, forma un sistema de nomenclatura con outros nomes de mixinas que tamén fan referencia ao Caribe, por exemplo co nome **mixina caribeña de McMillan**, de *Myxine mcmillanae* (véxase máis adiante, nesta mesma listaxe).

<i>Eptatretus cirrhatus</i>	mixina da Nova Zelandia sin.: peixe bruxa da Nova Zelandia	New Zealand hagfish broadgilled hagfish
<i>Eptatretus cryptus</i>	mixina críptica sin.: peixe bruxa críptico	cryptic hagfish
<i>Eptatretus deani</i>	mixina negra sin.: peixe bruxa negro	black hagfish
<i>Eptatretus goliath</i>	mixina goliath sin.: peixe bruxa goliath	Goliath hagfish
<i>Eptatretus grouseri</i>	mixina de Grouser sin.: peixe bruxa de Grouser (nota 1)	Grouser's hagfish
<i>Eptatretus hexatrema</i>	mixina de seis guerlas sin.: peixe bruxa de seis guerlas	sixgill hagfish
<i>Eptatretus indrambaryai</i>	mixina de Bengala sin.: peixe bruxa de Bengala	Bengal hagfish
<i>Eptatretus laurahubbsae</i>	mixina das Juan Fernández sin.: peixe bruxa das Juan Fernández (nota 2)	Juan Fernandez hagfish
<i>Eptatretus longipinnis</i>	mixina de aleta longa sin.: peixe bruxa de aleta longa	longfinned hagfish
<i>Eptatretus luzonicus</i>	mixina de Luzón sin.: peixe bruxa de Luzón (nota 3)	Luzon hagfish
<i>Eptatretus mcconnaugheyi</i>	mixina de cabeza curta sin.: peixe bruxa de cabeza curta	shorthead hagfish
<i>Eptatretus mendozai</i>	mixina de Mendoza sin.: peixe bruxa de Mendoza (nota 4)	Mendoza's hagfish
<i>Eptatretus nani</i>	mixina de Valparaíso sin.: peixe bruxa de Valparaíso (nota 5)	Valparaiso hagfish

Nota 1 : na honra de David "Grouser" McMillan, enxeñeiro na mariña mercante dos EE.UU., fillo da bióloga mariña Charmion B. McMillan (n. 1925), que describiu esta mixina para a ciencia no ano 1991; tamén indicado no nome científico, *Eptatretus grouseri*: de Grouser.

Nota 2 : das illas Juan Fernández (Chile), unha das áreas onde se encontra esta mixina, endémica de augas chilenas. Alén da lusofonía, a mesma referencia toponímica é usada para nomear esta especie en inglés.

Nota 3 : da illa de Luzón (das Filipinas), localidade tipo desta especie de mixina; tamén indicado no nome científico, *Eptatretus luzonicus*: de Luzón.

Nota 4 : na honra de Luis H. "Uchy" Mendoza, capitán do navío de investigación Crawford, onde se recolleu o espécime tipo desta mixina, descrita por primeira vez para a ciencia por Hensley, no ano 1985; tamén indicado no nome científico, *Eptatretus mendozai*: de Mendoza.

Nota 5 : da rexión costeira de Valparaíso (Chile), unha das áreas onde se encontra esta especie de mixina. A mesma referencia toponímica é usada para nomear esta mixina en inglés.

<i>Eptatretus octatrema</i>	mixina de oito guerlas sin.: peixe bruxa de oito guerlas	eightgill hagfish
<i>Eptatretus polytrema</i>	mixina de catorce guerlas sin.: peixe bruxa de catorce guerlas	fourteen-gill hagfish Chilean hagfish
<i>Eptatretus profundus</i>	mixina de cinco guerlas sin.: peixe bruxa de cinco guerlas	fivegill hagfish
<i>Eptatretus sinus</i>	mixina de Cortés sin.: peixe bruxa de Cortés (nota 1)	Cortez hagfish
<i>Eptatretus springeri</i>	mixina do Golfo sin.: peixe bruxa do Golfo (nota 2)	Gulf hagfish
<i>Eptatretus stoutii</i>	mixina do Pacífico sin.: peixe bruxa do Pacífico	Pacific hagfish
<i>Eptatretus strickrotti</i>	mixina de Strickrott sin.: peixe bruxa de Strickrott (nota 3)	Strickrott's hagfish
<i>Eptatretus taiwanae</i>	mixina de Taiwán sin.: peixe bruxa de Taiwán	Taiwan hagfish
<i>Myxine affinis</i>	mixina patagónica sin.: peixe bruxa patagónico	Patagonian hagfish
<i>Myxine australis</i>	mixina austral sin.: peixe bruxa austral	southern hagfish
<i>Myxine capensis</i>	mixina do Cabo sin.: peixe bruxa do Cabo (nota 4)	Cape hagfish
<i>Myxine circifrons</i>	mixina de cara branca sin.: peixe bruxa de cara branca	whiteface hagfish
<i>Myxine debueni</i>	mixina magallánica sin.: peixe bruxa magallánico (nota 5)	Magellan hagfish

Nota 1 : do mar de Cortés (Baixa California, México), unha das áreas onde se encontra mixina; a mesma referencia toponímica é usada para nomear esta especie en castelán e en inglés.

Nota 2 : do Golfo de México, a principal área onde se encontra esta mixina. A mesma referencia toponímica é usada para nomear esta especie en inglés.

Nota 3 : na honra de Bruce Strickrott (n. 1964), piloto do vehículo submarino de fondura Alvin, que capturou esta mixina por primeira vez para a ciencia, descrita no ano 2007; tamén indicado no nome científico da especie, *Eptatretus strickrotti*: de Strickrott.

Nota 4 : do Cabo de Boa Esperanza (República de Suráfrica), localidade tipo desta mixina. A mesma referencia toponímica é usada para nomear esta especie en inglés, español e francés; tamén indicado no nome científico, *Myxine capensis*: do Cabo.

Nota 5 : do estreito de Magalláns (Chile), unha das áreas onde se encontra esta mixina; a mesma referencia toponímica é usada para nomear a especie en inglés.

<i>Myxine fernholmi</i>	mixina das Malvinas sin.: peixe bruxa das Malvinas	Falkland Islands hagfish
<i>Myxine formosana</i>	mixina de Formosa sin.: peixe bruxa de Formosa (nota 1)	Formosa hagfish
<i>Myxine garmani</i>	mixina de Garman sin.: peixe bruxa de Garman (nota 2)	Garman's hagfish
<i>Myxine glutinosa</i>	mixina (ou mixina do Atlántico) sin.: peixe bruxa do Atlántico	Atlantic hagfish northern hagfish common hag
<i>Myxine ios</i>	mixina de cabeza branca sin.: peixe bruxa de cabeza branca	white-headed hagfish
<i>Myxine jerspersenae</i>	mixina de Jespersen sin.: peixe bruxa de Jespersen (nota 3)	Jespersen's hagfish
<i>Myxine limosa</i>	mixina de Girard sin.: peixe bruxa de Girard (nota 4)	Girard's Atlantic hagfish
<i>Myxine mcmillanae</i>	mixina caribeña de McMillan sin.: peixe bruxa caribeño de McMillan (nota 5)	McMillan's hagfish Caribbean hagfish
<i>Myxine pequenoi</i>	mixina chilena sin.: peixe bruxa chileno	Chilean hagfish
<i>Myxine phantasma</i>	mixina fantasma sin.: peixe bruxa fantasma	ghost hagfish

Nota 1 : da illa Formosa, ou illa de Taiwán, localidade tipo desta mixina. A mesma referencia toponímica é usada para nomear esta especie en estoniano e en inglés; tamén indicado no nome científico, *formosana*: de Formosa.

Nota 2 : na honra do herpetólogo e ictiólogo Samuel Garman (1843-1927), da Universidade de Harvard, polas súas achegas para o coñecemento das mixinas; tamén indicado no nome científico, *garmani*: de Garman.

Nota 3 : na honra do biólogo dinamarqués Åse Jespersen (n. 1955), da Universidade de Copenhague, polas súas achegas sobre a bioloxía reprodutiva das mixinas; tamén indicado no nome científico, *gerspersenae*: de Jespersen.

Nota 4 : na honra do herpetólogo e ictiólogo francés Charles Frédéric Girard (1822-1895), que describiu esta mixina para a ciencia no ano 1859.

Nota 5 : na honra da bióloga mariña Charmion B. McMillan (n. 1925), da Scripps Institution of Oceanography, polas súas achegas para o coñecemento das mixinas; tamén indicado no nome científico, *mcmillanae*: de McMillan. En galego –e noutras linguas– o nome **mixina caribeña de McMillan**, de *Myxine mcmillanae*, forma un sistema de nomenclatura con outros nomes de mixinas que tamén fan referencia ao Caribe, por exemplo, co nome **mixina caribeña de Fernholm**, de *Eptatretus caribbeus* (véxase máis atrás, nesta mesma listaxe).

<i>Myxine sotoi</i>	mixina brasileira sin.: peixe bruxa brasileiro	Brazilian hagfish
<i>Nemamyxine krefftii</i>	mixina de Krefft sin.: peixe bruxa de Krefft (nota 1)	Krefft's hagfish
<i>Neomyxine biniplicata</i>	mixina esguía sin.: peixe bruxa esguío	slender hagfish
<i>Neomyxine caesiiovitta</i>	mixina de banda azul sin.: peixe bruxa de banda azul	blueband hagfish
<i>Notomyxine tridentiger</i>	mixina de tres dentes sin.: peixe bruxa de tres dentes	
<i>Rubicundus eos</i>	mixina eos sin.: peixe bruxa eos (nota 2)	pink hagfish
<i>Rubicundus lakeside</i>	mixina da Lakeside sin.: peixe bruxa da Lakeside (nota 3)	Lakeside hagfish

Nota 1 : na honra do herpetólogo e ictiólogo alemán Gerhard Krefft (1912-1993), do Instituto para a Pesca Mariña (Institut für Seefischerei) de Hamburgo; tamén indicado no nome científico desta mixina, *Rubicundus krefftii*: de Krefft.

Nota 2 : en referencia a Eos, a deusa da mitoloxía grega que personificaba o amanecer, aludindo á coloración rosada desta mixina; tamén indicado no nome científico, *Rubicundus eos*.

Nota 3 : na honra da fundación Lakeside (Lakeside Foundation of California), polo apoio dado ao zoólogo Michael M. Mincarone, un dos investigadores que describiu esta especie de mixina para a ciencia no ano 2004; tamén indicado no nome científico, *Rubicundus lakeside*: da fundación Lakeside.

Clase: **Hiperoartios** ou **Petromizóntidos** (**Hyperoartia** ou **Petromyzontida**)

Orde: **Petromizontiformes** (Petromyzontiformes)

Familia: **Xeotriídeos** (Geotriidae) : **lampreas de bolsa**

<i>Geotria</i> spp.	lampreas de bolsa	pouched lampreys
<i>Geotria australis</i>	lamprea austral sin.: lamprea de bolsa austral	pouched lamprey wide-mouthed lamprey
<i>Geotria macrostoma</i>	lamprea argentina sin.: lamprea de bolsa argentina	Argentinian lamprey

Familia: **Mordaciídeos** (Mordaciidae) : **lampreas**

<i>Mordacia lapicida</i>	lamprea chilena	Chilean lamprey
<i>Mordacia macrostoma</i>	lamprea de cabeza curta	Australian lamprey short-headed lamprey Murray lamprey
<i>Mordacia praecox</i>	lamprea de riacho australiana	non-parasitic lamprey Australian brook lamprey

Familia: Petromizontídeos (Petromyzontidae) : lampreas

<i>Petromyzon</i> spp. <i>Lampetra</i> spp. <i>Eudontomyzon</i> spp. Etc.	lampreas var.: lampreias, lampreras, llampreas	lampreys lamprey lamprey eels
<i>Caspiomyzon wagneri</i> (= <i>Petromyzon wagneri</i>)	lamprea do Caspio	Caspian lamprey
<i>Petromyzon marinus</i>	lamprea de mar sin.: lamprea do mar sin.: lamprea mariña sin.: chupona sin.: sete buratos sin.: lambepedras	sea lamprey
<i>Lampetra aepyptera</i>	lamprea miúda	least brook lamprey
<i>Lampetra alavariensis</i>	lamprea da Costa da Prata (nota 1)	
<i>Lampetra auremensis</i>	lamprea do Nabão (nota 2)	Nabão lamprey
<i>Lampetra ayresi</i>	lamprea de río americana	river lamprey western river lamprey
<i>Lampetra fluviatilis</i>	lamprea de río europea (ou simplemente lamprea de río)	European river lamprey
<i>Lampetra lanceolata</i>	lamprea turca	Turkish brook lamprey
<i>Lampetra lusitanica</i>	lamprea do Sado (nota 3)	
<i>Lampetra planeri</i>	lamprea de riacho europea (ou simplemente lamprea de riacho) sin.: lamprea de esteiro	European brook lamprey
<i>Lethenteron appendix</i> (= <i>Lampetra appendix</i>)	lamprea de riacho americana	American brook lamprey

Nota 1 : Costa de Prata é a rexión costeira que se estende desde a Barrinha de Esmoriz, no distrito de Aveiro, ao concello de Torres Vedras, no distrito de Lisboa; é a única área do mundo onde se encontra esta lamprea. Alén da lusofonía, a mesma referencia toponímica é usada para nomear esta especie en castelán; tamén indicado no nome científico, *alavariensis*: de Aveiro (Costa da Prata).

Nota 2 : da bacía do río Nabão (Portugal), afluente do Texo; é a única área do mundo onde se encontra esta lamprea. Alén da lusofonía, a mesma referencia toponímica é usada para nomear esta especie en castelán.

Nota 3 : do río Sado (Portugal); é a única área do mundo onde se encontra esta lamprea, á beira da extinción. Alén da lusofonía, a mesma referencia toponímica é usada para nomear esta especie en castelán.

Clase: **Condrictios** (Chondrichthyes)

Subclase: **Elasmobranquios** (Elasmobranchii)

especie galega

Orde: **Hexanquiformes** (Hexanchiformes)

Familia: **Hexanquídeos** (Hexanchidae) : **cañabotas** (ou **bocadoes**)

<i>Hepranchias perlo</i> (= <i>Hepranchias dakini</i>) (= <i>Notidanus cinereus</i>)	cañabota bocadoce sin.: bocadoce	sharpnose sevengill shark one-finned shar perlon shark sevengill cow shark sevengilled shark sharpnouted sevengill slender sevengill
<i>Hexanchus griseus</i>	cañabota cincenta sin.: bocadoce cincento	bluntnose sixgill shark sixgill shark cow shark bull shark bull dog shark Atlantic mudshark Atlantic mud shark mud shark grey shark
<i>Hexanchus nakamurai</i>	cañabota olluda	bigeyed sixgill shark bigeye sixgill shark
<i>Notorynchus cepedianus</i>	cañabota bruxa	broadnose sevengill shark

Familia: **Clamidoselaquídeos** (Chlamydoselachidae) : **tiburóns anguía**

<i>Chlamydoselachus africana</i>	tiburón anguía surafricano	southern African frilled shark
<i>Chlamydoselachus anguineus</i>	tiburón anguía	frilled shark

Orde: **Equinorriniformes** (Echinorhiniformes)

Familia: **Equinorrínídeos** (Echinorhinidae) : **cravudos**

<i>Echinorhinus brucus</i>	cravudo sin.: peixe cravo	bramble shark
<i>Echinorhinus cookei</i>	cravudo do Pacífico	prickly shark

Orde: **Escualiformes** (Squaliformes)

Familia: **Dalatiídeos** (Dalatiidae) : **tiburóns ananos, tiburóns charuto e gata lixa**

<i>Squaliolus laticaudus</i> (= <i>Squaliolus sarmenti</i>) (= <i>Euprotomicrus laticaudus</i>)	tiburón anano	spined pygmy shark big-eye dwarf shark
<i>Squaliolus aliae</i> (= <i>Squaliolus alii</i>)	tiburón anano de ollos pequenos	smalleye pygmy shark
<i>Euprotomicrus bispinatus</i> (= <i>Euprotomicrus hyalinus</i>) (= <i>Euprotomicrus latbordii</i>)	tiburón anano biespiñoso	pygmy shark
<i>Isistius brasiliensis</i>	tiburón charuto	cookiecutter shark cookie cutter shark cigar shark
<i>Isistius plutodus</i>	tiburón charuto dentado	largetooth cookiecutter shark
<i>Dalatias licha</i>	gata lixa	kitefin shark seal shark

Familia: Etmopterídeos (Etmopteridae) : gatas

<i>Aculeola nigra</i>	gata dentuda	hooktooth dogfish
<i>Centroscyllium fabricii</i>	gata de Fabricius (nota *)	black dogfish
<i>Etmopterus lucifer</i>	gata lucífera	blackbelly lanternshark
<i>Etmopterus polli</i>	gata africana	African lanternshark
<i>Etmopterus princeps</i>	gata grande	great lanternshark
<i>Etmopterus pusillus</i>	gata pequena	smooth lanternshark
<i>Etmopterus sentosus</i>	gata espiñosa	thorny lanternshark
<i>Etmopterus spinax</i>	gata común sin.: gata do mar sin.: gato do mar sin.: peixe gato sin.: negra sin.: rato	velvet belly velvet belly lanternshark velvet belly lantern shark

* Nota : na honra do naturalista, misioneiro e mais etnógrafo dinamarqués Otto Fabricius (1744–1822), a primeira persoa que estudou os peixes da Groenlandia (incluíndo esta gata); tamén indicado no nome científico da especie, *fabricii*: de Fabricius.

Familia: Oxinotídeos (Oxynotidae) : peixes porco

<i>Oxynotus bruniensis</i>	peixe porco de agullas	prickly roughshark
<i>Oxynotus caribbaeus</i>	peixe porco do Caribe	Caribbean roughshark
<i>Oxynotus centrina</i>	peixe porco (ou peixe porco común)	angular roughshark
<i>Oxynotus japonicus</i>	peixe porco do Xapón	Japanese roughshark
<i>Oxynotus paradoxus</i>	peixe porco de vela	sailfin roughshark

Familia: **Escualídeos (Squalidae) : melgas**

<i>Squalus</i> spp.	melgas sin.: galludos sin.: canexas	dogfishes spurdogs
<i>Squalus acanthias</i>	melga común (ou simplemente melga) sin.: galludo sin.: canexa	spiny dogfish spurdog mud shark piked dogfish
<i>Squalus bairdii</i>	melga de ferrón sin.: melga de Blainville (nota *)	longnose spurdog Blainville's dogfish
<i>Squalus cubensis</i>	melga cubana	Cuban dogfish
<i>Squalus megalops</i>	melga de fociño curto	shortnose spurdog
<i>Cirrhigaleus asper</i> (= <i>Squalus asper</i>)	melga rugosa	roughskin spurdog

* Nota (melga de Blainville) : na honra do zoólogo e anatomista francés Henri Marie Ducrotay de Blainville (1777-1850), que nomeou diversos taxóns de tiburóns e melgas no ano 1816; tamén indicado no nome científico da especie, *Squalus bairdii*: de Blainville.

Familia: Somniosídeos (Sommiosidae): carochos, pailonas e arregañadas

<i>Centroscymnus coelolepis</i>	carochos sin.: pailona portuguesa	Portuguese dogfish Portuguese shark
<i>Centroscymnus crepidater</i> (= <i>Centroselachus crepidater</i>)	pailona negra	longnose velvet dogfish
<i>Centroscymnus cryptacanthus</i> (= <i>Centroscymnus owstonii</i>)	pailona sen espiñas	roughskin dogfish smallspine dogfish Owston's dogfish
<i>Sommiosus microcephalus</i> (= <i>Sommiosus brevipinna</i>)	pailona da Groenlandia sin.: tiburón da Groenlandia sin.: zurrulleiro	Greenland shark
<i>Sommiosus rostratus</i> (= <i>Sommiosus bauchotae</i>)	pailona (ou pailona común)	little sleeper shark
<i>Sommiosus antarcticus</i>	pailona do Antártico	southern sleeper shark
<i>Sommiosus pacificus</i>	pailona do Pacífico	Pacific sleeper shark
<i>Scymnodon ringens</i>	arregañada	knifetooth dogfish
<i>Scymnodon ichiharai</i> (= <i>Zameus ichiharai</i>)	arregañada de Ichihara (nota *)	Japanese velvet dogfish
<i>Zameus squamulosus</i> (= <i>Scymnodon obscurus</i>)	arregañada de boca pequena	velvet dogfish smallmouth velvet dogfish smallmouth knifetooth dogfish

* Nota : na honra do biólogo mariño Tadayoshi Ichihara, da Universidade Tokai (en Toquio, Xapón), que lles suxeriu a Yano e Tanaka que estudasen esta arregañada (estes describírona finalmente para a ciencia no ano 1984); tamén indicado no nome científico, *Scymnodon ichiharai*: de Ichihara.

Familia: **Centroforídeos (Centrophoridae): lixas e zapatas**

<i>Centrophorus atromarginatus</i>	lixa anana	dwarf gulper shark
<i>Centrophorus granulosus</i> (= <i>Centrophorus acus</i>)	lixa de lei	gulper shark
<i>Centrophorus harrissoni</i>	lixa de Harrison (nota 1)	dumb gulper shark Harrisson's dogfish Harrisson's deep-sea dogfish
<i>Centrophorus lusitanicus</i>	lixa lusitánica	lowfin gulper shark
<i>Centrophorus moluccensis</i>	lixa das Molucas (nota 2)	smallfin gulper shark
<i>Centrophorus niaukang</i>	lixa de Taiwán	Taiwan gulper shark
<i>Centrophorus seychellorum</i>	lixa das Seicheles var.: lixa das Seychelles (nota 3)	Seychelles gulper shark
<i>Centrophorus squamosus</i>	lixa escamuda	leafscale gulper shark
<i>Centrophorus tessellatus</i>	lixa de mosaico	mosaic gulper shark
<i>Centrophorus uyato</i>	lixa pequena	little gulper shark
<i>Deania calcea</i> (= <i>Deania aciculata</i>) (= <i>Deania rostrata</i>)	zapata de bico	birdbeak dogfish deepwater dogfish shovelnose spiny dogfish Thompsons deepsea dogfish Thompsons shark Doryan Grey shark
<i>Deania hystricosa</i> (= <i>Deania histricosa</i>) (= <i>Deania mauii</i>)	zapata denticulada sin.: zapata lixa	rough longnose dogfish
<i>Deania profundorum</i> (= <i>Deania elegans</i>) (= <i>Deania cremoxi</i>)	zapata elegante sin.: zapata seta	arrowhead dogfish
<i>Deania quadrispinosa</i> (= <i>Acanthidium quadrispinosum</i>)	zapata ensapiñada	longsnout dogfish

Nota 1 : na honra do biólogo Charles Turnbull Harrisson (1869–1914), que recolleu moitas especies de peixes nas expedicións pesqueiras do navío Endeavour na costa de Australia, 1909–1914; tamén indicado no nome científico desta lixa, *Centrophorus harrissoni*: de Harrisson.

Nota 2 : das illas Molucas (Indonesia), localidade tipo desta lixa; tamén indicado no nome científico da especie, *moluccensis*: das Molucas.

Nota 3 : das illas Seicheles (República das Seicheles), área onde se encontra esta lixa; tamén indicado no nome científico da especie, *seychellorum*: das Seicheles.

Orde: **Heterodontiformes** (Heterodontiformes)

Familia: **Heterodontídeos** (Heterodontidae) : **tiburóns dormiñocos**

<i>Heterodontus francisci</i>	tiburón dormiñoco cornudo	horn shark
<i>Heterodontus galeatus</i>	tiburón dormiñoco de crista	crested bullhead shark
<i>Heterodontus mexicanus</i>	tiburón dormiñoco mexicano	Mexican hornshark
<i>Heterodontus japonica</i>	tiburón dormiñoco do Xapón	Japanese bullhead shark
<i>Heterodontus omanensis</i>	tiburón dormiñoco de Omán	Oman bullhead shark
<i>Heterodontus portusjacksoni</i>	tiburón dormiñoco de Port Jackson (nota *)	Port Jackson shark
<i>Heterodontus quoyi</i>	tiburón dormiñoco das Galápagos	Galapagos bullhead shark
<i>Heterodontus ramalheira</i>	tiburón dormiñoco de Mozambique	whitespotted bullhead shark Mozambique bullhead shark
<i>Heterodontus zebra</i>	tiburón dormiñoco cebrado	zebra bullhead shark

* **Nota** : de Port Jackson, Sydney, Nova Gales do Sur (Australia), localidade tipo deste tiburón dormiñoco; tamén indicado no nome científico da especie, *Heterodontus portusjacksoni*: de Port Jackson.

Orde: **Lamniformes (Lamniformes)**

Familia: **Alopídeos (Alopiidae) : raposos do mar (ou tiburóns raposo)**

<i>Alopias vulpinus</i> (= <i>Alopias vulpes</i>)	raposo do mar (ou raposo do mar común) sin.: raposo mariño sin.: raposo sin.: tiburón raposo sin.: peixe raposo sin.: golpe sin.: peixe golpe sin.: lobo sin.: peixe lobo sin.: peixe rato	common thresher Atlantic thresher thintail thresher green thresher fox shark slasher swiveltail
<i>Alopias superciliosus</i>	raposo olludo sin.: tiburón raposo olludo	bigeye thresher
<i>Alopias pelagicus</i>	raposo do Índico sin.: tiburón raposo do Índico	pelagic thresher

Familia: **Cetorínídeos (Cetorhinidae) : peixe momo**

<i>Cetorhinus maximus</i>	peixe momo sin.: momo sin.: moma sin.: mormoso sin.: mormosa sin.: peixe monduco sin.: peixe bobo sin.: boba sin.: peixe tonto sin.: peixe vaca sin.: peixorro sin.: peixón	basking shark
---------------------------	--	---------------

Familia: Lamnídeos (Lamnidae) : tiburón branco e marraxos

<i>Carcharodon carcharias</i>	tiburón branco	great white shark
<i>Isurus oxyrinchus</i>	marraxo azul sin.: peixe can	shortfin mako snapper shark sharp-nose mackerel shark
<i>Isurus paucus</i> (= <i>Isurus alatus</i>)	marraxo de gadañas	longfin mako
<i>Lamna ditropis</i>	marraxo do Pacífico sin.: marraxo do Xapón	salmon shark mackerel shark
<i>Lamna nasus</i> (= <i>Squalus nasus</i>)	marraxo (ou marraxo común)	porbeagle porbeagle shark

Familia: Megachasmídeos (Megachasmidae) : tiburón bocagrande

<i>Megachasma pelagios</i>	tiburón bocagrande	megamouth shark
----------------------------	---------------------------	-----------------

Familia: Mitsukurinídeos (Mitsukurinidae) : tiburón demo

<i>Mitsukurina owstoni</i> (= <i>Odontaspis nasutus</i>)	tiburón demo	globin shark elfin shark elphin shark
--	---------------------	---

Familia: **Odontaspídeos (Odontaspidae)** : **tiburóns**

<i>Carcharias taurus</i> (= <i>Eugomphodus taurus</i>) (= <i>Odontaspis platensis</i>)	tiburón touro	sand tiger shark sand shark ground shark grey nurse shark blue nurse shark spotted ragged-tooth shark spotted sand tiger shark slender tooth shark
<i>Odontaspis ferox</i> (= <i>Odontaspis herbsti</i>) (= <i>Squalus ferox</i>)	tiburón da area	smalltooth sand tiger small tooth sand tiger shark bumpytail ragged-tooth Herbst's nurse shark fierce shark
<i>Odontaspis noronhai</i> (= <i>Carcharias noronhai</i>)	tiburón olludo	bigeye sand tiger shark bigeye sand tiger bigeye sand shark

Familia: **Pseudocarcariídeos (Pseudocarchariidae)** : **tiburón crocodilo**

<i>Pseudocarcharias kamoharai</i>	tiburón crocodilo	crocodile shark
-----------------------------------	--------------------------	-----------------

Orde: **Orectolobiformes** (Orectolobiformes)

Familia: **Braquelurídeos** (Brachaeluridae) : **tiburóns cegos**

<i>Brachaelurus colcloughi</i>	tiburón cego de Colclough (nota 1)	Colclough's shark bluegrey carpetshark
<i>Brachaelurus waddi</i>	tiburón cego waddi (nota 2)	blind shark

Nota 1 : na honra de John Colclough, da Amateur Fisherman's Association de Queensland (Australia), que colleu este tiburón cego para o seu amigo Ogilby, que foi quen describiu despois a especie, no ano 1908; tamén indicado no nome científico, *Brachaelurus colcloughi*: de Colclough.

Nota 2 : **waddi** é o nome que recibiu este tiburón cego nunha ilustración do ornitólogo británico John Latham (1740–1837), a partir da cal se describiu por primeira vez a especie. É unha palabra aborixe que nomea un tipo de moca en Australia, semellante á forma deste tiburón cego; o nome aborixe usado por Latham tamén foi utilizado para formar o nome científico da especie, *Brachaelurus waddi*.

Familia: Hemisciliídeos (Hemiscylliidae) : tiburóns bambú e tiburóns tapete

<i>Chiloscyllium arabicum</i>	tiburón bambú árabe	Arabian carpetshark
<i>Chiloscyllium burmense</i>	tiburón bambú birmano	Burmese bambooshark Burmese bamboo shark
<i>Chiloscyllium griseum</i> (= <i>Chiloscyllium obscurum</i>) (= <i>Hemiscyllium griseum</i>) (= <i>Scyllium griseum</i>)	tiburón bambú cincento	grey bambooshark gray bamboo shark blackbanded shark
<i>Chiloscyllium hasselti</i>	tiburón bambú de Hasselt (nota *)	Hasselt's bambooshark Hasselt's bamboo shark
<i>Chiloscyllium indicum</i> (= <i>Chiloscyllium tuberculatus</i>) (= <i>Chiloscyllium colax</i>) (= <i>Hemiscyllium colax</i>)	tiburón bambú esguío	slender bambooshark slender bamboo shark
<i>Chiloscyllium plagiosum</i>	tiburón bambú de pintas brancas	white-spotted bambooshark white-spotted bamboo shark
<i>Chiloscyllium punctatum</i> (= <i>Chiloscyllium margaritiferum</i>) (= <i>Hemiscyllium punctatum</i>) (= <i>Scyllium punctatum</i>)	tiburón bambú de bandas	brownbanded bambooshark brown-banded bamboo shark brown-spotted bambooshark grey carpet shark
<i>Hemiscyllium hallstromi</i>	tiburón tapete papúa	Papuan epaulette shark
<i>Hemiscyllium ocellatum</i>	tiburón tapete ocelado	epaulette shark
<i>Hemiscyllium strahani</i>	tiburón tapete de capuz	hooded carpetshark

* Nota : na honra do médico e biólogo neerlandés Johan Coenraad van Hasselt (1797-1823), que explorou as Indias Neerlandesas Orientais (boa parte da Indonesia actual); tamén indicado no nome científico deste tiburón bambú, *Chiloscyllium hasselti*: de Hasselt.

Familia: Orectolobídeos (Orectolobidae) : tiburóns tapete

<i>Eucrossorhinus dasypogon</i>	tiburón tapete esfiañado	tasselled wobbegong
<i>Orectolobus floridus</i>	tiburón tapete floreado	floral banded wobbegong
<i>Orectolobus japonicus</i>	tiburón tapete xaponés	Japanese wobbegong
<i>Orectolobus maculatus</i>	tiburón tapete manchado	spotted wobbegong
<i>Orectolobus reticulatus</i>	tiburón tapete reticulado	network wobbegong

Familia: Estegostomatídeos (Stegostomatidae) : tiburón cebra

<i>Stegostoma fasciatum</i> (= <i>Squalus fasciatus</i>) (= <i>Stegostoma fasciata</i>) (= <i>Stegostoma carinatum</i>)	tiburón cebra	zebra shark leopard shark
---	----------------------	------------------------------

Familia: Rincodontídeos (Rhincodontidae) : tiburón balea

<i>Rhincodon typus</i> (= <i>Rhinodon pentalineatus</i>) (= <i>Rhinodon typicus</i>)	tiburón balea	whale shark
--	----------------------	-------------

Familia: **Xinglimostomatídeos (Ginglymostomatidae)** : **tiburóns ama**

<i>Ginglymostoma cirratum</i>	tiburón ama	nurse shark carpet shark
<i>Ginglymostoma unami</i>	tiburón ama do Pacífico	Pacific nurse shark
<i>Nebrius ferrugineus</i>	tiburón ama tostado	tawny nurse shark tawny shark giant sleepy shark sleepy shark rusty shark spitting shark madame x
<i>Pseudoginglymostoma brevicaudatum</i>	tiburón ama de rabo curto	short-tail nurse shark

Orde: **Carcariniformes** (Carcharhiniformes)

Familia: **Carcarinídeos** (Carcharhinidae) : **tiburóns e quenlla**

<i>Carcharhinus acronotus</i>	tiburón de fociño negro	blacknose shark
<i>Carcharhinus albimarginatus</i>	tiburón de puntas prateadas	silvertip shark
<i>Carcharhinus altimus</i>	tiburón baboso	bignose shark
<i>Carcharhinus amblyrhynchoides</i>	tiburón esguío	graceful shark Queensland shark (Australia)
<i>Carcharhinus amblyrhynchos</i>	tiburón enloitado	blacktail reef shark grey reef shark longnose blacktail shark
<i>Carcharhinus borneensis</i>	tiburón de Borneo	Borneo shark
<i>Carcharhinus brachyurus</i>	tiburón cobreado	copper shark bronze whaler narrowtooth shark
<i>Carcharhinus brevipinna</i>	tiburón tecelán	spinner shark
<i>Carcharhinus coatesi</i>	tiburón de Coates	Coates's shark whitecheek shark
	(nota 1)	
<i>Carcharhinus dussumieri</i>	tiburón de Dussumier	whitecheek shark whitecheek whaler widemouth blackspot shark
	(nota 2)	
<i>Carcharhinus falciformis</i> (= <i>Carcharhinus atrodorsus</i>) (= <i>Carcharhinus floridanus</i>) (= <i>Carcharias menisorrah</i>)	tiburón lucidío	silky shark silk shark blackspot shark grey whaler shark olive shark ridgeback shark sickle shark sickle-shaped shark sickle silk shark
<i>Carcharhinus fitzroyensis</i>	tiburón do Fitzroy	creek whaler
	(nota 3)	
<i>Carcharhinus galapagensis</i>	tiburón das Galápagos	Galapagos shark

Nota 1 : na honra do pescador, artista e ilustrador George Coates (m. 1980), que capturou o espécime tipo deste tiburón en Queensland Norte (Australia); tamén indicado no nome científico, *Carcharhinus coatesi*: de Coates.

Nota 2 : na honra do viaxeiro e comerciante francés Jean-Jacques Dussumier (1792-1883), que recolleu o espécime tipo deste tiburón en Bombai (India); tamén indicado no nome científico, *Carcharhinus dussumieri*: de Dussumier.

Nota 3 : do río Fitzroy, Queensland (Australia), localidade tipo desta especie de tiburón; tamén indicado no nome científico, *Carcharhinus fitzroyensis*: do Fitzroy.

<i>Carcharhinus hemiodon</i>	tiburón de Pondicherry (nota 1)	Pondicherry shark
<i>Carcharhinus humani</i>	tiburón de Human (nota 2)	Human's whaler shark
<i>Carcharhinus isodon</i>	tiburón de dentes lisos	finetooth shark smoothtooth shark
<i>Carcharhinus leucas</i>	tiburón de cabeza chata sin.: tiburón do Zambeze (nota 3)	bull shark cub shark estuary shark freshwater whaler river whaler shark Swan River whaler Zambezi shark
<i>Carcharhinus limbatus</i>	tiburón de puntas negras	blacktip shark common blacktip shark black-tip shark blacktip whaler
<i>Carcharhinus longimanus</i>	tiburón de puntas brancas	oceanic whitetip shark
<i>Carcharhinus macloti</i>	tiburón de Macklot (nota 4)	hardnose shark
<i>Carcharhinus sealei</i>	tiburón de Seale (nota 5)	blackspot shark
<i>Carcharhinus tilstoni</i>	tiburón de Tilston sin.: tiburón de puntas negras australiano (nota 6)	Australian blacktip shark blacktip whaler
<i>Carcharhinus melanopterus</i> (= <i>Carcharias commersoni</i>)	tiburón coraleiro de puntas negras	blacktip reef shark
<i>Carcharhinus obscurus</i>	tiburón escuro	dusky shark
<i>Carcharhinus perezi</i>	tiburón coraleiro do Caribe	Caribbean reef shark

Nota 1 : da cidade costeira de Pondicherry (India), unha das áreas onde se encontra este tiburón. A mesma referencia toponímica é usada noutras linguas para nomear esta especie (inglés, neerlandés, español etc.).

Nota 2 : na honra do biólogo mariño australiano Brett A. Human (m. 2011), do Western Australian Museum (Perth), especialista en tiburóns; tamén indicado no nome científico deste tiburón, *Carcharhinus humani*: de Human.

Nota 3 (tiburón do Zambeze) : do río Zambeze (África Austral); é unha das áreas onde se pode encontrar este tiburón, que é mariño e fluvial.

Nota 4 : na honra do naturalista alemán Heinrich Christian Macklot (1799-1832), que recolleu o espécime tipo deste tiburón na Nova Guinea; tamén indicado no nome científico, *Carcharhinus macloti*: de Macklot (latinizado como Maclot).

Nota 5 : na honra do ictiólogo norteamericano Alvin Seale (1871-1958), da Universidade de Stanford, que describiu esta especie de tiburón no ano 1910; tamén indicado no nome científico, *Carcharhinus sealei*: de Seale.

Nota 6 : na honra do naturalista e cirurxián Richard Tilston, do Territorio do Norte (Australia), que recolleu o espécime tipo deste tiburón na década dos 40 do século XIX; tamén indicado no nome científico, *Carcharhinus tilstoni*: de Tilston.

<i>Carcharhinus plumbeus</i>	tiburón correcosta	sandbar shark
<i>Carcharhinus signatus</i>	tiburón da noite	night shark
<i>Carcharhinus tjtjtjt</i>	tiburón indonesio	Indonesian whaler shark
<i>Galeocerdo cuvier</i>	tiburón tigre	tiger shark
<i>Glyphis gangeticus</i>	tiburón do Ganxes	Ganges shark
<i>Glyphis garricki</i>	tiburón de Garrick (nota *)	northern river shark New Guinea river shark
<i>Glyphis glyphis</i>	tiburón de dentes de lanza	spartooth shark
<i>Isogomphodon oxyrinchus</i>	tiburón fociñado	daggernose shark
<i>Lamiopsis temminckii</i>	tiburón aletudo da India	broadfin shark
<i>Lamiopsis tephrodes</i>	tiburón aletudo da Indonesia	Borneo broadfin shark
<i>Loxodon macrorhinus</i>	tiburón agudo	sliteye shark
<i>Nasolamia velox</i>	tiburón de fociño branco	whitenose shark
<i>Negaprion beviristris</i>	tiburón limón	lemon shark
<i>Negaprion acutidens</i>	tiburón de fouces	sicklefin lemon shark
<i>Triaenodon obesus</i>	tiburón coraleiro de puntas brancas	whitetip reef shark
<i>Prionace glauca</i>	quenlla var.: quella, caella quenllón : quenlla grande	blue shark

* Nota : na honra do biólogo neozelandés J. A. F. (Jack) Garrick (1928-2018), que descubriu este tiburón para a ciencia; tamén indicado no nome científico, *Glyphis garricki*: de Garrick.

<i>Rhizoprionodon acutus</i>	tiburón bicudo de leite	milk shark sharpnose milk shark
<i>Rhizoprionodon lalandii</i>	tiburón bicudo brasileiro	Brazilian sharpnose shark
<i>Rhizoprionodon longurio</i>	tiburón bicudo do Pacífico	Pacific sharpnose shark
<i>Rhizoprionodon porosus</i>	tiburón bicudo do Caribe	Caribbean sharpnose shark
<i>Rhizoprionodon taylori</i>	tiburón bicudo australiano	Australian sharpnose shark
<i>Rhizoprionodon terraenovae</i>	tiburón bicudo do Atlántico	Atlantic sharpnose shark

Familia: Esfirnídeos (Sphyrnidae): tiburóns martelo (ou cornudas) e tiburón de rodela

<i>Sphyrna zygaena</i>	tiburón martelo sin.: tiburón martelo liso sin.: peixe martelo sin.: cornuda	smooth hammerhead
<i>Sphyrna mokarran</i>	tiburón martelo xigante sin.: cornuda xigante	great hammerhead
<i>Sphyrna lewini</i>	tiburón martelo recortado sin.: cornuda recortada	scalloped hammerhead kidney-headed bronze southern hammerhead
<i>Sphyrna tiburo</i>	tiburón de rodela	bonnethead shark shovelhead

Familia: Pseudotriaquídeos (Pseudotriakidae): mamona

<i>Pseudotriakis microdon</i>	mamona	false catshark
-------------------------------	---------------	----------------

Familia: **Triaquídeos (Triakidae)** : **cazóns**

<i>Galeorhinus galeus</i>	cazón común (ou simplemente cazón) sin.: canexón cazoeira : aparello para pescar cazóns cazoira : aparello para pescar cazóns	tope shark school shark soupfin shark snapper shark
<i>Mustelus antarcticus</i>	cazón do Antártico	gummy shark
<i>Mustelus asterias</i>	cazón estreleiro sin.: canexa estreleira	starry smooth-hound starry smoothhound stellate smooth-hound
<i>Mustelus canis</i>	cazón can	dusky smooth-hound
<i>Mustelus henlei</i> (= <i>Triakis henlei</i>)	cazón pardo	brown smooth-hound brown smoothhound
<i>Mustelus mustelus</i>	cazón liso sin.: canexa lisa sin.: guichador	smooth-hound gray mouth dog smooth dogfish
<i>Mustelus punctulatus</i>	cazón de puntos	blackspotted smooth-hound
<i>Mustelus schmitti</i>	cazón da Patagonia	Patagonian smoothhound narrownose smooth-hound
<i>Triakis maculata</i>	cazón manchado	spotted houndshark
<i>Triakis semifasciata</i>	cazón leopardo sin.: tiburón leopardo	leopard houndshark

Familia: **Leptocarídeos (Leptochariidae)** : **cazón barbudo**

<i>Leptocharias smithii</i>	cazón barbudo	barbeled houndshark
-----------------------------	----------------------	---------------------

Familia: **Pentanquídeos (Pentanchidae) : zapatas**

<i>Galeus antillensis</i>	zapata das Antillas	Antilles catshark
<i>Galeus arae</i>	zapata marmórea	rougtail catshark marbled catshark
<i>Galeus atlanticus</i>	zapata do Atlántico	Atlantic sawtail catshark
<i>Galeus gracilis</i>	zapata esguía	slender sawtail catshark
<i>Galeus melastomus</i>	zapata (ou zapata común) sin.: cazapa sin.: colaio var.: golaio	blackmouth catshark
<i>Galeus murinus</i>	zapata murina	mouse catshark
<i>Galeus nipponensis</i>	zapata nipónica	broadfin sawtail catshark
<i>Galeus polli</i>	zapata africana	African sawtail catshark
<i>Galeus schultzi</i>	zapata anana	dwarf sawtail catshark
<i>Galeus springeri</i>	zapata de Springer	Springer's sawtail catshark (nota *)
<i>Apristurus aphyodes</i>	zapata branca	white ghost catshark
<i>Apristurus brunneus</i>	zapata acastañada	brown catshark
<i>Apristurus bucephalus</i>	zapata cabezuda	bighead catshark
<i>Apristurus japonicus</i>	zapata xaponesa	Japanese catshark
<i>Apristurus laurussonii</i> (= <i>Scylliorhinus atlanticus</i>) (= <i>Apristurus atlanticus</i>)	zapata islandesa	Iceland catshark Atlantic ghost catshark
<i>Apristurus longicephalus</i>	zapata de cabeza longa	longhead catshark smoothbelly catshark
<i>Apristurus macrorhynchus</i>	zapata de cabeza chata	flathead catshark

* Nota : na honra do ictiólogo norteamericano Stewart Springer (1906-1991), especialista na taxonomía dos tiburóns, que traballou coa familia Scylliorhinidae (que antes incluía Pentanchidae); tamén indicado no nome científico, *Galeus springeri*: de Springer.

<i>Apristurus melanoasper</i>	zapata áspera sin.: zapata áspera negra	black roughscale catshark
<i>Apristurus nasutus</i>	zapata fociñuda	largenose catshark
<i>Apristurus profundorum</i> (= <i>Scylliorhinus profundorum</i>)	zapata abisal	deep-water catshark deepwater catshark

Familia: Esciliorínídeos (Scylliorhinidae) : patarroxas e melgacho

<i>Scylliorhinus capensis</i>	patarroxa do Cabo (nota 1)	yellowspotted catshark
<i>Scylliorhinus comoroensis</i>	patarroxa das Comores (nota 2)	Comoro catshark
<i>Scylliorhinus haeckelii</i>	patarroxa apigarada	freckled catshark
<i>Scylliorhinus retifer</i>	patarroxa reticulada	chain catshark
<i>Scylliorhinus stellaris</i>	patarroxa (ou patarroxa común) sin.: roxa sin.: rañote sin.: rilón sin.: cazacú var.: casacú	nursehound large-spotted dogfish greater spotted dogfish bull huss
<i>Scylliorhinus torazame</i> (= <i>Scylliorhinus tobukee</i>) (= <i>Scylliorhinus torazame</i>)	patarroxa torazame (nota 3)	cloudy catshark lzu catshark
<i>Scylliorhinus torrei</i>	patarroxa anana	dwarf catshark
<i>Scylliorhinus canicula</i>	melgacho sin.: can do mar sin.: canexa sin.: rañote sin.: rilón sin.: cazacú var.: casacú	small-spotted catshark lesser-spotted dogfish rough-hound

Nota 1 : do Cabo de Boa Esperanza (República de Suráfrica), localidade tipo desta patarroxa; tamén indicado no nome científico, *capensis*: do Cabo.

Nota 2 : das illas Comores (océano Índico), localidade tipo desta patarroxa; tamén indicado no nome científico, *comoroensis*: das Comores.

Nota 3 : **torazame** é o nome vernáculo xaponés desta patarroxa; fai referencia ao seu deseño e coloración, que lembra o dun tigre; tamén usado para formar o nome científico da especie, *Scylliorhinus torazame*.

Orde: **Escuatiniformes** (Squatiniformes)

Familia: **Escuatinídeos** (Squatinidae) : **anxos** (ou peixes anxo)

<i>Squatina aculeata</i> (= <i>Rhina aculeata</i>)	anxo espiñoso sin.: peixe anxo espiñoso (nota 1)	sawback angelshark sawback angel shark
<i>Squatina africana</i>	anxo africano sin.: peixe anxo africano	African angelshark African angel shark
<i>Squatina albipunctata</i>	anxo de pintas brancas sin.: peixe anxo de pintas brancas	eastern angelshark eastern angel shark
<i>Squatina argentina</i> (= <i>Rhina argentina</i>)	anxo arxentino sin.: peixe anxo arxentino	Argentine angelshark Argentine angel shark
<i>Squatina armata</i>	anxo armado sin.: peixe anxo armado	Chilean angelshark Chilean angel shark
<i>Squatina australis</i>	anxo australiano sin.: peixe anxo australiano	Australian angelshark Australian angel shark Australian angelfish
<i>Squatina caillieti</i>	anxo filipino sin.: peixe anxo filipino	Philippines angelshark Philippines angel shark
<i>Squatina californica</i>	anxo do Pacífico sin.: peixe anxo do Pacífico	Pacific angelshark Pacific angel shark
<i>Squatina david</i>	anxo de David sin.: peixe anxo de David (nota 2)	David's angelshark David's angel shark
<i>Squatina dumeril</i>	anxo de Duméril sin.: peixe anxo de Duméril (nota 3)	Atlantic angelshark Atlantic angel shark sand devil
<i>Squatina formosa</i>	anxo de Taiwán sin.: peixe anxo de Taiwán	Taiwan angelshark Taiwan angel shark

Nota 1 (xeral) : obsérvase que por un lado existen en galego os **anxos**, tamén chamados **peixes anxo** ou **tiburóns anxo** (os da presente listaxe, da familia **Squatinidae**, orde **Squatiniformes**), que se asemellan ás raias mais son propiamente tiburóns, viven en augas tropicais e temperadas de todo o planeta, e dos que temos un representante ben coñecido na costa galega, *Squatina squatina* (chamado popularmente **peixe anxo** ou simplemente **anxo**); e por outro lado existen os **peixes anxo** (da familia **Pomacanthidae**, orde **Perciformes**), de corpo ovalado con forma de disco e vistosos deseños multicolores, moi valorados na acuarofilia, que viven en augas tropicais. O contexto e o modo en que se usan os seus nomes diferencia claramente a que especies nos estamos a referir; non obstante, o uso preferente de **anxo** para os primeiros -os da presente listaxe, os tiburóns- e de **peixe anxo** para os segundos, elimina calquera remota dúbida.

Nota 2 : na honra de David Acero, falecido no ano 2011, fillo do ictiólogo Arturo Acero, que describiu esta especie de anxo para a ciencia en 2016; tamén indicado no nome científico, *Squatina david*.

Nota 3 : na honra do zoolóxico francés André Marie Constant Duméril (1774-1860), compañeiro do naturalista Charles Alexandre Lesueur, que describiu esta especie de anxo para a ciencia no ano 1818; tamén indicado no nome científico, *Squatina dumeril*.

<i>Squatina guggenheim</i>	anxo da Guggenheim sin.: peixe anxo da Guggenheim (nota *)	angular angelshark angular angel shark
<i>Squatina heteroptera</i>	anxo dispar sin.: peixe anxo dispar	disparate angelshark disparate angel shark
<i>Squatina japonica</i>	anxo xaponés sin.: peixe anxo xaponés	Japanese angelshark Japanese angel shark Japanese angelfish Japanese monkfish
<i>Squatina legnota</i>	anxo indonesio sin.: peixe anxo indonesio	Indonesian angelshark Indonesian angel shark
<i>Squatina mexicana</i>	anxo mexicano sin.: peixe anxo mexicano	Mexican angelshark Mexican angel shark
<i>Squatina nebulosa</i>	anxo nebuloso sin.: peixe anxo nebuloso	clouded angelshark clouded angel shark
<i>Squatina oculata</i>	anxo ocelado sin.: peixe anxo ocelado	smoothback angelshark smoothback angel shark smooth-back angelshark
<i>Squatina pseudocellata</i>	anxo pseudocelado sin.: peixe anxo pseudocelado	western angelshark western angel shark
<i>Squatina squatina</i> (= <i>Squatina europaea</i>) (= <i>Squatina angelus</i>) (= <i>Squatina vulgaris</i>) (= <i>Squatina laevis</i>) (= <i>Squatina lewis</i>)	anxo sin.: peixe anxo sin.: tiburón anxo	angelshark angel shark monkfish angel fiddle fish fiddle fish angel ray
<i>Squatina tergocellata</i>	anxo enfeitado sin.: peixe anxo enfeitado	ornated angelshark ornated angel shark large-spotted angel shark
<i>Squatina tergocellatoides</i>	anxo do mar da China sin.: peixe anxo do mar da China	ocellated angelshark ocellated angel shark

* Nota : na honra da Fundación John Simon Guggenheim, que financiou a expedición en que se forneceu a descrición desta especie de anxo para a ciencia, en 1936; tamén indicado no nome científico, *Squatina guggenheim*.

Orde: **Torpediniformes** (Torpediniformes)

Familia: **Narcinídeos** (Narcinidae): **raias cegas e tremos (ou tremedeiras)**

<i>Benthobatis</i> spp.	raias cegas	blind electric rays blind rays blind torpedoes
<i>Benthobatis krefftii</i>	raia cega brasileira	Brazilian blind electric ray
<i>Benthobatis marcida</i>	raia cega de fondura	blind torpedo deep-sea blind ray deepsea electric ray
<i>Benthobatis moresbyi</i>	raia cega escura	dark blind ray Indian dark numbfish
<i>Benthobatis yangi</i>	raia cega de Taiwán	Taiwanese blind electric ray
<i>Diplobatis</i> spp. <i>Narcine</i> spp.	tremos var.: trémáros, trémoas, trémallos sin.: tremedeiras sin.: tremedoiras sin.: raias tremedeiras sin.: ortigas var.: urtigas sin.: estrugas sin.: raias ortiga var.: raias urtiga sin.: raias estruga sin.: raias tingas sin.: estrinxes sin.: formigóns sin.: torpedos	numbfishes electric rays
<i>Diplobatis colombiensis</i>	tremo colombiano sin.: tremedeira colombiana	Colombian electric ray
<i>Diplobatis ommata</i>	tremo ocelado sin.: tremedeira ocelada	ocellated electric ray bullseye electric ray
<i>Diplobatis pictus</i>	tremo pintado sin.: tremedeira pintada	painted electric ray variegated electric ray
<i>Narcine brasiliensis</i> (= <i>Torpedo brasiliensis</i>)	tremo brasileiro sin.: tremedeira brasileira	Brazilian electric ray lesser electric ray

<i>Narcine brunnea</i>	tremo castaño sin.: tremedeira castaña	brown numbfisfh brown electric ray
<i>Narcine maculata</i>	tremo maculado sin.: tremedeira maculada	dark-finned numbfisfh darkfined numbfish Indian electric ray largespotted numbfish spotted numbfish

Familia: Torpedinídeos (Torpedinidae): tremos (ou tremedeiras)

<i>Tetronarce</i> spp. <i>Torpedo</i> spp.	tremos var.: trémaros, trémoas, trémallos sin.: tremedeiras sin.: tremedoiras sin.: raias tremedeiras sin.: ortigas var.: urtigas sin.: estrugas sin.: raias ortiga var.: raias urtiga sin.: raias estruga sin.: raias tingas sin.: estrinxes sin.: formigóns sin.: torpedos	electric rays torpedoes
<i>Tetronarce californica</i> (= <i>Torpedo californica</i>)	tremo do Pacífico sin.: tremedeira do Pacífico	Pacific electric ray Pacific torpedo
<i>Tetronarce fairchildi</i> (= <i>Torpedo fairchildi</i>)	tremo da Nova Zelandia sin.: tremedeira da Nova Zelandia	New Zealand torpedo
<i>Tetronarce nobiliana</i> (= <i>Torpedo nobiliana</i>) (= <i>Narcacion nobilianus</i>) (= <i>Narcobatus nobilianus</i>) (= <i>Torpedo nigra</i>) (= <i>Torpedo hebetans</i>) (= <i>Torpedo occidentalis</i>) (= <i>Torpedo walshii</i>)	tremo negro sin.: tremedeira negra	Atlantic electric ray electric ray great torpedo ray Atlantic torpedo black torpedo

<i>Tetronarce peruana</i> (= <i>Tetronarce tremens</i>) (= <i>Torpedo peruana</i>)	tremo do Perú sin.: tremedeira do Perú	Peruvian torpedo Chilean torpedo
<i>Tetronarce puelcha</i> (= <i>Torpedo puelcha</i>)	tremo arxentino sin.: tremedeira arxentina	Argentine torpedo
<i>Torpedo mackayana</i>	tremo de McKay sin.: tremedeira de McKay (nota *)	ringed torpedo Western African torpedo McKay electric ray McKay's torpedo ray
<i>Torpedo marmorata</i> (= <i>Torpedo immaculata</i>) (= <i>Torpedo picta</i>) (= <i>Torpedo trepidans</i>) (= <i>Torpedo diversicolor</i>) (= <i>Torpedo vulgaris</i>) (= <i>Torpedo punctata</i>)	tremo marmóreo sin.: tremedeira marmórea	spotted torpedo marbled torpedo marbled electric ray numbfish common crampfish
<i>Torpedo panthera</i>	tremo pantera sin.: tremedeira pantera	panther electric ray leopard torpedo
<i>Torpedo torpedo</i> (= <i>Torpedo narce</i>) (= <i>Torpedo narke</i>) (= <i>Torpedo ocellata</i>) (= <i>Torpedo oculata</i>)	tremo (ou tremo común) sin.: tremedeira (ou tremedeira común)	common torpedo ocellated torpedo eyed electric ray cramp ray crampfish

* Nota : na honra de Donald Jacob Mackay (1839-1921), británico nado neerlandés, administrador e gobernador colonial da India; foi un dos promotores da expedición que recolleu o espécime tipo deste tremo; tamén indicado no nome científico, *Torpedo mackayana*: pertencente a McKay.

Orde: Miliobatiformes (Myliobatiformes)

Familia: Dasiatídeos (Dasyatidae) : uxa

<i>Bathytoshia</i> spp. <i>Dasyatis</i> spp. <i>Hemitrygon</i> spp. <i>Himantura</i> spp. <i>Hypanus</i> spp. <i>Megatrygon</i> spp. Etc.	uxas var.: ouxa sin.: pombos sin.: ferreiros sin.: galeróns sin.: estingas sin.: tingos sin.: ratos	stingrays
<i>Bathytoshia centroura</i> (= <i>Dasyatis centroura</i>) (= <i>Pastinaca aspera</i>) (= <i>Dasyatis aspera</i>) (= <i>Trygon aldrovandi</i>) (= <i>Raia gesneri</i>)	uxa espiñosa	rougtail stingray rough-tailed northern stingray
<i>Dasyatis chrysonota</i>	uxa azul	blue stingray
<i>Dasyatis longa</i>	uxa rabilonga	longtail stingray
<i>Dasyatis margarita</i> (= <i>Trygon margarita</i>) (= <i>Dasybatus margarita</i>)	uxa margarida	daisy stingray Guinean stingray
<i>Dasyatis marmorata</i> (= <i>Trygon pastinaca marmorata</i>) (= <i>Dasyatis chrysonota marmorata</i>)	uxa marmórea	marbled stingray
<i>Dasyatis pastinaca</i> (= <i>Dasybatus pastinaca</i>) (= <i>Trygon pastinaca</i>) (= <i>Pastinaca olivacea</i>) (= <i>Pastinaca laevis</i>)	uxa común	common stingray blue stingray sting ray
<i>Hemitrygon akajei</i> (= <i>Dasyatis akajei</i>) (= <i>Trygon akajei</i>)	uxa do Pacífico	whip stingray Japanese red stingray Japanese stingray whip ray red stingrey
<i>Hemitrygon bennetti</i> (= <i>Trygon bennetti</i>)	uxa de Bennett	Bennett's stingray frilltailed stingray

(nota *)

* Nota : na honra do zoolóxico británico Edward Turner Bennett (1797-1836), especialista neste grupo de peixes; tamén indicado no nome científico, *Hemitrygon bennetti*: de Bennett.

<i>Hemirhynchus fluviorum</i>	uxa dos estuarios	estuary stingray
<i>Hemirhynchus sinensis</i> (= <i>Dasyatis sinensis</i>)	uxa da China	Chinese stingray
<i>Himantura walga</i> (= <i>Trygon heterurus</i>) (= <i>Himantura heterurus</i>) (= <i>Dasyatis walga</i>)	uxa anana	dwarf whipray scaly stingray
<i>Hypanus americanus</i> (= <i>Dasyatis americana</i>)	uxa americana	southern stingray
<i>Megatrygon microps</i>	uxa de ollos pequenos	smalleye stingray
<i>Neotrygon picta</i>	uxa apintarada	peppered maskray speckled maskray
<i>Pteroplatytrygon violacea</i> (= <i>Dasyatis violacea</i>) (= <i>Trygon violacea</i>) (= <i>Dasyatis purpurea</i>) (= <i>Dasyatis atratus</i>) (= <i>Dasyatis guileri</i>)	uxa violeta	pelagic stingray Guilers stingray violet stingray blue stingray
<i>Taeniura grabata</i>	uxa de abano	round stingray round fantail stingray
<i>Urogymnus asperrimus</i> (= <i>Raja asperrima</i>) (= <i>Raja africana</i>) (= <i>Anacanthus africanus</i>) (= <i>Urogymnus africanus</i>) (= <i>Urogymnus rhombeus</i>)	uxa punxente	porcupine whipray porcupine ray thorny ray thorny-ray rough-skinned ray
<i>Urogymnus dalyensis</i>	uxa de auga doce australiana	freshwater stingray
<i>Urogymnus polylepis</i> (= <i>Himantura chaophraya</i>)	uxa xigante de auga doce	giant freshwater stingray

Familia: Urobatídeos (Urobatidae) : uxas redondas

<i>Urobatis jamaicensis</i>	uxa amarela	yellow stingray yellowspotted stingray
<i>Urobatis pardalis</i>	uxa leopardo	leopard round stingray Central American round stingray

Familia: **Ximnurídeos (Gymnuridae)** : **uxas bolboreta**

<i>Gymnura altavela</i> (= <i>Dasyatis altavela</i>) (= <i>Pteroplatea altavela</i>) (= <i>Pteroplatea canariensis</i>) (= <i>Pteroplatea vaillantii</i>)	uxa bolboreta (ou uxa bolboreta común)	spiny butterfly ray giant butterfly ray
<i>Gymnura australis</i> (= <i>Pteroplatea australis</i>)	uxa bolboreta australiana	Australian butterfly ray
<i>Gymnura bimaculata</i> (= <i>Pteroplatea bimaculata</i>) (= <i>Pteroplatea jordani</i>)	uxa bolboreta de dous puntos	twin-spot butterfly ray
<i>Gymnura hirundo</i> (= <i>Pteroplatea hirundo</i>)	uxa bolboreta da Madeira (nota 1)	Madeira butterfly ray
<i>Gymnura japonica</i> (= <i>Pteroplatea japonica</i>)	uxa bolboreta xaponesa	Japanese butterfly ray Japanese butterflyray
<i>Gymnura marmorata</i> (= <i>Pteroplatea marmorata</i>)	uxa bolboreta marmórea	California butterfly ray
<i>Gymnura micrura</i> (= <i>Pteroplatea micrura</i>)	uxa bolboreta de rabo curto	smooth butterfly ray short-tailed butterfly ray lesser butterfly ray
<i>Gymnura natalensis</i> (= <i>Pteroplatea natalensis</i>) (= <i>Urogymnus natalensis</i>)	uxa bolboreta de Natal (nota 2)	backwater butterfly ray butterfly ray diamond ray short-tailed ray
<i>Gymnura poecilura</i> (= <i>Pteroplatea poecilura</i>) (= <i>Urogymnus poecilura</i>)	uxa bolboreta de rabo longo	longtail butterfly ray long-tailed butterfly ray

Nota 1 : da illa da Madeira (Portugal), unha das áreas onde habita esta uxa bolboreta. A mesma referencia toponímica é usada para nomear esta especie en inglés, dinamarqués e neerlandés.

Nota 2 : da rexión costeira de Natal (en Suráfrica, limítrofe con Mozambique), antiga provincia de Natal, localidade tipo desta uxa bolboreta. A mesma referencia toponímica é usada para nomear esta especie en español e en francés; tamén indicado no nome científico, *Gymnura natalensis*: de Natal.

Familia: Plesiobatídeos (Plesiobatidae) : uxa de fondura

<i>Plesiobatis daviesi</i> (= <i>Urotrygon daviesi</i>)	uxa de fondura	deep-water stingray Davie's stingray
---	-----------------------	---

Familia: Miliobatídeos (Myliobatidae) : uxas morcego

<i>Aetomylaeus asperrimus</i> (= <i>Myliobatis asperrimus</i>) (= <i>Pteromylaeus asperrimus</i>)	uxa morcego coiruda	rough eagle ray roughskin bull ray
<i>Aetomylaeus bovinus</i> (= <i>Myliobatis bovinus</i>) (= <i>Pteromylaeus bovinus</i>) (= <i>Myliobates episcopus</i>) (= <i>Myliobatis bonaparti</i>)	uxa morcego bovina	bull ray duckbill ray
<i>Aetomylaeus vespertilio</i> (= <i>Myliobatis vespertilio</i>) (= <i>Aetobatus reticulatus</i>)	uxa morcego reticulada	ornate eagle ray reticulate eagle ray
<i>Myliobatis aquila</i> (= <i>Myliobatis noctula</i>) (= <i>Leiobatus aquila</i>) (= <i>Myliobatis cervus</i>) (= <i>Raja rhombus</i>) (= <i>Raja aquila</i>)	uxa morcego (ou uxa morcego común) sin.: UXA sin.: morcego	common eagle ray common bull ray toadfish mill skate sea eagle eagle ray
<i>Myliobatis californica</i> (= <i>Holorhinus californicus</i>)	uxa morcego da California	bat eagle ray bat ray
<i>Myliobatis chilensis</i>	uxa morcego chilena	Chilean eagle ray
<i>Myliobatis tenuicaudatus</i>	uxa morcego da Nova Zelandia	New Zealand eagle ray

Familia: **Etobatídeos (Aetobatidae)** : **uxas morcego**

<i>Aetobatus flagellum</i> (= <i>Raja flagellum</i>)	uxa morcego cabezuda	long-headed eagle ray
<i>Aetobatus laticeps</i>	uxa morcego do Pacífico	Pacific eagle ray Pacific white-spotted eagle ray
<i>Aetobatus narinari</i> (= <i>Stoasodon narinari</i>) (= <i>Raja narinari</i>)	uxa morcego pintada	spotted eagle ray spotted duckbill ray white-spotted eagle ray
<i>Aetobatus narutobiei</i>	uxa morcego da Naru (nota *)	Naru eagle ray
<i>Aetobatus ocellatus</i> (= <i>Myliobatus ocellatus</i>) (= <i>Aetomylaeus ocellatus</i>) (= <i>Aetobatus punctatus</i>) (= <i>Myliobatis punctatus</i>) (= <i>Raja tajara</i>)	uxa morcego ocelada	ocellated eagle ray sharpwing eagle ray

* **Nota** : da illa de Naru (Xapón), localidade na que esta uxa morcego foi rexistrada por primeira vez en augas xaponesas, onde é común. A mesma referencia toponímica é usada para nomear esta especie en inglés e xaponés; tamén indicado no nome científico da especie: **narutobiei**, que é o nome desta uxa morcego en xaponés: **naru** fai referencia á illa de Naru, e **tobiei** e o equivalente xaponés de uxa morcego (que se traduce literalmente como peneireiro negro, relacionando as aletas pectorais e a maneira que ten de batelas a uxa morcego, que pode lembrar as ás e o voo do peneireiro). Ou sexa, en xaponés, **narutobiei** : "peneireiro negro" da Naru.

Familia: **Mobulídeos (Mobulidae)** : mantas

<p><i>Mobula alfredi</i> (=<i>Ceratoptera alfredi</i>) (=<i>Manta alfredi</i>) (=<i>Manta fowleri</i>) (=<i>Manta pakota</i>)</p>	<p>manta de Alfred</p> <p>(nota 1)</p>	<p>Alfred manta prince Alfred's ray reef manta ray inshore manta ray</p>
<p><i>Mobula birostris</i> (=<i>Manta birostris</i>) (=<i>Manta hamiltoni</i>) (=<i>Brachioptilon hamiltoni</i>) (=<i>Cephaloptera stelligera</i>) (=<i>Ceratoptera ehrenbergii</i>) (=<i>Manta ehrenbergii</i>) (=<i>Manta americana</i>)</p>	<p>manta xigante</p>	<p>giant manta giant oceanic manta ray giant Atlantic manta Atlantic manta devil ray devilfish</p>
<p><i>Mobula eregoodootenkee</i> (=<i>Cephaloptera eregoodootenkee</i>) (=<i>Dicerobatis eregoodoo</i>) (=<i>Mobula eregoodoo</i>)</p>	<p>manta miúda</p>	<p>pygmy devil ray longhorned mobula</p>
<p><i>Mobula hypostoma</i> (=<i>Cephalopterus hypostomus</i>) (=<i>Cephaloptera olfersii</i>) (=<i>Mobula olfersii</i>) (=<i>Cephaloptera massenoidea</i>) (=<i>Ceratobatis robertsii</i>)</p>	<p>manta pequena</p>	<p>lesser devil ray small devilfish</p>
<p><i>Mobula japonica</i> (=<i>Cephaloptera japonica</i>) (=<i>Mobula rancureli</i>)</p>	<p>manta xaponesa</p>	<p>spinetail devil ray Japanese devil ray spinetail mobula Japanese mobula ray</p>
<p><i>Mobula kuhlii</i> (=<i>Cephaloptera kuhlii</i>) (=<i>Dicerobatis draco</i>)</p>	<p>manta de Kuhl</p> <p>(nota 2)</p>	<p>shortfin devil ray shorthorn devilray lesser devil ray</p>
<p><i>Mobula mobular</i> (=<i>Mobula diabolus</i>) (=<i>Raia mobular</i>)</p>	<p>manta (ou manta común)</p>	<p>devil fish devil ray giant devil ray</p>
<p><i>Mobula munkiana</i></p>	<p>manta de Munk</p> <p>(nota 3)</p>	<p>Munk's devil ray</p>

Nota 1 : na honra do príncipe Alfred, duque de Edimburgo (1844–1900), que visitaba Sydney cando foi capturada esta manta, e posou para se tirar fotos con ela; tamén indicado no nome científico, *Mobula alfredi*: de Alfred.

Nota 2 : na honra do zoolóxico alemán Heinrich Kuhl (1797–1821), que faleceu recollendo fauna e flora en Xava; as súas coleccións, manuscritos e debuxos forneceron material para Valenciennes, que describiu para a ciencia esta especie de manta en 1841; tamén indicado no nome científico, *Mobula kuhlii*: de Kuhl.

Nota 3 : na honra do oceanógrafo norteamericano Walter H. Munk (1917–2019), da Scripps Institution of Oceanography, amigo de Notarbartolo di Sciarra, que describiu esta especie de manta para a ciencia no ano 1987; tamén indicado no nome científico, *Mobula munkiana*: pertencente a Munk.

<i>Mobula rochebrunei</i> (= <i>Cephaloptera rochebrunei</i>)	manta de Rochebrune (nota 1)	lesser Guinean devil ray lesser Guinean mobula
<i>Mobula tarapacana</i> (= <i>Cephaloptera tarapacana</i>) (= <i>Mobula cailloti</i>) (= <i>Mobula formosana</i>)	manta de Tarapacá (nota 2)	Chilean devil ray box ray sicklefin devil ray spiny mobula greater Guinean mobula
<i>Mobula thurstoni</i> (= <i>Dicerobatis thurstoni</i>) (= <i>Mobula lucasana</i>)	manta de Thurston (nota 3)	bentfin devil ray lesser devil ray smoothtail devil ray smoothtail mobula smooth-tail mobula Thurston's devil ray

Nota 1 : na honra do botánico e zoolóxico francés Alphonse Amédée Trémeau de Rochebrune (1836-1912), colega de Léon Louis Vaillant, que describiu esta especie de manta para a ciencia no ano 1879; tamén indicado no nome científico, *Mobula rochebrunei*: de Rochebrune.

Nota 2 : da provincia de Tarapacá (Chile), localidade tipo desta especie de manta; tamén indicado no nome científico, *Mobula tarapacana*.

Nota 3 : na honra de Edgar Thurston (1855-1935), superintendente do Government Museum (Madrás, India), quen lle deu a R. E. Lloyd a oportunidade de examinar espécimes desta manta na colección do museo; Lloyd describiría esta especie para a ciencia no ano 1908; tamén indicado no nome científico, *Mobula thurstoni*: de Thurston.

<i>Leucoraja fullonica</i> (= <i>Raja fullonica</i>) (= <i>Raja chagrinea</i>)	raia pregada sin.: cibreiro	shagreen ray fuller's ray fuller's shagreen ray rough flapper
<i>Leucoraja melitensis</i> (= <i>Raja melitensis</i>)	raia de Malta	Maltese ray Maltese skate
<i>Leucoraja naevus</i> (= <i>Raja naevus</i>)	raia santiaguesa sin.: santiaguesa sin.: santiaga sin.: raia estreleira	cuckoo ray butterfly skate
<i>Leucoraja ocellata</i> (= <i>Raja ocellata</i>)	raia inverneira	winter skate winter big skate
<i>Malacoraja kreffti</i>	raia de Kreffft (nota *)	Kreffft's ray
<i>Malacoraja senta</i>	raia lisa	smooth skate
<i>Neoraja africana</i>	raia anana do Gabón	West African pygmy skate
<i>Neoraja iberica</i>	raia anana ibérica	Iberian pygmy skate
<i>Neoraja stehmanni</i>	raia anana surafricana	African pygmy skate
<i>Raja africana</i>	raia africana	African ray
<i>Raja asterias</i> (= <i>Raja punctata</i>) (= <i>Raja jojenia</i>) (= <i>Raja schultzi</i>) (= <i>Raja stellata</i>)	raia estreleira do Mediterráneo	Mediterranean starry ray starry ray starry skate
<i>Raja brachyura</i> (= <i>Raja blanda</i>)	raia de puntos	blonde ray
<i>Raja clavata</i> (= <i>Malacoraja clavata</i>) (= <i>Raia rubus</i>) (= <i>Cephaloetherus maculatus</i>) (= <i>Raia aspera</i>) (= <i>Raja leiobatos</i>) (= <i>Raja pontica</i>) (= <i>Hieroptera abredonensis</i>)	raia cravuda sin.: raia brava sin.: raia picuda sin.: raia de picos sin.: raia espiñuda sin.: raia do país sin.: peixe cravo	thornback ray maiden ray hornback rough ray thornback maid ray rocker

* Nota : na honra do ictiólogo alemán Gerhard Kreffft (1912-1993), do Institut für Seefischerei (Hamburg), que fixo moitas achegas sobre a zoogeografía e a taxonomía dos peixes da familia Rajidae; foi colega de M. F. W. Stehmann, que describiu esta especie de raia para a ciencia no ano 1978; tamén indicado no nome científico, *Malacoraja kreffti*: de Kreffft.

<i>Raja eglanteria</i> (= <i>Raja diaphanes</i>) (= <i>Raia desmarestia</i>) (= <i>Raia chantenay</i>)	raia de fociño branco	clearnose skate clear-nosed brier skate clear-nosed summer skate
<i>Raja maderensis</i>	raia da Madeira (nota 1)	Madeiran ray
<i>Raja microocellata</i>	raia cimbreira	small-eyed ray small-eyed skate painted ray owl ray
<i>Raja miraletus</i> (= <i>Raja oculata</i>) (= <i>Raia quadrimaculata</i>) (= <i>Raja quadrimaculata</i>) (= <i>Raia ocellifera</i>)	raia espellada	brown ray homelyn mirror ray homelyn sandy ray homelyn cuckoo ray
<i>Raja montagui</i>	raia apintarada sin.: raia de Montagu (nota 2)	spotted ray spotted homelyn ray
<i>Raja stellutata</i> (= <i>Raja montereyensis</i>)	raia do Pacífico	Pacific starry skate rock skate prickly skate starry skate
<i>Raja undulata</i> (= <i>Raja picta</i>) (= <i>Raja mosaica</i>) (= <i>Raja fenestra</i>)	raia riscada	undulate ray painted ray undulated painted ray
<i>Rajella bathyphila</i>	raia de fondura	deep-water ray
<i>Raja velezi</i>	raia de Vélez (nota 3)	Velez ray
<i>Rajella bigelowi</i>	raia de Bigelow (nota 4)	Bigelow's skate
<i>Rajella fyllae</i> (= <i>Raja fyllae</i>)	raia redonda	round ray round skate

Nota 1 : da illa da Madeira (Portugal), localidade tipo desta raia. Alén da lusofonía, a mesma referencia toponímica é usada para nomear esta especie noutras linguas (inglés, francés, dinamarqués, neerlandés, español etc.); tamén indicado no nome científico, *Raja maderensis*: da Madeira.

Nota 2 (raia de Montagu) : na honra do naturalista británico George Montagu (1753–1815), que describiu esta especie de manta para a ciencia pero usou un nome científico xa previamente ocupado, *Raja* (= *Narcine*) *maculata*; tamén indicado no nome científico da especie, *Raja montagui*: de Montagu.

Nota 3 : na honra de Juan Vélez, do Instituto del Mar del Perú, pola súa colaboración con F. Chirichigno, que describiu esta especie de raia para a ciencia no ano 1973; tamén indicado no nome científico, *Raja velezi*: de Vélez.

Nota 4 : na honra do zoolóxico norteamericano Henry B. Bigelow (1879–1967), da Woods Hole Oceanographic Institution, que escribiu unha chea de publicacións sobre os peixes da familia Rajidae do Atlántico Occidental; tamén indicado no nome científico da especie, *Rajella bigelowi*: de Bigelow.

<i>Rajella lintea</i> (= <i>Raja lintea</i>)	raia neboeira	sailray pale ray sharpnose skate sharp-nosed skate
<i>Rostroraja alba</i> (= <i>Raja alba</i>) (= <i>Raja bicolor</i>) (= <i>Raja bramante</i>) (= <i>Raja marginata</i>) (= <i>Raja rostellata</i>)	raia abrancazada	white bordered skate bottlenose skate spearnose skate white skate

Familia: Arincobatídeos (Arhynchobatidae) : raias

<i>Bathyraja eatonii</i> (= <i>Raja eatonii</i>)	raia de Eaton (nota 1)	Eaton's skate
<i>Bathyraja irrasa</i>	raia das Kerguelen (nota 2)	Kerguelen sandpaper skate
<i>Bathyraja maccaini</i>	raia de McCain (nota 3)	McCain's skate
<i>Bathyraja murrayi</i> (= <i>Raja murrayi</i>) (= <i>Rhinoraja murrayi</i>)	raia de Murray (nota 4)	Murray's skate
<i>Bathyraja spinicauda</i> (= <i>Raja spinicauda</i>)	raia da Groenlandia	spinytail skate spiny-tailed skate

Nota 1 : na honra do explorador e naturalista inglés Alfred Edmund Eaton (1845-1929), que recolleu o espécime tipo desta raia; tamén indicado no nome científico da especie, *Bathyraja eatonii*: de Eaton.

Nota 2 : das illas Kerguelen, no extremo sur do océano Índico (son parte das Terras Austrais e Antárticas Francesas), a única zona onde habita esta raia. A mesma referencia toponímica é utilizada para nomear esta especie en inglés e estoniano.

Nota 3 : na honra do zoolóxico norteamericano John C. McCain (n. 1939), que recolleu o espécime tipo desta raia en 1967; tamén indicado no nome científico, *Bathyraja maccaini*: de McCain.

Nota 4 : na honra do biólogo mariño escocés John Murray (1841-1914), considerado o fundador da oceanografía moderna, que participou na expedición do navío HMS Challenger (1873-1876), en que se recolleu por primeira vez esta raia para a ciencia; tamén indicado no nome científico da especie, *Bathyraja murrayi*: de Murray.

Orde: **Rinopristiformes (Rhinopristiformes)**

Familia: **Rinobatídeos (Rhinobatidae) : raións (ou guitarras)**

<i>Acroteriobatus annulatus</i> (= <i>Rhinobatos annulatus</i>)	raión pequeno sin.: guitarra pequena	lesser guitarfish lesser sandshark
<i>Acroteriobatus zanzibarensis</i> (= <i>Rhinobatos zanzibarensis</i>)	raión de Zanzíbar sin.: guitarra de Zanzíbar (nota *)	Zanzibar guitarfish
<i>Rhina ancylostomus</i> (= <i>Rhina ancylostoma</i>)	raión de espiños sin.: guitarra de espiños sin.: raia tiburón	bowmouth guitarfish shortnose mud skate (USA) mud skate (Australia) shark ray (Australia, UK, USA)
<i>Rhinobatos albomaculatus</i> (= <i>Rhynchobatus albomaculatus</i>)	raión de pintas brancas sin.: guitarra de pintas brancas	white-spotted guitarfish whitespotted guitarfish
<i>Rhinobatos borneensis</i>	raión de Borneo sin.: guitarra de Borneo	Borneo guitarfish
<i>Rhinobatos punctifer</i>	raión de puntos sin.: guitarra de puntos	spotted guitarfish
<i>Rhinobatos rhinobatos</i> (= <i>Leiobatus panduratus</i>) (= <i>Rhinobatis duhameli</i>) (= <i>Rhinobatus columnae</i>) (= <i>Raja rhinobatos</i>)	raión (ou raión común) sin.: guitarra (ou guitarra común)	common guitarfish common Mediterranean guitarfish Mediterranean longnose
<i>Rhinobatos whitei</i>	raión das Filipinas sin.: guitarra das Filipinas	Philippine guitarfish
<i>Pseudobatos horkelii</i> (= <i>Rhinobatos horkelii</i>)	raión brasileiro sin.: guitarra brasileira	Brazilian guitarfish

* Nota : do arquipélago de Zanzibar (Tanzania), localidade tipo desta especie de raión; tamén indicado no nome científico, *Acroteriobatus zanzibarensis*: de Zanzibar.

<p><i>Pseudobatos percellens</i> (=<i>Rhinobatos percellens</i>) (=<i>Rhinobatus percellens</i>) (=<i>Rhinobatus undulatus</i>) (=<i>Rhinobatus glaucostictos</i>) (=<i>Rhinobatus stellio</i>)</p>	<p>raión cholo sin.: guitarra chola</p> <p>(nota 1)</p>	<p>chola guitarfish southern guitarfish</p>
<p><i>Pseudobatos planiceps</i> (=<i>Rhinobatos planiceps</i>)</p>	<p>raión do Perú sin.: guitarra do Perú</p>	<p>Pacific guitarfish flathead guitarfish Peruvian guitarfish</p>

Nota 1 : do nome **cholo**, sinónimo de amerindio. O mesmo modificador é usado en castelán e en inglés para nomear este raión, de distribución suramericana e centroamericana.

Familia: **Glaucostexídeos (Glaucostegidae) : raións (ou guitarras)**

<p><i>Glaucostegus cemiculus</i> (=<i>Rhinobatos cemiculus</i>) (=<i>Rhinobatos rasmus</i>) (=<i>Rhinobatos congolensis</i>)</p>	<p>raión barbanegra sin.: guitarra barbanegra</p>	<p>blackchin guitarfish</p>
<p><i>Glaucostegus typus</i> (=<i>Rhinobatos typus</i>)</p>	<p>raión xigante sin.: guitarra xigante</p>	<p>giant shovelnose ray giant guitarfish</p>
<p><i>Glaucostegus granulatus</i></p>	<p>raión graúdo sin.: guitarra graúda</p>	<p>granulated guitarfish sharpnose guitarfish</p>
<p><i>Glaucostegus obtusus</i></p>	<p>raión nacho sin.: guitarra nacha</p>	<p>widenose guitarfish</p>
<p><i>Glaucostegus spinosus</i></p>	<p>raión espiñoso sin.: guitarra espiñosa</p>	<p>spiny guitarfish</p>
<p><i>Glaucostegus thouin</i></p>	<p>raión de Thouin sin.: guitarra de Thouin</p> <p>(nota 2)</p>	<p>Thouin ray clubnose guitarfish</p>
<p><i>Glaucostegus younholeei</i></p>	<p>raión de Youn-Ho Lee sin.: guitarra de Youn-Ho Lee</p> <p>(nota 3)</p>	

Nota 2 : na honra do botánico francés André Thouin (1746-1824), quen axudou a manter un espécime deste raión nos Países Baixos e transportouno a Franza; tamén indicado no nome científico da especie, *Glaucostegus thouin*: de Thouin (un nome propio en aposición sen o patronímico "i", publicado así no ano 1798, como se *thouin* fose un nome vernáculo).

Nota 3 : na honra de Youn-Ho Lee, principal científico investigador do Korea Institute of Ocean Science and Technology (KIOST), polas súas achegas para o coñecemento da biodiversidade mariña do Pacífico Occidental e da baía de Bengala, zona esta última onde habita este raión; tamén indicado no nome científico da especie, *Glaucostegus younholeei*: de Youn-Ho Lee.

Familia: **Pristídeos (Pristidae)**: peixes serra

<i>Anoxypristis cuspidata</i>	peixe serra dente de faca	pointed sawfish narrow sawfish knifetooth sawfish
<i>Pristis clavata</i>	peixe serra anano	dwarf sawfish Queensland sawfish
<i>Pristis pectinata</i> (= <i>Pristis pectinatus</i>)	peixe serra de dentes pequenos	smalltooth sawfish
<i>Pristis pristis</i>	peixe serra (ou peixe serra común) sin.: tiburón serra	common sawfish
<i>Pristis zijsron</i>	peixe serra verde	longcomb sawfish green sawfish narrowsnout sawfish

Subclase: **Holocéfalos (Holocephali)**

especie galega

Orde: **Quimeriformes (Chimaeriformes)**

Familia: **Quimerídeos (Chimaeridae) : quimeras**

<i>Chimaera monstrosa</i>	quimera (ou quimera común) sin.: peixe rato sin.: rato sin.: peixe gato sin.: gato	ratfish rat fish rabbit fish chimaera sea rat
<i>Chimaera opalescens</i>	quimera opalescente	opal chimaera
<i>Callorhynchus capensis</i> (= <i>Callorhynchus capensis</i>)	quimera do Cabo sin.: quimera elefante do Cabo sin.: peixe elefante do Cabo (nota 1)	Cape elephantfish St. Joseph shark
<i>Hydrolagus affinis</i>	quimera de ollos pequenos sin.: quimera de fondura	small-eyed chimaera
<i>Hydrolagus mirabilis</i>	quimera admirábel	large-eyed rabbitfish
<i>Hydrolagus coliei</i>	quimera americana	spotted ratfish spotted chimaera
<i>Hydrolagus africanus</i>	quimera africana	African chimaera
<i>Hydrolagus pallidus</i>	quimera pálida	pale chimaera
<i>Hydrolagus mitsukurii</i>	quimera de Mitsukuri (nota 2)	Mitsukuri's chimaera
<i>Hydrolagus macrophthalmus</i>	quimera olluda	big-eye chimaera
<i>Hydrolagus matallanasi</i>	quimera listada	striped chimaera

Nota 1 : do Cabo de Boa Esperanza (República de Suráfrica), localidade tipo desta quimera. A mesma referencia toponímica é usada para nomear esta especie noutras linguas (inglés, español, francés, dinamarqués etc.); tamén indicado no nome científico, *Callorhynchus capensis*: do Cabo.

Nota 2 : na honra do zoólogo xaponés Kakichi Mitsukuri (1857-1909), da Universidade Imperial de Toquio, que forneceu os espécimes que despois foron usados para a descrición desta quimera; tamén indicado no nome científico, *Hydrolagus mitsukurii*: de Mitsukuri.

Superclase: Osteícteos (Osteichthyes)

Clase: Actinopteríxeos (Actinopterygii)

Subclase: Condrósteos (Chondrostei)

Orde: **Acipenseriformes** (Acipenseriformes)

Familia: **Acipenserídeos** (Acipenseridae) : **esturións e esterlete**

<i>Acipenser baerii</i>	esturión siberiano	Siberian sturgeon
<i>Acipenser brevirostrum</i>	esturión de focíño curto	shortnose sturgeon
<i>Acipenser fulvescens</i>	esturión de lago	lake sturgeon
<i>Acipenser gueldenstaedtii</i>	esturión do Danubio	Danube sturgeon
<i>Acipenser medirostris</i>	esturión verde	green sturgeon
<i>Acipenser naccari</i>	esturión do Adriático	Adriatic sturgeon
<i>Acipenser nudiiventris</i>	esturión de ventre nu	fringebarbel sturgeon thron sturgeon ship sturgeon spiny sturgeon
<i>Acipenser persicus</i>	esturión persa	Persian sturgeon
<i>Acipenser ruthenus</i>	esterlete	sterlet
<i>Acipenser schrenckii</i>	esturión do Amur	Amur sturgeon Japanese sturgeon (nota *)
<i>Acipenser sinensis</i>	esturión chinés	Chinese sturgeon
<i>Acipenser stellatus</i>	esturión estrelado	starry sturgeon
<i>Acipenser sturio</i> <small>(Galiza: extinto; antigamente no río Miño e na foz das rías)</small>	esturión común sin.: sollo rei	European sea sturgeon
<i>Acipenser transmontanus</i>	esturión branco	white sturgeon

* Nota : do río Amur, que fai fronteira entre Rusia e a República Popular da China, e da rexión que abrangue a súa bacía. A mesma referencia topónimica é usada noutras moitas linguas para formaren o nome desta especie de esturión.

<i>Huso huso</i>	esturión beluga caviar beluga : o procedente deste esturión, un dos máis prezados. (nota 1)	beluga beluga sturgeon great sturgeon
<i>Huso dauricus</i>	esturión kaluga (nota 2)	kaluga river beluga
<i>Pseudoscaphirhynchus fedtschenkoi</i>	esturión do Sir Daria (nota 3)	Syr Darya sturgeon
<i>Pseudoscaphirhynchus hermanni</i>	esturión anano	dwarf sturgeon
<i>Pseudoscaphirhynchus kaufmanni</i>	esturión do Amu Daria (nota 4)	Amu Darya sturgeon
<i>Scaphirhynchus albus</i>	esturión pálido	pallid sturgeon
<i>Scaphirhynchus platorynchus</i>	esturión fociño de pa	shovelnose sturgeon
<i>Scaphirhynchus suttkusi</i>	esturión de Alabama	Alabama sturgeon

Nota 1 : do nome vernáculo **beluga** deste esturión, orixinario do idioma ruso, que significa "branco". O mesmo nome ruso é usado para designar esta especie de esturión e o seu caviar en moitas linguas.

Nota 2 : do nome vernáculo **kaluga** deste esturión, orixinario do idioma ruso. O mesmo nome é usado para designar esta especie de esturión noutras linguas.

Nota 3 : do río Sir Daria (Asia Central) e a súa bacía, de onde é endémico esta especie de esturión, á beira da extinción. A mesma referencia toponímica ao río Sir Daria é utilizada noutras linguas para nomear este esturión.

Nota 4 : do río Amu Daria (Asia Central) e a súa bacía, de onde é endémico esta especie de esturión, á beira da extinción. A mesma referencia toponímica ao río Amu Daria é utilizada noutras linguas para nomear este esturión.

Familia: Poliodontídeos (Polyodontidae) : peixes espátula

<i>Polyodon spathula</i>	peixe espátula americano sin.: peixe espátula do río Mississippi	American paddlefish
<i>Psephurus gladius</i> (extinto no planeta, no ano 2022)	peixe espátula chinés sin.: peixe espátula do río Amarelo (nota 5)	Chinese paddlefish

Nota 5 (peixe espátula do río Amarelo) : o río Amarelo, ou río lang-Tsé, o segundo río máis longo da China, cunha lonxitude de 5.464 km e unha bacía de 752.000 km², de onde era endémico esta especie de peixe espátula, declarado oficialmente extinto pola UICN (Unión Internacional para a Conservación da Natureza) no ano 2022.

Orde: Polipteriformes (Polypteriformes)

Familia: Polipterídeos (Polypteridae) : bichires

<i>Polypterus bichir</i>	bichir do Nilo	Nile bichir
<i>Polypterus congicus</i>	bichir do Congo	Congo bichir
<i>Polypterus delhezi</i>	bichir listado	barred bichir banded bichir bandback bichir armoured bichir
<i>Polypterus ornatipinnis</i>	bichir ornamentado	ornate bichir
<i>Polypterus senegalus</i>	bichir de Cuvier	gray bichir Senegal bichir Cuvier's bichir
<i>Polypterus teugelsi</i>	bichir do Cross	Cross River bichir

Nota 1 : na honra do naturalista e zoólogo francés Georges Cuvier (1769-1832), que describiu esta especie de bichir para a ciencia no ano 1829.

Nota 2 : do río Cross (África Occidental), de onde é endémico este bichir.

Subclase: Neopteríxeos (Neopterygii)

Infraclase: Holósteos (Holostei)

Orde: **Amiiformes** (Amiiformes)

Familia: **Amiídeos** (Amiidae) : **amia**

<i>Amia calva</i>	amia	bowfin
-------------------	-------------	--------

Orde: **Lepisosteiformes** (Lepisosteiformes)

Familia: **Lepisosteídeos** (Lepisosteidae) : **peixes xacaré**

<i>Atractosteus spatula</i>	peixe xacaré xigante	alligator gar
<i>Atractosteus tristoechus</i>	peixe xacaré cubano	Cuban gar
<i>Atractosteus tropicus</i>	peixe xacaré tropical	tropical gar
<i>Lepisosteus oculatus</i>	peixe xacaré manchado	spotted gar
<i>Lepisosteus osseus</i>	peixe xacaré bicudo	longnose gar
<i>Lepisosteus platostomus</i>	peixe xacaré de fociño curto	shortnose gar
<i>Lepisosteus platyrhincus</i>	peixe xacaré da Florida	Florida gar

Infraclase: **Teleósteos (Teleostei)**

Superorde: **Acantopteríceos (Acanthopterygii)**

Orde: **Acanturiformes (Acanthuriformes)**

Familia: **Acanturídeos (Acanthuridae) : peixes cirurxián e peixes unicornio**

<i>Acanthurus achilles</i>	cirurxián aquiles (nota *)	Achilles surgeonfish
<i>Acanthurus bahianus</i>	cirurxián barbeiro	barber surgeonfish doctorfish doctorfish tang
<i>Acanthurus coeruleus</i>	cirurxián azul	blue surgeonfish blue tang surgeonfish Atlantic blue tang blue barber
<i>Acanthurus guttatus</i>	cirurxián pingado	whitespotted surgeonfish
<i>Acanthurus japonicus</i>	cirurxián do Xapón	Japan surgeonfish white-faced surgeonfish white-nose surgeonfish gold rim tang powder brown tang
<i>Acanthurus leucopareius</i>	cirurxián de lista branca	whitebar surgeonfish head-band surgeonfish
<i>Acanthurus leucosternon</i>	cirurxián azul claro	powder-blue surgeonfish powder blue tang
<i>Acanthurus lineatus</i>	cirurxián listado	lined surgeonfish blue banded surgeonfish bluebanded surgeonfish blue-lined surgeonfish striped surgeonfish clown surgeonfish powder brown tang
<i>Acanthurus monroviae</i>	cirurxián de Monrovia	Monrovia surgeonfish Monrovia doctorfish
<i>Acanthurus nigrofuscus</i>	cirurxián castaño	brown surgeonfish brown tang dusky surgeonfish

* Nota : en referencia a Aquiles, guerreiro troiano e heroe da Iliada, coñecido polo seu calcañar, en relación coa anatomía e o deseño da rexión caudal desta especie de cirurxián.

<i>Acanthurus sohal</i>	cirurxián sohal (nota 1)	sohal surgeonfish
<i>Acanthurus tennentii</i>	cirurxián tenente	doubleband surgeonfish lieutenant tang
<i>Acanthurus thompsoni</i>	cirurxián de Thompson (nota 2)	Thompson's surgeonfish
<i>Acanthurus triostegus</i>	cirurxián convicto	convict surgeonfish convict tang
<i>Ctenochaetus striatus</i>	cirurxián estriado	striated surgeonfish
<i>Ctenochaetus hawaiiensis</i>	cirurxián hawaiano	chevron tang Hawaiian surgeonfish Hawaiian bristletooth black surgeonfish
<i>Ctenochaetus tominiensis</i>	cirurxián de Tomini (nota 3)	Tomini surgeonfish
<i>Paracanthurus hepatus</i>	cirurxián paleta	palette surgeonfish
<i>Prionurus biafraensis</i>	cirurxián do Biafra (nota 4)	Biafra doctorfish
<i>Prionurus maculatus</i>	cirurxián maculado	yellowspotted sawtail
<i>Prionurus punctatus</i>	cirurxián de puntos	yellowtail surgeonfish
<i>Zebrasoma desjardini</i>	cirurxián de Desjardins (nota 5)	Desjardin's sailfin tang Indian sail-fin surgeonfish Indian sailfin tang
<i>Zebrasoma flavescens</i>	cirurxián amarelo	yellow tang
<i>Zebrasoma gemmatum</i>	cirurxián xoia	gem tang
<i>Zebrasoma rostratum</i>	cirurxián negro	black tang
<i>Zebrasoma veliferum</i>	cirurxián vela	sailfin tang
<i>Zebrasoma xanthurum</i>	cirurxián índigo	purple tang yellowtail tang

Nota 1 : do nome vernáculo **sohal** deste cirurxián, orixinario do árabe, usado no Mar Vermello. Alén da lusofonia, o mesmo nome vernáculo é utilizado para designar a especie noutras linguas (inglés, dinamarqués etc.); tamén indicado no nome científico, *Acanthurus sohal*.

Nota 2 : na honra de John W. Thompson, artista e modelador do Bishop Museum (Honolulu), que forneceu o espécime tipo deste cirurxián; tamén indicado no nome científico, *Acanthurus thompsoni*: de Thompson.

Nota 3 : do golfo de Tomini, Sulawesi (Indonesia), onde se encontra a localidade tipo (a illa Sadaa) deste cirurxián; tamén indicado no nome científico da especie, *Ctenochaetus tominiensis*: do golfo de Tomini.

Nota 4 : do golfo do Biafra (extremidade nordeste do golfo da Guinea), onde se encontra a localidade tipo (illa de San Tomé) deste cirurxián; tamén indicado no nome científico da especie, *Prionurus biafraensis*: do golfo do Biafra.

Nota 5 : na honra do zoolóxico francés Julien François Desjardins (1799-1840), que botou varios anos na illa de Mauricio, a localidade tipo desta especie de cirurxián, e despois presentou unha colección de peixes -incluído este- na Zoological Society de Londres; tamén indicado no nome científico, *Zebrasoma desjardini*: de Desjardins.

<i>Naso annulatus</i>	unicornio de marxe branca	whitemargin unicornfish
<i>Naso brachycentron</i>	unicornio xiboso	humpback unicornfish
<i>Naso brevirostris</i>	unicornio manchado	spotted unicornfish short-nosed unicornfish
<i>Naso caeruleacauda</i>	unicornio de rabo azul	bluetail unicornfish
<i>Naso caesius</i>	unicornio cincento	gray unicornfish
<i>Naso elegans</i>	unicornio elegante	elegant unicornfish
<i>Naso fageni</i>	unicornio cara de cabalo	horseface unicornfish
<i>Naso hexacanthus</i>	unicornio liso	sleek unicornfish blacktongue unicornfish
<i>Naso lituratus</i>	unicornio de serro laranxa	orangespine unicornfish
<i>Naso lopezi</i>	unicornio alongado	elongated unicornfish
<i>Naso maculatus</i>	unicornio maculado	scribbled unicornfish spotted unicornfish
<i>Naso mcdadei</i>	unicornio de McDade (nota 1)	squarenose unicornfish
<i>Naso minor</i>	unicornio pequeno	slender unicorn little unicorn blackspine unicornfish blackspine unicorn
<i>Naso reticulatus</i>	unicornio reticulado	reticulate unicornfish
<i>Naso tonganus</i>	unicornio de Tonga (nota 2)	bulbnose unicornfish
<i>Naso tuberosus</i>	unicornio tuberoso	humpnose unicornfish
<i>Naso unicornis</i>	unicornio de serro azul	bluespine unicornfish short-nose unicornfish
<i>Naso vlamingii</i>	unicornio de Vlamingh (nota 3)	bignose unicornfish Vlaming's unicornfish

Nota 1 : na honra de Michael McDade, pescador submarino australiano, da Australian Underwater Federation, que recolheu e doou o espécime tipo deste unicornio ao Queensland Museum; tamén indicado no nome científico da especie, *Naso mcdadei*: de McDade.

Nota 2 : das illas Tonga (Pacífico Sur), localidade tipo deste unicornio; tamén indicado no nome científico da especie, *Naso tonganus*: de Tonga.

Nota 3 : na honra de Cornelis de Vlamingh (ca. 1678-1735), explorador neerlandés e oficial de navío, que recolheu e ilustrou moitos peixes para o Muséum National d'Histoire Naturelle (Paris); a descrición desta especie de unicornio baseouse en parte nunha das súas ilustracións; tamén indicado no nome científico, *Naso vlamingii*: de Vlamingh.

Familia: Cetodontídeos (Chaetodontidae) : peixes bolboreta e peixes coral

<i>Amphichaetodon howensis</i>	peixe bolboreta de Lord Howe (nota 1)	Lord Howe Island butterflyfish broad-barred butterflyfish
<i>Amphichaetodon melbae</i>	peixe bolboreta de Melba (nota 2)	narrow-barred butterflyfish Melba's butterflyfish
<i>Chaetodon capistratus</i>	peixe bolboreta de catro ollos	foureye butterflyfish
<i>Chaetodon meyeri</i>	peixe bolboreta de Meyer (nota 3)	scrawled butterflyfish Meyer's butterflyfish
<i>Chaetodon ocellatus</i>	peixe bolboreta ocelado	spotfin butterflyfish
<i>Chaetodon striatus</i>	peixe bolboreta estriado	banded butterflyfish
<i>Forcipiger flavissimus</i>	peixe bolboreta amarelo	yellow longnose butterflyfish
<i>Forcipiger longirostris</i>	peixe bolboreta bicudo	longnose butterflyfish big longnose butterflyfish
<i>Forcipiger wanaí</i>	peixe bolboreta de Cenderawasih (nota 4)	Cenderawasih longnose butterflyfish
<i>Hemitaurichthys multispinosus</i>	peixe bolboreta espiñento	many-spined butterflyfish
<i>Hemitaurichthys polylepis</i>	peixe bolboreta pirámide	pyramid butterflyfish
<i>Hemitaurichthys thompsoni</i>	peixe bolboreta de Thompson (nota 5)	Thompson's butterflyfish
<i>Hemitaurichthys zoster</i>	peixe bolboreta negro e branco	brown-and-white butterflyfish
<i>Johnrandallia nigrirostris</i>	peixe bolboreta limpador	blacknosed butterflyfish
<i>Parachaetodon ocellatus</i>	peixe bolboreta de seis espiñas	sixspine butterflyfish six-spined coralfish eye-spot butterflyfish ocellate butterflyfish

Nota 1 : da illa de Lord Howe (Australia), localidade tipo deste peixe bolboreta. A mesma referencia toponímica é utilizada para formar o nome desta especie en inglés; tamén indicado no nome científico, *howensis*: da illa de Lord Howe.

Nota 2 : na honra da bióloga norteamericana especialista en mamíferos mariños Melba C. Caldwell, da Universidade da Florida, esposa de D. K. Caldwell, que describiu este peixe bolboreta para a ciencia en 1978; tamén indicado no nome científico da especie, *melbae*: de Melba.

Nota 3 : probabelmente na honra de Johan Frederik Meijer, contador na illa de Ambón (Indonesia), localidade tipo deste peixe bolboreta, que dirixiu unha exposición de historia natural nos Países Baixos, ca. 1700; indicado no nome científico, *meyeri*: de Meyer (tamén escrito Meijer, ou Meijer). M. E. Bloch e J. G. T. Schneider describiron este peixe bolboreta que descubriron na illa de Ambón no ano 1801; non achegaron a identidade da persoa con que nomearon cientificamente o peixe; non obstante, considérase que está referido ao antedito.

Nota 4 : da baía de Cenderawasih (Papúa Occidental, Indonesia), localidade tipo deste peixe bolboreta. A mesma referencia toponímica é utilizada para formar o nome desta especie en inglés.

Nota 5 : na honra de John W. Thompson, artista e modelador do Bishop Museum (Honolulu), que forneceu o espécime tipo deste peixe bolboreta, que conseguira nun mercado do peixe; tamén indicado no nome científico, *thompsoni*: de Thompson.

<i>Prognathodes aculeatus</i>	peixe bolboreta fociñado	longsnout butterflyfish
<i>Prognathodes brasiliensis</i>	peixe bolboreta brasileiro	Brazilian butterflyfish
<i>Prognathodes dichrous</i>	peixe bolboreta bicolor	bicolor butterflyfish
<i>Prognathodes geminis</i>	peixe bolboreta xemelgo	twin butterflyfish
<i>Prognathodes guezeti</i>	peixe bolboreta de Guézé (nota 1)	Gueze's butterflyfish
<i>Prognathodes marcellae</i>	peixe bolboreta da Macaronesia	Macaronesian butterflyfish
<i>Prognathodes obliquus</i> (= <i>Chaetodon obliquus</i>)	peixe bolboreta oblicuo	oblique butterflyfish
<i>Chelmon marginalis</i>	peixe coral marxinado	margined coralfish
<i>Chelmon muelleri</i>	peixe coral de Müller (nota 2)	blackfin coralfish Müller's coralfish Mueller's coralfish
<i>Chelmon rostratus</i>	peixe coral de bandas cobreadas	copperband butterflyfish beaked butterflyfish beaked coralfish
<i>Chelmonops curiosus</i>	peixe coral curioso	western talma square-back coralfish
<i>Chelmonops truncatus</i>	peixe coral truncado	eastern talma truncate coralfish
<i>Coradion altivelis</i>	peixe coral de dorsal alta	highfin coralfish
<i>Coradion chrysozonus</i>	peixe coral de bandas douradas	goldengirdled coralfish
<i>Coradion melanopus</i>	peixe coral de dúas pintas	twospot coralfish
<i>Heniochus acuminatus</i>	peixe coral acuminado	pennant coralfish
<i>Heniochus chrysostomus</i>	peixe coral de tres bandas	threeband pennantfish threeband bannerfish
<i>Heniochus pleurotaenia</i>	peixe coral fantasma	phantom bannerfish
<i>Heniochus singularius</i>	peixe coral singular	singular bannerfish
<i>Heniochus varius</i>	peixe coral cornudo	horned bannerfish humphead bannerfish

Nota 1 : na honra do biólogo mariño Paul Guézé, que recolleu o espécime tipo deste peixe bolboreta; tamén indicado no nome científico, *Prognathodes guezeti*: de Guézé.

Nota 2 : na honra do médico, xeógrafo e botánico Ferdinand von Müller (1825-1896), que doou a súa colección de plantas e animais australianos -incluíndo o espécime tipo deste peixe coral- ao Staatliches Museum für Naturkunde, de Stuttgart (Baden-Württemberg, na Alemaña); tamén indicado no nome científico, *Chelmon muelleri*: de Müller.

Familia: Drepaneídeos (Drepaneidae) : aixadas

<i>Drepane africana</i>	aixada africana	African sicklefish
<i>Drepane punctata</i>	aixada de puntos	spotted sicklefish
<i>Drepane longimana</i>	aixada concertina	concertina fish banded sicklefish barred sicklefish

Familia: Escatofaxídeos (Scatophagidae) : pingos

<i>Scatophagus argus</i>	pingo manchado	spotted scat common scat leopard scat spotted butterflyfish Argus fish
<i>Scatophagus tetracanthus</i>	pingo listado	scatty African scat

Familia: Efipídeos (Ephippidae) : efipios, peixes pa e peixes morcego

<i>Proteracanthus sarissophorus</i>	efipio galludo	knightfish rudderfish
<i>Rhinoprenes pentanemus</i>	efipio filamentoso	threadfin scat
<i>Chaetodipterus faber</i>	peixe pa do Atlántico	Atlantic spadefish
<i>Chaetodipterus lippei</i>	peixe pa de Lippe (nota 1)	West African spadefish
<i>Chaetodipterus zonatus</i>	peixe pa do Pacífico	Pacific spadefish
<i>Ephippus goreensis</i> (= <i>Chaetodipterus goreensis</i>)	peixe pa de Gorea (nota 2)	East African spadefish
<i>Ephippus orbis</i>	peixe pa redondo	orbfish round spadefish
<i>Parapsettus panamensis</i>	peixe pa do Panamá	Panama spadefish
<i>Tripteron orbis</i>	peixe pa de tres espiñas	African spadefish
<i>Platax batavianus</i>	peixe morcego de Batavia (nota 3)	humpback batfish humphead batfish Batavia batfish Batavian batfish
<i>Platax boersii</i>	peixe morcego dourado	golden batfish
<i>Platax orbicularis</i>	peixe morcego redondo	orbicular batfish
<i>Platax pinnatus</i>	peixe morcego escuro	dusky batfish
<i>Platax teira</i>	peixe morcego de aleta longa	longfin batfish
<i>Zabidius novemaculeatus</i>	peixe morcego de nove espiñas	ninespine batfish shortfin batfish

Nota 1 : na honra do Dr. Lippe (non hai máis información dispoñíbel), que recolleu un espécime deste peixe pa en Freetown, Serra Leoa, nunha viaxe do navío acorazado alemán SMS Helgoland; tamén indicado no nome científico da especie, *Chaetodipterus lippei*: de Lippe.

Nota 2 : da illa de Gorea (Senegal), localidade tipo desta especie de peixe pa; tamén indicado no nome científico, *Ephippus goreensis*: de Gorea.

Nota 3 : de Batavia, agora Iacarta (Indonesia), localidade tipo desta especie de peixe morcego; tamén indicado no nome científico, *Platax batavianus*: de Batavia.

Familia: **Leiognatídeos (Leiognathidae)** : peixes pónei

<i>Aurigequula</i> spp. <i>Equulites</i> spp. <i>Eubleekeria</i> spp. <i>Leiognathus</i> spp. Etc.	peixes pónei var.: peixes poni	ponyfishes slipmouths slimies
<i>Aurigequula fasciata</i>	peixe pónei raiado	striped ponyfish
<i>Equulites elongatus</i>	peixe pónei alongado	elongate ponyfish elongate slimy
<i>Equulites klunzingeri</i> (= <i>Leiognathus klunzingeri</i>)	peixe pónei de Klunzinger <small>(nota 1)</small>	Klunzinger's ponyfish
<i>Equulites lineolatus</i> (= <i>Leiognathus lineolatus</i>)	peixe pónei ornamentado	ornate ponyfish
<i>Equulites oblongus</i>	peixe pónei oblongo	oblong ponyfish
<i>Eubleekeria jonesi</i>	peixe pónei de Jones <small>(nota 2)</small>	Jones' ponyfish Jones' pony fish
<i>Eubleekeria kupanensis</i>	peixe pónei de Kupang <small>(nota 3)</small>	Kupang ponyfish Kupang pony fish
<i>Eubleekeria splendens</i>	peixe pónei espléndido	splendid ponyfish blacktip ponyfish silver belly
<i>Gazza minuta</i>	peixe pónei dentado	toothpony toothed ponyfish
<i>Karalla daura</i>	peixe pónei de liñas douradas	goldstripe ponyfish
<i>Karalla dussumieri</i>	peixe pónei de Dussumier <small>(nota 4)</small>	Dussumier's ponyfish

Nota 1 : na honra do médico e zoólogo alemán Carl Benjamin Klunzinger (1834-1914), que elaborou no ano 1870 unha sinopse de peixes do Mar Vermello, localidade tipo deste peixe pónei; tamén indicado no nome científico da especie, *Equulites klunzingeri*: de Klunzinger.

Nota 2 : na honra do biólogo Santhappan Jones (1910-1997), director do Central Marine Fisheries Institute (Kochi, India), polo seu interese nos traballos do ictiólogo P. S. B. R. James (1934-2019), que describiu esta especie de peixe pónei para a ciencia no ano 1971; tamén indicado no nome científico, *Eubleekeria jonesi*: de Jones.

Nota 3 : de Kupang, Timor (Indonesia), localidade tipo desta especie de peixe pónei; tamén indicado no nome científico, *Eubleekeria kupanensis*: de Kupang.

Nota 4 : na honra do viaxeiro e comerciante francés Jean-Jacques Dussumier (1792-1883), que forneceu o espécime tipo deste peixe pónei recollido na Costa de Coromandel (India); tamén indicado no nome científico da especie, *Karalla dussumieri*: de Dussumier.

<i>Leiognathus equulus</i>	peixe pónei común	common ponyfish slimy soapy slipmouth
<i>Leiognathus longispinis</i>	peixe pónei penachudo	longspine ponyfish Smithurst's ponyfish
<i>Nuchequula flavaxilla</i>	peixe pónei de pintas amarelas	yellowspotted ponyfish
<i>Photolateralis stercorarius</i>	peixe pónei estercorario	oblong slipmouth
<i>Photopectoralis aureus</i>	peixe pónei dourado	golden ponyfish false toothed ponyfish

Orde: Acropomatiformes (Acropomatiformes)

Familia: Acropomatídeos (Acropomatidae) : faroliños

<i>Acropoma japonicum</i>	faroliño	glowbelly
<i>Acropoma profundum</i>	faroliño das Salomón (nota *)	Solomon's lanternbelly

* Nota : das illas Salomón (océano Pacífico), de onde é endémico este faroliño; a mesma referencia toponímica é utilizada para nomear o peixe en inglés.

Familia: Sinagropídeos (Synagropidae) : dentiños

<i>Synagrops bellus</i> (= <i>Synagrops bella</i>)	dentiño do Atlántico	blackmouth bass
<i>Synagrops japonicus</i>	dentiño bocanegra	blackmouth cardinalfish
<i>Parascombrops philippinensis</i> (= <i>Synagrops malayanus</i>)	dentiño malaico	sharptooth seabass

Familia: Malakictídeos (Malakichthyidae) : macondes

<i>Malakichthys barbatus</i>	maconde barbado	
<i>Malakichthys elegans</i>	maconde elegante	
<i>Malakichthys griseus</i>	maconde cincento	
<i>Verilus anomalus</i>	maconde anómalo	
<i>Verilus atlanticus</i>	maconde do Caribe	
<i>Verilus costai</i>	maconde de Da Costa (nota 1)	
<i>Verilus cynodon</i> (= <i>Neoscombrops annectens</i>) (= <i>Neoscombrops cynodon</i>)	maconde sombreado	silver splitfin sombre splitfin
<i>Verilus pacificus</i>	maconde do Pacífico	
<i>Verilus sordidus</i>	maconde sórdido	
<i>Verilus starnesi</i>	maconde de Starnes (nota 2)	

Nota 1 : na honra de Paulo Alberto Silva da Costa, da Universidade Federal do Estado de Rio de Janeiro, pola súa achega para o coñecemento dos peixes de fondura do Brasil; tamén indicado no nome científico deste maconde, *Verilus costai*: de Da Costa.

Nota 2 : na honra do ictiólogo norteamericano Wayne C. Starnes, do Museo de Historia Natural do Estado da Carolina do Norte, que contribuíu á taxonomía dos macondes; tamén indicado no nome científico da especie, *Verilus starnesi*: de Starnes.

Familia: Poliprioniídeos (Polyprionidae) : chernotas

<i>Polyprion americanus</i>	chernota	wreckfish
<i>Polyprion oxygeneios</i>	chernota da Nova Zelandia	hapuku wreckfish hapuku
<i>Stereolepis gigas</i>	chernota adramán	giant seabass
<i>Stereolepis doederleini</i>	chernota listada	striped jewfish

Familia: Pentacerotídeos (Pentacerotidae) : espartanos (ou peixes xabaril)

<i>Evistias acutirostris</i>	espartano fociñado	striped boarfish whiskered boarfish whiskered armorhead
<i>Histiopaterus typus</i>	espartano de tres bandas	sailfin armorhead sailfin boarfish threebar boarfish
<i>Parazanclistius hutchinsi</i>	espartano de Hutchins (nota 1)	short boarfish Hutchins' boarfish
<i>Paristiopterus gallipavo</i>	espartano pavo	yellowspotted boarfish yellow-spotted boarfish brown-spotted boarfish giant boarfish
<i>Paristiopterus labiosus</i>	espartano beizudo	giant boarfish duckfish sowfish
<i>Pentaceroopsis recurvirostris</i>	espartano bicudo	longsnout boarfish
<i>Pentaceros capensis</i>	espartano do Cabo (nota 2)	Cape armorhead
<i>Pentaceros decacanthus</i>	espartano de dez espiñas	big-spined boarfish
<i>Pentaceros japonicus</i>	espartano xaponés	Japanese armorhead
<i>Pentaceros quinquespinis</i>	espartano de cinco espiñas	
<i>Pentaceros richardsoni</i>	espartano peláxico	pelagic armorhead
<i>Pentaceros wheeleri</i> (= <i>Pentaceros pectoralis</i>) (= <i>Pseudopentaceros pectoralis</i>)	espartano de Wheeler (nota 3)	slender armorhead North Pacific armorhead
<i>Zanclistius elevatus</i>	espartano de dorsal longa	longfin boarfish

Nota 1 : na honra do ictiólogo australiano James Barry Hutchins (n. 1946), do Western Australian Museum, polas súas achegas para o coñecemento dos peixes da Australia Occidental e pola axuda prestada a G. S. Hardy, que describiu este espartano para a ciencia no ano 1983; tamén indicado no nome científico da especie, *Parazanclistius hutchinsi*: de Hutchins.

Nota 2 : do Cabo de Boa Esperanza (República de Suráfrica), localidade tipo deste espartano; tamén indicado no nome científico, *Pentaceros capensis*: do Cabo.

Nota 3 : na honra do ictiólogo británico Alwyne Cooper Wheeler (1929-2005), coidador dos peixes do Museo Británico (Historia Natural), pola axuda prestada a G. S. Hardy, que describiu este espartano para a ciencia no ano 1983; tamén indicado no nome científico da especie, *Pentaceros wheeleri*: de Wheeler.

Orde: **Atheriniformes** (Atheriniformes)

Familia: **Aterinídeos** (Atherinidae) : **piardas**

<i>Atherina boyeri</i> (= <i>Atherina mochon</i>)	piarda de Boyer (nota 1)	big-scale sand smelt Boyer's sand smelt
<i>Atherina breviceps</i>	piarda do Cabo	Cape silverside
<i>Atherina hepsetus</i>	piarda do alto	Mediterranean sand smelt
<i>Atherina lopeziana</i>	piarda do cabo Lopes (nota 2)	
<i>Atherina presbyter</i>	piarda sin.: pión sin.: pión de escama sin.: piobardo var.: piuardo sin.: bogón sin.: xurelo de terra sin.: peixe sen sangue sin.: peixe rei pioneira : aparello para a pesca do pión de escama	sand smelt

Nota 1 : na honra de Guillaume Boyer, naturalista, poeta, matemático e médico de Niza, que faleceu por volta de 1355; tamén indicado no nome científico desta piarda, *Atherina boyeri*: de Boyer.

Nota 2 : do cabo Lopes (Gabón), localidade tipo desta piarda; tamén indicado no nome científico, *Atherina lopeziana*: do cabo Lopes.

Familia: Aterinopsídeos (Atherinopsidae) : peixes rei

<i>Menidia audens</i>	peixe rei do Mississippi	Mississippi silverside
<i>Menidia beryllina</i>	peixe rei dos estuarios	inland silverside
<i>Menidia clarkhubbsi</i>	peixe rei de Texas	Texas silverside
<i>Menidia conchorum</i>	peixe rei da Florida	Key silverside
<i>Menidia extensa</i>	peixe rei do Waccamaw (nota *)	Waccamaw silverside
<i>Menidia menidia</i>	peixe rei verde	Atlantic silverside
<i>Menidia peninsulae</i>	peixe rei das praias	tidewater silverside

* **Nota** : do lago Waccamaw, Carolina do Norte (EE.UU.), único lugar do mundo onde habita este peixe rei. Nas épocas de chea tamén se encontra no Alto Waccamaw (río que ten o mesmo nome que o lago); no entanto, non é habitante permanente do río. A referencia toponímica ao Waccamaw tamén é utilizada en inglés para designar este peixe rei.

Orde: **Beloniformes** (Beloniformes)

Familia: **Belonídeos** (Belonidae) : **agullas e agulletas**

<i>Ablennes hians</i>	agulla da area	flat needlefish
<i>Belone belone</i>	agulla sin.: rato sin.: alcrique var.: alacrique	garfish garpike sea needle
<i>Belone svetovidovi</i>	agulla de bico curto	short-beaked garfish
<i>Platybelone argalus</i>	agulla de quilla	keeltail needlefish keeled needlefish
<i>Strongylura marina</i>	agulleta verde	Atlantic needlefish
<i>Strongylura senegalensis</i>	agulleta do Senegal	Senegal needlefish
<i>Tylosurus acus</i>	agulleta imperial	agujon needlefish
<i>Tylosurus crocodilus</i>	agulleta crocodilo	hound needlefish crocodile needlefish
<i>Tylosurus fodiator</i>	agulleta mexicana	Mexican needlefish

Familia: Hemiranfídeos (Hemiramphidae) : medias agullas

<i>Euleptorhamphus velox</i>	media agulla voadora	flying halfbeak
<i>Hemiramphus balao</i>	media agulla negra	Balao halfbeak
<i>Hemiramphus brasiliensis</i>	media agulla brasileira	ballyhoo halfbeak
<i>Hemiramphus depauperatus</i>	media agulla tropical	tropical halfbeak
<i>Hemiramphus far</i>	media agulla manchada	black-barred halfbeak
<i>Hemiramphus sajori</i>	media agulla do Xapón	Japanese halfbeak
<i>Hyporamphus picarti</i>	media agulla africana	African halfbeak
<i>Hyporamphus unifasciatus</i>	media agulla branca	common halfbeak

Familia: Escomberesocídeos (Scomberesocidae) : alcriques (ou alpabardas)

<i>Scomberesox saurus</i>	alcrique sin.: alpabarda sin.: paparda sin.: chandarme sin.: xendarme sin.: pataguillón sin.: rato	Atlantic saury saury pike
<i>Scomberesox simulans</i>	alcrique anano sin.: alpabarda anana	dwarf saury
<i>Cololabis saira</i>	alcrique do Pacífico sin.: alpabarda do Pacífico	Pacific saury mackerel pike
<i>Cololabis adoceta</i> (= <i>Cololabis adocetus</i>)	alcrique anano do Pacífico sin.: alpabarda anana do Pacífico	saury

Familia: Exocetídeos (Exocoetidae) : peixes voadores

<i>Cheilopogon agoo</i> (= <i>Cypselurus agoo</i>)	peixe voador do Xapón	Japanese flyingfish
<i>Cheilopogon cyanopterus</i>	peixe voador barbudo	marginated flyingfish bearded flyingfish
<i>Cheilopogon exsiliens</i>	peixe voador de ás listadas	bandwing flyingfish
<i>Cheilopogon furcatus</i>	peixe voador de ás manchadas	spotfin flyingfish
<i>Cheilopogon heterurus</i>	peixe voador sin.: peixe voador do Mediterráneo	Mediterranean flyingfish
<i>Cheilopogon melanurus</i>	peixe voador do Atlántico	Atlantic flyingfish
<i>Cheilopogon pinnatibarbus</i>	peixe voador de Bennett (nota *)	Bennett's flyingfish
<i>Hirundichthys affinis</i>	peixe voador de catro ás	fourwing flyingfish
<i>Hirundichthys albimaculatus</i>	peixe voador de mancha branca	whitespot flyingfish
<i>Hirundichthys rondeletii</i>	peixe voador de ás negras	black wing flyingfish
<i>Hirundichthys speculiger</i>	peixe voador espellado	mirrowing flyingfish

* Nota : na honra do zoólogo e escritor inglés Edward Turner Bennett (1797-1836), que describiu esta especie de peixe voador para a ciencia no ano 1831. A mesma referencia a Bennett é utilizada noutras linguas para nomearen este peixe voador.

Orde: **Bericiformes (Beryciformes)**

Familia: **Bericídeos (Berycidae) : castañetas (ou palometas)**

<i>Beryx decadactylus</i>	castañeta encarnada sin.: castañeta de altura sin.: palometa encarnada sin.: palometa de altura sin.: carnaval	alfonsino alfonsin longfinned beryx red bream
<i>Beryx splendens</i>	castañeta esguía sin.: palometa esguía sin.: rei	splendid alfonsino

Familia: **Pomacentrídeos (Pomacentridae) : castañetas**

<i>Abudefduf saxatilis</i>	castañeta raiada sin.: castañeta das rochas	sergeant major sergeant-major
<i>Chromis caeruleus</i> (= <i>Chromis caerulea</i>)	castañeta azul	ternate chromis blue puller
<i>Chromis chromis</i>	castañeta baia	damselfish Mediterranean chromis
<i>Chromis limbata</i>	castañeta da Macaronesia sin.: castañeta amarela (nota *)	Azores chromis
<i>Similiparma lurida</i>	castañeta ferreira	Canary damsel

* Nota (da Macaronesia): dos seguintes arquipélagos do Atlántico Oriental: Azores, Madeira, Canarias e Cabo Verde, que forman a Macaronesia, en cuxas augas habita esta castañeta.

Familia: Anoplogasterídeos (Anoplogasteridae) : peixes ogro

<i>Anoplogaster cornuta</i>	peixe ogro	common fangtooth
<i>Anoplogaster brachycera</i>	peixe ogro pequeno	shorthorn fangtooth

Familia: Diretmídeos (Diretmidae) : enfadados (ou peixes enfadados)

<i>Diretmichthys parini</i>	<p>enfadado de Parin</p> <p>sin.: peixe enfadado de Parin</p> <p>(nota 1)</p>	Parin's spinyfin
<i>Diretmoides pauciradiatus</i>	<p>enfadado de aleta longa</p> <p>sin.: peixe enfadado de aleta longa</p>	longwing spinyfin
<i>Diretmoides veriginæ</i>	<p>enfadado de Verigina</p> <p>sin.: peixe enfadado de Verigina</p> <p>(nota 2)</p>	
<i>Diretmus argenteus</i>	<p>enfadado prateado</p> <p>sin.: peixe enfadado prateado</p>	silver spinyfin

Nota 1 : na honra do ictiólogo ruso Nikolai Vasil'evich Parin (1932-2012), da Academia Rusa das Ciencias, cuxo traballo revelou a existencia de peixes enfadados que non se nomearan aínda; tamén indicado no nome científico deste enfadado, *Diretmichthys parini*: de Parin.

Nota 2 : na honra de Inna Alexandrovna Verigina, coidadora de peixes mariños do Museo Zoolóxico, da Universidade de Moscova (Rusia), pola súa axuda a A. N. Kotlyar, que describiu este enfadado para a ciencia en 1987; tamén indicado no nome científico, *Diretmoides veriginæ*: de Verigina.

Familia: Monocentrídeos (Monocentridae) : peixes ananás

<i>Cleidopus gloriamaris</i>	peixe ananás australiano	pineapplefish
<i>Monocentris japonica</i>	peixe ananás do Xapón	pineapplefish
<i>Monocentris neozelanicus</i>	peixe ananás maorí	Maori pinecone fish
<i>Monocentris reedi</i>	peixe ananás de Reed (nota *)	pinecone fish Reed's pinecone fish

* Nota : na honra de Edwyn P. Reed (1890-1966), da Dirección General de Pesca y Caza (Valparaíso, Chile), que conservou o espécime tipo deste peixe ananás e enviouno a L. P. Schultz para a súa descrición para a ciencia, en 1956; tamén indicado no nome científico, *Monocentris reedi*: de Reed.

Familia: Rondeletiídeos (Rondeletiidae) : peixes balea

<i>Rondeletia bicolor</i>	peixe balea bicolor	hooked redmouth whalefish
<i>Rondeletia loricata</i>	peixe balea de boca vermella	redmouth whalefish

Familia: Barbourisiídeos (Barbourisiidae) : peixe balea vermello

<i>Barbourisia rufa</i>	peixe balea vermello	velvet whalefish red whalefish
-------------------------	-----------------------------	-----------------------------------

Familia: Cetomimídeos (Cetomimidae): peixes balea, peixe peludo e peixe serpentina

<i>Ataxolepis apus</i>	peixe balea de mosaico	
<i>Cetichthys indagator</i>	peixe balea do Galathea (nota 1)	
<i>Cetomimus gillii</i>	peixe balea de Gill (nota 2)	Gill's flabby whalefish
<i>Cetomimus hempeli</i>	peixe balea de Hempel (nota 3)	whalefish
<i>Cetostoma regani</i>	peixe balea rosa	pink flabby whalefish
<i>Ditropichthys storeri</i>	peixe balea de Storer (nota 4)	
<i>Gyrinomimus myersi</i>	peixe balea de Myers (nota 5)	Myers' flabby whalefish
<i>Mirapinna esau</i>	peixe peludo	hairyfish
<i>Eutaeniophorus festivus</i>	peixe serpentina	festive ribbonfish

Nota 1 : do navío Galathea, co que se levou a termo a expedición dinamarquesa (1950-1952) en que se recolleu o espécime tipo deste peixe balea.

Nota 2 : na honra do ictiólogo norteamericano Theodore Gill (1837-1914); indicado no nome científico deste peixe balea, *gillii*: de Gill.

Nota 3 : na honra do biólogo mariño alemán Gotthilf Hempel (n. 1929), que liderou unha viaxe ao arquipélago submarino Meteor no ano 1967, en que se recolleu o espécime tipo deste peixe balea; tamén indicado no nome científico, *hempeli*: de Hempel.

Nota 4 : na honra do médico e naturalista David Humphreys Storer (1804-1891), pioneiro na ictioloxía norteamericana; tamén indicado no nome científico deste peixe balea, *storeri*: de Storer.

Nota 5 : na honra do ictiólogo norteamericano George S. Myers (1905-1985), que colaborou con A. E. Parr, que describiu esta especie para ciencia no ano 1934; tamén indicado no nome científico deste peixe balea, *myersi*: de Myers.

Familia: Traquictídeos (Trachichthyidae) : reloxos (ou ollos de vidro)

<i>Gephyroberyx darwinii</i>	reloxo de Darwin sin.: ollo de vidro de Darwin	Darwin's slimehead
<i>Hoplostethus atlanticus</i>	reloxo laranxa sin.: ollo de vidro laranxa	orange roughy Atlantic slimehead red roughy
<i>Hoplostethus cadenati</i>	reloxo negro sin.: ollo de vidro negro	black slimehead
<i>Hoplostethus mediterraneus</i>	reloxo do Mediterráneo sin.: ollo de vidro do Mediterráneo	Mediterranean slimehead Mediterranean sawbelly silver roughy

Orde: **Holocentriformes** (Holocentriformes)

Familia: **Holocentrídeos** (Holocentridae) : **peixes esquío e peixes soldado**

<i>Holocentrus adscensionis</i>	peixe esquío	squirrelfish
<i>Sargocentron hastatum</i>	peixe esquío real	red squirrelfish
<i>Sargocentron rubrum</i>	peixe esquío vermello	red-coat squirrelfish
<i>Sargocentron tereoides</i>	peixe esquío rosa	pink squirrelfish
<i>Myripristis berndti</i>	peixe soldado de Berndt (nota 1)	blotcheye soldierfish
<i>Myripristis clarionensis</i>	peixe soldado amarelo	yellow soldierfish
<i>Myripristis earlei</i>	peixe soldado de Earle (nota 2)	Earle's soldierfish
<i>Myripristis jacobus</i>	peixe soldado de lista negra	blackbar soldierfish

Nota 1 : na honra de E. Louis Berndt (1851-?), superintendente do mercado do peixe de Honolulu (localidade tipo deste peixe soldado); tamén indicado no nome científico da especie, *berndti*: de Berndt.

Nota 2 : na honra de of John L. Earle, da Association for Marine Exploration, que foi o primeiro que sospeitou que esta especie de peixe soldado era diferente doutras, recolleu un espécime nas illas Marquesas e forneceu unha fotografía subacuática que foi usada para a súa descrición para a ciencia, no ano 2003; tamén indicado no nome científico da especie, *earlei*: de Earle.

Orde: **Bleniformes** (Blenniformes)

Familia: **Bleniídeos** (Blenniidae) : **lorchos**

<i>Aidablennius sphynx</i>	lorcho esfinxe	sphinx blenny
<i>Blennius ocellaris</i>	lorcho bolboreta	butterfly blenny
<i>Coryphoblennius galerita</i>	lorcho das rochas	Montagu's blenny
<i>Hypoleurochilus bananensis</i>	lorcho banana	
<i>Hypoleurochilus fissicornis</i>	lorcho das toqueiras	
<i>Lipophrys pholis</i>	lorcho frade	shanny smooth blenny common blenny
<i>Lipophrys trigloides</i>	lorcho trigloide	
<i>Microlipophrys canevae</i>	lorcho de Caneva	(nota *)
<i>Microlipophrys dalmantinus</i>	lorcho dálmata	
<i>Ophioblennius atlanticus</i>	lorcho do Atlántico	redlip blenny
<i>Parablennius gattorugine</i>	lorcho demo sin.: lorcha dema sin.: demo sin.: dema sin.: cabrón sin.: cabruza sin.: bíciga sin.: lorcho bravo sin.: lorcha brava sin.: lorcho baboso sin.: locho sin.: locha sin.: pateiro baboso	tompot blenny
<i>Parablennius incognitus</i>	lorcho das cracas	
<i>Parablennius parvicornis</i>	lorcho das pozas	rock-pool blenny

* **Nota** : na honra de Giorgio Caneva, que animou a examinar unha chea de lorchos do golfo de Xénova (Italia) ao ictiólogo Decio Vinciguerra, que describiu esta especie para a ciencia no ano 1880; tamén indicado no nome científico, *Microlipophrys canevae*: de Caneva.

<i>Parablennius pilicornis</i>	lorcho cornudo	ringneck blenny
<i>Parablennius rouxi</i>	lorcho branco	
<i>Parablennius ruber</i>	lorcho portugués	Portuguese blenny
<i>Parablennius sanguinolentus</i> (= <i>Blennius sanguinolentus</i>)	lorcho galo sin.: galo sin.: lorcho limoso sin.: lorcha limenta sin.: lorcha sapa sin.: lorcho do golfo sin.: zátaro sin.: bíciga babosa sin.: lorcho baboso sin.: mógaro baballón sin.: pateiro das pedras	rusty blenny
<i>Parablennius tentacularis</i>	lorcho tentaculado	tentacled blenny
<i>Plagiotremus rhinorhynchos</i>	lorcho de listas azuis	bluestriped fangblenny
<i>Salaria basilisca</i>	lorcho raiado	
<i>Salaria fluviatilis</i> (= <i>Blennius fluviatilis</i>)	lorcho de auga doce	freshwater blenny
<i>Salaria pavo</i>	lorcho pavón	peacock blenny
<i>Scartella cristata</i>	lorcho de crista	molly miller

Familia: Tripterixiídeos (Tripterygiidae): lorchos

<i>Tripterygion delaisi</i>	lorcho de cabeza negra	black-faced blenny
<i>Tripterygion melanurus</i>	lorcho manchado	
<i>Tripterygion tartessicum</i>	lorcho tartésico	
<i>Tripterygion tripteronotum</i> (= <i>Tripterygion nasus</i>)	lorcho bicudo	red-black triplefin

Familia: Clinídeos (Clinidae) : clinos, peixe macaco e argaceiros (ou peixes do argazo)

<i>Blennophis anguillaris</i>	clino anguía	snaky klipfish
<i>Blennophis striatus</i>	clino estriado	striped klipfish
<i>Clinus acuminatus</i>	clino acuminado	sad klipfish
<i>Clinus taurus</i>	clino touro	bull klipfish
<i>Clinus woodi</i>	clino de Wood (nota 1)	oldman klipfish
<i>Ericentrus rubrus</i>	clino rubro	orange clinid
<i>Fucomimus mus</i>	clino rato	mousey klipfish
<i>Clinitrachus argentatus</i>	peixe macaco	cline
<i>Gibbonsia elegans</i>	argaceiro elegante	spotted kelpfish
<i>Gibbonsia metzi</i>	argaceiro estriado	striped kelpfish
<i>Gibbonsia montereyensis</i>	argaceiro de Monterey (nota 2)	crevice kelpfish
<i>Heteroclinus adelaidae</i>	argaceiro de Adelaida (nota 3)	Adelaide's weedfish
<i>Heteroclinus eckloniae</i>	argaceiro da Ecklonia (nota 4)	kelp weedfish
<i>Heteroclinus macrophthalmus</i>	argaceiro olludo	large-eye weedfish
<i>Heteroclinus nasutus</i>	argaceiro fociñado	large-nose weedfish
<i>Heteroclinus puellarum</i>	argaceiro pequeno	little weedfish
<i>Heteroclinus roseus</i>	argaceiro rosado	rosy weedfish
<i>Heteroclinus wilsoni</i>	argaceiro de Wilson (nota 5)	Wilson's weedfish
<i>Heterostichus montereyensis</i>	argaceiro xigante	giant kelpfish

Nota 1 : na honra de Alexander Thomas Wood (1872-1957), de Xora Mouth (República de Suráfrica), localidade tipo deste clino, que forneceu espécimes do peixe para a súa posterior descrición para a ciencia, en 1946; tamén indicado no nome científico, **woodi**: de Wood.

Nota 2 : da cidade costeira de Monterey, California (EE.UU.), localidade tipo deste argaceiro; indicado no nome científico, **montereyensis**.

Nota 3 : da cidade costeira de Adelaida (Australia Meridional), localidade tipo deste argaceiro; indicado no nome científico, **adelaidae**.

Nota 4 : das algas do xénero *Ecklonia*, típicas do argazo, onde habita caracteristicamente este argaceiro; tamén indicado no nome científico da especie, **eckloniae**: da Ecklonia.

Nota 5 : na honra do mestre e naturalista australiano John Bracebridge Wilson (1828-1895), que forneceu o espécime tipo deste argaceiro; tamén indicado no nome científico, **wilsoni**: de Wilson

Orde: **Calionimiformes (Callionymiformes)**

Familia: **Calionimídeos (Callionymidae) : peixes pau e peixe mandarín**

<i>Callionymus lyra</i>	peixe pau lira sin.: galo	common dragonet
<i>Callionymus maculatus</i>	peixe pau manchado	spotted dragonet
<i>Callionymus pusillus</i>	peixe pau rabudo	sailfin dragonet
<i>Callionymus reticulatus</i>	peixe pau listado	reticulate dragonet
<i>Callionymus risso</i>	peixe pau pintado	Risso's dragonet
<i>Protogrammus sousai</i>	peixe pau de Sousa (nota *)	meteor dragonet
<i>Synchiropus phaeton</i>	peixe pau rosa	phaeton dragonet
<i>Synchiropus splendidus</i>	peixe mandarín	mandarin fish mandarin dragonet

* Nota : na honra de Manuel António Pereira Cristiano de Sousa, capitán no porto de Funchal (Madeira), a quen G. E. Maul –que describiu este peixe pau para a ciencia en 1972- lle quedou agradecido pola súa axuda; tamén indicado no nome científico, *Protogrammus sousai*: de Sousa.

Orde: Caranxiformes (Carangiformes)

Familia: Centropomídeos (Centropomidae) : camoríns

<i>Centropomus ensiferus</i>	camorín subela	swordspine snook
<i>Centropomus parallelus</i>	camorín carrumba	fat snook
<i>Centropomus pectinatus</i>	camorín galludo	tarpon snook
<i>Centropomus undecimalis</i>	camorín común	common snook seargent fish

Familia: Raquicentrídeos (Rachycentridae) : cobia (ou bixupirá)

<i>Rachycentron canadum</i>	cobia sin.: bixupirá	cobia
-----------------------------	--------------------------------	-------

Familia: Corifenídeos (Coryphaenidae) : dourada femia e dourado macho

<i>Coryphaena equiselis</i>	dourada femia sin.: dourada amarela	pompano dolphinfish
<i>Coryphaena hippurus</i>	dourado macho sin.: dourado do mar	common dolphinfish

Familia: Menídeos (Menidae) : peixe lúa da India

<i>Mene maculata</i>	peixe lúa da India sin.: peixe roda da India	moonfish
----------------------	--	----------

Familia: **Nematistiídeos (Nematistiidae)** : peixe galo

<i>Nematistius pectoralis</i>	peixe galo	roosterfish
-------------------------------	------------	-------------

Familia: **Xifiídeos (Xiphiidae)** : peixe espada

<i>Xiphias gladius</i>	peixe espada sin.: espada	swordfish
------------------------	------------------------------	-----------

Familia: **Lactariídeos (Lactariidae)** : peixe algodón

<i>Lactarius lactarius</i>	peixe algodón	false trevally
----------------------------	---------------	----------------

Familia: Equenídeos (Echeneidae) : rémoras

<i>Echeneis naucrates</i>	rémora listada	live sharksucker slender sharksucker
<i>Echeneis neucratoides</i>	rémora listada do Caribe	whitefin sharksucker short-disk sharksucker
<i>Phtheichthys lineatus</i>	rémora esguía	slender suckerfish
<i>Remora albescens</i>	rémora branca	white suckerfish
<i>Remora australis</i>	rémora das baleas	whalesucker
<i>Remora brachyptera</i>	rémora azul	spearfish remora
<i>Remora osteochir</i>	rémora do espada	marlin suckerfish
<i>Remora remora</i>	rémora dos tiburóns	shark sucker brown sucker common remora

Familia: Polinemídeos (Polynemidae) : barbudos

<i>Eleutheronema tetradactylum</i>	barbudo do Indo-Pacífico	fourfinger threadfin
<i>Galeoides decadactylus</i>	barbudo de dez barbas	lesser African threadfin
<i>Leptomelanosoma indicum</i>	barbudo do Índico	Indian threadfin
<i>Pentanemus quinquarius</i>	barbudo real	royal threadfin
<i>Polydactylus malagasyensis</i>	barbudo africano de pinta negra	African blackspot threadfin
<i>Polydactylus plebeius</i>	barbudo raiado	striped threadfin
<i>Polydactylus quadrifilis</i>	barbudo adramán	giant African threadfin
<i>Polydactylus sextarius</i>	barbudo asiático de pinta negra	blackspot threadfin

Familia: Esfirenídeos (Sphyraenidae) : barracudas (ou bicudas)

<i>Sphyraena afra</i>	barracuda da Guinea sin.: bicuda da Guinea	Guinean barracuda
<i>Sphyraena argentea</i>	barracuda do Pacífico sin.: bicuda do Pacifico	Pacific barracuda California barracuda silver barracuda
<i>Sphyraena barracuda</i>	barracuda xigante sin.: bicuda xigante	great barracuda
<i>Sphyraena chrysotaenia</i>	barracuda de banda amarela sin.: bicuda de banda amarela	yellowstripe barracuda
<i>Sphyraena ensis</i>	barracuda mexicana sin.: bicuda mexicana	Mexican barracuda
<i>Sphyraena flavicauda</i>	barracuda de rabo amarelo sin.: bicuda de rabo amarelo	yellowtail barracuda
<i>Sphyraena forsteri</i>	barracuda olluda sin.: bicuda olluda	bigeye barracuda
<i>Sphyraena guachancho</i>	barracuda guachanche sin.: bicuda guachanche	Guachanche barracuda
<i>Sphyraena japonica</i>	barracuda xaponesa sin.: bicuda xaponesa	Japanese barracuda
<i>Sphyraena novaehollandiae</i>	barracuda australiana sin.: bicuda australiana	Australian barracuda arrow barracuda shortfin barracuda Australian sea pike
<i>Sphyraena pinguis</i>	barracuda vermella sin.: bicuda vermella	red barracuda
<i>Sphyraena sphyraena</i>	barracuda sin.: bicuda	European barracuda
<i>Sphyraena viridensis</i>	barracuda de Cabo Verde sin.: bicuda de Cabo Verde	yellowmouth barracuda

* Nota : do nome local **guachanche**, usado en Cuba para esta especie de xurelo. Este mesmo modificador **-guachanche-** é usado noutras linguas (español, inglés, francés etc.) para designaren esta barracuda, de distribución americana e africana; tamén utilizado para formar o nome científico da especie, *Sphyraena guachancho*.

Familia: Caranxídeos (Carangidae): xurelos (ou chicharros), charuteiros, fogueteiro arco iris, papardos, palometa grande, parona, corcovados, aluminios, machopes, esfiañados e peixe piloto

<i>Alepes dejedaba</i>	xurelo rei sin.: chicharro rei	shrimp scad
<i>Campogramma glaycos</i>	xurelo palleta sin.: chicharro palleta	vadigo
<i>Caranx crysos</i>	xurelo azul sin.: chicharro azul	blue runner
<i>Caranx hippos</i>	xurelo cabalón sin.: chicharro cabalón	crevalle jack horse crevalle
<i>Caranx ignobilis</i>	xurelo xigante sin.: chicharro xigante	giant trevally
<i>Caranx latus</i>	xurelo de ollo papudo sin.: chicharro de ollo papudo	horse-eye jack
<i>Caranx lugubris</i>	xurelo enforcado sin.: chicharro enforcado	black jack
<i>Caranx rhonchus</i>	xurelo amarelo sin.: chicharro amarelo	false scad spotfin scad yellow horse mackerel
<i>Caranx ruber</i>	xurelo carboeiro sin.: chicharro carboeiro	bar jack
<i>Caranx senegallus</i>	xurelo do Senegal sin.: chicharro do Senegal	Senegal jack
<i>Decapterus macarellus</i>	xurelo cabala sin.: chicharro cabala	mackarel scad
<i>Decapterus maruadsi</i>	xurelo xaponés sin.: chicharro xaponés	Japanese scad
<i>Decapterus punctatus</i>	xurelo pintado sin.: chicharro pintado	round scad dotted scad

* Nota : da foz do río Senegal, localidade tipo desta especie de xurelo. Alén da lusofonía, a mesma referencia toponímica é utilizada para nomear este xurelo noutras linguas (inglés, francés, español, dinamarqués etc.); tamén indicado no nome científico, *Caranx senegallus* : (da foz) do río Senegal.

<i>Decapterus russelli</i>	xurelo de Russel sin.: chicharro de Russel (nota *)	Indian scad
<i>Decapterus tabl</i>	xurelo de rabo vermello sin.: chicharro de rabo vermello	roughear scad
<i>Hemicaranx bicolor</i>	xurelo de dúas cores sin.: chicharro de dúas cores	two-colour jack
<i>Megalaspis cordyla</i>	xurelo torpedo sin.: chicharro torpedo	torpedo scad
<i>Pseudocaranx dentex</i>	xurelo bicudo sin.: chicharro bicudo	white trevally
<i>Selar boops</i>	xurelo ollo de boi sin.: chicharro ollo de boi	oxeye scad
<i>Selar crumenophthalmus</i>	xurelo olludo sin.: chicharro olludo	bigeye scad
<i>Selaroides leptolepis</i>	xurelo de riscas amarelas sin.: chicharro de riscas amarelas	yellow striped trevally
<i>Trachurus capensis</i>	xurelo do Cabo sin.: chicharro do Cabo	Cape horse mackerel
<i>Trachurus declivis</i>	xurelo verde sin.: chicharro verde	greenback horse mackerel
<i>Trachurus indicus</i>	xurelo árabe sin.: chicharro árabe	Arabian scad
<i>Trachurus japonicus</i>	xurelo do Xapón sin.: chicharro do Xapón	Japanese jack mackerel
<i>Trachurus lathamii</i>	xurelo rugoso sin.: chicharro rugoso	rough scad
<i>Trachurus mediterraneus</i>	xurelo do Mediterráneo sin.: chicharro do Mediterráneo	Mediterranean horse mackerel
<i>Trachurus murphyi</i>	xurelo chileno sin.: chicharro chileno	Chilean jack mackerel

* Nota : en honra ao cirurxián e naturalista escocés Patrick Russell (1726-1805), que ilustrou e describiu esta especie de xurelo no ano 1803; tamén indicado no nome científico: *Decapterus russelli*.

<i>Elagatis bipinnulata</i>	fogueteiro arco iris	rainbow runner
<i>Paraestromateus niger</i> (= <i>Formio niger</i>)	papardo negro	black promfet black pompano
<i>Trachinotus africanus</i>	papardo do sur	southern pompano African pompano
<i>Trachinotus bailloni</i>	papardo abotoado	small spotted dart
<i>Trachinotus blochii</i>	papardo lunar	snubnose pompano
<i>Trachinotus botla</i>	papardo manchado	largespotted dart
<i>Trachinotus carolinus</i>	papardo da Florida	Florida pampano
<i>Trachinotus falcatus</i>	papardo de pluma	permit
<i>Trachinotus goreensis</i>	papardo apintarado	longfin pampano
<i>Trachinotus maxillosus</i>	papardo da Guinea	Guinean pompano
<i>Trachinotus ovatus</i> (= <i>Lichia glauca</i>)	papardo	pompano
<i>Trachinotus teraia</i>	papardo dos esteiros	shortfin pompano
<i>Lichia amia</i>	palometa grande	leerfish
<i>Parona sygnata</i>	parona	parona leatherjacket parona leatherjack
<i>Selene dorsalis</i>	corcovado africano	African moonfish
<i>Selene setapinnis</i>	corcovado do Atlántico	Atlantic moonfish
<i>Chloroscombrus chrysurus</i>	aluminio do Atlántico	Atlantic bumper
<i>Chloroscombrus orqueta</i>	aluminio do Pacífico	Pacific bumper

<i>Scomberoides commersonianus</i>	machope saltador (nota 1)	Talang queenfish
<i>Scomberoides lysan</i>	machope de pintas duplas	doublespotted queenfish blacktip queenfish
<i>Scomberoides tala</i>	machope tala (nota 2)	barred queenfish
<i>Scomberoides tol</i>	machope tol (nota 3)	needlescaled queenfish slender queenfish slender leatherskin
<i>Alectis alexandrina</i>	esfiañado de Alexandria	Alexandria pompano African threadfish
<i>Alectis ciliaris</i>	esfiañado (ou esfiañado común)	threadfin pompano threadfin thread pompano hairfish threadfin trevally pennant trevally African pompano
<i>Alectis indica</i>	esfiañado do Índico	Indian threadfish
<i>Naucrates ductor</i>	peixe piloto sin.: guía	pilotfish

Nota 1 : machope é o nome vernáculo que teñen en Mozambique para os peixes do xénero *Scomberoides*; e machope saltador é o nome dado en Mozambique, especificamente, para *Scomberoides commersonianus*.

Nota 2 : do nome local **tala parah**, usado en Visagapatam (Visakhapatnam), na baía de Bengala (India), para este machope; tamén utilizado para formar o nome científico latino da especie, *Scomberoides tala*.

Nota 3 : do nome local **tol parah**, usado en Visagapatam (Visakhapatnam), na baía de Bengala (India), para este machope; tamén utilizado para formar o nome científico latino da especie, *Scomberoides tol*.

Orde: **Centrarquiformes** (Centrarchiformes)

Familia: **Centrarquídeos** (Centrarchidae) : **peixes sol e percas**

<i>Lepomis auritus</i>	peixe sol rubio	redbreast sunfish
<i>Lepomis cyanellus</i>	peixe sol verde	green sunfish
<i>Lepomis gibbosus</i> (= <i>Eupomotis gibbosus</i>) Galiza: introducida	peixe sol sin.: perca sol	pumpkinseed pumpkinseed sunfish common sunfish sunfish
<i>Ambloplites rupestris</i>	perca da rocha	rock bass rock perch
<i>Micropterus dolomieu</i>	perca de Dolomieu sin.: perca americana de boca pequena (nota *)	smallmouth bass smallmouth black bass bronzeback brown trout
<i>Micropterus salmoides</i> Galiza: introducida	perca americana	largemouth black bass largemouth bass black bass green bass green trout
<i>Pomoxis annularis</i>	perca prateada	white crappie silver perch
<i>Pomoxis nigromaculatus</i>	perca negra	black crappie

* **Nota** : na honra do xeólogo francés Déodat Gratet de Dolomieu (1750-1801). Esta especie de perca foi descrita para a ciencia por Bernard-Germain de Lacépède en 1802, pouco despois do falecemento de Dolomieu; indicado no nome científico da especie, *dolomieu*. (As Dolomitas, nos Alpes, tamén teñen a orixe do seu nome neste xeólogo francés.)

Familia: **Kifosídeos** (Kyphosidae) : **preguizosas**

<i>Kyphosus bigibbus</i>	preguizosa cincenta	brown chub
<i>Kyphosus incisor</i>	preguizosa amarela	yellow sea chub
<i>Kyphosus sectatrix</i>	preguizosa branca	Bermuda sea chub
<i>Kyphosus vaigiensis</i>	preguizosa bronceada	brassy chub

Familia: Xirelideos (Girellidae): xirelas

<i>Girella cyanea</i>	xirela azul	blue drummer Australian bluefish
<i>Girella elevata</i>	xirela negra australiana	black drummer rock blackfish Eastern rock blackfish
<i>Girella stuebeli</i>	xirela moura	
<i>Girella zebra</i>	xirela cebra var.: xirela zebra	zebra fish
<i>Graus nigra</i>	xirela negra americana	

Familia: Latrídeos (Latridae): moki, trompetistas e peixes telescópio

<i>Latridopsis ciliaris</i>	moki azul	blue moki
<i>Latridopsis forsteri</i>	moki cobreado	bastard trumpeter cupper moki red bastard trumpeter silver bastard trumpeter
<i>Latris lineata</i>	trompetista riscado	striped trumpeter common trumpeter Hobart-town trumpeter real trumpeter
<i>Latris pacifica</i>	trompetista prateado	silver trumpeter
<i>Mendosoma caerulescens</i>	peixe telescópio azulado	
<i>Mendosoma lineatum</i>	peixe telescópio riscado	telescope fish

Familia: Diquistiídeos (Dichistiidae) : galeóns

<i>Dichistius capensis</i>	galeón do Cabo (nota 1)	galjoen
<i>Dichistius multifasciatus</i>	galeón listado	banded galjoen

Nota 1 : do Cabo de Boa Esperanza (República de Suráfrica), localidade tipo deste galeón; tamén indicado no nome científico, *capensis*: do Cabo.

Familia: Queilodactilídeos (Cheilodactylidae) : peixes bobos

<i>Cheilodactylus variegatus</i>	peixe bobo pintado	Peruvian morwong
<i>Nemadactylus bergi</i> (= <i>Cheilodactylus bergi</i>)	peixe bobo bicudo	castaneta
<i>Nemadactylus macropterus</i> (= <i>Cheilodactylus macropterus</i>)	peixe bobo taraki (nota 2)	tarakihi jackass morwong
<i>Nemadactylus monodactylus</i> (= <i>Cheilodactylus monodactylus</i>)	peixe bobo da San Paulo (nota 3)	Saint Paul's fingerfin St. Paul's fingerfin

Nota 2 : do nome local **tarakihi**, usado polos maorís (Nova Zelandia) para este peixe bobo e adoptado en diversos idiomas para nomearen a especie. Na lusofonía, adaptado do maorí como **taraki**, acompañando a denominación xenérica **peixe bobo**.

Nota 3 : da illa de San Paulo, no extremo sur do océano Índico (parte das Terras Austrais e Antárticas Francesas), unha das poucas áreas coñecidas onde habita esta rara especie de peixe bobo. A mesma referencia toponímica é utilizada para nomear este peixe bobo en inglés, francés e español.

Orde: Ciprinodontiformes (Cyprinodontiformes)

Familia: Ciprinodontídeos (Cyprinodontidae) : afanios e xordanela

<i>Aphanius baeticus</i>	afanio bético	Andalusian toothcarp Baetican toothcarp
<i>Aphanius fasciatus</i>	afanio mediterráneo	Mediterranean toothcarp Mediterranean killifish Mediterranean banded killifish South European toothcarp
<i>Aphanius iberus</i>	afanio ibero	Spanish toothcarp Spanish pupfish
<i>Aphanius saourensis</i>	afanio sahariano	Sahara aphanus
<i>Jordanella floridae</i>	xordanela	flagfish American flagfish Florida flagfish

Familia: Fundulídeos (Fundulidae) : fúndulos

<i>Fundulus chrysotus</i>	fúndulo dourado	golden topminnow
<i>Fundulus heteroclitus</i>	fúndulo (ou fúndulo do Atlántico)	mummichog Atlantic killifish
<i>Fundulus majalis</i>	fúndulo listado	striped killifish striped mummichog
<i>Fundulus lineolatus</i>	fúndulo raiado	lined topminnow
<i>Fundulus olivaceus</i>	fúndulo apintarado	blackspotted topminnow

Familia: Poeciliídeos (Poeciliidae) : gambusias e barrigudiños

<i>Gambusia affinis</i>	gambusia do oeste	western mosquitofish mosquitofish
<i>Gambusia alvarezi</i>	gambusia de Álvarez (nota 1)	yellowfin gambusia
<i>Gambusia aurata</i>	gambusia dourada	golden gambusia
<i>Gambusia hispaniolae</i>	gambusia da Hispaniola (nota 2)	Hispaniolan gambusia
<i>Gambusia holbrooki</i> (= <i>Gambusia affinis holbrooki</i>) Galiza: introducida	gambusia (ou gambusia do leste) sin.: gambusia de Holbrook (nota 3)	eastern mosquitofish Holbrook's mosquitofish
<i>Gambusia krumholzi</i>	gambusia de Krumholz (nota 4)	spotfin gambusia
<i>Gambusia nobilis</i>	gambusia do Pecos (nota 5)	Pecos gambusia
<i>Gambusia punctata</i>	gambusia cubana	Cuban gambusia
<i>Gambusia puncticulata</i>	gambusia do Caribe	Caribbean gambusia
<i>Gambusia yucatanana</i>	gambusia iucatega (nota 6)	Yucatan gambusia

Nota 1 : na honra do ictiólogo José Álvarez del Villar (1903-1986), pola súa axuda a C. Hubbs e V. G. Springer –que describiron esta gambusia para a ciencia no ano 1957- e polo seu traballo sobre os peixes mexicanos; tamén indicado no nome científico da especie, *Gambusia alvarezi*: de Álvarez.

Nota 2 : da illa da Hispaniola, que engloba Haití e República Dominicana, de onde é endémica esta gambusia. A mesma referencia toponímica é usada en inglés para designar esta especie; tamén indicado no nome científico, *Gambusia hispaniolae*: da Hispaniola.

Nota 3 : na honra do médico e naturalista John E. Holbrook (1796-1871), que viviu na Carolina do Sur (EE.UU.), estado do que C. F. Girard –que describiu esta gambusia para a ciencia en 1859- dixo que a especie era moi abundante nas pozas e nos canais de auga doce; tamén indicado no nome científico, *Gambusia holbrooki*: de Holbrook.

Nota 4 : na honra de Louis A. Krumholz (1909-1981), da Universidade de Louisville (Kentucky, EE.UU.), polas súas achegas para o coñecemento da bioloxía acuática e, en particular, e da bioloxía de *Gambusia affinis*.

Nota 5 : do río Pecos (Texas, EE.UU.), de onde é endémica esta gambusia. A mesma referencia toponímica é utilizada noutras linguas para para designaren esta especie.

Nota 6 : da península do Iucatán (México e Guatemala), de onde é endémica esta gambusia. A mesma referencia toponímica é utilizada noutras linguas para designaren esta especie; tamén indicado no nome científico, *Gambusia yucatanana*: iucatega, da península do Iucatán.

<i>Poecilia mexicana</i>	barrigudiño mexicano	shortfin molly
<i>Poecilia parae</i> (= <i>Poecilia amazonica</i>)	barrigudiño do Pará (nota 1)	
<i>Poecilia reticulata</i>	barrigudiño denominacións na acuariofilia : gupi lebiste	guppy

Nota 1 : do estado do Pará (Rexión Norte, Brasil), localidade tipo deste barrigudiño; tamén indicado no nome científico da especie, *Poecilia parae* : do Pará.

Familia: **Notobranquiídeos (Nothobranchiidae) : notos**

<i>Nothobranchius flammicomantis</i>	noto de Kisaki (nota 2)	Kisaki nothobranch
<i>Nothobranchius guentheri</i>	noto de Günther (nota 3)	redtail notho Gunther's killifish Gunther's nothobranch
<i>Nothobranchius kilomberoensis</i>	noto do Kilombero (nota 4)	
<i>Nothobranchius korthausae</i>	noto de Korthaus (nota 5)	Korthaus' killifish
<i>Nothobranchius rachovii</i>	noto de Rachow (nota 6)	bluefin notho Rachow's notho Rachow's nothobranch

Nota 2 : da cidade de Kisaki (Tanzania), área de onde é endémico este noto. A mesma referencia toponímica é usada en inglés para nomear este peixiño.

Nota 3 : na honra do herpetólogo e ictiólogo Albert Günther (1830-1914), que describiu este noto en 1867, daquela como *Fundulus* (agora *Nothobranchius*) *orthonotus*; tamén indicado no nome científico actual, *Nothobranchius guentheri*: de Günther.

Nota 4 : do río Kilombero (Tanzania), área de onde é endémico este noto; tamén indicado no nome científico da especie, *kilomberoensis*: do Kilombero.

Nota 5 : na honra do acuariólogo alemán Edith Korthaus (1923-1987), editor de *Das Aquarium*, que recolleu o espécime tipo deste noto; tamén indicado no nome científico da especie, *korthausae*: de Korthaus.

Nota 6 : na honra do acuariólogo alemán Arthur Rachow (1884-1960), colaborador do Museo Zoolóxico de Berlín (agora, Museum für Naturkunde); tamén indicado no nome científico deste noto, *Nothobranchius rachovii*: de Rachow.

Familia: **Valenciídeos (Valenciidae) : samarugos**

<i>Valencia hispanica</i>	samarugo	Valencia toothcarp
<i>Valencia letourneuxi</i>	samarugo de Corfú (nota 1)	Corfu toothcarp
<i>Valencia robertae</i>	samarugo de Roberta (nota 2)	Roberta's toothcarp

Nota 1 : da illa de Corfú (Grecia), localidade tipo onde foi descrita esta especie de samarugo en 1880 (na actualidade, extinto nesta illa). A mesma referencia toponímica é utilizada noutras linguas (inglés, albanés, dinamarqués etc.) para nomearen este peixiño.

Nota 2 : na honra da ictióloga italiana Roberta Barbieri, do Centro Helénico para a Investigación Mariña (Atenas, Grecia), estudiosa dos samarugos gregos e loitadora pola súa conservación; tamén indicado no nome científico, *Valencia robertae*: de Roberta.

Familia: **Rivulídeos (Rivulidae) : pirá de Brasilia**

<i>Cynolebias boitonei</i> (= <i>Simpsonichthys boitonei</i>)	pirá de Brasilia (nota 3)	lyrefin pearlfish (USA) Brasilia lyrefin (UK)
---	-------------------------------------	--

Nota 3 : do nome **pirá-Brasilia**, usado na lusofonía para nomear este peixe. O nome **pirá** é orixinario da lingua tupí, e o modificador **de Brasilia** fai referencia á cidade de Brasilia (capital federal do Brasil). O pirá de Brasilia foi descuberto durante a construción da capital, e é endémico do Distrito Federal.

Orde: Gasterosteiformes (Gasterosteiformes)

Familia: Gasterosteídeos (Gasterosteidae): espiñentos

<i>Apeltes quadracus</i>	espiñento de catro espiñas	fourspine stickleback
<i>Culaea inconstans</i>	espiñento de cinco espiñas	brook stickleback fivespine stickleback
<i>Gasterosteus aculeatus</i>	espiñento sin.: esganagatas sin.: alabardeiro	three-spined stickleback
<i>Gasterosteus islandicus</i>	espiñento islandés	Iceland stickleback
<i>Gasterosteus microcephalus</i>	espiñento de cabeza pequena	smallhead stickleback
<i>Gasterosteus wheatlandi</i>	espiñento manchado	blackspotted stickleback
<i>Pungitius platygaster</i>	espiñento ucraíno	Ukrainian stickleback
<i>Pungitius pungitius</i>	espiñento de nove espiñas	ninespine stickleback
<i>Pungitius sinensis</i>	espiñento do Amur	Amur stickleback
<i>Spinachia spinachia</i>	espiñento mariño	sea stickleback

* Nota : do río Amur, que fai fronteira entre Rusia e a República Popular da China, e da rexión que abrangue a súa bacía. A mesma referencia toponímica é usada noutras linguas para a formación do nome deste espiñento.

Familia: **Aulorinquídeos (Aulorhynchidae)** : peixe frauta

<i>Aulorhynchus flavidus</i>	peixe frauta	tube-snout tubesnout
------------------------------	---------------------	-------------------------

Familia: **Hipotiquídeos (Hypoptychidae)** : peixe frauta do Xapón e bolo coreano

<i>Aulichthys japonicus</i>	peixe frauta do Xapón	Japanese tubesnout
-----------------------------	------------------------------	--------------------

<i>Hypoptychus dybowskii</i>	bolo coreano	Korean sandlance Korean sandeel
------------------------------	---------------------	------------------------------------

Orde: **Escombriformes (Scombriformes)**

Familia: **Ariomatídeos (Ariommatidae) : falsos xurelos**

<i>Ariomma bondi</i>	falso xurelo prateado	silver-rag driftfish
<i>Ariomma indica</i>	falso xurelo do Índico	Indian driftfish
<i>Ariomma melanum</i>	falso xurelo castaño	brown driftfish
<i>Ariomma parini</i>	falso xurelo de Parin (nota 1)	Parin's ariomma
<i>Ariomma regulus</i>	falso xurelo de pintas	spotted driftfish

Nota 1 : na honra do ictiólogo ruso Nikolai Vasil'evich Parin (1932-2012), da Academia Rusa das Ciencias, pola súa axuda a A. S. Piotrovsky, que describiu esta especie de falso xurelo para a ciencia no ano 1987; tamén indicado no nome científico da especie, *Ariomma parini*: de Parin.

Familia: **Arripídeos (Arripidae) : peixes brosa (ou salmóns australasiáticos)**

<i>Arripis georgiana</i> (= <i>Arripis georgianus</i>)	peixe brosa do King George Sound sin.: salmón do King George Sound (nota 2)	Australian herring
<i>Arripis trutta</i>	peixe brosa sin.: salmón australiano	Australian salmon Eastern Australian salmon kahawai
<i>Arripis truttacea</i>	peixe brosa grande sin.: salmón australiano grande	Western Australian salmon
<i>Arripis xylabion</i>	peixe brosa rabiforcado sin.: salmón rabiforcado	northern kahawai

Nota 2 : o King George Sound é un porto natural australiano, unha baía de 110 km² na costa da Australia Occidental, aberta ao océano Austral. O King George Sound é unha das localidades tipo deste peixe brosa, endémico da costa do sur de Australia; tamén indicado no nome científico da especie, *Arripis georgiana*: pertencente ao King George Sound.

Familia: Bramídeos (Bramidae) : castañetas (ou palometas) e freiras

<i>Brama australis</i>	castañeta austral sin.: palometa austral	southern rays bream Southern Ray's bream
<i>Brama brama</i>	castañeta negra sin.: palometa negra	Atlantic promfjet
<i>Brama caribbea</i>	castañeta do Caribe sin.: palometa do Caribe	Caribbean promfjet
<i>Brama dussumieri</i>	castañeta menor sin.: palometa menor	lesser promfjet
<i>Brama japonica</i>	castañeta do Pacífico sin.: palometa do Pacífico	Pacific promfjet
<i>Eumegistus brevorti</i>	castañeta tropical sin.: palometa tropical	tropical promfjet
<i>Taractes asper</i>	castañeta rugosa sin.: palometa rugosa	rough promfjet
<i>Taractes rubescens</i>	castañeta escura sin.: palometa escura	knifetail promfjet dark promfjet black promfjet
<i>Taractichthys longipinnis</i>	castañeta galluda sin.: palometa galluda	big-scale promfjet bigscale promfjet
<i>Xenobrama microlepis</i>	castañeta dourada sin.: palometa dourada	golden promfjet
<i>Pteraclis aesticola</i>	freira do Pacífico	Pacific fanfish
<i>Pteraclis carolinus</i> (= <i>Pteraclis papilio</i>)	freira bolboreta	fanfish
<i>Pteraclis velifera</i>	freira velífera	spotted fanfish southern fanfish wingfish
<i>Pterycombus brama</i>	freira do Atlántico	Atlantic fanfish
<i>Pterycombus petersii</i>	freira espiñenta	prickly fanfish

Familia: Centrolofídeos (Centrolophidae): pamos e peixes leme

<i>Centrolophus niger</i>	pampo negro	blackfish
<i>Hyperoglyphe antarctica</i>	pampo do Antártico	bluenose warehou Antarctic butterfish deepsea trevally deep sea trevalla blue eye trevalla
<i>Hyperoglyphe perciformis</i>	pampo errante	barrelfish
<i>Schedophilus medusophagus</i>	pampo das medusas	Cornish blackfish
<i>Schedophilus ovalis</i>	pampo imperial	imperial blackfish
<i>Schedophilus pemarko</i>	pampo raiado	pemarko blackfish
<i>Schedophilus velaini</i> (= <i>Hyperoglyphe moselii</i>)	pampo violáceo	violet warehou African barrelfish
<i>Seriolella caerulea</i>	pampo austral	white warehou
<i>Psenopsis anomala</i>	peixe leme do Pacífico	Pacific rudderfish
<i>Psenopsis cyanea</i>	peixe leme do Índico	Indian ruff
<i>Psenopsis obscura</i>	peixe leme escuro	obscure ruff

Familia: **Estromatídeos (Stromateidae)** : pamos

<i>Pampus argenteus</i>	pampo prateado	silver pomfret white pomfret
<i>Pampus chinensis</i>	pampo chinés	Chinese pomfret
<i>Peprilus medius</i>	pampo do Pacífico Oriental	Pacific harvestfish
<i>Peprilus paru</i> (= <i>Peprilus alepidotus</i>)	pampo lúa	American harvestfish
<i>Peprilus simillimus</i>	pampo do Pacífico Nordeste	Pacific pompano
<i>Peprilus triacanthus</i>	pampo manteiga	Atlantic butterfish American butterfish butterfish
<i>Stromateus fiatola</i>	pampo azul	blue butterfish

Familia: Escombrídeos (Scombridae): cabalas (ou xardas), bonitos, albacora, atúns, zurdos, serras e melvas

<i>Acanthocybium solandri</i>	cabala adramán sin.: xarda adramán	wahoo
<i>Scomber australasicus</i>	cabala australásica sin.: Xarda australásica	blue mackerel spotted chub mackerel
<i>Scomber colias</i> (= <i>Scomber japonicus colias</i>)	cabala apintarada sin.: xarda apintarada var.: sarda sin.: rinchón apintarado sin.: melva pintada sin.: cabala rabiona sin.: cabalón sin.: cabalucha var.: cabalucho sin.: corriolo var.: correolo sin.: escombros rincha : exemplares pequenos	Atlantic chub mackerel
<i>Scomber japonicus</i> (= <i>Scomber peruanus</i>)	cabala do Pacífico sin.: xarda do Pacífico	chub mackerel
<i>Scomber scombrus</i>	cabala sin.: Xarda var.: sarda sin.: rinchón sin.: cabalón sin.: cabalucha var.: cabalucho sin.: corriolo var.: correolo sin.: macareu sin.: escombros rincha : exemplares pequenos	Atlantic mackerel mackerel

<i>Rastrelliger brachysoma</i>	cabala curta sin.: xarda curta	short mackerel shortbodied mackerel
<i>Rastrelliger faughni</i>	cabala das illas sin.: xarda das illas (nota *)	island mackerel
<i>Rastrelliger kanagurta</i>	cabala do Índico sin.: Xarda do Índico	Indian mackerel
<i>Cybiosarda elegans</i> (= <i>Gymnosarda elegans</i>)	bonito saltador	leaping bonito
<i>Gymnosarda unicolor</i>	bonito dente de can	dogtooth tuna
<i>Katsuwonus pelamis</i>	bonito alistado sin.: bonito de ventre alistado sin.: bonito de barriga alistada	skipjack tuna Arctic bonito (USA) ocean bonito (USA) oceanic bonito (Australia, Canada, UK) oceanic skipjack (USA) bonito (UK)
<i>Orcynopsis unicolor</i>	bonito liso	plain bonito
<i>Sarda australis</i>	bonito austral	Australian bonito
<i>Sarda chiliensis</i>	bonito do Pacífico	Eastern Pacific bonito
<i>Sarda orientalis</i>	bonito do Indo-Pacífico	striped bonito
<i>Sarda sarda</i>	bonito do Atlántico sin.: bonito de dorso raiado sin.: bonito de lombo raiado	Atlantic bonito belted bonito (UK) common bonito (USA) bonito (USA, UK)

* Nota : das illas fai referencia á área de distribución desta cabala: desde Sri Lanka e a costa India occidental, por todo o mar de illas indonesio, Nova Guinea, as illas Filipinas, Taiwán... até as illas Fidxi. Alén da lusofonía, a referencia á súa distribución insular tamén se utiliza para nomear a especie en inglés e en francés.

<i>Allothunnus fallai</i>	atún foguete sin.: atún elegante	slender tuna Falla's tuna
<i>Thunnus alalunga</i>	albacora sin.: bonito sin.: atún branco	albacore
<i>Thunnus albacares</i>	atún amarelo sin.: atún de aleta amarela	yellowfin tuna
<i>Thunnus atlanticus</i>	atún de aleta negra	blackfin tuna
<i>Thunnus maccoyii</i>	atún do sur	southern bluefin tuna
<i>Thunnus obesus</i>	atún patudo	bigeye tuna
<i>Thunnus tonggol</i>	atún tonggol (nota *)	longtail tuna
<i>Thunnus tynnus</i>	atún sin.: atún azul sin.: atún de aleta azul sin.: atún vermello	Atlantic bluefin tuna northern bluefin tuna giant bluefin tunna blue-fin tunn tunny
<i>Auxis rochei</i>	zurdo sin.: melva	bullet tuna
<i>Auxis thazard</i>	zurdo liso	frigate tuna frigate mackerel
<i>Euthynnus affinis</i>	melva oriental	kawakawa
<i>Euthynnus alletteratus</i>	melva branca	little tunny
<i>Euthynnus lineatus</i>	melva negra	black skipjack

* **Nota** : do nome vernáculo de orixe malaia, usado na Malaisia como **tongkol**, e en lacarta (Indonesia) como **ikan tonggol**, para esta especie de atún. Alén da lusofonía, o nome asiático é utilizado noutras linguas para designaren este atún (dinamarqués, polaco, sueco etc.); tamén utilizado para formar o nome científico da especie, *Thunnus tonggol*.

<i>Gasterochisma melampus</i>	serra bolboreta	butterfly kingfish
<i>Grammatorcynus bicarinatus</i>	serra cazón	shark mackerel
<i>Grammatorcynus bilineatus</i>	serra de dúas liñas	double-lined mackerel
<i>Scomberomorus brasiliensis</i>	serra brasileira	serra Spanish mackerel
<i>Scomberomorus cavalla</i>	serra real	king mackerel
<i>Scomberomorus commerson</i>	serra tigre	narrow-barred Spanish mackerel narrowbarred mackerel
<i>Scomberomorus concolor</i>	serra de Monterey (nota 1)	Monterey Spanish mackerel
<i>Scomberomorus guttatus</i>	serra leopardo	Indo-Pacific king mackerel
<i>Scomberomorus koreanus</i>	serra coreana	Korean seerfish
<i>Scomberomorus lineolatus</i>	serra raiada	streaked seerfish
<i>Scomberomorus maculatus</i>	serra española	Atlantic Spanish mackerel
<i>Scomberomorus multiradiatus</i>	serra papúa	Papuan seerfish
<i>Scomberomorus munroi</i>	serra australiana	Australian spotted mackerel
<i>Scomberomorus niphonius</i>	serra oriental	Japanese Spanish mackerel
<i>Scomberomorus plurilineatus</i>	serra riscada	Kanadi kingfish
<i>Scomberomorus queenslandicus</i>	serra de Queensland (nota 2)	Queensland school mackerel
<i>Scomberomorus regalis</i>	serra manchada	cero
<i>Scomberomorus semifasciatus</i>	serra de faixas	broad-barred king mackerel
<i>Scomberomorus sierra</i>	serra do Pacífico	Pacific sierra
<i>Scomberomorus sinensis</i>	serra chinesa	Chinese seerfish
<i>Scomberomorus tritor</i>	serra branca	West African Spanish mackerel

Nota 1 : da cidade costeira de Monterey, California (EE.UU.), onde habita esta especie de serra (endémica do golfo da California). Alén da lusofonía, a mesma referencia toponímica a Monterey é usada noutras linguas para nomear este peixe (inglés, sueco, español, francés etc.).

Nota 2 : da rexión costeira do Norte de Queensland (Australia), localidade tipo desta serra (concretamente, o cabo Cleveland). A mesma referencia toponímica a Queensland é usada noutras linguas para nomear este peixe; tamén indicado no nome científico da especie, *queenslandicus*.

Familia: **Escombrobracédeos (Scombrobracidae)** : **escolar de aleta longa**

<i>Scombrobrax heterolepis</i>	escolar de aleta longa	longfin escolar
--------------------------------	-------------------------------	-----------------

Familia: **Xempilídeos (Gempylidae)** : **escolares**

<i>Diplospinus multistriatus</i>	escolar raiado	striped escolar
<i>Gempylus serpens</i>	escolar serpente	snake mackerel
<i>Lepidocybium flavobrunneum</i>	escolar negro	escolar
<i>Nealotus tripes</i>	escolar mouro	black snake mackerel
<i>Nesiarchus nasutus</i>	escolar fociñado	black gemfish
<i>Promethichthys prometheus</i>	escolar branco	Roudi escolar Promethean escolar
<i>Rexea solandri</i>	escolar real	silver gemfish
<i>Ruvettus pretiosus</i>	escolar (ou escolar común)	oilfish
<i>Thyrsites atun</i>	escolar atún	snoek
<i>Thyrsitops lepidopoides</i>	escolar serra	white snake mackerel

Familia: **Tetragonurídeos (Tetragonuridae)** : **escolares de natura**

<i>Tetragonurus atlanticus</i>	escolar olludo	bigeye squaretail
<i>Tetragonurus cuvieri</i>	escolar de Cuvier (nota *)	smalleye squaretail oilfish
<i>Tetragonurus pacificus</i>	escolar do Pacífico	Pacific squaretail

* Nota : na honra do naturalista e zoólogo francés Georges Cuvier (1769-1832); tamén indicado no nome científico deste escolar, *Tetragonurus cuvieri*: de Cuvier.

Familia: Nomeídeos (Nomeidae): cabezotes, peixes pastor e peixe guerreiro

<i>Cubiceps baxteri</i>	cabezote negro	black fathead black cigarfish black cubehead
<i>Cubiceps caeruleus</i>	cabezote azul	blue fathead cubehead
<i>Cubiceps capensis</i>	cabezote do Cabo (nota 1)	Cape fathead Cape cigarfish
<i>Cubiceps gracilis</i>	cabezote	driftfish
<i>Cubiceps kotlyari</i>	cabezote de Kotlyar (nota 2)	Kotlyar's cubehead Kotlyar's cigarfish
<i>Cubiceps macrolepis</i>	cabezote escamudo	large-scale cigarfish
<i>Cubiceps nanus</i>	cabezote anano	dwarf cigarfish
<i>Cubiceps paradoxus</i>	cabezote xigante	longfin cigarfish giant fathead
<i>Cubiceps pauciradiatus</i>	cabezote olludo	longfin fathead bigeye cigarfish keeled cubehead
<i>Cubiceps whiteleggii</i>	cabezote costeiro	shadow driftfish Indian driftfish coastal cubehead

Nota 1 : da rexión costeira de Natal (en Suráfrica, limitrofe con Mozambique), antiga provincia de Natal, área onde foi atopado o espécime tipo deste cabezote, no século XIX. A pesar de ter unha larga distribución no planeta, a referencia toponímica a Natal é usada para nomear este peixe en inglés, español e dinamarqués; tamén indicado no nome científico da especie, *Cubiceps capensis*: do Cabo.

Nota 2 : na honra de Alexander Kotlyar (n. 1950), do Instituto Oceanográfico Shirshov, da Academia Rusa das Ciencias, que recolleu o espécime tipo deste cabezote, descrito posteriormente por T. B. Agafonova no ano 1988; tamén indicado no nome científico, *Cubiceps kotlyari*: de Kotlyar.

<i>Psenes arafurensis</i>	peixe pastor de Arafura (nota *)	banded driftfish
<i>Psenes cyanophrys</i>	peixe pastor amarelado	freckled driftfish
<i>Psenes maculatus</i>	peixe pastor prateado	silver driftfish
<i>Psenes pellucidus</i>	peixe pastor pelúcido	bluefin driftfish
<i>Psenes sio</i>	peixe pastor de dúas espiñas	twospine driftfish
<i>Nomeus grovonii</i>	peixe guerreiro	man-of-war fish bluebottle fish

* Nota : do mar de Arafura (Pacífico Occidental), localidade tipo deste peixe pastor; tamén indicado no nome científico da especie, *Psenes arafurensis*: de Arafura.

Familia: Pomatomídeos (Pomatomidae) : anchova

<i>Pomatomus saltatrix</i>	anchova	bluefish
----------------------------	---------	----------

Familia: Quiasmodontídeos (Chiasmodontidae) : engolidores

<i>Chiasmodon microcephalus</i>	engolidor de cabeza pequena	
<i>Chiasmodon niger</i>	engolidor negro	black swallower

Familia: Triquiurídeos (Trichiuridae) : sabres (ou peixes sabre)

<i>Aphanopus carbo</i>	sabre negro	black scabbardfish
<i>Aphanopus intermedius</i>	sabre intermedio	intermediate scabbardfish
<i>Benthodesmus simonyi</i>	sabre de Simony (nota *)	Simony's frostfish
<i>Benthodesmus tenuis</i>	sabre esguío	slender frostfish
<i>Lepidopus caudatus</i>	sabre prateado	silver scabbardfish
<i>Lepidopus xantusi</i>	sabre do Pacífico	Pacific scabbardfish
<i>Trichiurus lepturus</i>	sabre común	largehead hairtail Atlantic cutlassfish

* Nota : na honra de Oskar Simony (1852-1915), matemático, médico e naturalista austríaco, que recolleu o espécime tipo deste sabre nas illas Canarias no ano 1888; tamén indicado no nome científico, *Benthodesmus simonyi*: de Simony.

Orde: **Gobiesociformes (Gobiesociformes)**

Familia: **Gobiesocídeos (Gobiesocidae) : zugadores (ou peixes ventosa)**

<i>Apletodon dentatus</i>	zugador de cabeza pequena	small-headed clingfish
<i>Apletodon incognitus</i>	zugador dos ourizos	
<i>Apletodon pellegrini</i>	zugador bochechudo	chubby clingfish
<i>Diplecogaster bimaculata</i>	zugador de dúas manchas	two-spotted clingfish
<i>Gobiesox cephalus</i> (= <i>Gobiesox costaricensis</i>)	zugador do Caribe	clingfish Caribbean riverine clingfish riverine clingfish smooth clingfish
<i>Gobiesox marmoratus</i>	zugador marmóreo	
<i>Gobiesox meandricus</i>	zugador do norte	northern clingfish
<i>Gobiesox mexicanus</i>	zugador mexicano	Mexican clingfish
<i>Lepadogaster candolii</i>	zugador de De Cadolle (nota 1)	Connemarra clingfish
<i>Lepadogaster lepadogaster</i>	zugador de Gouan (nota 2)	shore clingfish
<i>Lepadogaster purpurea</i>	zugador púrpura	Cornish sucker

Nota 1 : en honra ao botánico suízo Augustin Pyramus de Candolle (1778-1841); tamén indicado no nome científico deste zugador, *Lepadogaster candolii*: de De Cadolle (no nome latino, escrito só cun ele).

Nota 2 : en honra ao botánico e ictiólogo francés Antoine Gouan, ou Antoine Goüan -coas dúas formas escrito en francés- (1733-1821), que describiu o xénero *Lepadogaster* para a ciencia no ano 1770. Alén da lusofonía (Portugal: **sugador-de-Gouan**) a mesma referencia a Gouan é utilizada en francés e en español para nomear esta especie de zugador.

Orde: **Muxiliformes (Mugiliformes)**

Familia: **Muxilídeos (Mugilidae) : muxes**

<i>Chelon</i> spp. <i>Liza</i> spp. <i>Mugil</i> spp. Etc.	muxes var.: muxos, munxes	mulletts
<i>Agonostomus catalai</i>	muxe das Comores (nota *)	Comoro mullet
<i>Agonostomus telfairii</i>	muxe encantador	fairy mullet
<i>Aldrichetta forsteri</i>	muxe de ollos amarelos	yellow-eye mullet yelloweye mullet yelloweye Coorong mullet Forster's mullet
<i>Chaenomugil proboscideus</i>	muxe bicudo	snouted mullet
<i>Chelon auratus</i> (= <i>Chelon aurata</i>) (= <i>Liza aurata</i>) (= <i>Mugil auratus</i>)	muxe albor sin.: albor sin.: alimoso sin.: muxe saltón	golden grey mullet golden mullet
<i>Chelon bispinosus</i>	muxe de Cabo Verde	Cape Verde mullet
<i>Chelon dumerilii</i> (= <i>Liza dumerilii</i>)	muxe estriado	grooved mullet
<i>Chelon labrosus</i> (= <i>Mugil labrosus</i>) (= <i>Mugil provensalis</i>)	muxe negro sin.: muxe poteiro sin.: muxe fozón sin.: muxe bochudo sin.: muxe barrigudo sin.: mouro sin.: negrón	thicklip mullet
<i>Chelon ramada</i> (= <i>Liza ramada</i>) (= <i>Mugil ramada</i>) (= <i>Mugil capito</i>)	muxe sardiñeiro sin.: muxe xadeiro	thinlip mullet

* Nota : das illas Comores (océano Índico), unhas das áreas onde se encontra este muxe. A mesma rerefencia toponímica ás Comores é utilizada noutras linguas para nomear este muxe.

<i>Chelon richardsoni</i> (= <i>Liza richardsoni</i>)	muxe surafricano	South African mullet
<i>Chelon saliens</i> (= <i>Mugil saliens</i>)	muxe saltón sin.: muxe alimoso var.: múxel alimoso sin.: muxe dourado var.: múxel dourado	leaping mullet
<i>Chelon tricuspidens</i> (= <i>Liza tricuspidens</i>)	muxe listado	striped mullet
<i>Joturus pichardi</i>	muxe bobo	bobo mullet
<i>Liza haematocheilus</i> (= <i>Liza haematochila</i>)	muxe xaponés	so-iuy mullet redlip mullet
<i>Minimugil cascasia</i>	muxe de rabo amarelo	yellowtail mullet
<i>Mugil bananensis</i>	muxe banana	banana mullet
<i>Mugil broussonnetii</i>	muxe de Broussonnet (nota 1)	Broussonnet's mullet
<i>Mugil capurri</i>	muxe africano	African leaping mullet
<i>Mugil cephalus</i>	muxe cabezudo (ou simplemente cabezudo) sin.: muxe cabezón sin.: esperlote sin.: bucheiro var.: bicheiro	flathead mullet
<i>Mugil curema</i>	muxe branco	white mullet
<i>Mugil curvidens</i>	muxe anano	dwarf mullet
<i>Mugil galapagensis</i>	muxe das Galápagos	Galapagos mullet
<i>Mugil liza</i> (= <i>Mugil brasiliensis</i>)	muxe brasileiro	Lebranche mullet Brazilian mullet
<i>Mugil thoburni</i>	muxe de Thoburn (nota 2)	Thoburn's mullet

Nota 1 : na honra do médico e naturalista francés Pierre Marie Auguste Broussonet (1761-1807), que mercou o espécime tipo deste muxe a Joseph Banks, recollido durante a primeira viaxe longa do explorador James Cook (1768-1771); tamén indicado no nome científico da especie, *Mugil broussonnetii*: de Broussonnet.

Nota 2 : na honra do profesor norteamericano Wilbur Wilson Thoburn (1859-1899), que ensinou ecoloxía na Universidade de Stanford -que presidía David Starr Jordan, un dos científicos que describiu este muxe para a ciencia no ano 1896-, en recoñecemento polo seu traballo sobre os escarapotes (Cottidae); tamén indicado no nome científico da especie, *Mugil thoburni*: de Thoburn.

<i>Neochelon falcipinnis</i> (= <i>Liza falcipinnis</i>)	muxe galludo	sicklefin mullet
<i>Oedalechilus labeo</i> (= <i>Mugil labeo</i>)	muxe xabón	boxlip mullet
<i>Parachelon grandisquamis</i> (= <i>Liza grandisquamis</i>)	muxe escamudo	largescaled mullet
<i>Planiliza alata</i> (= <i>Liza alata</i>)	muxe diamante	diamond mullet
<i>Planiliza carinata</i> (= <i>Liza carinata</i>)	muxe carenado	keeled mullet

<i>Hyperoplus immaculatus</i>	bolo de Corbin (nota *)	Corbin's sandeel Corbin's sand-eel Corbin's sand eel greater sand-eel
<i>Hyperoplus lanceolatus</i>	bolo verde sin.: lubión verde sin.: bolo azul sin.: bolo maior	great sandeel great sand eel

* Nota : en honra ao zoolóxico Peter G. Corbin (1914-2001), do Laboratorio de Bioloxía Mariña de Plymouth (Reino Unido), que describiu esta especie de bolo para a ciencia no ano 1950.

Familia: Anoplopomatídeos (Anoplopomatidae) : peixes carbón

<i>Anoplopoma fimbria</i>	peixe carbón sin.: bacallau negro de Alasca	sablefish black cod blue cod coal cod
<i>Erilepis zonifer</i>	peixe carbón de bandas	skilfish

Familia: Anaricadídeos (Anarhichadidae) : peixes lobo

<i>Anarhichas</i> spp.	peixes lobo	wolffishes sea wolves
<i>Anarhichas denticulatus</i>	peixe lobo azul	northern wolffish rock turbot blue sea-cat blue sea cat
<i>Anarhichas lupus</i>	peixe lobo riscado	Atlantic wolffish Atlantic sea wolf catfish sea-cat
<i>Anarhichas minor</i>	peixe lobo apintarado	spotted wolffish

Familia: Calantiídeos (Callanthiidae) : perca papagaio

<i>Callanthias ruber</i>	perca papagaio sin.: papagaio do mar	parrot sea perch parrot seaperch
--------------------------	--	-------------------------------------

Familia: Canictiídeos (Channichthyidae) : peixes xeo

<i>Chaenocephalus aceratus</i>	peixe xeo de aleta negra	blackfin icefish Scotian icefish
<i>Chaenodraco wilsoni</i>	peixe xeo de Wilson (nota 1)	spiny icefish
<i>Champscephalus esox</i>	peixe xeo lucio	pike icefish
<i>Champscephalus gunnari</i>	peixe xeo listado	mackerel icefish
<i>Channichthys irinae</i>	peixe xeo anano	pygmy icefish
<i>Channichthys rhinoceratus</i>	peixe xeo bicudo	unicorn icefish
<i>Chionodraco hamatus</i>	peixe xeo de ganchos	
<i>Chionodraco rastrispinosus</i>	peixe xeo ocelado	ocellated icefish
<i>Pseudochaenichthys georgianus</i>	peixe xeo da Xeorxia (nota 2)	South Georgia icefish

Nota 1 : na honra do médico e naturalista inglés Edward Adrian Wilson (1872-1912), xefe científico da expedición ao Antártico do navío Terra Nova (1910-1912), en que se colleu o espécime tipo deste peixe xeo. Wilson e outros catro exploradores faleceron na viaxe de volta do Polo Sur; tamén indicado no nome científico da especie, *Chaenodraco wilsoni*: de Wilson.

Nota 2 : da illa da Xeorxia do Sur, territorio británico ultramarino no Océano Atlántico (reclamado por Arxentina), localidade tipo deste peixe xeo. Alén da lusofonía, a mesma referencia a esta illa é usada noutras linguas (inglés, francés e dinamarqués) para designar este peixe xeo; tamén indicado no nome científico da especie, *Pseudochaenichthys georgianus*: pertencente á illa da Xeorxia, ou á Xeorxia do Sur.

Familia: Canídeos (Channidae) : cabezas de cobra

<i>Channa</i> spp.	cabeza de cobra	snakehead
<i>Channa micropeltes</i>	cabeza de cobra xigante sin.: cabeza de cobra indonesio	giant snakehead giant mudfish
<i>Channa striata</i>	cabeza de cobra listado	stripped snakehead
<i>Channa argus</i>	cabeza de cobra do Amur (nota 1)	snakehead northern snakehead

Nota 1 : do río Amur, que fai fronteira entre Rusia e a República Popular da China, e da rexión que abrangue a súa bacía. A mesma referencia toponímica é usada noutras linguas para formaren o nome deste cabeza de cobra.

Familia: Caproídeos (Caproidae) : ichavos

<i>Antigonia capros</i>	ichavo alongado	deepbody boarfish
<i>Antigonia emanuela</i>	ichavo de Emanuela (nota 2)	Emanuela's boarfish
<i>Antigonia malayana</i>	ichavo malaio	Malayan deepsea boarfish
<i>Capros aper</i>	ichavo sin.: peixe ichavo sin.: carnaval sin.: luz	boarfish

Nota 2 : na honra da ilustradora científica Emanuela D'Antoni, da FAO (Food and Agriculture Organization das Nacións Unidas), que ten contribuído ao coñecemento da biodiversidade acuática con máis de 30.000 debuxos, incluídos nas publicacións da FAO sobre pesca.

Familia: Centracantídeos (Centracanthidae) : trompeteiros

<i>Spicara flexuosa</i>	trompeteiro do Mediterráneo	
<i>Spicara maena</i>	trompeteiro choupa	blotched picarel
<i>Spicara melanurus</i>	trompeteiro de pintas negras	blackspot picarel
<i>Spicara nigricauda</i>	trompeteiro de Angola	blacktail picarel
<i>Spicara smaris</i>	trompeteiro boga	picarel

Familia: Cesionídeos (Caesionidae) : fusileiros

<i>Caesio caerulea</i>	fusileiro dourado e azul	blue and gold fusilier
<i>Caesio lunaris</i>	fusileiro lúa	lunar fusilier moon fusilier
<i>Caesio teres</i>	fusileiro bonito	yellow and blueback fusilier
<i>Caesio varilineata</i>	fusileiro limón	variable-lined fusilier
<i>Caesio xanthonota</i>	fusileiro de lombo amarelo	yellowback fusilier
<i>Gymnocaesio gymnoptera</i>	fusileiro esguío	slender fusilier
<i>Pterocaesio capricornis</i>	fusileiro austral	Capricorn fusilier
<i>Pterocaesio chrysozona</i>	fusileiro de banda dourada	blue and gold fusilier

Familia: Corifenídeos (Coryphaenidae) : dourados

<i>Coryphaena equiselis</i>	dourado papardo	pompano dolphinfish
<i>Coryphaena hippurus</i>	dourado común	common dolphinfish

Familia: Ciclídeos (Cichlidae) : acarás, tucunarés, tilapias, peixes chocadores e carrumba do Malauí

<i>Acarichthys heckelii</i>	acará de Heckel (nota 1)	threadfin acara Heckel's thread-finned acara
<i>Acaronia nassa</i>	acará olludo	bigeye cichlid
<i>Amatitlania nigrofasciata</i>	acará do Congo	convict cichlid
<i>Andinoacara pulcher</i>	acará azul	blue acara
<i>Astronotus ocellatus</i>	acará grande	oscar tiger oscar velvet cichlid marble cichlid
<i>Australoheros facetus</i> (= <i>Cichlasoma facetum</i>)	acará camaleón	chameleon cichlid chancito
<i>Chaetobranchopsis australis</i>	acará prata	
<i>Chaetobranchopsis orbicularis</i>	acará tucumán (nota 2)	
<i>Cichlasoma bimaculatum</i>	acará cascudo	black acara
<i>Cichlasoma portalegrense</i> (= <i>Aequidens portalegrensis</i>)	acará verde	
<i>Geophagus brasiliensis</i>	acará diadema sin.: acará topete	pearl cichlid
<i>Pterophyllum altum</i>	acará do Orinoco	altum angelfish deep angelfish Orinoco angelfish
<i>Pterophyllum leopoldi</i>	acará anano	Leopold's angelfish
<i>Pterophyllum scalare</i>	acará bandeira	freshwater angelfish
<i>Symphysodon discus</i>	acará disco	red discus Heckel discus Heckel disc fish discus

Nota 1 : na honra do ictiólogo austríaco Johann Jakob Heckel (1790-1857), que propuxo o xénero orixinal, *Acara* (= *Astronotus*), en 1840, e foi a primeira persoa que estudou seriamente os ciclídeos. Tamén indicado no nome científico deste acará, *heckelii*: de Heckel.

Nota 2 : da palabra tupí *tukumã*, nome da palmeira suramericana *Astrocaryum aculeatum* (chamada **tukumã**, no Brasil) e do seu froito (igualmente, **tukumã**). A utilización no Brasil do termo botánico **tukumã** para a designación desta especie de acará (**acará tukumã**) probablemente relaciona as dúas manchas circulares que se observan nalgúns exemplares do peixe e a característica forma circular do froito da palmeira, que cando é aberto aparece arredado por un conspicuo círculo negro (a forma circular tamén se indica no nome científico deste acará, *Chaetobranchopsis orbicularis*).

<i>Cichla kelberi</i>	tucunaré amarelo	yellow peacock bass
<i>Cichla ocellaris</i>	tucunaré ocelado	peacock cichlid butterfly peacock bass
<i>Cichla orinocensis</i>	tucunaré do Orinoco	Orinoco peacock bass
<i>Cichla temensis</i>	tucunaré xigante	speckled pavon
<i>Cichla vazzoleri</i>	tucunaré de Vazzoler (nota 1)	
<i>Coptodon rendalli</i> (= <i>Tilapia rendalli</i>)	tilapia de peito vermello	redbreast tilapia
<i>Oreochromis andersonii</i>	tilapia de tres pintas	three spotted tilapia
<i>Oreochromis aureus</i>	tilapia azul	blue tilapia
<i>Oreochromis niloticus</i>	tilapia do Nilo	Nile tilapia
<i>Oreochromis microchir</i>	tilapia de cabeza verde	longfin tilapia greenhead tilapia
<i>Oreochromis mortimeri</i>	tilapia do Kariba (nota 2)	Kariba tilapia
<i>Oreochromis mossambicus</i>	tilapia de Mozambique	Mozambique tilapia
<i>Oreochromis placidus</i>	tilapia negra	black tilapia
<i>Oreochromis shiranus</i>	tilapia do Shire (nota 3)	Shire tilapia
<i>Pelmatolapia mariae</i>	tilapia de Mary (nota 4)	spotted tilapia spotted mangrove cichlid black mangrove cichlid
<i>Sarotherodon galilaeus</i>	tilapia da Galilea (nota 5)	mango tilapia Galilaea tilapia St. Peters fish

Nota 1 : na honra do naturalista, pescador e profesor brasileiro Gelso Vazzoler (1929-1987), director do Departamento de Biología Acuática, Instituto Nacional de Pesquisas da Amazônia (Manaus, Brasil), que recolleu o espécime tipo deste tucunaré no ano 1982; tamén indicado no nome científico da especie, *vazzoleri*: de Vazzoler.

Nota 2 : do lago Kariba, na fronteira entre Zambia e Zimbabue, que naceu por causa do encoro de Kariba, construído no río Zambeze, na garganta de Kariba, no río Zambeze; ten 220 km de lonxitude e até 40 km de largura. É unha das áreas onde se encontra esta tilapia, endémica do curso medio do Zambeze. A mesma referencia toponímica ao Kariba é usada en inglés para nomear este peixe.

Nota 3 : do río Shire (Malawi e Mozambique), que nace no lago Malawi e desauga no río Zambeze, localidade tipo desta tilapia; tamén indicado no nome científico da especie, *shiranus*: pertencente ao Shire.

Nota 4 : na honra da escritora e exploradora inglesa Mary Henrietta Kingsley (1862-1900), que forneceu o espécime tipo desta tilapia; tamén indicado nome científico da especie, *mariae*: de Mary.

Nota 5 : do mar da Galilea, ou mar de Tiberíades (Israel), localidade tipo desta tilapia; tamén indicado no nome científico, *Sarotherodon galilaeus*: da Galilea.

<i>Tilapia ruweti</i>	tilapia do Okavango (nota 1)	Okavango tilapia
<i>Tilapia sparrmanii</i>	tilapia de bandas	banded tilapia
<i>Pseudocrenilabrus multicolor</i>	peixe chocador multicolor	Egyptian mouth-brooder dwarf Egyptian mouth-brooder
<i>Pseudocrenilabrus nicholsi</i>	peixe chocador de Nichols (nota 2)	
<i>Pseudocrenilabrus philander</i>	peixe chocador do sur	southern mouthbrooder southern mouth-brooder
<i>Pseudocrenilabrus pyrrhocaudalis</i>	peixe chocador rabo de fogo	fire-tailed pseudocrenilabrus
<i>Cyrtocara moori</i>	carrumba do Malauí sin.: peixe golfinho do Malauí (nota 3)	hump-head hump-head cichlid blue dolphin Malawi dolphin

Nota 1 : do río Okavango (Angola, Namibia e Botsuana), de 1.600 km de lonxitude e unha bacia hidrográfica de 721.277 km², que forma o impropriamente chamado delta do Okavango –unha bacia endorreica, sen saída superficial para o mar–, unha das áreas onde se encontra esta tilapia.

Nota 2 : na honra de Treadwell Nichols (1883-1958), coidador dos peixes no Museo Americano de Historia Natural, que describiu este peixe chocador para a ciencia no ano 1928, pero usou un nome científico xa previamente ocupado para outra especie, *Paratilapia ventralis*; tamén indicado no nome científico actual deste peixe chocador, *Pseudocrenilabrus nicholsi*: de Nichols.

Nota 3 (carrumba do Malauí) : do lago Malauí, no val do Rift (África Oriental), un dos lagos máis grandes do continente africano, con 560 km de lonxitude, 75 km de largura e 700 m de profundidade máxima, de onde é endémica a carrumba do Malauí. A mesma referencia toponímica ao lago Malauí é utilizada noutras linguas para nomear este peixe. É unha especie senlleira, a única existente do xénero *Cyrtocara*, cuxo significado latino (*cyrto-*, curvada; *cara-*, cabeza) fai alusión á xibosidade que ten na rexión frontal.

Familia: **Elexinopsídeos (Eleginopsidae)** : **lorcho da Patagonia**

<i>Eleginops maclovinus</i>	lorcho da Patagonia	Patagonian blenny
-----------------------------	----------------------------	-------------------

Familia: **Cepolídeos (Cepolidae)** : suspensorios

<i>Acanthocepola krusensternii</i>	suspensorio de pintas vermellas	red-spotted bandfish
<i>Cepola australis</i>	suspensorio australiano	Australian bandfish
<i>Cepola haastii</i>	suspensorio maorí	
<i>Cepola macrophthalmia</i> (= <i>Cepola rubescens</i>)	suspensorio sin.: peixe cor de rosa	red bandfish
<i>Cepola pauciradiata</i>	suspensorio da Guinea	Guinean bandfish red bandfish
<i>Cepola schlegelii</i>	suspensorio de Schlegel (nota 1)	
<i>Owstonia kamoharai</i>	suspensorio de Kamohara (nota 2)	Kamohara's bandfish

Nota 1 : na honra do ornitólogo e herpetólogo alemán Hermann Schlegel (1804-1884), a quen P. Bleeker –que describiu este suspensorio para a ciencia no ano 1854– lle atribuíu a agrupación desta especie de suspensorio con outra semellante, o suspensorio de pintas vermellas, *Acanthocepola krusensternii*, que fora descrito por Schegel en 1845; tamén indicado no nome científico do suspensorio diferenciado e descrito por Bleeker, *Cepola schlegelii*: de Schlegel.

Nota 2 : na honra do ictiólogo xaponés Toshiji Kamohara (1901-1972), da Universidade Kochi (Xapón), pola súa grande achega na taxonomía dos suspensorios (Cepolidae); tamén indicado no nome científico deste suspensorio, *Owstonia kamoharai*: de Kamohara.

Familia: Emelictiídeos (Emmelichthyidae): peixes rubí

<i>Emmelichthys karnellai</i>	peixe rubí de Karnella (nota 1)	Karnella's rover
<i>Emmelichthys nitidus</i>	peixe rubí do Índico	bonnetmouth
<i>Emmelichthys ruber</i>	peixe rubí das illas (nota 2)	red rover island rover
<i>Emmelichthys struhsakeri</i>	peixe rubí de Struhsaker (nota 3)	golden redbait
<i>Erythrocles monodi</i>	peixe rubí do Atlántico	Atlantic rubyfish
<i>Erythrocles scintillans</i>	peixe rubí cintilante	golden kali kali

Nota 1 : na honra de Charles Karnella, do National Marine Fisheries Service, que foi a primeira persoa que se decatou, en 1971, que estes peixes eran dunha especie de peixe rubí diferente doutras e forneceu espécimes para o seu estudo; tamén indicado no nome científico, *Emmelichthys karnellai*: de Karnella.

Nota 2 : **das illas** fai referencia á área distribución deste peixe rubí, que se encontra caracteristicamente nas proximidades de illas oceánicas: Bermudas, Xamaica (Atlántico Occidental), Santa Helena (Atlántico Oriental) etc.

Nota 3 : na honra Paul Struhsaker (1935-2018), do National Marine Fisheries Service, investigador xefe nas expedicións do navío Townsend Cromwell, en que se recolleron a maioría dos espécimes tipo deste peixe rubí; tamén indicado no nome científico, *Emmelichthys struhsakeri*: de Struhsaker.

Familia: Epigonídeos (Epigonidae) : olludos

<i>Epigonus constanciae</i>	olludo de espiño	Constance deepwater cardinalfish
<i>Epigonus denticulatus</i>	olludo denticulado	pencil cardinal
<i>Epigonus telescopus</i>	olludo sin.: farol sin.: bocanegra sin.: Tomás	black cardinal fish black cardinalfish black deepsea cardinalfish bull's-eye
<i>Epigonus robustus</i>	olludo robusto	robust cardinalfish robust deep-water cardinalfish
<i>Microichthys coccoi</i>	olludo anano	dwarf deepwater cardinalfish

Familia: Escarídeos (Scaridae) : papagaios (ou peixes papagaio)

<i>Bolbometopon muricatum</i>	papagaio xigante	green humphead parrotfish bumphead parrotfish humphead parrotfish double-headed parrotfish giant parrotfish
<i>Calotomus carolinus</i>	papagaio das Carolinas (nota *)	Caroline parrotfish
<i>Calotomus spinidens</i>	papagaio de dentes de angazo	spinytooth parrotfish half-toothed parrot-fish raggedtooth parrotfish
<i>Calotomus viridescens</i>	papagaio camaleón	iridescent parrotfish
<i>Cetoscarus bicolor</i>	papagaio bicolor	bicolour parrotfish
<i>Chlorurus atrilunula</i>	papagaio lúa azul	bluemoon parrotfish
<i>Chlorurus cyanescens</i>	papagaio testudo azul	blue humphead parrotfish
<i>Chlorurus enneacanthus</i>	papagaio capitán	captain parrotfish
<i>Chlorurus frontalis</i>	papagaio de testa castaña	Pacific slopehead parrotfish

* Nota : das illas Carolinas (Pacífico Occidental), localidade tipo desta especie de papagaio; tamén indicado no nome científico, *Calotomus carolinus*: das Carolinas.

<i>Chlorurus japonensis</i>	papagaio de faceiras pálidas	palecheek parrotfish
<i>Chlorurus sordidus</i>	papagaio margarida	daisy parrotfish
<i>Chlorurus strongylocephalus</i>	papagaio dentón	steephead parrotfish
<i>Hipposcarus harid</i>	papagaio bicudo	longnose parrotfish candelamoa parrotfish
<i>Leptoscarus vaigiensis</i>	papagaio marmóreo	marbled parrotfish
<i>Nicholsina usta</i>	papagaio esmeralda	emerald parrotfish
<i>Scarus caudofasciatus</i>	papagaio de bandas vermellas	redbarred parrotfish
<i>Scarus falcipinnis</i>	papagaio fouce	sicklefin parrotfish
<i>Scarus festivus</i>	papagaio festivo	festive parrotfish
<i>Scarus frenatus</i>	papagaio de seis liñas	bridled parrotfish sixband parrotfish six-banded parrotfish vermiculate parrotfish
<i>Scarus ghobban</i>	papagaio de bandas azuis	blue-barred parrotfish
<i>Scarus globiceps</i>	papagaio globoso	globehead parrotfish
<i>Scarus hoefleri</i>	papagaio da Guinea	Guinean parrotfish
<i>Scarus niger</i>	papagaio escuro	dusky parrotfish
<i>Scarus psittacus</i>	papagaio común	common parrotfish
<i>Scarus rubroviolaceus</i>	papagaio de brasa	ember parrotfish
<i>Scarus russelii</i>	papagaio eclipse	eclipse parrotfish
<i>Scarus scaber</i>	papagaio de cinco selas	fivesaddle parrotfish
<i>Scarus tricolor</i>	papagaio tricolor	tricolour parrotfish
<i>Scarus viridifucatus</i>	papagaio de cabeza redonda	roundhead parrotfish
<i>Sparisoma cretense</i>	papagaio vello	Mediterranean parrotfish
<i>Sparisoma rubiprinne</i>	papagaio de rabo amarelo	redfin parrotfish yellowtail parrotfish
<i>Sparisoma viride</i>	papagaio verde	spotlight parrotfish yellowtail parrotfish

Familia: Escienídeos (Sciaenidae): calafates, roncadeiras, corvinas, corvinatas, corvinóns, raíñas, pescadiñas, cangueiras e totoaba

<i>Umbrina canariensis</i>	calafate das Canarias	Canary drum
<i>Umbrina canosai</i>	calafate arxentino	Argentine croaker
<i>Umbrina cirrosa</i> (= <i>Sciaena cirrosa</i>)	calafate de riscas	shi drum
<i>Umbrina ronchus</i> (= <i>Umbrina fuscus</i>)	calafate fusco	fusca drum
<i>Atrubucca nibe</i>	roncadeira negra	black croaker blackmouth croaker
<i>Leiostomus xanthurus</i>	roncadeira de pinta	spot croaker
<i>Miichthys miiuy</i>	roncadeira mi-iuy	mi-iuy croaker
<i>Nibea albiflora</i>	roncadeira amarela	yellow drum
<i>Nibea mitsukurii</i>	roncadeira xaponesa	honnibe croaker
<i>Paralonchurus peruanus</i>	roncadeira do Perú	Peruvian banded croaker Peruvian drum
<i>Pennahia argentata</i>	roncadeira prateada	silver croaker
<i>Sciaena umbra</i>	roncadeira	brown meagre
<i>Argyrosomus hololepidotus</i>	corvina malgaxe	southern meagre
<i>Argyrosomus japonicus</i> (= <i>Sciaena antarctica</i>)	corvina austral	Japanese meagre southern meagre
<i>Argyrosomus regius</i> (= <i>Johnius regius</i>) (= <i>Johnius regia</i>)	corvina corvineira : rede para pescar corvinas pedra corvina : óso da cabeza da corvina, utilizada popularmente para o tratamento dalgunhas doenzas	meagre
<i>Argyrosomus thorpei</i>	corvina surafricana	squaretail kob

* Nota : do nome vernáculo mi-iuy, con se designa esta roncadeira en chinés. O mesmo nome chinés é usado para nomear este peixe noutras linguas; tamén utilizado para formar o nome científico da especie, *Miichthys miiuy*.

<i>Genyonemus lineatus</i>	corvina branca	white croaker
<i>Larimichthys crocea</i> (= <i>Collichthys croceus</i>)	corvina amarela maior	large yellow croaker yellow croaker
<i>Larimichthys polyactis</i> (= <i>Pseudosciaena polyactis</i>) (= <i>Pseudosciaena manchurica</i>)	corvina amarela menor	small yellow croaker little yellow croaker
<i>Micropogonias furnieri</i>	corvina crioula	whitemouth croaker
<i>Micropogonias undulatus</i>	corvina labrada	Atlantic croaker
<i>Pentheroscion mbizi</i>	corvina de boca negra	blackmouth croaker
<i>Pteroscion peli</i>	corvina africana	boe drum
<i>Atractoscion aequidens</i>	corvinata de boca amarela	geelbeck croaker
<i>Atractoscion nobilis</i> (= <i>Cynoscion nobilis</i>)	corvinata branca	white weakfish
<i>Cynoscion nebulosus</i>	corvinata apintarada	spotted seatrout speckled trout
<i>Cynoscion regalis</i> <small>(peixe exótico, propio do Atlántico Occidental; presente en augas galegas desde o ano 2016)</small>	corvinata	weakfish squeteage
<i>Cynoscion steindachneri</i>	corvinata pescada	smalltooth weakfish
<i>Cynoscion striatus</i>	corvinata riscada	striped weakfish
<i>Pogonias cromis</i>	corvinón negro	black drum
<i>Sciaenops ocellatus</i>	corvinón apintarado	red drum

<i>Otolithus ruber</i>	raíña dentuda	tigertooth croaker
<i>Pseudotolithus elongatus</i>	raíña bobó	bobo croaker
<i>Pseudotolithus epipercus</i>	raíña da Guinea	Guinea croaker
<i>Pseudotolithus moori</i>	raíña do Camerún	Cameroon croaker
<i>Pseudotolithus senegalensis</i>	raíña de Gorea (nota 1)	cassava croaker
<i>Pseudotolithus senegallus</i> (= <i>Pseudotolithus brachygnatus</i>)	raíña de lei	law croaker
<i>Pseudotolithus typus</i>	raíña branca	longneck croaker
<i>Seriphus politus</i>	raíña norteamericana	queenfish queen croaker
<i>Macrodon ancylodon</i>	pescadiña foguete	king weakfish
<i>Macrodon mordax</i>	pescadiña dentuda	dogteeth weakfish
<i>Menticirrhus americanus</i>	cangueira do sur	southern kingcroaker
<i>Menticirrhus littoralis</i>	cangueira do Golfo (nota 2)	Gulf kingcroaker
<i>Menticirrhus saxatilis</i>	cangueira do norte	northern kingcroaker
<i>Totoaba macdonaldi</i> (= <i>Cynoscion macdonaldi</i>)	totoaba (nota 3)	totoaba

Nota 1 : da illa de Gorea (Senegal), localidade tipo desta especie de raíña; tamén indicado no nome científico, *Pseudotolithus senegalensis*: neste caso, referido á illa de Gorea (no caso da raíña lei, que ten un nome científico parecido, *Pseudotolithus senegallus*, *senegallus* está referido ao Senegal, en xeral, como localidade tipo).

Nota 2 : do Golfo de México, unha das áreas onde se encontra esta cangueira. A mesma referencia ao Golfo é usada para nomear este peixe noutras linguas (inglés, francés, español etc.).

Nota 3 : do nome vernáculo deste peixe, **totaba**, do español de México. O nome **totoaba** é adoptado e adaptado por outras linguas para a designación deste peixe; indicado igualmente no nome científico : *Totoaba macdonaldi*. É unha especie senlleira, a única do xénero *Totoaba*.

Familia: Esparídeos (Sparidae): dentóns, cachucho, pragos, testudos, sargos, ollomol, brecas, besugos, douradas, bogas, nai da boga, carpinteiro, dobradiza, choupa e ferreiras

<i>Dentex</i> spp.	dentóns sin.: dentudos sin.: cachuchos	dentexes
<i>Dentex angolensis</i>	dentón de Angola	Angolan dentex Angola dentex
<i>Dentex barnardi</i>	dentón austral	Barnard's dentex
<i>Dentex canariensis</i>	dentón das Canarias	Canary dentex
<i>Dentex congoensis</i>	dentón do Congo	Congo dentex
<i>Dentex dentex</i>	dentón común	common dentex
<i>Dentex gibbosus</i>	dentón de bandeira	pink dentex
<i>Dentex macrophthalmus</i>	cachucho	large-eye dentex
<i>Dentex maroccanus</i>	dentón de Marrocos	Morocco dentex
<i>Cheimerius nufar</i>	dentón nufar (nota 1)	Santer seabream
<i>Viridentex acromegalus</i> (= <i>Dentex acromegalus</i>)	dentón de Cabo Verde	bulldog dentex
<i>Polysteganus praerorbitalis</i>	dentón de Natal (nota 2)	Scotsman seabream Scotsman
<i>Polysteganus undulosus</i>	dentón de pinta	seventyfour seabream

Nota 1 : do nome local **nufar**, usado polos pescadores da Massaua (Eritrea, Mar Vermello), para este dentón; tamén utilizado para formar o nome científico latino da especie, *Cheimerius nufar*.

Nota 2 : da rexión costeira de Natal (en Suráfrica, limítrofe con Mozambique), antiga provincia de Natal, área onde habita este dentón. Alén do portugués, a mesma referencia toponímica é usada para nomear esta especie noutras linguas (francés, español, dinamarqués, polaco etc.).

<i>Pagrus spp.</i>	pragos var.: pargos sin.: praguetas sin.: praguetes sin.: testudos sin.: testudas	seabreams
<i>Pagrus africanus</i>	prago africano	southern common seabream African red bream
<i>Pagrus auratus</i>	prago australiano	silver seabream Australasian snapper golden snapper old man snapper
<i>Pagrus auriga</i>	prago de riscas sin.: prago sémola	redbanded seabream
<i>Pagrus caeruleostictus</i>	prago ruzo	bluespotted seabream
<i>Pagrus major</i>	prago xaponés	red seabream
<i>Pagrus pagrus</i>	prago rosa	common seabream red porgy
<i>Chrysoblephus anglicus</i>	testudo de Natal (nota 1)	Englishman seabream
<i>Chrysoblephus cristiceps</i>	testudo puñal	daggerhead seabream
<i>Chrysoblephus gibbiceps</i>	testudo do Cabo	red stumpnose
<i>Chrysoblephus laticeps</i>	testudo romano	Roman seabream
<i>Chrysoblephus lophus</i>	testudo listado	false red stumpnose
<i>Chrysoblephus puniceus</i>	testudo ximangwa (nota 2)	slinger seabream

Nota 1 : da rexión costeira de Natal (en Suráfrica, limítrofe con Mozambique), antiga provincia de Natal, área onde habita este testudo. Alén da lusofonía, a mesma referencia toponímica é usada para nomear esta especie en francés e en español.

Nota 2 : do nome vernacular *ximangwa*, usado en Mozambique para nomear esta especie de testudo.

<i>Archosargus</i> spp. <i>Diplodus</i> spp. Etc.	sargos sin.: mucharras	seabreams
<i>Acanthopagrus bifasciatus</i>	sargo de dúas bandas	two-bar seabream two-banded porgy
<i>Archosargus probatocephalus</i>	sargo choupa	sheepshead sheepshead seabream
<i>Diplodus annularis</i>	sargo anular sin.: tene	annular seabream
<i>Diplodus argenteus</i>	sargo marimbá sin.: marimbá (nota 1)	South American silver porgy silver porgy silver seabream
<i>Diplodus bellottii</i>	sargo do Senegal	Senegal seabream
<i>Diplodus cadenati</i>	sargo de Marrocos	Moroccan white seabream
<i>Diplodus capensis</i>	sargo do Cabo (nota 2)	Cape white seabream
<i>Diplodus cervinus</i>	sargo veado	zebra seabream
<i>Diplodus fasciatus</i>	sargo de faixas	banded seabream
<i>Diplodus holbrookii</i>	sargo da Florida	spottail seabream spottail pinfish
<i>Diplodus noct</i>	sargo do Mar Vermello	Red Sea seabream
<i>Diplodus prayensis</i>	sargo de Cabo Verde	two-banded seabream
<i>Diplodus puntazzo</i>	sargo bicudo	sharpnout seabream
<i>Diplodus sargus</i>	sargo común	white seabream
<i>Diplodus striatus</i>	sargo estriado	
<i>Diplodus vulgaris</i>	sargo de testa negra	common two-banded seabream
<i>Pachymetopon canescens</i>	sargo hotentote	hottentot seabream hottentot

Nota 1 : do nome **marimbá**, usado na costa do Brasil –única área do planeta onde habita esta especie de sargo– para nomealo.

Nota 2 : do Cabo de Boa Esperanza (República de Suráfrica), localidade tipo deste sargo. Alén da lusofonía, a mesma referencia toponímica é usada para nomear a especie en inglés, español e francés; tamén indicado no nome científico, *capensis*: do Cabo.

<i>Pterogymnus lanarius</i>	sargo panga	panga seabream panga
<i>Rhabdosargus globiceps</i>	sargo austral	white stumpnose
<i>Stenotomus chrysops</i>	sargo da América do Norte	scup
<i>Pagellus bogaraveo</i> (= <i>Pagellus centrodentus</i>)	ollomol sin.: buraz var.: guraz pancho, panchó, pachán : exemplares pequenos	blackspot seabream
<i>Pagellus erythrinus</i>	breca	common pandora
<i>Pagellus affinis</i>	breca árabe	Arabian pandora
<i>Pagellus bellottii</i>	breca colorada	red pandora
<i>Pagellus acarne</i>	besugo	axillary seabream
<i>Pagellus natalensis</i>	besugo de Natal (nota *)	Natal pandora red tjor tjor
<i>Sparus aurata</i>	dourada	gilthead seabream
<i>Pagrus major</i> (= <i>Chrysophrys major</i>)	dourada do Xapón	red seabream Japanese seabream
<i>Boops boops</i>	boga sin.: boga de mar sin.: boga do mar sin.: boga lexítima	bogue
<i>Boops lineatus</i>	boga estriada	striped boga
<i>Sarpa salpa</i>	nai da boga sin.: saboga sin.: sopa sin.: salpa sin.: perla	salema

* Nota : da rexión costeira de Natal (en Suráfrica, limítrofe con Mozambique), antiga provincia de Natal, localidade tipo deste besugo. Alén da lusofonía (Mozambique), a mesma referencia toponímica é usada para nomear este peixe noutras linguas; tamén indicado no nome científico da especie, *Pagellus natalensis*: de Natal.

<i>Argyrozona argyrozona</i>	carpinteiro	carpenter seabream
<i>Oblada melanura</i>	dobradiza sin.: tene	saddled seabream
<i>Spondyliosoma cantharus</i>	choupa var.: chopa sin.: choupeta sin.: chaparena var.: chaparaña, chaparela sin.: chamiza sin.: chepa sin.: relevo sin.: pancha sin.: ruda sin.: cheirón sin.: fiuncheira sin.: bruxa sin.: borracha sin.: petaraña var.: pataraña sin.: peta sin.: tana sin.: saiñeira sin.: ferreira	black seabream northern bluefin tuna giant bluefin tunna blue-fin tunn tunny
<i>Lithognathus aureti</i>	ferreira da costa oeste	west coast steenbras
<i>Lithognathus lithognathus</i>	ferreira branca	white steenbras
<i>Lithognathus mormyrus</i> (= <i>Pagellus mormyrus</i>)	ferreira sin.: tene	sand steenbras
<i>Lithognathus olivieri</i>	ferreira de Olivier (nota *)	steenbras

* Nota : na honra de P. G. Olivier, do Museo Nacional de Namibia, que colleu o espécime tipo desta ferreira; tamén indicado no nome científico da especie, *Lithognathus olivieri*: de Olivier.

Familia: **Nemipterídeos (Nemipteridae)** : falsos besugos e sizis

<i>Nemipterus bathybius</i>	falso besugo amarelo	yellowbelly threadfin bream
<i>Nemipterus bipunctatus</i>	falso besugo de Delagoa (nota 1)	Delagoa threadfin bream
<i>Nemipterus flavomandibularis</i>	falso besugo de queixada amarela	yellow-jaw threadfin bream
<i>Nemipterus furcosus</i>	falso besugo rabiforcado	fork-tailed threadfin bream rosy threadfin bream
<i>Nemipterus gracilis</i>	falso besugo esguío	graceful threadfin bream
<i>Nemipterus japonicus</i>	falso besugo xaponés	Japanese threadfin bream
<i>Nemipterus marginatus</i>	falso besugo marxinado	red filament threadfin bream
<i>Nemipterus peronii</i>	falso besugo de Péron (nota 2)	notchedfin threadfin bream
<i>Nemipterus randalli</i>	falso besugo de Randall (nota 3)	Randall's threadfin bream
<i>Nemipterus tambuloides</i>	falso besugo raiado	fivelined threadfin bream
<i>Nemipterus virgatus</i>	falso besugo dourado	golden threadfin bream
<i>Nemipterus zysron</i>	falso besugo fino	slender threadfin bream

Nota 1 : da baía de Delagoa (Mozambique), unha das áreas onde se encontra este falso besugo. Alén do portugués, a mesma referencia toponímica é usada para nomearen esta especie noutras linguas (inglés, francés, español, polaco etc.).

Nota 2 : na honra do viaxeiro e naturalista francés François Péron (1775-1810), que recolleu o espécime tipo deste falso besugo; tamén indicado no seu nome científico, *Nemipterus peronii*: de Péron.

Nota 3 : na honra de John E. Randall (1924-2020), do Museo Bernice Pauahi Bishop (Honolulu), que axudou a B. C. Russell fornecéndolle espécimes e fotografías de peixes do xénero *Nemipterus* (Russell foi quen describiu este falso besugo para a ciencia, no ano 1986); tamén indicado no nome científico, *Nemipterus randalli*: de Randall.

<i>Parascolopsis eriomma</i>	sizi rosado	swallowtail swarf monocle bream rosy dwarf monocle bream
<i>Parascolopsis rufomaculatus</i>	sizi de banda amarela	yellowband monocle bream red-spot dwarf monocle bream
<i>Scolopsis bilineata</i>	sizi de dúas liñas	two-lined monocle bream
<i>Scolopsis bimaculata</i>	sizi de san Pedro (nota *)	thumbprint monocle bream
<i>Scolopsis ghanam</i>	sizi árabe	Arabian monocle bream
<i>Scolopsis trilineata</i>	sizi de tres liñas	three-lined monocle bream
<i>Scolopsis vosmeri</i>	sizi de cara branca	whitecheek monocle bream

* **Nota** : do nome **sizi São Pedro**, usado en Mozambique para este sizi. Alén do portugués, a referencia a san Pedro é usada para nomear esta especie en francés e en español. Segundo a lenda popular, as dúas manchas que ten este sizi son a pegada dos dedos furabolos e polgar do apóstolo san Pedro, quen, por orde de Xesús, pescou o peixe para lle tirar da boca unha moeda de ouro con que pagar un imposto exixido polas autoridades. (Este feito, recollido no Evanxeo de san Mateo, non menciona ningún peixe específico e tamén se di para outras especies de peixes que teñen dúas manchas.)

Familia: **Gobiídeos (Gobiidae)**: **mógaros**

<i>Aphyia minuta</i>	mógaro transparente	transparent goby
<i>Babka gymnotrachelus</i> (= <i>Gobius gymnotrachelus</i>)	mógaro corriqueiro	racer goby
<i>Benthophiloides braueri</i>	mógaro cabezolo de Brauner (nota 1)	Brauner's tadpole goby Brauner's tadpole-goby banded tadpole goby
<i>Benthophiloides turcomanus</i>	mógaro cabezolo turcomeno	Turkmen tadpole goby
<i>Benthophilus granulosus</i>	mógaro cabezolo granular	rough tadpole goby granular pugolovka
<i>Benthophilus macrocephalus</i>	mógaro cabezolo do Caspio	Caspian tadpole goby
<i>Benthophilus stellatus</i>	mógaro cabezolo estreleiro	stellate tadpole goby stellate tadpole-goby
<i>Buenia affinis</i>	mógaro de De Buen (nota 2)	De Buen's goby
<i>Buenia jeffreysii</i>	mógaro de Jeffrey (nota 3)	Jeffrey's goby
<i>Caspiosoma caspium</i>	mógaro do Caspio	Caspian goby
<i>Chromogobius britoi</i>	mógaro de Brito (nota 4)	Brito's goby
<i>Chromogobius quadrivittatus</i> (= <i>Relictogobius kryzhanovskii</i>)	mógaro louro	chestnut goby
<i>Crystallogobius linearis</i>	mógaro de cristal	crystal goby

Nota 1 : na honra do zoológo ucraíno Aleksandr Aleksandrovich Brauner (1857-1941), que recolleu o espécime tipo deste mógaro cabezolo; tamén indicado no nome científico, *Benthophiloides braueri*: de Brauner.

Nota 2 : na honra do ictiólogo español Fernando de Buen y Lozano (1895-1962), que foi director do Laboratorio Oceanográfico de Vigo (hoxe, Centro Oceanográfico de Vigo) e desenvolveu a súa actividade nomeadamente na América do Sur. Alén doutras moitas investigacións, foi un estudioso dos mógaros; tamén indicado no xénero científico deste mógaro, *Buenia*: de De Buen.

Nota 3 : na honra do malacólogo galés John Gwyn Jeffreys (1809-1885), que recolleu o espécime tipo deste mógaro cando procuraba invertebrados; tamén indicado no nome científico, *Buenia jeffreysii*: de Jeffrey.

Nota 4 : na honra do zoológo español Alberto Brito Hernández (n. 1954), da Universidade da Laguna (Tenerife), polas súas achegas sobre os peixes das illas Canarias; tamén indicado no nome científico deste mógaro, *Chromogobius britoi*: de Brito.

<i>Deltentosteus collonianus</i>	mógaro dentado	toothed goby
<i>Deltentosteus quadrimaculatus</i>	mógaro de catro manchas	four-spotted goby
<i>Gnatholepis thompsoni</i>	mógaro de pinta dourada	goldspot goby
<i>Gobius ater</i>	mógaro de Bellotti (nota 1)	Bellotti's goby
<i>Gobius auratus</i>	mógaro dourado	golden goby
<i>Gobius bucchichi</i>	mógaro de Bucchich (nota 2)	Bucchich's goby
<i>Gobius cobitis</i>	mógaro cabezudo	giant goby
<i>Gobius couchi</i>	mógaro de Couch (nota 3)	Couch's goby
<i>Gobius cruentatus</i>	mógaro sanguíento	red-mouthed goby
<i>Gobius gasteveni</i>	mógaro de Steven (nota 4)	Steven's goby
<i>Gobius geniporus</i>	mógaro de bochechas porosas	slender goby
<i>Gobius niger</i>	mógaro escamudo sin.: zátaro escamudo sin.: lorcho escamudo sin.: lorcha escamuda sin.: escamudo sin.: escamuda sin.: baralloca sin.: maralloca sin.: baraloco	black goby
<i>Gobius paganellus</i>	mógaro das pedras sin.: zátaro escamudo	rock goby

Nota 1 : na honra do paleontólogo e mais ictiólogo italiano Cristoforo Bellotti (1823-1919), que describiu esta especie de mógaro para a ciencia no ano 1888.

Nota 2 : na honra do naturalista croata Gregorio Bucchich (1829-1911), que recolleu o espécime tipo deste mógaro; tamén indicado no nome científico, *Gobius bucchichi*: de Bucchich.

Nota 3 : na honra do ictiólogo británico Jonathan Couch (1789-1870), autor de *A History of the Fishes of the British Islands* (1862-67); tamén indicado no nome científico deste mógaro, *Gobius couchi*: de Couch.

Nota 4 : na honra do biólogo mariño George Alexander Steven (1901-1958), que traballou sobre os peixes do canal da Mancha e foi unha das primeiras persoas que recoñeceu este mógaro como unha nova especie na zona; tamén indicado no nome científico deste peixe, *Gobius gasteveni*: de G. A. Steven.

<i>Gobius roulei</i>	mógaro de Roule (nota 1)	Roule's goby
<i>Gobius xanthocephalus</i>	mógaro de cabeza dourada	golden goby
<i>Gobiusculus flavescens</i>	mógaro de dúas manchas	two-spotted goby
<i>Hyrcanogobius bergi</i>	mógaro de Berg (nota 2)	Volga dwarf goby Berg's goby
<i>Knipowitschia caucasica</i> (= <i>Pomatoschistus caucasicus</i>)	mógaro anano do Cáucaso	Caucasian dwarf goby Caucasian goby
<i>Knipowitschia longicaudata</i> (= <i>Pomatoschistus longicaudatus</i>)	mógaro anano rabilongo	longtail dwarf goby longtail goby
<i>Knipowitschia panizzae</i> (= <i>Padogobius panizzai</i>)	mógaro anano do Adriático	Adriatic dwarf goby Panizza's goby
<i>Lebetus guilleti</i>	mógaro de Guillet (nota 3)	Guillet's goby
<i>Lebetus scorpioides</i>	mógaro miúdo	diminutive goby
<i>Lesueurigobius friesii</i>	mógaro de Fries (nota 4)	Fries's goby
<i>Lesueurigobius heterofasciatus</i>	mógaro listado	
<i>Lesueurigobius sanzi</i>	mógaro de Sanzo (nota 5)	Sanzo's goby
<i>Lesueurigobius suerii</i>	mógaro de Lesueur (nota 6)	Lesueur's goby

Nota 1 : na honra do zoolóxico francés Louis Roule (1861-1942), que recolleu o espécime tipo deste mógaro; tamén indicado no nome científico da especie, *Gobius roulei*: de Roule.

Nota 2 : na honra do ictiólogo soviético Lev Semyonovich Berg (1876-1950), nado na Moldova, que describiu diversos mógaros do mar Caspio, que é onde habita esta especie; tamén indicado no nome científico deste mógaro, *Hyrcanogobius bergi*: de Berg.

Nota 3 : na honra do artista francés Pierre Guillet (1866-1918), amigo de Édouard Le Danois, que foi quen describiu este mógaro de vistosas cores para a ciencia no ano 1913; tamén indicado no nome científico da especie, *guilleti*: de Guillet.

Nota 4 : na honra do zoolóxico sueco Bengt Fredrik Fries (1799-1839), que describiu este mógaro para a ciencia co nome de *Gobius gracilis* (= *Pomatoschistus minutus*) no ano 1838; tamén indicado no nome científico actual deste mógaro, *Lesueurigobius friesii*: de Fries.

Nota 5 : na honra do biólogo mariño Luigi Sanzo (1874-1940), profesor de Fernando de Buen y Lozano, que describiu esta especie de mógaro para a ciencia no ano 1918; tamén indicado no nome científico da especie, *sanzi*: de Sanzo.

Nota 6 : na honra do naturalista francés Charles Alexandre Lesueur (1778-1846); tamén indicado no nome científico do xénero e da especie, *Lesueurigobius suerii*: de Lesueur. A. Risso, que foi quen describiu este mógaro para a ciencia en 1810, trocou o nome científico inicial da especie, *suerii*, pola forma máis correcta, *lesuerii*, en 1827, pero como daquela non deixou dito que o nome do mógaro facía referencia a Lesueur, mantívose o nome científico da especie coa escrita latina orixinal -incorrecta- de *suerii* para Lesueur.

<i>Mauligobius maderensis</i>	mógaro da Madeira (nota 1)	
<i>Mesogobius batrachocephalus</i> (= <i>Gobius batrachocephalus</i>)	mógaro sapo	toad goby knout goby
<i>Neogobius fluviatilis</i> (= <i>Gobius fluviatilis</i>)	mógaro de río	monkey goby
<i>Neogobius melanostomus</i> (= <i>Gobius melanostomus</i>)	mógaro redondo	round goby
<i>Ninnigobius canestrinii</i> (= <i>Pomatoschistus canestrinii</i>)	mógaro de Canestrini (nota 2)	Canestrini's goby
<i>Padogobius nigricans</i>	mógaro do Arno (nota 3)	Arno goby
<i>Pomatoschistus knerii</i>	mógaro de Kner (nota 4)	Kner's goby
<i>Pomatoschistus lozanoi</i>	mógaro de Lozano (nota 5)	Lozano's goby
<i>Pomatoschistus marmoratus</i>	mógaro marmóreo	marbled goby
<i>Pomatoschistus microps</i>	mógaro común	common goby
<i>Pomatoschistus minutus</i>	mógaro da area	sand goby
<i>Pomatoschistus norvegicus</i>	mógaro noruegués	Norway goby
<i>Pomatoschistus pictus</i>	mógaro manchado	painted goby Mediterranean painted goby
<i>Ponticola cephalargoides</i> (= <i>Neogobius cephalargoides</i>)	mógaro de Pinchuk (nota 6)	Pinchuk's goby

Nota 1 : da illa da Madeira (Portugal), unha das áreas onde habita este mógaro. A mesma referencia toponímica é usada na lusofonía para nomear esta especie: caboz-**da-Madeira**; tamén indicado no nome científico, *Mauligobius maderensis*: da Madeira.

Nota 3 : na honra do biólogo italiano Giovanni Canestrini (1835-1900), amigo de Alessandro Pericle Ninni, que describiu esta especie de mógaro para a ciencia no ano 1883; tamén indicado no nome científico, *Ninnigobius canestrinii*: de Canestrini.

Nota 3 : do río Arno (Italia), un dos ríos onde habita este mógaro, endémico do centro da península Itálica. A mesma referencia toponímica ao Arno é utilizada en inglés para nomear este peixeño.

Nota 4 : na honra do xeólogo e ictiólogo austríaco Rudolf Kner (1810-1869), colega de F. Steindachner, que foi quen describiu esta especie de mógaro para a ciencia, no ano 1861; tamén indicado no nome científico, *Pomatoschistus knerii*: de Kner.

Nota 5 : na honra do naturalista español Luis Lozano Rey (1878-1958), da Universidade de Madrid, pola súa achega para o coñecemento dos peixes de auga doce de España, onde habita esta especie de mógaro; tamén indicado no nome científico, *Pomatoschistus lozanoi*: de Lozano.

Nota 6 : na honra do ictiólogo ruso Vitaly Lustinovich Pinchuk (1931-1992), que describiu esta especie de mógaro para a ciencia no ano 1976.

<i>Ponticola kessleri</i> (= <i>Neogobius kessleri</i>)	mógaro de Kessler (nota 1)	Kessler's goby bighead goby
<i>Ponticola syrman</i> (= <i>Gobius syrman</i>)	mógaro syrman (nota 2)	syrman goby
<i>Proterorhinus nasalis</i> (= <i>Gobius nasalis</i>)	mógaro narigudo do leste	eastern tubenose goby
<i>Proterorhinus semilunaris</i> (= <i>Gobius semilunaris</i>)	mógaro narigudo do oeste	western tubenose goby
<i>Proterorhinus tataricus</i>	mógaro narigudo do Chorna (nota 3)	Chornaya tubenose goby
<i>Thorogobius ephippiatus</i>	mógaro leopardo	leopard-spotted goby
<i>Vanneaugobius canariensis</i>	mógaro das Canarias	
<i>Zosterisessor ophiocephalus</i> (= <i>Gobius ophiocephalus</i>)	mógaro cabeza de cobra	grass goby

Nota 1 : na honra do zoolóxico ruso-alemán Karl Fedorovich Kessler (1815-1881), que describiu este mógaro en 1857, mais daquela usou un nome científico xa ocupado por outra especie; tamén indicado no nome científico deste mógaro, *Ponticola kessleri*: de Kessler.

Nota 2 : derivado do nome local **surman**, dado polos pescadores de Odesa, na Ucraína, a estes peixes. É máis usado para *Ponticola cephalargoides*, pero foi utilizado polo biólogo Alexander von Nordmann para o formar nome científico destoutro mógaro, *Ponticola syrman*, que describiu no ano no ano 1840. A mesma denominación procedente da Ucraína e formadora do nome científico da especie é utilizada para designar este mógaro noutras linguas (inglés, ucraíno, ruso etc.).

Nota 3 : do río Chorna (tamén chamado Chornaya), na península da Crimea (Ucraína), de onde é endémico este mógaro. A mesma referencia toponímica ao Chorna é utilizada en inglés para nomear este peixiño.

Familia: **Hemulídeos (Haemulidae) : roncadores**

<i>Anisotremus surinamensis</i>	roncador surinamés	black margate
<i>Anisotremus virginicus</i>	roncador ferruxe	porkfish
<i>Paranisotremus moricandi</i> (= <i>Anisotremus moricandi</i>)	roncador raiado	brownstriped grunt
<i>Brachydeuterus auritus</i>	roncador olludo	bigeye grunt
<i>Conodon nobilis</i>	roncador de listas	barred grunt
<i>Isacia conceptionis</i>	roncador cabinza <small>(nota *)</small>	cabinza grunt
<i>Orthopristis chrysoptera</i>	roncador mexicano	pigfish sailor's choice
<i>Parapristipoma humile</i>	roncador canela	Guinean grunt
<i>Parapristipoma octolineatum</i>	roncador riscado	African striped grunt
<i>Plectorhinchus macrolepis</i>	roncador beizudo	biglip grunt
<i>Plectorhinchus mediterraneus</i>	roncador mulato	rubberlip grunt
<i>Pomadasys argenteus</i>	roncador prateado	silver grunt
<i>Pomadasys incisus</i>	roncador bravura	bastard grunt
<i>Pomadasys jubelini</i>	roncador apintarado	sompat grunt
<i>Pomadasys perotaei</i>	roncador papagaio	parrot grunt
<i>Pomadasys rogerii</i>	roncador bicudo	pignout grunt

* **Nota** : do popular nome **cabinza** (ou cabinsa, tamén escrito cavinza e cavinsa), usado na América do Sur para designar esta especie de roncador. A mesma denominación procedente do español é utilizada noutras linguas para nomearen este peixe (inglés, francés etc.).

Familia: Istioforídeos (Istiophoridae) : veleiros e marlíns

<i>Istiophorus albicans</i>	veleiro do Atlántico	Atlantic sailfish
<i>Istiophorus platypterus</i>	veleiro do Indo-Pacífico	Indo-Pacific sailfish
<i>Istiompax indica</i> (= <i>Makaira indica</i>)	marlín negro	black marlin
<i>Kajikia albida</i> (= <i>Tetrapturus albidus</i>)	marlín branco do Atlántico	Atlantic white marlin
<i>Kajikia audax</i> (= <i>Tetrapturus audax</i>)	marlín raiado	striped marlin
<i>Makaira mazara</i>	marlín azul do Indo-Pacífico	Indo-Pacific blue marlin
<i>Makaira nigricans</i>	marlín azul do Atlántico	Atlantic blue marlin
<i>Tetrapturus angustirostris</i>	marlín de bico curto	shortbill spearfish
<i>Tetrapturus belone</i>	marlín do Mediterráneo	Mediterranean spearfish
<i>Tetrapturus georgii</i>	marlín peto	roundscale spearfish
<i>Tetrapturus pfluegeri</i>	marlín bicudo	longbill spearfish

Familia: **Labrídeos (Labridae)** : doncelas, maragotas, budións e serráns

<i>Coris julis</i>	doncela sin.: xulia sin.: señorita	Mediterranean rainbow wrasse
<i>Xyrichtys incandescens</i>	doncela brasileira	Brazilian razorfish
<i>Xyrichtys javanicus</i>	doncela de Xava	Java razorfish
<i>Xyrichtys martinicensis</i>	doncela rosada	rosy razorfish
<i>Xyrichtys novacula</i>	doncela perlada	pearly razorfish cleaver wrasse
<i>Xyrichtys splendens</i>	doncela verde	green razorfish
<i>Xyrichtys vicotri</i>	doncela das Galápagos	Galapagos razorfish
<i>Labrus bergylta</i>	maragota sin.: budión reticulado	ballan wrasse
<i>Labrus mixtus</i> (= <i>Labrus bimaculatus</i>)	maragota da pedra sin.: gaián sin.: gaiolo sin.: taberneiro sin.: rei sin.: budión rei sin.: caravilla sin.: lavanco sin.: crico sin.: pixón sin.: escaravellón var.: caravellón rei monarca : peixe macho rei republicano : peixe femia	cuckoo wrasse
<i>Labrus merula</i>	maragota da costa sin.: merlón sin.: budión fusco	brown wrasse

<i>Labrus viridis</i> (= <i>Labrus turdus</i>)	budión tordo	green wrasse
<i>Acantholabrus palloni</i>	budión do alto	scale-rayed wrasse
<i>Bodianus scrofa</i>	budión dente de can	bared hogfish
<i>Bodianus speciosus</i>	budión can	blackbar hogfish
<i>Centrolabrus exoletus</i>	budión de boca pequena	rock cook
<i>Ctenolabrus rupestris</i> (= <i>Ctenolabrus suillus</i>)	budión vello sin.: budión rupestre sin.: vello mexón sin.: vello pequeno sin.: vello rato sin.: vello zapateiro sin.: vinagre sin.: chaparrudo sin.: farro sin.: farro da vara	goldsinny-wrasse goldsinny wrasse
<i>Lachnolaimus maximus</i>	budión de pluma	hogfish
<i>Tautoga onitis</i>	budión da ostra sin.: tautoga	tautog
<i>Tautogolabrus adspersus</i>	budión do norte	cunner
<i>Thalassoma pavo</i>	budión verde	ornate wrasse

<i>Symphodus bailloni</i>	serrán de Baillon (nota 1)	Baillon's wrasse
<i>Symphodus caeruleus</i>	serrán dos Azores (nota 2)	Azores wrasse Atlantic wrasse
<i>Symphodus cinereus</i>	serrán cincento	grey wrasse
<i>Symphodus mediterraneus</i>	serrán do Mediterráneo	axillary wrasse
<i>Symphodus melops</i>	serrán común sin.: farro sin.: farro de altura sin.: farro bragaludo sin.: vello	corckwing wrasse
<i>Symphodus ocellatus</i>	serrán ocelado	ocellated wrasse
<i>Symphodus roissali</i>	serrán manchado	five-spotted wrasse
<i>Symphodus rostratus</i>	serrán bicudo	pointed-snout wrasse
<i>Symphodus tinca</i>	serrán pavón sin.: vello	East Atlantic peacock wrasse

Nota 1 : na honra do naturalista francés Louis Antoine François Baillon (1778-1851), que estudou os peixes do canal da Mancha e forneceu o espécime tipo deste serrán; tamén indicado no nome científico, *Symphodus bailloni*: de Baillon.

Nota 2 : do arquipélago dos Azores (Portugal), unha das áreas importantes para este serrán. Alén da lusofonía, a mesma referencia aos Azores é usada para nomear este peixe en inglés.

Familia: **Letrídeos (Lethridae) : ladróns**

<i>Gnathodentex aureolineatus</i>	ladrón de liñas douradas	striped large-eye bream
<i>Gymnocranius grandoculis</i>	ladrón tatuado	blue-lined large-eye Bream
<i>Gymnocranius griseus</i>	ladrón cincento	grey large-eye bream
<i>Lethrinus atkinsoni</i>	ladrón amarelado do Pacífico	Pacific yellowtail emperor reticulated emperor
<i>Lethrinus atlanticus</i>	ladrón do Atlántico sin.: paxariño	Atlantic emperor
<i>Lethrinus borbonicus</i>	ladrón da Reunión (nota *)	subnose emperor
<i>Lethrinus crocineus</i>	ladrón amarelado do Índico	yellowtail emperor
<i>Lethrinus erythropterus</i>	ladrón de aleta vermella	longfin emperor
<i>Lethrinus olivaceus</i>	ladrón oliváceo	longface emperor longnose emperor
<i>Monotaxis grandoculis</i>	ladrón curvado	humpnose big-eye bream
<i>Wattsia mossambica</i>	ladrón mozambicano	Mozambique large-eye bream Mozambique seabream

* Nota : da illa da Reunión (departamento de ultramar francés), no océano Índico, localidade tipo desta especie de ladrón. A referencia toponímica á illa da Reunión tamén está indicada no nome científico deste peixe, *Lethrinus borbonicus* (Borbon, ou Bourbon, é un nome antigo desta illa).

Familia: **Lobotídeos (Lobotidae) : furrieis**

<i>Lobotes pacificus</i>	furriel do Pacífico	Pacific tripletail
<i>Lobotes surinamensis</i>	furriel do Atlántico	Atlantic tripletail

Familia: **Lutianídeos (Lutjanidae)** : lucianos, carañas, baúnas e guaiúba

<i>Apsilus fuscus</i>	luciano tesoir	African forktail snapper
<i>Lutjanus agennes</i>	luciano laranxa	African red snapper
<i>Lutjanus argentimaculatus</i>	luciano do mangue	mangrove red snapper
<i>Lutjanus argentiventris</i>	luciano de ventre prateado	yellow snapper
<i>Lutjanus campechanus</i>	luciano do Golfo (nota 1)	northern red snapper
<i>Lutjanus dentatus</i>	luciano castaño	African brown snapper
<i>Lutjanus endecacanthus</i>	luciano da Guinea	Guinea snapper
<i>Lutjanus fulgens</i>	luciano dourado	golden African snapper
<i>Lutjanus goreensis</i>	luciano de Gorea (nota 2)	Gorean snapper
<i>Lutjanus purpureus</i>	luciano encarnado	southern red snapper
<i>Lutjanus synagris</i>	luciano riscado	lane snapper
<i>Lutjanus analis</i>	caraña vermella sin.: cioba	mutton snapper
<i>Lutjanus aya</i>	caraña verdadeira sin.: cioba	mutton snapper
<i>Lutjanus griseus</i>	caraña de viveiro	grey snapper
<i>Lutjanus alexandrei</i>	baúna listada	Brazilian snapper
<i>Lutjanus jocu</i>	baúna de fogo	dog snapper
<i>Ocyurus chrysurus</i>	guaiúba sin.: luciano de rabo amarelo (nota 3)	yellowtail snapper

Nota 1 : do Golfo de México, unha das áreas onde se encontra este luciano. Alén da lusofonía, a mesma referencia ao Golfo é usada para nomear este peixe en español.

Nota 2 : da illa de Gorea (Senegal), localidade tipo deste luciano. A referencia á illa de Gorea é igualmente utilizada noutras linguas para nomear esta especie de luciano; tamén indicado no nome científico, *Lutjanus goreensis*: de Gorea.

Nota 3 : do nome **guaiúba**, procedente do tupí, con que é coñecido popularmente no Brasil este peixe (o **guaiúba**). É unha especie senlleira, a única existente do xénero *Ocyurus*.

Familia: **Luvarídeos (Luvaridae)** : boquiño

<i>Luvarus imperialis</i>	boquiño	luvar
---------------------------	---------	-------

Familia: **Malacantídeos (Malacanthidae)** : paletas, riscados, pirá e branquiños

<i>Lopholatilus chamaeleonticeps</i>	paleta camelo	great northern tilefish
<i>Lopholatilus villarii</i>	paleta pataca	tilefish

<i>Branchiostegus albus</i>	riscado albacento	
<i>Branchiostegus argentatus</i>	riscado arxénteo	
<i>Branchiostegus auratus</i>	riscado dourado	
<i>Branchiostegus australiensis</i>	riscado australiano	Australian tilefish
<i>Branchiostegus doliatus</i>	riscado africano	ribbed tilefish
<i>Branchiostegus hedlandensis</i>	riscado de Port Hedland (nota 1)	Port Hedland tilefish
<i>Branchiostegus japonicus</i>	riscado rubio	horsehead tilefish horse-head fish red tilefish
<i>Branchiostegus paxtoni</i>	riscado de Paxton (nota 2)	Paxton's tilefish
<i>Branchiostegus saitoi</i>	riscado de Saito (nota 3)	
<i>Branchiostegus sawakinensis</i>	riscado de Suakin (nota 4)	freckled tilefish

Nota 1 : de Port Headland (Australia Occidental), localidade tipo deste riscado; tamén indicado no nome científico da especie, *Branchiostegus hedlandensis*: de Port Hedland.

Nota 2 : na honra do ictiólogo John R. Paxton (n. 1938), do Australian Museum (Sydney), que contribuíu ao recoñecemento de novas especies de riscados australianos; tamén indicado no nome científico deste riscado, *Branchiostegus paxtoni*: de Paxton.

Nota 3 : na honra de Jiro Saito, pescador xaponés de cana e anzol, que capturou e fotografou o primeiro exemplar que se coñeceu desta especie de riscado, no ano 2009; tamén indicado no nome científico, *Branchiostegus saitoi*: de Saito.

Nota 4 : da cidade costeira de Suakin, tamén escrito Sauakin (Sudán), no Mar Vermello, localidade tipo deste riscado; tamén indicado no nome científico da especie, *Branchiostegus sawakinensis*: de Suakin (ou Sauakin).

<i>Branchiostegus semifasciatus</i>	riscado cebra sin.: peixe cebra	zebra tilefish
<i>Branchiostegus serratus</i>	riscado serrado	Australian barred tilefish
<i>Branchiostegus vittatus</i>	riscado de Manila (nota 1)	
<i>Branchiostegus wardi</i>	riscado de Ward (nota 2)	Ward's tilefish
<i>Malacanthus plumieri</i>	pirá (nota 3)	sand tilefish sandfish
<i>Malacanthus latovittatus</i>	branquiño azul	blue blanquillo blue tilefish striped blanquillo false whiting eye of the sea
<i>Malacanthus brevirostris</i>	branquiño de fociño curto	quakerfish stripetail tilefish flagtail blanquillo false whiting

Nota 1 : da cidade costeira de Manila (capital das Filipinas), localidade tipo desta especie de riscado.

Nota 2 : na honra de Alec Ward, que recolleu o espécime tipo deste riscado, descrito para a ciencia polo ictiólogo e malacólogo australiano G. P. Whitley –amigo de Alec Ward– no ano 1932; tamén indicado no nome científico da especie, *Branchiostegus wardi*: de Ward.

Nota 3 : do nome **pirá**, procedente do tupí, con que especificamente *Malacanthus plumieri* é coñecido popularmente no Brasil (o **pirá**). Outras especies do xénero *Malacanthus* son coñecidas na lusofonía co nome de **branquinhos**.

Familia: **Monodactílídeos (Monodactylidae) : machados (ou peixes machado)**

<i>Monodactylus argenteus</i> (= <i>Psettus argenteus</i>)	machado arxénteo sin.: peixe machado arxénteo	silver moony silver moonyfish diamond moonfish diamond fish butterfish
<i>Monodactylus falciformis</i> (= <i>Psettus falciformis</i>)	machado falciforme sin.: peixe machado falciforme	full moony
<i>Monodactylus kottelati</i>	machado anano sin.: peixe machado anano	dwarf moony
<i>Monodactylus sebae</i> (= <i>Psettias sebae</i>) (= <i>Psettus sebae</i>)	machado africano sin.: peixe machado africano	African moony

Familia: **Mulídeos (Mullidae)** : salmonetes

<i>Mulloidichthys dentatus</i>	salmonete mexicano	Mexican goatfish
<i>Mulloidichthys flavolineatus</i>	salmonete listado	yellowstripe goatfish
<i>Mullus argentinae</i>	salmonete arxentino	Argentine goatfish
<i>Mullus auratus</i>	salmonete dourado	red goatfish northern goatfish
<i>Mullus barbatus</i>	salmonete da lama	red mullet
<i>Mullus surmuletus</i>	salmonete da pedra	surmullet
<i>Pseudupeneus grandisquamis</i>	salmonete escamudo	bigscale goatfish
<i>Pseudupeneus maculatus</i>	salmonete maculado	spotted goatfish
<i>Pseudupeneus prayensis</i>	salmonete barbudo	West African goatfish
<i>Upeneus mascarensis</i>	salmonete das Mascareñas (nota 1)	Mascarene goatfish
<i>Upeneus moluccensis</i>	salmonete das Molucas (nota 2)	goldband goatfish golden-banded goatfish Moluccan goatfish
<i>Upeneus pori</i>	salmonete de Por (nota 3)	Por's goatfish
<i>Upeneus parvus</i>	salmonete anano	dwarf goatfish
<i>Upeneus tragula</i>	salmonete apigarado	freckled goatfish

Nota 1 : das illas Mascareñas, no océano Índico (illas da República de Mauricio e de territorios franceses de ultramar), onde se encontra a illa da Reunión, localidade tipo deste salmonete; tamén indicado no nome científico da especie, *mascarensis*: das Mascareñas. A mesma referencia toponímica ás Mascareñas é utilizada en inglés para nomear este salmonete.

Nota 2 : das illas Molucas (Indonesia), onde se encontra a illa de Ambón, localidade tipo deste salmonete; tamén indicado no nome científico da especie, *moluccensis*: das Molucas. A mesma referencia toponímica ás Molucas é utilizada noutras linguas para nomearen este salmonete.

Nota 3 : na honra do hidrobiólogo e bioxeógrafo Francis Dov Por (1927-2014), da Universidade Hebrea de Xerusalén, pola súa achega sobre a migración Lessepsiana de organismos –a través do canal de Suez–, entre os que se atopa esta especie de salmonete; tamén indicado no nome científico, *Upeneus pori*: de Por.

Familia: Nototeniídeos (Nototheniidae) : marlongas, nototénias e peixe prata do Antártico

<i>Dissostichus eleginoides</i>	marlonga da Patagonia	Patagonian toothfish
<i>Dissostichus mawsoni</i>	marlonga do Antártico	Antarctic toothfish
<i>Notothenia coriiceps</i>	nototénia negra	black rockcod
<i>Notothenia neglecta</i>	nototénia amarela	yellowbelly rockcod
<i>Notothenia rossii</i>	nototénia marmórea	marbled rockcod
<i>Gobionotothen gibberifrons</i> (= <i>Notothenia gibberifrons</i>)	nototénia testuda	humped rockcod
<i>Lepidonotothen squamifrons</i> (= <i>Notothenia squamifrons</i>)	nototénia escamuda	grey rockcod
<i>Paranotothenia magellanica</i> (= <i>Notothenia magellanica</i>)	nototénia magallánica (nota 1)	Magellanic rockcod
<i>Patagonotothen breviceauda</i>	nototénia da Patagonia	Patagonian rockcod
<i>Patagonotothen guntheri</i> (= <i>Patagonotothen breviceauda guntheri</i>)	nototénia de Gunther (nota 2)	yellowfin notothen
<i>Pleuragramma antarcticum</i> (= <i>Pleuragramma antarctica</i>)	peixe prata do Antártico	Antarctic silverfish

Nota 1 : do estreito de Magalláns (Chile), localidade tipo desta especie de nototénia; a mesma referencia toponímica é usada para nomear a especie noutras linguas (inglés, francés, dinamarqués etc.); tamén indicado nome científico, *Paranotothenia magellanica*: magallánica, do estreito de Magalláns.

Nota 2 : na honra do zoólogo inglés Eustace Rolfe Gunther (1902-1940), da expedición oceanográfica do Discovery (1925-1927), en que se recolleu o espécime tipo desta nototénia; Gunther describiu a cor do peixe dun exemplar vivo. A referencia a Gunther é igualmente utilizada en dinamarqués para nomear esta especie; tamén indicado no nome científico, *Patagonotothen guntheri*: de Gunther.

Familia: Percídeos (Percidae) : percas, percarina, luciopercas, gremillas e peixes fuso

<i>Perca fluviatilis</i>	perca europea	European perch
<i>Perca flavescens</i>	perca amarela	yellow perch American yellow perch
<i>Romanichthys valsanicola</i>	perca romanesa	sculpin-perch asprete Romanian darter
<i>Percarina demidoffi</i>	percarina	percarina
<i>Sander canadensis</i> (= <i>Stizostedion canadensis</i>)	lucioperca do Canadá	sauger sand pike sand pickerel
<i>Sander lucioperca</i> (= <i>Stizostedion lucioperca</i>)	lucioperca	pike-perch pikeperch zander
<i>Sander marinus</i> (= <i>Stizostedion marinum</i>)	lucioperca mariño	estuarine perch sea pikeperch sea zander
<i>Sander vitreus</i> (= <i>Stizostedion vitreum</i>)	lucioperca verde	walleye yellow pickerel yellow pike yellow pike-perch wall-eyed pike walleyed pike walleye pike wall-eyed pike-perch wall-eyed pickerel
<i>Sander volgensis</i> (= <i>Stizostedion volgensis</i>)	lucioperca do Volga (nota 1)	Volga pikeperch Volga zander
<i>Gymnocephalus acerina</i>	gremilla do Don (nota 2)	Don ruffe Donets ruffe
<i>Gymnocephalus baloni</i>	gremilla do Danubio	Danube ruffe Balon's ruffe
<i>Gymnocephalus cernua</i>	gremilla común	ruffe Eurasian ruffe
<i>Gymnocephalus schraetser</i>	gremilla listada	schraetzer striped ruffe

Nota 1 : do río Volga (Rusia europea) e a súa bacía, unha das áreas importantes para este lucioperca. A mesma referencia ao Volga é utilizada noutras linguas (inglés, ruso, alemán etc.) para nomearen este lucioperca; tamén indicado no nome científico da especie, *Sander volgensis*: do Volga.

Nota 2 : do río Don (Rusia europea) e a súa bacía, unha das áreas importantes para esta gremilla (nome usado na lusofonia para os peixes do xénero *Gymnocephalus*, tomado do francés). A mesma referencia ao Don é utilizada noutras linguas (inglés, ruso e alemán) para formaren o nome desta especie.

<i>Zingel asper</i> (= <i>Aspro asper</i>)	peixe fuso do Ródano (nota 1)	Rhone streber
<i>Zingel balcanicus</i> (= <i>Aspro streber balcanicus</i>)	peixe fuso dos Balcáns	
<i>Zingel streber</i> (= <i>Aspro streber</i>)	peixe fuso menor	streber Danube streber
<i>Zingel zingel</i> (= <i>Aspro zingel</i>)	peixe fuso maior	zingel

Nota 1 : do río Ródano e a súa bacía (Suíza e Franza), de onde é endémico este peixe fuso. A mesma referencia toponímica ao Ródano é usada noutras linguas para nomearen esta especie (inglés, francés, dinamarqués etc.).

Familia: **Latídeos (Latidae) : percas**

<i>Lates calcarifer</i>	perca adramán	barramundi Asian sea bass giant sea perch
<i>Lates niloticus</i>	perca do Nilo	Nile perch African barramundi

Familia: **Priacantídeos (Priacanthidae) : furavastos**

<i>Cookeolus japonicus</i>	furavastos de aleta longa	longfinned bullseye longfin bigeye deepwater bullseye
<i>Heteropriacanthus carolinus</i>	furavastos carolino (nota 2)	blotched bigeye
<i>Heteropriacanthus cruentatus</i>	furavastos da rocha	glasseye bigeye
<i>Heteropriacanthus fulgens</i>	furavastos brillante	
<i>Priacanthus arenatus</i>	furavastos común	Atlantic bigeye
<i>Priacanthus macracanthus</i>	furavastos do Pacífico	red bigeye spotted bigeye

Nota 2 : das illas Carolinas (Micronesia, Pacífico Occidental), localidade tipo deste furavastos; tamén indicado no nome científico, *Heteropriacanthus carolinus*: carolino, das illas Carolinas.

Familia: Pingüpedídeos (Pinguipedidae) : nedopas e namorados

<i>Parapercis colias</i>	nedopa da Nova Zelandia	New Zealand blue cod
<i>Parapercis hexophthalma</i>	nedopa pintada	speckled sandperch
<i>Parapercis robinsoni</i>	nedopa nebulosa	smallscale grubfish
<i>Pseudopercis semifasciata</i>	namorado arxentino	Argentinian sandperch
<i>Pseudopercis numida</i>	namorado brasileiro	namorado sandperch

Familia: Percofídeos (Percophidae) : patudos

<i>Bembrops</i> spp.	patudos	duckbills
<i>Bembrops greyi</i>	patudo da Guinea	roundtail duckbill
<i>Bembrops platyrhynchus</i>	patudo de Natal (nota *)	Natal duckbill
<i>Bembrops heterurus</i>	patudo vulgar	squaretail duckbill

* Nota : da rexión costeira de Natal (en Suráfrica, limitrofe con Mozambique), antiga provincia de Natal, unha das áreas onde habita este patudo. Alén da lusofonía (en Mozambique, así mesmo: **patudo de Natal**), a mesma referencia toponímica é usada para nomear esta especie en inglés.

Familia: **Platicefalídeos (Platycephalidae) : zapateiros**

<i>Cociella crocodilus</i> (= <i>Cociella crocodila</i>)	zapateiro crocodilo	crocodile flathead
<i>Cymbacephalus beauforti</i>	zapateiro de De Beaufort (nota 1)	De Beaufort's flathead crocodile fish
<i>Elates ransonnettii</i>	zapateiro anano	dwarf flathead
<i>Grammoplites scaber</i>	zapateiro ensapiñado	rough flathead
<i>Inegocia harrisii</i>	zapateiro de Harris (nota 2)	Harris's flathead
<i>Inegocia japonica</i>	zapateiro xaponés	Japanese flathead
<i>Papilloculiceps longiceps</i>	zapateiro cirroso	tentacled flathead
<i>Platicephalus bassensis</i>	zapateiro de Bass (nota 3)	southern sand flathead
<i>Platycephalus caeruleopunctatus</i>	zapateiro de puntos azuis	blue-spotted flathead
<i>Platicephalus fuscus</i>	zapateiro fusco	dusky flathead
<i>Platicephalus indicus</i>	zapateiro do Índico	bartail flathead Indian flathead
<i>Solitas gruveli</i> (= <i>Grammoplites gruveli</i>)	zapateiro da Guinea	Guinea flathead
<i>Sorsogona portuguesa</i> (= <i>Rogadius portuguesus</i>)	zapateiro de Mozambique	South African thorny flathead

Nota 1 : na honra do biólogo neerlandés Lieven Ferdinand de Beaufort (1879-1968), da Universidade de Ámsterdam, quen, ademais das súas achegas ictiolóxicas, con 88 anos de idade escribiu unha carta informativa e animadora a L. W. Knapp sobre a necesidade dunha revisión dos peixes da familia Platycephalidae; posteriormente, Knapp describiría esta especie de zapateiro para a ciencia, en 1973; tamén indicado no nome científico deste zapateiro, *Cymbacephalus beauforti*: de De Beaufort.

Nota 2 : na honra do entomólogo Ronald Hamlyn-Harris (1874-1953), director do Museo de Queensland (Australia), a quen A. R. McCulloch -que describiu este zapateiro para a ciencia en 1914- lle quedou agradecido pola súa axuda; tamén indicado no nome científico da especie, *Inegocia harrisii*: de Harris.

Nota 3 : do estreito de Bass, entre os estados de Victoria e Tasmania (Australia), localidade tipo deste zapateiro; tamén indicado no nome científico, *Platicephalus bassensis*: de Bass.

<i>Sorsogona prionota</i> (= <i>Rogadius prionotus</i>)	zapateiro serrado	halfspined flathead
<i>Sorsogona tuberculata</i> (= <i>Rogadius tuberculatus</i>)	zapateiro tuberculado	tuberculated flathead
<i>Sunagocia arenicola</i> (= <i>Eurycephalus arenicola</i>)	zapateiro da area	broadhead flathead
<i>Sunagocia otaitensis</i>	zapateiro do Tahití (nota 1)	fringelip flathead
<i>Thysanophrys celebica</i>	zapateiro de Sulawesi (nota 2)	Celebes flathead

Nota 1 : do Tahití (illa da Polinesia Francesa), no sur do océano Pacífico, localidade tipo deste zapateiro; tamén indicado no nome científico da especie, *Sunagocia otaitensis*: de Otaheite, antigo nome do Tahití.

Nota 2 : da illa de Sulawesi (Indonesia), localidade tipo deste zapateiro; tamén indicado no nome científico da especie, *Thysanophrys celebica*: de Célebes, antigo nome colonial de Sulawesi.

Familia: Lateolabracídeos (Lateolabracidae) : robalizas asiáticas

<i>Lateolabrax japonicus</i>	robaliza xaponesa	Japanese seabass Japanese sea bass
<i>Lateolabrax latus</i>	robaliza de aleta negra	blackfin seabass blackfin sea bass

Familia: Moronídeos (Moronidae) : robalizas

<i>Dicentrarchus</i> spp.	robalizas var.: rebalizas, rabalizas	basses temperate basses
<i>Dicentrarchus labrax</i>	robaliza sin.: róbalo róbalo : exemplares grandes	European seabass
<i>Dicentrarchus punctatus</i>	robaliza apintarada sin.: róbalo róbalo : exemplares grandes	spotted seabass
<i>Morone americana</i> (= <i>Roccus americanus</i>)	robaliza americana	white perch sea perch (UK)
<i>Morone chrysops</i> (= <i>Roccus chrysops</i>)	robaliza prateada	white bass silver bass sand bass white perch (UK)
<i>Morone mississippiensis</i>	robaliza amarela	yellow bass
<i>Morone saxatilis</i> (= <i>Roccus saxatilis</i>)	robaliza riscada	striped bass Atlantic striped bass

Familia: Polioprionídeos (Polyprionidae) : chernas (ou meros)

<i>Polyprion</i> spp.	chernas var.: cherlas sin.: meros	wreckfishes
<i>Polyprion americanus</i>	cherna (ou cherna do Atlántico) sin.: mero (ou mero do Atlántico)	wreckfish Atlantic wreckfish stone bass bass groper
<i>Polyprion oxygeneios</i>	cherna hapuku sin.: mero hapuku (nota 1)	hapuku wreckfish hapuku hapuka whapuku groper

Nota 1 : do nome vernáculo h puku, orixinario do maorí, para esta especie de cherna. Alén do maorí, o mesmo nome vernáculo h puku é utilizado para designar esta cherna en inglés e neerlandés.

Familia: Serranídeos (Serranidae) : chernas (ou meros), cabra, robalizas, peixes xabón, tois e canario do mar

<i>Acanthistius</i> spp. <i>Centropristis</i> spp. <i>Diplectum</i> spp. <i>Serranus</i> spp.	chernas var.: cherlas sin.: meros	combers seabasses sea basses
<i>Cephalopholis</i> spp. <i>Epinephelus</i> spp. <i>Hyporthodus</i> spp. <i>Mycteroperca</i> spp.	chernas var.: cherlas sin.: meros	groupers
<i>Acanthistius brasilianus</i>	cherna arxentina sin.: mero arxentino	Argentine seabass
<i>Centropristis striata</i>	cherna estriada sin.: mero estriado	black seabass black sea bass
<i>Cephalopholis nigri</i> (= <i>Serranus nigri</i>)	cherna do Níxer sin.: mero do Níxer (nota 2)	Niger hind Niger seabass

Nota 2 : da foz do río Níxer (Nixeria), localidade tipo desta especie de cherna; tamén indicado no nome científico, *Cephalopholis nigri*: do Níxer.

<i>Cephalopholis taeniops</i> (=Serranus taeniops)	cherna apintarada sin.: mero apintarado	African hind bluespotted seabass bluespotted sea bass spotted grouper
<i>Diplectum formosum</i>	cherna da area sin.: mero da area	sand perch sand seabass
<i>Epinephelus aeneus</i>	cherna branca sin.: mero branco	white grouper
<i>Epinephelus adscensionis</i>	cherna da pedra sin.: mero da pedra	rock hind
<i>Epinephelus analogus</i> (=Serranus courtadei)	cherna manchada sin.: mero manchado	spotted grouper
<i>Epinephelus caninus</i> (=Serranus caninus)	cherna xigante sin.: mero xigante sin.: cherna dentes de can sin.: mero dentes de can	dogtooth grouper
<i>Epinephelus costae</i>	cherna dourada sin.: mero dourado	goldblotch grouper gold-blotch grouper golden grouper
<i>Epinephelus fasciatus</i> (=Serranus alexandrinus)	cherna listada sin.: mero listado	blacktip grouper red-banded grouper
<i>Epinephelus goreensis</i>	cherna de Gorea sin.: mero de Gorea	Dungat grouper
<i>Epinephelus itajara</i> (=Serranus itajara) (=Serranus guasa)	cherna tigre sin.: mero tigre	Atlantic goliath grouper itajara jewfish
<i>Epinephelus malabaricus</i>	cherna malabar sin.: mero malabar	Malabar grouper
<i>Epinephelus marginatus</i> (=Epinephelus guaza) (=Serranus guaza)	cherna de altura sin.: mero de altura sin.: cherna cincenta sin.: mero cincento	dusky grouper yellowbelly grouper yellowbelly rock cod

* Nota : da illa de Gorea (Senegal), localidade tipo desta especie de cherna; tamén indicado no nome científico, *Epinephelus goreensis*: de Gorea.

<i>Epinephelus morio</i> (= <i>Serranus morio</i>) (= <i>Serranus erythrogaster</i>)	cherna americana sin.: mero americano sin.: cherna vermella sin.: mero vermello	red grouper
<i>Epinephelus striatus</i>	cherna crioula sin.: mero crioulo	Nassau grouper
<i>Hyporthodus haifensis</i>	cherna de Haifa sin.: mero de Haifa (nota 1)	Haifa grouper
<i>Mycteroperca bonaci</i>	cherna pedresa sin.: mero pedrés	black grouper black rockfish marbled rockfish
<i>Mycteroperca fusca</i>	cherna insular sin.: mero insular	Island grouper comb grouper
<i>Mycteroperca jordani</i>	cherna do Golfo sin.: mero do Golfo (nota 2)	Gulf grouper
<i>Mycteroperca rubra</i> (= <i>Epinephelus ruber</i>)	cherna manchada sin.: mero manchado	mottled grouper
<i>Serranus accraensis</i>	cherna de Ghana sin.: mero de Ghana	Ghanean comber
<i>Serranus atricauda</i>	cherna de rabo negro sin.: mero de rabo negro	blacktail comber
<i>Serranus hepatus</i> (= <i>Labrus hepatus</i>) (= <i>Paracentropristris hepatus</i>)	cherna afanecada sin.: mero afanecado	brown comber
<i>Serranus scriba</i> (= <i>Paracentropristris scriba</i>)	cherna riscada sin.: mero riscado	painted comber
<i>Serranus cabrilla</i>	cabra sin.: peixe alecrín	comber

Nota 1: da cidade costeira de Haifa (Israel), localidade tipo desta especie de cherna; tamén indicado no nome científico, *Hyporthodus haifensis*: de Haifa.

Nota 2: do Golfo da California, unha das áreas importantes para esta cherna. A mesma referencia toponímica é usada para nomear esta especie en español e en inglés.

<i>Paralabrax</i> spp.	robalizas	rock basses
<i>Paralabrax clathratus</i>	robaliza do argazo	kelp bass rock sea bass
<i>Paralabrax humeralis</i>	robaliza do Perú	Peruvian rock bass
<i>Rypticus</i> spp.	peixes xabón	soapfishes
<i>Rypticus bicolor</i>	peixe xabón bicolor	mottled soapfish
<i>Rypticus bistrispinus</i>	peixe xabón apigarado	freckled soapfish
<i>Rypticus maculatus</i>	peixe xabón maculado	whitespotted soapfish white-spotted soapfish
<i>Rypticus randalli</i>	peixe xabón liso	plain soapfish
<i>Rypticus saponaceus</i>	peixe xabón maior	greater soapfish
<i>Rypticus subbifrenatus</i>	peixe xabón apintarado	spotted soapfish
<i>Variola</i> spp.	tois	lyretails
<i>Variola louti</i>	toi de marxe amarela	yellow-edged lyretail
<i>Variola albimarginata</i>	toi de marxe branca	white-edged lyretail
<i>Anthias anthias</i>	canario do mar	swallowtail seaperch

Familia: **Pomacantídeos (Pomacanthidae)** : **peixes anxo**

<i>Apolemichthys arcuatus</i>	peixe anxo de bandas (nota 1)	bandit angelfish banded angelfish
<i>Apolemichthys griffisi</i>	peixe anxo de Griffis (nota 2)	Griffis angelfish
<i>Apolemichthys trimaculatus</i>	peixe anxo de tres pintas	threespot angelfish
<i>Apolemichthys xanhotis</i>	peixe anxo do Mar Vermello	yellow-ear angelfish Red Sea angelfish
<i>Centropyge aurantia</i>	peixe anxo dourado	golden pygmy angelfish
<i>Centropyge bicolor</i>	peixe anxo bicolor	bicolor pygmy angelfish
<i>Centropyge bispinosa</i>	peixe anxo de dúas espiñas	twospined angelfish dusky angelfish coral beauty
<i>Centropyge ferrugata</i>	peixe anxo ferruxento	rusty pygmy angelfish
<i>Centropyge flavissima</i>	peixe anxo limón	lemon-peel pygmy angelfish
<i>Centropyge multicolor</i>	peixe anxo multicolor	multicolor pygmy angelfish
<i>Chaetodontoplus ballinae</i>	peixe anxo de Ballina (nota 3)	Ballina angelfish
<i>Chaetodontoplus caeruleopunctatus</i>	peixe anxo apigarado	bluespotted angelfish
<i>Chaetodontoplus cephalareticulatus</i>	peixe anxo reticulado	maze angelfish orange face angelfish orangeface angelfish
<i>Chaetodontoplus chrysocephalus</i>	peixe anxo cabeza de ouro	orangeface angelfish maze angelfish
<i>Chaetodontoplus conspicillatus</i>	peixe anxo conspicuo	conspicuous angelfish
<i>Chaetodontoplus dimidiatus</i>	peixe anxo negro e cinza	velvet angelfish

Nota 1 (xeral) : obsérvase que existen en galego os **peixes anxo** (os da presente listaxe, que son da familia **Pomacanthidae**, orde **Perciformes**), de corpo ovalado con forma de disco e vistosos deseños multicolores, moi valorados na acuarofilia, que viven en augas tropicais; e existen **anxos**, tamén chamados **peixes anxo** ou **tiburóns anxo** (da familia **Squatinae**, orde **Squatinaformes**), que se asemellan ás raias mais son propiamente tiburóns, viven en augas tropicais e temperadas de todo o planeta e dos que temos un representante ben coñecido na costa galega, *Squatina squatina* (chamado popularmente **peixe anxo** ou simplemente **anxo**). O contexto e o modo en que se usan os seus nomes diferencia claramente a que especies nos estamos a referir; non obstante, o uso preferente de **peixe anxo** para os primeiros –os da presente listaxe– e de **anxo** para os segundos, os tiburóns, elimina calquera remota dúbida.

Nota 2 : na honra de Nixon Griffis (1917-1993), membro do consello director da Zoological Society de Nova York e patrocinador do Aquarium de Nova York, que describiu esta especie de peixe anxo para a ciencia; tamén indicado no nome científico do peixe, **griffisi**: de Griffis.

Nota 3 : de Ballina, Nova Gales do Sur (Australia), localidade tipo desta especie de peixe anxo; tamén indicado no nome científico, **ballinae**: de Ballina.

<i>Chaetodontoplus duboulayi</i>	peixe anxo riscado	scribbled angelfish
<i>Chaetodontoplus melanosoma</i>	peixe anxo indomalaio	black-velvet angelfish
<i>Chaetodontoplus meredithii</i>	peixe anxo de Meredith (nota 1)	Queensland yellowtail angelfish Meredith's angelfish false personifer angelfish
<i>Chaetodontoplus mesoleucus</i>	peixe anxo vermiculado	vermiculated angelfish
<i>Chaetodontoplus niger</i>	peixe anxo negro	black angelfish
<i>Chaetodontoplus personifer</i>	peixe anxo de máscara azulada	blueface angelfish true personifer angelfish
<i>Chaetodontoplus poliourus</i>	peixe anxo de rabo cincento	greytail angelfish
<i>Chaetodontoplus septentrionalis</i>	peixe anxo de liñas azuis	bluestriped angelfish
<i>Chaetodontoplus vanderloosi</i>	peixe anxo de Alotau (nota 2)	Vanderloos angelfish
<i>Holacanthus africanus</i>	peixe anxo africano	Guinean angelfish West African angelfish
<i>Holacanthus bermudensis</i>	peixe anxo das Bermudas	Bermuda blue angelfish
<i>Holacanthus ciliaris</i>	peixe anxo raíña	queen angelfish yellow angelfish
<i>Holacanthus clarionensis</i>	peixe anxo de Clarión (nota 3)	Clarion angelfish
<i>Holacanthus limbaughi</i>	peixe anxo de Clipperton (nota 4)	Clipperton angelfish
<i>Holacanthus passer</i>	peixe anxo rei	king angelfish
<i>Holacanthus tricolor</i>	peixe anxo tricolor	rock beauty angelfish rock beauty
<i>Pomacanthus annularis</i>	peixe anxo de aneis azuis	bluering angelfish annularis angelfish blue king angelfish

Nota 1 : na honra de John G. Meredith, acuariólogo mariño e instrutor de mergullo, que forneceu o espécime tipo deste peixe anxo para a ciencia, no ano 1990; tamén indicado no nome científico, *meredithii*: de Meredith.

Nota 2 : da vila costeira de Alotau (Papúa Nova Guinea), área onde foi recollido por primeira vez este peixe anxo para a ciencia, no ano 2004.

Nota 3 : da illa Clarión (314 km ao oeste de México), localidade tipo desta especie de peixe anxo; tamén indicado no nome científico, *clarionensis*: de Clarión.

Nota 4 : da illa de Clipperton, un atol deshabitado no Pacífico Oriental (1300 km ao suroeste de México), a única área coñecida onde se encontra esta especie de peixe anxo.

<i>Pomacanthus arcuatus</i>	peixe anxo cinza	gray angelfish grey angelfish
<i>Pomacanthus asfur</i>	peixe anxo árabe	Arabian angelfish
<i>Pomacanthus chrysurus</i>	peixe anxo rabo de ouro	goldtail angelfish
<i>Pomacanthus imperator</i>	peixe anxo emperador	emperor angelfish
<i>Pomacanthus navarchus</i>	peixe anxo maxestoso	blue-girdled angelfish majestic angelfish
<i>Pomacanthus paru</i>	peixe anxo francés sin.: peixe frade	French angelfish
<i>Pomacanthus rhomboides</i>	peixe anxo surafricano	old woman angelfish
<i>Pomacanthus xanthometopon</i>	peixe anxo de face azul	blueface angelfish
<i>Pomacanthus zonipectus</i>	peixe anxo de Cortés (nota *)	Cortez angelfish
<i>Pygoplites diacanthus</i>	peixe anxo rexio	regal angelfish

* Nota : do mar de Cortés (Baixa California, México), unha das áreas onde se encontra esta especie de peixe anxo.

Familia: Raquicentrídeos (Rachycentridae) : fogueteiro

<i>Rachycentron canadum</i> (= <i>Rachycentrum canadum</i>)	fogueteiro	cobia
---	-------------------	-------

Familia: Siganídeos (Siganidae) : macúas

<i>Siganus argenteus</i>	macúa prateada	streamlined spinefoot forktail rabbitfish schooling rabbitfish silver spinefoot
<i>Siganus canaliculatus</i>	macúa canaliculada	white-spotted spinefoot white-spotted rabbitfish pearlspotted spinefoot pearly spinefoot smudgespot spinefoot
<i>Siganus corallinus</i>	macúa coraleira	blue-spotted spinefoot coral rabbitfish coral spinefoot
<i>Siganus doliatus</i>	macúa pintada	barred spinefoot pencil-streaked rabbitfish scribbled rabbitfish blue-lined rabbitfish
<i>Siganus fuscescens</i>	macúa fusca	mottled spinefoot fuscous rabbitfish dusky rabbitfish black spinefoot black rabbitfish
<i>Siganus guttatus</i>	macúa pingada	orange-spotted spinefoot golden-spotted spinefoot deepbody spinefoot goldlined spinefoot gold-saddle rabbitfish
<i>Siganus insomnis</i>	macúa raiada de bronce	bronze-lined spinefoot bronze-lined rabbitfish
<i>Siganus javus</i>	macúa de Xava	streaked spinefoot Java rabbitfish Java spinefoot blue-spotted spinefoot
<i>Siganus labyrinthodes</i>	macúa labirinto	labyrinth spinefoot
<i>Siganus lineatus</i>	macúa raiada de ouro	golden-lined spinefoot goldlined rabbitfish lined rabbitfish
<i>Siganus luridus</i>	macúa escura	dusky spinefoot squartail rabbitfish

<i>Siganus magnificus</i>	macúa magnífica	magnificent rabbitfish magnificent foxface Andaman foxface
<i>Siganus niger</i>	macúa negra	black foxface
<i>Siganus rivulatus</i>	macúa marmórea	marbled spinefoot rivulated rabbitfish
<i>Siganus puelloides</i>	macúa de ollos negros	blackeye rabbitfish
<i>Siganus puellus</i>	macúa mascarada	masked spinefoot masked rabbitfish blue-lined spinefoot blue-lined rabbitfish
<i>Siganus punctatus</i>	macúa de puntos	goldspotted spinefoot goldspotted rabbitfish punctuated spinefoot spotted rabbitfish spotted spinefoot
<i>Siganus punctatissimus</i>	macúa apigarada	peppered spinefoot finespotted rabbitfish
<i>Siganus randalli</i>	macúa de Randall	variegated spinefoot Randall's rabbitfish
<i>Siganus stellatus</i>	macúa estreleira	brown-spotted spinefoot brown-spotted rabbitfish starspotted spinefoot starspotted rabbitfish
<i>Siganus sutor</i>	macúa zapateira	shoemaker spinefoot rabbitfish whitespotted rabbitfish African whitespotted rabbitfish
<i>Siganus trispilus</i>	macúa de tres pintas	threeblotched rabbitfish threespot rabbitfish threeblotch spinefoot threespot spinefoot
<i>Siganus unimaculatus</i>	macúa dunha pinta	blotched foxface blackblotch foxface one-spot foxface
<i>Siganus uspi</i>	macúa bicolor	bicolored foxface Uspi rabbitfish

* Nota : na honra de John E. Randall (1924-2020), do Museo Bernice Pauahi Bishop (Honolulu), que chamou a atención de D. J. Woodland sobre esta especie de macúa (Woodland foi quen describiu a especie para a ciencia, no ano 1990).

<i>Siganus vermiculatus</i>	macúa vermiculada	vermiculated spinefoot vermiculate rabbitfish maze rabbitfish
<i>Siganus virgatus</i>	macúa de dúas bandas	barhead spinefoot doublebar rabbitfish doublebar spinefoot
<i>Siganus vulpinus</i>	macúa vulpina	foxface foxface rabbitfish foxface spinefoot common foxface
<i>Siganus woodlandi</i>	macúa de Woodland	

(nota *)

* **Nota** : na honra de David J. Woodland, da Universidade da Nova Inglaterra (Nova Gales do Sur, Australia), investigador sobre a sistemática das macúas.

Familia: Silaxinídeos (Sillaginidae) : silagos

<i>Sillaginopodys chondropus</i> (= <i>Sillago chondropus</i>)	silago de pé condroide	clubfoot sillago club-foot whiting Horrelvoet sillago
<i>Sillaginops macrolepis</i> (= <i>Sillago macrolepis</i>)	silago escamudo	large-scale sillago large-scale whiting
<i>Sillaginopsis panijus</i> (= <i>Sillago panijus</i>)	silago de cabeza chata	flathead sillago Gangetic whiting Gangetic sillago
<i>Sillago aeolus</i>	silago oriental	oriental sillago oriental trumpeter whiting
<i>Sillago analis</i>	silago de liña dourada	golden lined sillago golden lined whiting rough-scale whiting
<i>Sillago argentifasciata</i>	silago de banda prateada	silver-banded sillago silver-banded whiting
<i>Sillago asiatica</i>	silago asiático	Asian sillago Asian whiting
<i>Sillago ciliata</i>	silago da area	sand sillago sand whiting bluenose whiting
<i>Sillago ingenuua</i>	silago das baías	bay sillago bay whiting
<i>Sillago japonica</i>	silago xaponés	Japanese sillago Japanese whiting
<i>Sillago lutea</i>	silago da lama	mud sillago mud whiting
<i>Sillago maculata</i>	silago maculado	trumpeter whiting spotted whiting winter whiting diver whiting
<i>Sillago megacephalus</i>	silago de cabeza grande	large-headed sillago
<i>Sillago microps</i>	silago de ollos pequenos	small-eyed sillago small-eyed whiting
<i>Sillago robusta</i>	silago robusto	stout whiting yellow-cheek whiting yellow cheek whiting
<i>Sillago sihama</i>	silago prateado	silver sillago
<i>Sillago sinica</i>	silago chinés	Chinese sillago

Familia: Traquinídeos (Trachinidae) : peixes araña (ou ariegos)

<i>Echiichthys vipera</i> (= <i>Trachinus vipera</i>)	peixe araña menor sin.: araña da praia sin.: ariego da praia sin.: faneca brava sin.: faneca do limpo sin.: escorpión sin.: escorpión fanequento sin.: silva	lesser weever lesser weever fish
<i>Trachinus araneus</i>	peixe araña de pintas	spotted weever
<i>Trachinus armatus</i>	peixe araña da Guinea	Guinean weever
<i>Trachinus collignoni</i>	peixe araña do Gabón	sailfin weever
<i>Trachinus draco</i>	peixe araña maior sin.: ariego de altura	greater weever greater weever fish
<i>Trachinus lineolatus</i>	peixe araña listado	striped weever
<i>Trachinus pellegrini</i>	peixe araña de Cabo Verde	Cape Verde weever
<i>Trachinus radiatus</i>	peixe araña raiado	starry weever streaked weever

Familia: Tricodontídeos (Trichodontidae) : peixes da area

<i>Arctoscopus japonicus</i>	peixe da area xaponés	sailfin sandfish Japanese sandfish
<i>Trichodon trichodon</i>	peixe da area do Pacífico	Pacific sandfish

Familia: **Uranoscopídeos (Uranoscopidae) : uranoscopios**

<i>Uranoscopus albesca</i>	uranoscopio espiñento	longspine stargazer
<i>Uranoscopus cadenati</i>	uranoscopio africano	West African stargazer
<i>Uranoscopus polli</i>	uranoscopio apigarado	whitespotted stargazer white-spotted stargazer
<i>Uranoscopus scaber</i>	uranoscopio sin.: charroco sin.: peixe sapo sin.: cabezudo	Atlantic stargazer

Familia: **Xerreídeos (Gerreidae) : beiciños**

<i>Eucinostomus argenteus</i>	beiciño arxénteo	silver mojarra spotfin mojarra
<i>Eucinostomus dowii</i>	beiciño de Dow (nota *)	Dow's mojarra
<i>Eucinostomus gracilis</i>	beiciño esguío	graceful mojarra
<i>Eucinostomus havana</i>	beiciño cubano	bigeye mojarra
<i>Eucinostomus melanopterus</i>	beiciño bandeira	flagfin mojarra
<i>Gerres filamentosus</i>	beiciño filamentoso	whipfin silver-biddy
<i>Gerres longirostris</i>	beiciño temoneiro	strongspine silver-biddy longtail silverbiddy
<i>Gerres nigri</i>	beiciño raiado	Guinean striped mojarra
<i>Gerres oblongus</i>	beiciño oblongo	slender silver-biddy

* Nota : na honra de John Melmoth Dow (1827-1892), da Panama Railroad Company, capitán de navío e naturalista, que forneceu o espécime tipo deste beiciño á Smithsonian Institution; tamén indicado no nome científico da especie, *dowii*: de Dow.

Orde: **Anabantiformes** (Anabantiformes)

Familia: **Anabantídeos** (Anabantidae) : **perca rubideira** e **koi do Ganxes**

<i>Anabas testudineus</i>	perca rubideira	climbing perch
<i>Anabas cobojus</i>	koi do Ganxes	Gangetic koi

Familia: **Helostomatídeos** (Helostomatidae) : **guramis**

<i>Helostoma temminckii</i>	gurami beixador	kissing gourami
-----------------------------	------------------------	-----------------

Familia: **Osfronemídeos** (Osphronemidae) : **guramis**

<i>Osphronemus goramy</i>	gurami xigante	giant gourami
<i>Trichogaster chuna</i>	gurami de mel	honey gourami
<i>Trichogaster fasciata</i>	gurami listado	banded gourami
<i>Trichogaster labiosa</i>	gurami de labios grosos	thick lipped gourami thick-lipped gourami thicklip gourami
<i>Trichogaster lalius</i>	gurami anano	kissing gourami
<i>Trichopodus pectoralis</i>	gurami pel de cobra	snakeskin gourami

Orde: **Pleuronectiformes (Pleuronectiformes)**

Familia: **Botídeos (Bothidae) : rapapelos (ou tapaconas)**

<p><i>Arnoglossus</i> spp. <i>Bothus</i> spp. <i>Chascanopsetta</i> spp. <i>Monolene</i> spp. Etc.</p>	<p>rapapelos sin.: rapacús sin.: rapaconas sin.: rapas sin.: rapantes var.: rampantes sin.: tapacús sin.: tapaconas sin.: tapanechas sin.: tapaalís sin.: tapapotes sin.: taparrabos sin.: tapadeiras sin.: tapas sin.: tapantes sin.: temporais sin.: temporeiros sin.: rascóns sin.: rasconas sin.: rascapedras sin.: rascasos</p>	<p>scaldfishes lefteye flounders</p>
<i>Arnoglossus capensis</i>	rapapelos do Cabo	Cape scaldfish
<i>Arnoglossus grohmanni</i>	rapapelos de Grohmann (nota 1)	
<i>Arnoglossus imperialis</i>	rapapelos imperial	imperial scaldfish
<i>Arnoglossus laterna</i>	rapapelos do Mediterráneo	Mediterranean scaldfish
<i>Arnoglossus rueppelii</i>	rapapelos de Rüppell (nota 2)	Rüppell's scaldfish
<i>Arnoglossus thori</i>	rapapelos do Thor (nota 3)	Thor's scaldfish

Nota 1 : na honra do coleccionista austríaco de historia natural Francesco (Franz) Grohmann, que forneceu o espécime tipo deste rapapelos; tamén indicado no nome científico, *grohmanni*: de Grohmann.

Nota 2 : na honra do explorador e naturalista alemán Eduard Rüppell (1794-1884), amigo do naturalista italiano Anastasio Cocco, que foi quen describiu este rapapelos para a ciencia, no ano 1844; así indicado no nome científico da especie, *rueppelii*: de Rüppell.

Nota 3 : na honra do Thor, o primeiro navío de investigación dinamarqués especialmente equipado para o traballo científico nos océanos; navegou no Mediterráneo e nas augas veciñas, e recolleu o espécime tipo deste rapapelos; tamén indicado no nome científico, *thori*: do Thor.

<i>Bothus guibei</i>	rapapelos da Guinea	Guinean flounder
<i>Bothus leopardinus</i>	rapapelos leopardo	Pacific leopard flounder
<i>Bothus ocellatus</i>	rapapelos ocelado	eyed flounder
<i>Bothus pantherinus</i>	rapapelos pantera	leopard flounder
<i>Bothus podas</i>	rapapelos olludo	wide-eyed flounder
<i>Chascanopsetta lugubris</i>	rapapelos pelicano	pelican flounder
<i>Monolene microstoma</i>	rapapelos de boca pequena	smallmouth flounder
<i>Trichopsetta caribbaea</i>	rapapelos do Caribe	Caribbean flounder

Familia: Achiropsetídeos (Achiropsettidae) : rapapelos (ou tapaconas)

<i>Mancopsetta maculata</i>	rapapelos maculado	Antarctic armless flounder
<i>Pseudomancopsetta andriashevi</i>	rapapelos pequeno	pygmy flounder

Familia: Citarídeos (Citharidae) : rapapelos (ou tapaconas)

<i>Citharus linguatula</i>	rapapelos bicudo	spotted flounder Atlantic spotted flounder
<i>Lepidoblepharon ophthalmolepis</i>	rapapelos de ollos escamentos	scale-eyed flounder

Familia: Paralictídeos (Paralichthyidae) : rapapelos (ou tapaconas)

<i>Ancylopsetta cycloidea</i>	rapapelos ciclope	Cyclope flounder
<i>Ancylopsetta dilecta</i>	rapapelos de tres ollos	three-eye flounder
<i>Citharichthys stampflii</i>	rapapelos liso	smooth flounder
<i>Hippoglossina oblonga</i> (= <i>Paralichthys oblongus</i>)	rapapelos de catro ollos	American fourspot flounder
<i>Paralichthys dentatus</i>	rapapelos de verán var.: rapapelos de verao	summer flounder
<i>Paralichthys olivaceus</i>	rapapelos xaponés	bastard halibut
<i>Pseudorhombus arsius</i>	rapapelos dentado	largetooth flounder
<i>Pseudorhombus cinnamoneus</i>	rapapelos canela	cinnamon flounder
<i>Pseudorhombus quinqueocellatus</i>	rapapelos de cinco ollos	five-eyed flounder
<i>Syacium micrurum</i>	rapapelos mouro	channel flounder
<i>Syacium papillosum</i>	rapapelos sombrío	dusky flounder

Familia: Psetodídeos (Psettodidae) : palmas

<i>Psettodes belcheri</i>	palma tropical	spottail spiny turbot
<i>Psettodes bennetti</i>	palma (ou palma común)	spiny turbot
<i>Psettodes erumei</i>	palma do Índico	Indian halibut

Familia: Escoftalmídeos (Scophthalmidae) : curuxos (ou sollos), rodaballos, rapantes e meigas

<i>Scophthalmus rhombus</i>	curuxo var.: coruxo sin.: sollo sin.: escamudo	brill
<i>Scophthalmus aquosus</i>	curuxo americano sin.: sollo americano	windowpane flounder
<i>Scophthalmus maximus</i> (= <i>Psetta maxima</i>)	rodaballo	turbot
<i>Scophthalmus maeoticus</i>	rodaballo do Mar Negro	Black Sea turbot
<i>Lepidorhombus boscii</i>	rapante de catro manchas sin.: meiga sin.: ollón	fourspotted megrim
<i>Lepidorhombus whiffiagonis</i>	rapante sin.: meiga sin.: ollón	megrin
<i>Zeugopterus norvegicus</i> (= <i>Phynorhombus norvegicus</i>)	meiga norueguesa	Norwegian topknot
<i>Zeugopterus punctatus</i>	meiga de puntos	topknot
<i>Zeugopterus regius</i>	meiga rexia	Eckström's topknot

Familia: **Pleuronectídeos (Pleuronectidae)**: mendos, sollas e alabotes

<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	mendo	witch witch flounder gray sole grey sole
<i>Glyptocephalus zachirus</i>	mendo rei	rex sole
<i>Microstomus kitt</i>	mendo limón sin.: lirpa var.: lirpia	lemon sole
<i>Microstomus pacificus</i>	mendo escorregadío	Pacific Dover sole slime sole slippery sole
<i>Eopsetta jordani</i> (= <i>Hippoglossoides jordani</i>)	solla da California	petrale sole California sole
<i>Eopsetta grigorjewi</i> (= <i>Hippoglossoides grigorjewi</i>)	solla apintarada do Xapón	shotted halibut shothole flounder roundnose flounder
<i>Hippoglossoides elassodon</i>	solla do Pacífico Norte	flathead sole paper sole
<i>Hippoglossoides platessoides</i>	solla americana	American plaice
<i>Limanda aspera</i>	solla áspera	yellowfin sole
<i>Limanda ferruginea</i>	solla ferruxínea	yellowtail flounder rusty dab
<i>Liopsetta glacialis</i>	solla do Ártico	Arctic flounder
<i>Liopsetta limanda</i>	solla do Mar do Norte	dab common dab
<i>Parophrys vetulus</i>	solla inglesa	English sole
<i>Platichthys flesus</i>	solla sin.: solla das pedras sin.: patuxa	flounder
<i>Platichthys stellatus</i>	solla do Pacífico	starry flounder

<i>Pleuronectes platessa</i>	solla de altura sin.: sollón	European flounder European plaice
<i>Pleuronectes quadrituberculatus</i>	solla de Alasca	Alaska plaice
<i>Pleuronectes putnami</i> (= <i>Liopsetta putnami</i>)	solla lisa	American smooth flounder smooth flounder
<i>Pseudopleuronectes americanus</i>	solla de inverno	winter flounder
<i>Pseudopleuronectes herzensteini</i> (= <i>Limanda herzensteini</i>)	solla castaña do Xapón	yellow striped flounder
<i>Rhombosolea plebeia</i>	solla da Nova Zelandia	New Zealand sand flounder sand flounder New Zealand dab
<i>Atheresthes evermanni</i>	alabote xaponés	Kamchatka flounder
<i>Atheresthes stomias</i>	alabote dente curvo	arrow-tooth flounder arrowtooth flounder
<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	alabote do Atlántico	Atlantic halibut
<i>Hippoglossus stenolepis</i>	alabote do Pacífico	Pacific halibut
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	alabote da Groenlandia	Greenland halibut

Familia: Soleídeos (Soleidae): acedías, areeiro, linguados e linguas

<i>Microchirus azevia</i>	acedía	bastard sole
<i>Microchirus boscanion</i>	acedía lusitánica	Lusitanian sole
<i>Microchirus ocellatus</i>	acedía de catro ollos	four-eyed sole
<i>Microchirus variegatus</i>	acedía raiada	thickback sole
<i>Microchirus wittei</i>	acedía listada	banded sole
<i>Monochirus hispidus</i>	acedía hispida	whiskered sole
<i>Dicologlossa cuneata</i>	acedía cuneada	wedge sole
<i>Dicologlossa hexophthalma</i> (= <i>Microchirus hexophthalmus</i>)	acedía olluda	ocellated wedge sole
<i>Pegusa lascaris</i> (= <i>Solea lascaris</i>)	areeiro sin.: linguado areeiro sin.: linguado bravo sin.: linguado de espullo sin.: lirpia var.: ripia, lurpia, lirpa	sand sole
<i>Pegusa impar</i>	linguado do Adriático	Adriatic sole
<i>Pegusa triophthalma</i>	linguado mouro	Cyclope sole
<i>Pegusa nasuta</i> (= <i>Solea nasuta</i>)	linguado do Exeo	snouted sole blackhand sole
<i>Bathysolea profundicola</i>	linguado de fondura	deepwater sole
<i>Austroglossus microlepis</i>	linguado austral do oeste	West Coastc sole
<i>Austroglossus pectoralis</i>	linguado austral do leste	East Coast sole
<i>Synaptura cadenati</i>	linguado da Guinea	Guinean sole
<i>Synapturichthys kleinii</i>	linguado turco	Klein's sole

<i>Solea aegyptiaca</i>	linguado de Exipto	Egyptian sole
<i>Solea solea</i>	linguado sin.: linguado manso	sole common sole Dover sole
<i>Solea senegalensis</i>	linguado branco	Senegalese sole
<i>Aesopia cornuta</i>	lingua cornuda	unicorn sole
<i>Buglossidium luteum</i>	lingua de gato sin.: lirpio	solenette
<i>Dagetichthys lusitanicus</i> (= <i>Synaptura lusitanica</i>)	lingua de vaca	Portuguese sole
<i>Vanstraelenia chirophthalma</i> (= <i>Vanstraelenia chirophthalmus</i>)	lingua africana	African solenette

Familia: **Cinoglosídeos (Cinoglossidae) : linguas de can**

<i>Cynoglossus browni</i>	lingua de can da Nixeria	Nigerian tonguesole
<i>Cynoglossus cadenati</i>	lingua de can de Ghana	Ghanaian tonguesole
<i>Cynoglossus canariensis</i>	lingua de can das Canarias	Canary tonguesole
<i>Cynoglossus lingua</i>	lingua de can longa	long tongue sole textile tongue sole textile tongue-sole
<i>Cynoglossus monidi</i>	lingua de can da Guinea	Guinean tonguesole
<i>Cynoglossus senegalensis</i>	lingua de can do Senegal	Senegalese tonguesole
<i>Symphurus nigrescens</i>	lingua de can	tonguesole tonguefish
<i>Symphurus reticulatus</i>	lingua de can reticulada	reticulated tonguefish

Orde: **Escorpeniformes (Scorpaeniformes)**

Familia: **Cotídeos (Cottidae) : escarapotes**

<i>Cottus aturi</i>	escarapote do Adour (nota 1)	
<i>Cottus bairdii</i>	escarapote manchado	mottled sculpin
<i>Cottus gobio</i>	escarapote europeo	European bullhead common bullhead
<i>Cottus hispaniolensis</i>	escarapote dos Pireneos	
<i>Cottus klamathensis</i>	escarapote do Klamath (nota 2)	marbled sculpin
<i>Cottus petiti</i>	escarapote do Lez (nota 3)	Lez sculpin chabot du Lez
<i>Cottus poecilopus</i>	escarapote siberiano	alpine bullhead Siberian bullhead spotted sculpin
<i>Cottus tenuis</i>	escarapote esguío	slender sculpin
<i>Taurulus bubalis</i> (= <i>Cottus bubalis</i>)	escarapote bravo sin.: escarpón bravo sin.: escorpión	longspined bullhead
<i>Myoxocephalus aeneus</i> (= <i>Cottus aeneus</i>)	escarapote bronceado	grubby little sculpin
<i>Myoxocephalus quadricornis</i> (= <i>Trigloporus quadricornis</i>) (= <i>Cottus latifrons</i>)	escarapote de catro cornos	fourhorn sculpin fourhorn bullhead
<i>Myoxocephalus scorpius</i> (= <i>Cottus scorpius</i>)	escarapote da Groenlandia	shorthorn sculpin Greenland sculpin Greenland bullhead

Nota 1 : do río Adour, no suroeste de Franca, en cuxa bacía habita este escarapote; tamén indicado no nome científico da especie, *Cottus aturi*: do Aturus (Athurus), o nome latino deste río.

Nota 2 : do río Klamath, no oeste dos EE.UU., en cuxa bacía habita este escarapote; tamén indicado no nome científico da especie, *Cottus klamathensis*: do Klamath.

Nota 3 : do río Lez, no suroeste de Franca, en cuxa bacía habita este escarapote.

<i>Myoxocephalus scorpioides</i> (= <i>Cottus scorpioides</i>)	escrapote do Ártico	Arctic sculpin northern sculpin
<i>Myoxocephalus stelleri</i> (= <i>Cottus stelleri</i>)	escrapote de Steller (nota 1)	Steller's sculpin frog sculpin
<i>Scorpaenichthys marmoratus</i>	escrapote marmóreo	cabezon cabezone bullhead giant marbled sculpin

Nota 1 : na honra de Georg Wilhelm Steller (1709-1746), médico e naturalista alemán que traballou en Rusia e explorou a península de Kamchatka, onde habita este escrapote; tamén indicado no nome científico: *Myoxocephalus stelleri*: de Steller.

Familia: Psicrolutídeos (Psychrolutidae) : escrapotes

<i>Cottunculus microps</i>	escrapote polar	polar sculpin
<i>Cottunculus thomsonii</i>	escrapote pálido	pallid sculpin
<i>Dasycottus setiger</i>	escrapote setífero	spinyhead sculpin

Familia: Escorpenídeos (Scorpaenidae) : escrapotes, escrapota, canteiro e peixes león

<i>Scorpaena azorica</i>	escrapote dos Azores (nota 2)	Azores scorpionfish
<i>Scorpaena canariensis</i>	escrapote das Canarias	Canary scorpionfish
<i>Scorpaena elongata</i>	escrapote rosado	slender rockfish
<i>Scorpaena laevis</i>	escrapote do Senegal	Senegalese rockfish

Nota 2 : do arquipélago dos Azores (Portugal), o único lugar -coñecido- onde habita este escrapote. Alén da lusofonía, a mesma referencia aos Azores é utilizada para nomear este peixe en inglés; tamén indicado no nome científico, *Scorpaena azorica*: dos Azores.

<i>Scorpaena lophei</i>	escarpote de Loppé (nota 1)	Cadenat's rockfish
<i>Scorpaena maderensis</i>	escarpote da Madeira (nota 2)	Madeira rockfish
<i>Scorpaena plumieri</i>	escarpote escuro	spotted scorpionfish
<i>Scorpaena porcus</i>	escarpote apintarado sin.: escarpón sin.: escorpión sin.: escarpota sin.: faneca inglesa sin.: demo sin.: peixe demo sin.: bruxa sin.: peixe sopa sin.: cabra de baixura sin.: cabracho var.: cabrocho sin.: charroco sin.: alcarraza sin.: bispo	black scorpionfish European scorpionfish small-scaled scorpionfish
<i>Scorpaena scrofa</i>	escarpote vermello sin.: escarpote da pedra sin.: escaravellón sin.: escorpión sin.: escarpota sin.: carneiro sin.: cabracho var.: cabrocho sin.: cabrillón var.: cabrellón, cabillón, cabellón sin.: bispo	red scorpionfish bigscale scorpionfish large-scaled scorpionfish

Nota 1 : na honra de Etienne Loppé (1883-1954), do Museo de Historia Natural Lafaille (La Rochelle, Franza), que forneceu o espécime tipo deste escarpote; tamén indicado no nome científico, *Scorpaena lophei*: de Loppé.

Nota 2 : da illa da Madeira (Portugal), localidade de onde foi descrito por primeira vez este escarpote. Alén da lusofonía, a mesma referencia toponímica é usada para nomear este peixe noutras linguas (inglés, francés, dinamarqués, grego, maltés, español etc.); tamén indicado no nome científico, *Scorpaena maderensis*: da Madeira.

<i>Scorpaena stephanica</i>	escarpote de puntos	spotted-fin rockfish
<i>Scorpaenodes arenai</i>	escarpote de Messina (nota *)	Messina rockfish
<i>Scorpaenopsis diabolus</i>	escarpote diabo	false stonefish false scorpionfish devil scorpionfish
<i>Scorpaenopsis gibbosa</i>	escarpote xiboso	humpbacked scorpionfish
<i>Scorpaenopsis venosa</i>	escarpote esfarrapado	raggy scorpionfish
<i>Phenacoscopus nebris</i>	escarpote de tubo curto	short-tube scorpionfish
<i>Scorpaena notata</i> (= <i>Scorpaena ustulata</i>)	escarpota sin.: escarpote vermello pequeno sin.: cabrote sin.: cabracho sin.: alcarraza sin.: bispo	small red scorpionfish
<i>Pontinus kuhlii</i>	canteiro sin.: requeima sin.: peixe vermello	offshore rockfish

* Nota : o estreito de Messina (entre Sicilia e a península Itálica), unha das áreas onde se encontra esta especie de escarpote.

<i>Ebosia bleekeri</i>	peixe león de Bleeker (nota 1)	Bleeker's lionfish
<i>Ebosia falcata</i>	peixe león falcado	falcate lionfish
<i>Ebosia saya</i>	peixe león do Saia (nota 2)	Saya lionfish
<i>Ebosia vespertina</i>	peixe león surafricano	western falcate lionfish
<i>Pterois antennata</i>	peixe león tentaculado	spot-fin lionfish
<i>Pterois miles</i>	peixe león común	devil lionfish common lionfish
<i>Pterois mombasae</i>	peixe león africano	African lionfish
<i>Pterois radiata</i>	peixe león radiado	clearfin lionfish tailbar lionfish
<i>Pterois russelii</i>	peixe león de Russell (nota 3)	soldier lionfish Russell's lionfish
<i>Pterois sphex</i>	peixe león hawaiano	Hawaiian lionfish
<i>Pterois volitans</i>	peixe león vermello	red lionfish

Nota 1 : en honra ao doutor e ictiólogo neerlandés Pieter Bleeker (1819-1878); tamén indicado no nome científico deste peixe león, *Ebosia bleekeri* : de Bleeker.

Nota 2 : do Banco Saya de Malha, tamén chamado en portugués moderno o Banco Saia de Malha (ao nordeste de Madagascar), a única área -coñecida- onde se encontra esta especie de peixe león; tamén indicado no nome científico : *Ebosia saya* : do Saia, ou do Banco Saia de Malha

Nota 3 : en honra ao cirurxián e naturalista escocés Patrick Russell (1726-1805), que ilustrou e describiu esta especie de peixe león no ano 1803; tamén indicado no nome científico da especie, *russelii* : de Russell.

Familia: **Setarquídeos (Setarchidae)** : **requeimas**

<i>Ectreposebastes imus</i>	requeima de fondura	midwater scorpionfish
<i>Ectreposebastes niger</i>	requeima peláxica	pelagic scorpionfish
<i>Lioscorpis longiceps</i>	requeima esguía	slender scorpionfish
<i>Lioscorpis trifasciatus</i>	requeima de tres bandas	tripleband scorpionfish
<i>Sebastolobus alascanus</i>	requeima de Alasca	shortspine thornyhead
<i>Setarches guentheri</i>	requeima de Günther (nota *)	channeled rockfish

* **Nota** : en honra ao zoolóxico británico de orixe alemá Albert Günther (1830-1914), do Museo Británico (Historia Natural); tamén indicado no nome científico desta requeima : *Setarches guentheri* : de Günther.

Familia: Sebastídeos (Sebastidae) : cabras

<i>Helicolenus barathri</i>	cabra olluda	bigeye sea perch bigeye ocean perch
<i>Helicolenus dactylopterus</i>	cabra de altura sin.: cabra do alto sin.: cabra de fóra sin.: cabra lexítima sin.: cabrela sin.: cabracho var.: cabrocho sin.: galiña do mar	blackbelly rosefish bluemouth rockfish bluemouth sea perch
<i>Helicolenus hilgendorffii</i>	cabra de Hilgendorf (nota 1)	Hilgendorf's saucord
<i>Sebastes alutus</i>	cabra do Pacífico	Pacific ocean perch
<i>Sebastes capensis</i>	cabra do Cabo (nota 2)	Cape redfish false jacobever
<i>Sebastes entomelas</i>	cabra viúva	widow rockfish
<i>Sebastes flavidus</i>	cabra de rabo amarelo	yellowtail rockfish
<i>Sebastes marinus</i> (= <i>Sebastes novegicus</i>)	cabra dourada	golden redfish pinkbelly rosefish (Canada)
<i>Sebastes mentella</i>	cabra de fondura	beaked redfish deepwater rosefish (Canada, USA)
<i>Sebastes nebulosus</i>	cabra da China	China rockfish
<i>Trachyscorpia cristulata</i> (= <i>Trachyscorpia cristulata cristulata</i>)	cabra cristulada	spiny scorpionfish Atlantic thornyhead
<i>Trachyscorpia echinata</i> (= <i>Trachyscorpia cristulata echinata</i>)	cabra espiñosa sin.: cabracho var.: cabrocho	spiny scorpionfish Atlantic thornyhead

Nota 1 : na honra do zoológo e paleontólogo alemán Franz Hilgendorf (1839-1904), que estudou os peixes xaponeses; tamén indicado no nome científico desta especie de cabra, que habita no Pacífico Occidental (e no Xapón), *Helicolenus hilgendorffii* : de Hilgendorf.

Nota 2 : do Cabo de Boa Esperanza (República de Suráfrica), localidade tipo desta cabra. Alén da lusofonía, a mesma referencia toponímica é usada para nomear esta especie en inglés, español, dinamarqués, francés etc.; tamén indicado no nome científico, *Sebastes capensis*: do Cabo.

Familia: **Triglídeos (Triglidae)**: crego e escachos

<p><i>Eutrigla gurnardus</i> (= <i>Trigla gurnardus</i>) (= <i>Trigla milvus</i>)</p>	<p>crego sin.: escacho negro sin.: rubio negro sin.: berete sin.: liberna de altura sin.: cabra sin.: borracho sin.: praiol sin.: perlón</p>	<p>grey gurnard</p>
<p><i>Chelidonichthys capensis</i> (= <i>Trigla capensis</i>)</p>	<p>escacho do Cabo</p>	<p>Cape gurnard</p>
<p><i>Chelidonichthys cuculus</i> (= <i>Aspitrigla cuculus</i>) (= <i>Trigla cuculus</i>)</p>	<p>escacho vermello sin.: escacho rubio sin.: escacho berete sin.: escacho bravo sin.: rubio sin.: rubioca sin.: berete sin.: liberna da praia sin.: monxa sin.: nená sin.: cabra sin.: borracho sin.: cabrillón var.: cabrellón, cabillón, cabellón sin.: perlón var.: pirión sin.: golondro</p>	<p>red gurnard East Atlantic red gurnard</p>
<p><i>Chelidonichthys gaboensis</i> (= <i>Trigla gaboensis</i>)</p>	<p>escacho do Gabón</p>	<p>Cape gurnard</p>
<p><i>Chelidonichthys kumu</i></p>	<p>escacho kumu</p>	<p>bluefin gurnard Pacific red gurnard</p>
<p><i>Chelidonichthys lastoviza</i> (= <i>Trigla lastoviza</i>) (= <i>Trigloporus lastoviza</i>)</p>	<p>escacho riscado sin.: rubio sin.: berete sin.: cabra sin.: perlón var.: pirión sin.: golondro</p>	<p>streaked gurnard</p>

* Nota : do nome vernáculo **kumu**, ou **kumukumu**, usado na Nova Zelandia, illa que é a localidade tipo deste escacho. Alén da lusofonía, o mesmo nome maorí é utilizado para designar este escacho noutras linguas; tamén indicado no nome científico, *Chelidonichthys kumu*.

<i>Chelidonichthys lucerna</i> (= <i>Trigla lucerna</i>) (= <i>Trigla hirundo</i>)	escacho amarelo sin.: rubio sin.: berete sin.: liberna sin.: alfóndega var.: alfóndiga sin.: cabra sin.: cabrillón var.: cabrellón, cabillón, cabellón sin.: borracho sin.: perlón var.: pirlón sin.: golondro	tub gurnard yellow gurnard searobin (USA) sapphirine gurnard (UK)
<i>Chelidonichthys obscurus</i> (= <i>Aspitrigla obscura</i>) (= <i>Trigla obscura</i>)	escacho escuro sin.: rubio sin.: berete sin.: cabra	longfin gurnard long-finned gurnard shining gurnard
<i>Lepidotrigla cadmani</i> (= <i>Lepidotrigla laevispinnis</i>)	escacho escamudo	scalebreast gurnard
<i>Lepidotrigla cavillone</i> (= <i>Lepidotrigla asper</i>) (= <i>Trigla aspera</i>)	escacho mediterráneo sin.: rubio sin.: berete sin.: cabra	large-scaled gurnard
<i>Lepidotrigla carolae</i>	escacho de Carol (nota *)	Carol's gurnard
<i>Lepidotrigla dieuzeidei</i>	escacho espiñado sin.: rubio sin.: berete sin.: cabra	spiny gurnard
<i>Lepidotrigla multispinosa</i>	escacho espiñado do Índico	Indian Ocean spiny gurnard
<i>Pterygotrigla polyommata</i>	escacho bicudo	Sharp-beaked gurnard pastry (Australia)
<i>Trigla lyra</i>	escacho lira sin.: rubio sin.: berete sin.: cabra sin.: cabrelo sin.: borracho	lyre gurnard pipe gurnard

* **Nota** : na honra de Carol, esposa de W. J. Richards, que describiu este escacho para a ciencia no ano 1968. Alén da lusofonía, a mesma referencia a Carol é utilizada noutras linguas (inglés, francés e español) para nomear esta especie de escacho; tamén indicado no nome científico, *Lepidotrigla carolae*: de Carol.

Familia: Peristediídeos (Peristediidae) : escachos armados

<i>Gargariscus prionocephalus</i>	escacho armado punxente	jaggedhead gurnard
<i>Paraheminodus murrayi</i>	escacho armado de Murray (nota 1)	Murray's armoured gurnard
<i>Peristedion cataphractum</i>	escacho armado	African armoured searobin
<i>Peristedion gracile</i>	escacho armado esguío	slender searobin
<i>Peristedion greyae</i>	escacho armado de Grey (nota 2)	alligator searobin alligator armoured searobin
<i>Satyrichthys moluccensis</i>	escacho armado das Molucas (nota 3)	black-finned armoured-gurnard

Nota 1 : na honra do biólogo mariño escocés John Murray (1841-1914), considerado o fundador da oceanografía moderna, que participou na expedición do navío HMS Challenger (1873-1876), en que se recolleu por primeira vez esta especie para a ciencia; tamén indicado no nome científico deste escacho armado, *Paraheminodus murrayi*: de Murray.

Nota 2 : na honra da ictióloga Marion Grey (1911-1964), do Museo de Ciencias Naturais de Chicago, polas súas achegas ao coñecemento dos peixes bénticos e batipeláxicos; tamén indicado no nome científico deste escacho armado, *Peristedion greyae*: de Grey.

Nota 3 : das illas Molucas (Indonesia), localidade tipo deste escacho armado; tamén indicado no nome científico da especie, *moluccensis*: das Molucas.

Familia: Zoarcídeos (Zoarcidae) : peixes carneiro

<i>Zoarces americanus</i>	peixe carneiro americano	ocean pout muttonfish
<i>Zoarces viviparus</i> (= <i>Macrozoarces viviparus</i>)	peixe carneiro europeo	eelpout european eelpout

Familia: Ciclopterídeos (Cyclopteridae) : peixes lapa

<i>Eumicrotremus spinosus</i>	peixe lapa espiñoso	Atlantic spiny lumpsucker
<i>Cyclopterus lumpus</i>	peixe lapa	lumpsucker lumpfish

Familia: Liparídeos (Liparidae) : peixes lesma

<i>Liparis atlanticus</i>	peixe lesma do Atlántico	Atlantic snailfish Atlantic seasnail
<i>Liparis barbatus</i>	peixe lesma barbado	sea-snail common sea-snail
<i>Liparis montagui</i>	peixe lesma de Montagu (nota 1)	Montagu's seasnail Montagu's seasnail Montagus sea-snail
<i>Liparis tunicatus</i>	peixe lesma do argazo	kelp snailfish Greenland seasnail (USA)
<i>Liparis aris</i>	peixe lesma listado	striped seasnail
<i>Paraliparis copei</i>	peixe lesma de Cope (nota 2)	blacksnout seasnail
<i>Paraliparis hystrix</i>	peixe lesma ourizo	
<i>Paraliparis membranaceus</i>	peixe lesma membranoso	
<i>Paraliparis nigellus</i>	peixe lesma escuro	

Nota 1 : na honra do naturalista británico George Montagu (1753-1815), que forneceu para a ciencia espécimes, descrición e ilustración deste peixe lesma; tamén indicado no nome científico da especie, *Liparis montagui*: de Montagu.

Nota 2 : na honra do zoólogo e paleontólogo Edward Drinker Cope (1840-1897), da Universidade de Pennsylvania; tamén indicado no nome científico deste peixe lesma, *Liparis copei*: de Cope.

Orde: **Dactylopteriformes (Dactylopteriformes)**

Familia: **Dactylopterídeos (Dactylopteridae) : escachos voadores**

<i>Dactyloptena gilberti</i>	escacho voador de Gilbert (nota *)	Gilbert's flying gurnard
<i>Dactyloptena macracantha</i>	escacho voador apintarado	spotwing flying gurnard
<i>Dactyloptena orientalis</i>	escacho voador oriental	Oriental flying gurnard purple flying gurnard
<i>Dactyloptena papilio</i>	escacho voador bolboreta	butterfly flying gurnard
<i>Dactyloptena peterseni</i>	escacho voador estreleiro	starry flying gurnard starry helmet gurnard
<i>Dactyloptena tiltoni</i>	escacho voador liso	plain flying gurnard
<i>Dactylopterus volitans</i>	escacho voador	flying gurnard helmet gurnard

* Nota : na honra do ictiólogo norteamericano Charles Henry Gilbert (1859-1928), da Universidade de Stanford; tamén indicado no nome científico deste escacho voador, *Dactyloptena gilberti*: de Gilbert.

Orde: **Simbranquiiformes (Synbranchiformes)**

Familia: **Simbranquídeos (Synbranchidae) : anguías da lama**

<i>Monopterus albus</i> (= <i>Monopterus javanensis</i>)	anguía albacentá	Asian swamp eel swamp eel rice eel
<i>Ophichthys cuchia</i>	anguía do Ganxes	cuchia Gangetic swamp eel mud eel Gangetic mudeel rice eel

Orde: **Estefanobericiformes (Stephanoberyciformes)**

Familia: **Melamfaídeos (Melamphaidae) : peixes ra**

<i>Melamphaes ebelingi</i>	peixe ra de Ebeling (nota 1)	
<i>Melamphaes falsidicus</i>	peixe ra falso	
<i>Melamphaes indicus</i>	peixe ra do Índico	
<i>Melamphaes longivelis</i>	peixe ra de sobrecellas	eyebrow bigscale
<i>Melamphaes microps</i>	peixe ra olliño	smalleye bigscale smalleye ridgehead
<i>Melamphaes polylepis</i>	peixe ra cabeciña	
<i>Melamphaes pumilus</i>	peixe ra anano	
<i>Melamphaes simus</i>	peixe ra achatado	ridgehead
<i>Melamphaes typhlops</i>	peixe ra da Madeira (nota 2)	ridgehead
<i>Poromitra crassiceps</i>	peixe ra de crista	crested bigscale
<i>Poromitra megalops</i>	peixe ra olludo	bigscale
<i>Poromitra nigriceps</i>	peixe ra de cabeza negra	
<i>Scopeloberyx robustus</i>	peixe ra robusto	longjaw bigscale
<i>Scopeloberyx rubriventer</i>	peixe ra dos Azores (nota 3)	ridgehead
<i>Scopelogadus beanii</i>	peixe ra de Bean (nota 4)	Bean's bigscale
<i>Scopelogadus mizolepis</i>	peixe ra coiraza	ragged bigscale

Nota 1 : na honra do ictiólogo norteamericano Alfred W. Ebeling (n. 1931), da Universidade da California (EE.UU.), polas súas achegas para o coñecemento dos peixes da familia Melamphaidae; tamén indicado no nome científico deste peixe ra, *Melamphaes ebelingi*: de Ebeling.

Nota 2 : da illa da Madeira (Portugal), unha das áreas onde habita este peixe ra. A mesma referencia toponímica é usada na lusofonía para nomear esta especie (**peixe-rã-da-Madeira**).

Nota 3 : do arquipélago dos Azores (Portugal), unha das áreas onde habita este peixe ra. A mesma referencia toponímica é usada na lusofonía para nomear esta especie (**peixe-rã-dos-Açores**).

Nota 4 : na honra do ictiólogo Tarleton H. Bean (1846-1916), do Museo Nacional dos EE.UU. (U.S. National Museum), que describiu este peixe ra en 1885, daquela como *Plectromus crassiceps*; tamén indicado no nome científico actual, *Scopelogadus beanii*: de Bean.

Orde: Kurtiformes (Kurtiformes)

Familia: Apogonídeos (Apogonidae) : cardeais

<i>Apogon americanus</i>	cardeal fogo	Brazilian flamefish
<i>Apogon caudicinctus</i>	cardeal de rabo cintado	little tailband cardinalfish
<i>Apogon imberbis</i>	cardeal (ou cardeal común)	cardinal fish cardinalfish Mediterranean cardinalfish
<i>Apogon maculatus</i>	cardeal manchado	flamefish
<i>Apogon robinsi</i>	cardeal de Robins	(nota 1) roughlip cardinalfish
<i>Apogon townsendi</i>	cardeal de Townsend	(nota 2) belted cardinalfish
<i>Apogon tricinctus</i>	cardeal de tres bandas	threeband cardinalfish
<i>Apogonichthyoides chrysurus</i>	cardeal dourado	golden cardinalfish
<i>Apogonichthyoides melas</i>	cardeal negro	black cardinalfish
<i>Apogonichthyoides niger</i>	cardeal mouro	dark cardinalfish
<i>Apogonichthyoides timorensis</i>	cardeal de Timor	Timor cardinalfish
<i>Apogonichthyoides uninotatus</i>	cardeal dunha pinta	onespot cardinalfish
<i>Apogonichthys ocellatus</i>	cardeal ocelado	ocellated cardinalfish
<i>Astrapogon alutus</i>	cardeal de bronce	bronze cardinalfish
<i>Cercamia eremia</i>	cardeal de cristal	glassy cardinalfish
<i>Cheilodipterus alleni</i>	cardeal de Allen	(nota 3) Allen's cardinalfish
<i>Cheilodipterus arabicus</i>	cardeal árabe	tiger cardinalfish

Nota 1 : na honra do ictiólogo e ambientalista Charles Richard Robins (1928-2020), da Universidade de Miami, pola súa achega para o coñecemento dos peixes do Atlántico Occidental e pola axuda prestada a J. E. Böhlke e J. E. Randall, que describiron esta especie de cardeal no ano 1968; tamén indicado no nome científico, *Apogon robinsi*: de Robins.

Nota 2 : na honra de Charles H. Townsend (1859-1944), xefe de C. M. Breder no Acuario de Nova York. O Dr. Breder describiu esta especie de cardeal para a ciencia no ano 1927; tamén indicado no nome científico, *Apogon townsendi*: de Townsend.

Nota 3 : na honra do ictiólogo Gerald R. Allen (n. 1942), do Museo da Australia Occidental (Perth), que recolleu o espécime tipo deste cardeal e recoñeceu a súa singularidade; tamén indicado no nome científico deste cardeal, *Cheilodipterus alleni*: de Allen.

<i>Cheilodipterus intermedius</i>	cardeal intermedio	intermediate cardinalfish
<i>Cheilodipterus macrodon</i>	cardeal dentado	large-toothed cardinalfish
<i>Cheilodipterus quinquelineatus</i>	cardeal de cinco liñas	five-lined cardinalfish
<i>Cheilodipterus singaporensis</i>	cardeal de Singapur	truncated cardinalfish
<i>Cheilodipterus zonatus</i>	cardeal de barriga amarela	yellowbelly cardinalfish
<i>Fibramia amboinensis</i>	cardeal de Ambón (nota 1)	Amboina cardinalfish
<i>Fibramia lateralis</i>	cardeal riscada	Ceram cardinalfish humpback cardinalfish humpback cardinal mangrove cardinalfish pinstripe cardinalfish
<i>Foa hyalina</i>	cardeal hialino	hyaline cardinalfish
<i>Fowleria aurita</i>	cardeal de orellas	rosseyed cardinalfish
<i>Fowleria isostigma</i>	cardeal lentegoso	dotted cardinalfish
<i>Fowleria marmorata</i>	cardeal marmóreo	marbled cardinalfish
<i>Fowleria punctulata</i>	cardeal de puntos	spotcheek cardinalfish
<i>Fowleria variegata</i> (= <i>Fowleria polystigma</i>)	cardeal pedrés	variegated cardinalfish
<i>Holapogon maximus</i>	cardeal titán	titan cardinalfish
<i>Jaydia carinatus</i>	cardeal carenado	ocellate cardinalfish
<i>Jaydia queketti</i>	cardeal marcado	spotfin cardinalfish
<i>Jaydia smithi</i>	cardeal de Smith (nota 2)	Smith's cardinalfish
<i>Lachneratus phasmaticus</i>	cardeal fantasma	phantom cardinalfish
<i>Lepidamia kalosoma</i>	cardeal listado	pinstripe cardinalfish

Nota 1 : da illa de Ambón (Indonesia), localidade tipo desta especie de cardeal. A mesma referencia toponímica á illa de Ambón é utilizada noutras linguas para nomear este cardeal; tamén indicado no nome científico, *Fibramia amboinensis*: de Ambón.

Nota 2 : na honra do ictiólogo surafricano James Leonard B. Smith (1897-1968), que no ano 1961 publicou unha monografía sobre os apogonídeos do océano Índico, onde propuña o xénero *Jaydia*; tamén indicado no nome científico deste cardeal, *Jaydia smithi*: de Smith.

<i>Lepidamia omanensis</i>	cardeal de Omán	Oman cardinalfish
<i>Pristicon rufus</i>	cardeal rubio	rufous cardinalfish
<i>Pristicon trimaculatus</i>	cardeal de tres pintas	three-spot cardinalfish
<i>Pterapogon kauderni</i>	cardeal das Bangai (nota 1)	Banggai cardinalfish
<i>Yarica hyalosoma</i>	cardeal lombudo	humpbacked cardinalfish
<i>Zapogon evermanni</i>	cardeal de Evermann (nota 2)	Evermann's cardinalfish

Nota 1 : das illas Bangai (Indonesia), localidade tipo desta especie de cardeal, posibelmente endémico destas illas. A referencia toponímica ás illas Bangai (ou á illa Bangai, que é a máis grande delas) tamén é utilizada noutras linguas para nomear este cardeal.

Nota 2 : na honra do ictiólogo norteamericano Barton Warren Evermann (1853-1932), do Departamento de Pesca dos EE. UU. (U.S. Bureau of Fisheries); tamén indicado no nome científico deste cardeal, *Zapogon evermanni*: de Evermann.

Orde: Singnatiformes (Syngnathiformes)

Familia: Aulostomídeos (Aulostomidae) : trompetas (ou peixes trompeta)

<i>Aulostomus chinensis</i>	trompeta chinesa	Chinese trumpetfish
<i>Aulostomus maculatus</i>	trompeta maculada	West Atlantic trumpetfish
<i>Aulostomus strigosus</i>	trompeta de Cabo Verde	Atlantic trumpetfish

Familia: Centriscídeos (Centriscidae) : trompetas (ou peixes trompeta) e peixes camarón

<i>Macroramphosus gracilis</i>	trompeta fina	slender snipefish
<i>Macroramphosus scolopax</i>	trompeta sin.: peixe trompeta	longspine snipefish snipe-fish common bellowfish
<i>Notopogon xenosoma</i>	trompeta espiñosa	longspine bellowfish
<i>Aeoliscus punctulatus</i>	peixe camarón de puntos	speckled shrimpfish spotted shrimpfish
<i>Aeoliscus strigatus</i>	peixe camarón coraleiro	coral shrimpfish razorfish jointed razorfish
<i>Centriscus cristatus</i>	peixe camarón grande	smooth razorfish jointed razorfish water shrimpfish (Australia)
<i>Centriscus scutatus</i>	peixe camarón escudado	grooved razorfish grooved razor-fish rigid shrimpfish

Familia: Fistulariídeos (Fistulariidae) : cornetas (ou peixes corneta)

<i>Fistularia commersonii</i>	corneta de Commerson (nota *)	bluespotted cornetfish smooth cornetfish smooth flutemouth
<i>Fistularia corneta</i>	corneta do Pacífico	Pacific cornetfish
<i>Fistularia petimba</i>	corneta encarnada	red cornetfish rough flutemouth
<i>Fistularia tabacaria</i>	corneta de pintas	cornetfish tobacco trumpetfish bluespotted cornetfish

* Nota : na honra do médico e naturalista francés Philibert Commerson, tamén escrito Commerçon (1727-1773), que descubriu o que Eduard S. Rüppell pensou que debía ser esta especie de corneta. Rüppell describiría esta corneta para a ciencia no ano 1838; tamén indicado no nome científico, *Fistularia commersonii*: de Commerson.

Familia: Singnatídeos (Syngnathidae) : dragóns mariños, agullas bravas e cabalos de mar

<i>Phycodurus eques</i>	dragón mariño folloso	leafy seadragon Glauert's seadragon
<i>Phyllopteryx dewysea</i>	dragón mariño rubí	ruby seadragon
<i>Phyllopteryx taeniolatus</i>	dragón mariño común	common seadragon weedy seadragon

<i>Entelurus</i> spp. <i>Nerophis</i> spp. <i>Syngnathus</i> spp. Etc.	agullas bravas sin.: agullas sin.: cobras do mar sin.: cobras de mar sin.: cobras sin.: peixes pau sin.: escorpións sin.: corrupións sin.: picóns	pipefishes lamprey lamprey eels
<i>Entelurus aequoreus</i> (= <i>Nerophis aequoreus</i>)	agulla brava amarela	snake pipefish
<i>Nerophis lumbriciformis</i>	agulla brava lombriga	worm pipefish
<i>Nerophis maculatus</i>	agulla brava maculada	spotted pipefish
<i>Nerophis ophidion</i>	agulla brava fina	straightnose pipefish straight-nosed pipefish
<i>Syngnathus abaster</i> (= <i>Syngnathus nigrolineatus</i>)	agulla brava riscada	black-striped pipefish
<i>Syngnathus acus</i>	agulla brava maior	greater pipefish great pipefish
<i>Syngnathus fuscus</i>	agulla brava do norte	northern pipefish
<i>Syngnathus macropterygia</i> (= <i>Syngnathus longirostris</i>)	agulla brava de fociño longo	long-snouted pipefish
<i>Syngnathus pelagicus</i>	agulla brava do sargazo	sargassum pipefish
<i>Syngnathus phlegon</i>	agulla brava espiñosa	
<i>Syngnathus rostellatus</i>	agulla brava de Nilsson (nota 1)	Nilsson's pipefish small pipefish
<i>Syngnathus temminckii</i>	agulla brava de Temminck (nota 2)	

Nota 1 : na honra do zoólogo e arqueólogo sueco Sven Nilsson (1787-1883), que describiu esta agulla brava para a ciencia no ano 1855.

Nota 2 : na honra de Coenraad Jacob Temminck (1778-1858), director do Museo Nacional de Historia Natural en Leiden, Países Baixos, onde se gardaron os espécimes tipo desta agulla brava; tamén indicado no nome científico: *Syngnathus temminckii*.

<i>Syngnathus tenuirostris</i>	agulla brava de fociño estreito	narrow-snouted pipefish
<i>Syngnathus typhle</i>	agulla brava de fociño grosso	broadnosed pipefish deepnosed pipefish deep-snouted pipefish
<i>Syngnathus watermeyerii</i>	agulla brava dos estuarios	estuarine pipefish river pipefish
<i>Syngnathoides biaculeatus</i>	agulla brava xacaré	alligator pipefish double-ended pipefish
<i>Hippocampus</i> spp.	cabalos de mar sin.: cabalos do mar sin.: cabalos mariños sin.: cabalos sin.: cabaliños sin.: cabaliños do mar	seahorses sea-horses sea horses
<i>Hippocampus capensis</i>	cabalo de mar do Cabo sin.: cabaliño do Cabo (nota *)	Knysna seahorse Cape seahorse
<i>Hippocampus comes</i>	cabalo de mar tigre sin.: cabaliño tigre	tiger tail seahorse
<i>Hippocampus coronatus</i>	cabalo de mar coroado sin.: cabaliño coroado	crowned seahorse
<i>Hippocampus erectus</i>	cabalo de mar estriado sin.: cabaliño estriado	lined seahorse spotted seahorse
<i>Hippocampus guttulatus</i>	cabalo de mar de fociño longo sin.: cabaliño de fociño longo	long-snouted seahorse spiny seahorse
<i>Hippocampus hippocampus</i>	cabalo de mar de fociño curto sin.: cabaliño de fociño curto	short snouted seahorse
<i>Hippocampus histrix</i>	cabalo de mar ourizo sin.: cabaliño ourizo	spiny seahorse thorny seahorse

* Nota : do Cabo de Boa Esperanza (República de Suráfrica), onde se encontra a localidade tipo (o porto de Knysna) deste cabalo de mar. A mesma referencia toponímica ao Cabo de Boa Esperanza é usada para nomear este cabaliño en inglés; tamén indicado no nome científico da especie, *Hippocampus capensis*: do Cabo.

<i>Hippocampus ingens</i>	cabalo de mar do Pacífico sin.: cabaliño do Pacífico	Pacific seahorse giant seahorse
<i>Hippocampus kuda</i>	cabalo de mar apigarado sin.: cabaliño apigarado	spotted seahorse
<i>Hippocampus patagonicus</i>	cabalo de mar da Patagonia sin.: cabaliño da Patagonia	Patagonian seahorse
<i>Hippocampus spinosissimus</i>	cabalo de mar espiñento sin.: cabaliño espiñento	hedgehog seahorse
<i>Hippocampus whitei</i>	cabalo de mar de White sin.: cabaliño de White (nota *)	White's seahorse New Holland seahorse Sydney seahorse
<i>Hippocampus zosterae</i>	cabalo de mar anano sin.: cabaliño anano	dwarf seahorse

* Nota : na honra de John White (1756-1832), cirurxián e naturalista da British Royal Navy; no ano 1855, P. Bleeker describiu esta especie de cabalo de mar a partir dunha ilustración que fixera White nunha viaxe a Nova Gales do Sur; tamén indicado no nome científico deste cabaliño: *Hippocampus whitei*: de White.

Orde: **Tetraodontiformes (Tetraodontiformes)**

Familia: **Balisítídeos (Balisitidae) : porquiños**

<i>Balistapus undulatus</i>	porquiño ondulado	orange-lined triggerfish
<i>Balistes capriscus</i>	porquiño cincento sin.: roncón	grey triggerfish
<i>Balistes punctatus</i>	porquiño pintado	bluespotted triggerfish
<i>Balistes vetula</i>	porquiño real	queen triggerfish
<i>Balistooides conspicillum</i>	porquiño pallaso	clown triggerfish
<i>Balistooides viridescens</i>	porquiño titán	Titan triggerfish
<i>Canthidermis maculata</i>	porquiño áspero	rough triggerfish
<i>Canthidermis sufflamen</i>	porquiño oceánico	ocean triggerfish
<i>Melichthys indicus</i>	porquiño do Índico	Indian triggerfish
<i>Melichthys niger</i>	porquiño negro	black triggerfish
<i>Melichthys vidua</i>	porquiño viúvo	pinktail triggerfish
<i>Odonus niger</i>	porquiño de dentes vermellos	red-toothed triggerfish
<i>Rhinecanthus aculeatus</i>	porquiño estriado	white-banded triggerfish blackbar triggerfish lagoon triggerfish
<i>Rhinecanthus rectangulus</i>	porquiño manchado	wedge-tail triggerfish wedetail triggerfish rectangular triggerfish patchy triggerfish Picasso triggerfish reef triggerfish
<i>Rhinecanthus verrucosus</i>	porquiño verrugoso	blackbelly triggerfish
<i>Xanthichthys ringens</i>	porquiño do sargazo	sargassum triggerfish

Familia: Monacantídeos (Monacanthidae) : porquiños

<i>Aluterus monoceros</i>	porquiño unicornio	unicorn leatherjacket filefish
<i>Amanses scopas</i>	porquiño vasoira	broom filefish
<i>Cantherhines dumerilii</i>	porquiño de pinta branca	whitespotted filefish
<i>Cantherhines fronticinctus</i>	porquiño de lentes	spectacled filefish
<i>Cantherhines pardalis</i>	porquiño de serro melado	honeycomb filefish
<i>Oxymonacanthus longirostris</i>	porquiño arlequín	harlequin filefish
<i>Paraluteres prionurus</i>	porquiño de sela negra	false puffer blacksaddle filefish
<i>Paramonacanthus frenatus</i>	porquiño enfreado	wedgetail filefish
<i>Pervagor melanocephalus</i>	porquiño de rabo vermello	redtail filefish
<i>Pseudalutarius nasicornis</i>	porquiño rinoceronte	rhinoceros leatherjacket
<i>Stephanolepis aurata</i>	porquiño galludo	porky
<i>Stephanolepis cirrhifer</i>	porquiño de vela	threadsail filefish thread-sail filefish
<i>Stephanolepis diaspros</i>	porquiño reticulado	reticulated leatherjacket reticulated filefish
<i>Stephanolepis hispidus</i>	porquiño hispido	plabehead filefish
<i>Stephanolepis setifer</i>	porquiño anano	pygmy filefish
<i>Thamnaconus fajardoi</i>	porquiño manchado	spotted filefish
<i>Thamnaconus modestoides</i>	porquiño modesto	modest filefish

Familia: Ostraciídeos (Ostraciidae) : peixes cofre, peixes vaca e baiacús

<i>Aracana aurita</i>	peixe cofre de Shaw (nota 1)	striped cowfish Shaw's cowfish
<i>Aracana ornata</i>	peixe cofre ornado	ornate cowfish
<i>Acanthostracion guineensis</i>	peixe cofre africano	
<i>Acanthostracion notacanthus</i>	peixe cofre das illas	island boxfish
<i>Acanthostracion polygonius</i>	peixe cofre colmea	honeycomb cowfish
<i>Acanthostracion quadricornis</i>	peixe cofre touro	scrawled cowfish
<i>Ostracion cubicum</i> (= <i>Ostracion cubicus</i>)	peixe cofre amarelo	yellow boxfish
<i>Ostracion meleagris</i>	peixe cofre azul e amarelo	whitespotted boxfish black boxfish
<i>Lactoria cornuta</i>	peixe vaca común	longhorn cowfish
<i>Lactoria diaphana</i>	peixe vaca diáfano	roundbelly cowfish
<i>Lactoria fornasini</i>	peixe vaca de Fornasini (nota 2)	thornback cowfish
<i>Lactoria paschae</i>	peixe vaca da Rapa Nui (nota 3)	
<i>Lactophrys bicaudalis</i>	baiacú pintado	spotted trunkfish
<i>Lactophrys trigonus</i>	baiacú cofre	buffalo trunkfish
<i>Lactophrys triqueter</i>	baiacú triangular	smooth trunkfish

Nota 1 : na honra do zoólogo e botánico inglés George Kearsley Shaw (1751-1813), que describiu este peixe cofre para a ciencia no ano 1798.

Nota 2 : na honra de Cavaliere Carlo Antonio Fornasini (1805-1865), que recolleu plantas e animais en Mozambique, incluíndo o espécime tipo deste peixe vaca, e presentounos no Museo de Zooloxía da Universidade de Boloña (Italia); tamén indicado no nome científico deste peixe vaca, *Lactoria fornasini*: de Fornasini.

Nota 3 : da illa Rapa Nui, máis coñecida como illa de Páscoa (Chile), de onde é endémico este peixe vaca; tamén indicado no nome científico, *Lactoria paschae* : da illa de Páscoa, ou illa Rapa Nui.

Familia: Tetraodontídeos (Tetraodontidae) : peixes bóla e baiacús

<i>Canthigaster capistrata</i>	peixe bóla da Macaronesia (nota 1)	Macaronesian sharpnose-puffer
<i>Canthigaster rostrata</i>	peixe bóla do Caribe	Caribbean sharpnose-puffer
<i>Lagocephalus lagocephalus</i>	peixe bóla oceánico	oceanic puffer
<i>Lagocephalus laevigatus</i>	peixe bóla verde	smooth puffer
<i>Ephippion guttifer</i>	peixe bóla de pintas	prickly puffer
<i>Sphoeroides maculatus</i>	peixe bóla do norte	northern puffer
<i>Sphoeroides marmoratus</i>	peixe bóla da Guinea	Guinean puffer
<i>Sphoeroides pachygaster</i>	peixe bóla achatado	blunthead puffer
<i>Sphoeroides spengleri</i>	peixe bóla de Spengler (nota 2)	bandtail puffer
<i>Dichotomyctere fluviatilis</i> (= <i>Tetraodon fluviatilis</i>)	baiacú de auga doce	green puffer
<i>Dichotomyctere sabahensis</i> (= <i>Tetraodon fluviatilis sabahensis</i>)	baiacú de Borneo	
<i>Takifugu alboplumbeus</i>	baiacú albo e plúmbeo	Hong Kong pufferfish
<i>Takifugu chinensis</i>	baiacú chinés	Chinese puffer
<i>Takifugu oblongus</i>	baiacú oblongo	lattice blaasop oblong blowfish
<i>Takifugu obscurus</i>	baiacú escuro	obscure puffer
<i>Takifugu ocellatus</i>	baiacú ocelado	
<i>Takifugu porphyreus</i>	baiacú vermello	purple puffer
<i>Takifugu rubripes</i>	baiacú xaponés	Japanese pufferfish

Nota 1 (da **Macaronesia**): dos seguintes arquipélagos do Atlántico Oriental: Azores, Madeira, Canarias e Cabo Verde, que forman a Macaronesia, en cuxas augas habita este peixe bóla. Alén da lusofonía (**peixe-bola-da-Macaronesia**), a mesma referencia toponímica á Macaronesia é utilizada para nomear este peixe bóla en inglés e francés.

Nota 2 : na honra do naturalista dinamarqués Lorentz Spengler (1720-1807), que enviou o espécime tipo deste peixe bóla a M. E. Bloch. Posteriormente, Bloch describiu esta especie de peixe bóla para a ciencia, no ano 1785; tamén indicado no nome científico, *Sphoeroides spengleri*: de Spengler.

Familia: Diondontídeos (Diodontidae) : peixes ourizo e baiacús espiño

<i>Diodon eydouxii</i>	peixe ourizo peláxico	pelagic porcupinefish
<i>Diodon holocanthus</i>	peixe ourizo espiñado	longspined porcupinefish
<i>Diodon hystrix</i>	peixe ourizo	spot-fin porcupinefish
<i>Diodon liturosus</i>	peixe ourizo manchado	black-blotched porcupinefish blotched porcupinefish
<i>Diodon nictemerus</i>	peixe ourizo australiano	slender-spined porcupine fish porcupinefish porcupine puffer
<i>Chilomycterus antennatus</i>	baiacú espiño apigarado	bridled burrfish
<i>Chilomycterus antillarum</i>	baiacú espiño das Antillas	web burrfish
<i>Chilomycterus reticulatus</i>	baiacú espiño de pintas	spotfin burrfish spotted burrfish
<i>Chilomycterus mauretanicus</i> (= <i>Chilomycterus spinosus mauretanicus</i>)	baiacú espiño da Guinea	Guinean burrfish
<i>Chilomycterus schoepfii</i> (= <i>Chilomycterus schoepfi</i>)	baiacú espiño de riscas	striped burrfish
<i>Chilomycterus spinosus</i> (= <i>Cylichthys spinosus</i>)	baiacú espiño suramericano	

Familia: **Molídeos (Molidae)** : peixes lúa (ou peixes roda)

<i>Mola mola</i>	<p>peixe lúa sin.: peixe roda sin.: roda sin.: roda de mar sin.: orellán sin.: orellón</p>	<p>sunfish ocean sunfish common mola</p>
<p><i>Mola alexandrini</i> (= <i>Mola ramsayi</i>) (= <i>Orthogoriscus ramsayi</i>)</p>	<p>peixe lúa de Ramsay sin.: peixe roda de Ramsay</p>	<p>bumphead sunfish bump-head sunfish southern sunfish Ramsay's sunfish</p>
<i>Ranzania laevis</i>	<p>peixe lúa oblongo sin.: peixe roda oblongo</p>	<p>slender sunfish truncated sunfish oblong sunfish slender mola</p>
<i>Masturus lanceolatus</i>	<p>peixe lúa rabudo sin.: peixe roda rabudo</p>	<p>sharptail sunfish</p>

* Nota : na honra do zoolóxico australiano Edward Pierson Ramsay (1842–1916) que recolleu o espécime tipo deste peixe lúa; tamén indicado no antigo nome científico da especie, *Mola ramsayi*: de Ramsay.

Orde: **Zeiformes (Zeiformes)**

Familia: **Citídeos (Cyttidae) : sanmartiños**

<i>Cyttus australis</i>	sanmartiño australiano	silver dory Australian silver dory
<i>Cyttus novaezealandiae</i>	sanmartiño maorí	New Zealand dory
<i>Cyttus traversi</i>	sanmartiño rei	king dory lookdown dory

Familia: **Gramicolepidídeos (Grammicolepididae)**

Subfamilia: **Gramicolepidíneos (Grammicolepidinae) : ouropeis**

<i>Grammicolepis brachiusculus</i>	ouropel espiñento	thorny tinsel fish
<i>Xenolepidichthys dalgleishi</i>	ouropel apintarado	spotted tinsel fish

Subfamilia: **Macrurocitíneos (Macrurocyttinae) : sanmartiño anano**

<i>Macrurocyttus acanthopodus</i>	sanmartiño anano	dwarf dory
-----------------------------------	-------------------------	------------

Familia: **Parazenídeos (Parazenidae) : sanmartiños**

<i>Cyttopsis rosea</i> (= <i>Cyttopsis roseus</i>)	sanmartiño rosado	rosy dory
<i>Cyttopsis cypho</i>	sanmartiño pequeno	little dory

Familia: Oreosomatídeos (Oreosomatidae): sanmartiños

<i>Allocyttus niger</i>	sanmartiño negro	black oreo
<i>Allocyttus verrucosus</i>	sanmartiño verrugoso	warty dory
<i>Neocyttus helgae</i>	sanmartiño irlandés	false boarfish
<i>Neocyttus rhomboidalis</i>	sanmartiño espiñento	spiky oreo
<i>Pseudocyttus maculatus</i>	sanmartiño maculado	smooth oreo dory

Familia: Zeniontídeos (Zeniontidae): sanmartiños

<i>Zenion hololepis</i>	sanmartiño de fondura	
<i>Zenion japonicum</i>	sanmartiño xaponés	Japanese dory

Familia: Zeídeos (Zeidae): sanmartiños

<i>Zenopsis conchifer</i>	sanmartiño de prata	silvery John dory
<i>Zenopsis nebulosa</i>	sanmartiño espellado	mirror dory
<i>Zenopsis ocellata</i>	sanmartiño americano	American John dory
<i>Zeus faber</i>	sanmartiño	John dory
<i>Zeus capensis</i>	sanmartiño do Cabo	Cape dory

* Nota : do Cabo de Boa Esperanza (República de Suráfrica), localidade tipo deste sanmartiño. A mesma referencia toponímica ao Cabo é utilizada para nomear este peixe noutras linguas (inglés, español, francés, dinamarqués etc.); tamén indicado no nome científico, *Zeus capensis*: do Cabo.

Superorde: Clupeomorfos (Clupeomorpha)

especie galega

Orde: Clupeiformes (Clupeiformes)

Familia: Clupeídeos (Clupeidae): zaborcas, sabella, magumba, tranchas (ou espadíns), alachas, sardiñas, sardinelas e arenques

<i>Alosa aestivalis</i>	zaborca azul	blueback shad blueback herring summer shad
<i>Alosa braschnikowi</i> (= <i>Caspialosa braschnikovi</i>)	zaborca de Brashnikov (nota 1)	Caspian marine shad Brashnikov's shad
<i>Alosa alosa</i>	zaborca (ou zaborca común) var.: samborca, xaborca sin.: sabella var.: sabenlla, sabenla, sabela sin.: sable var.: sábel sin.: tasca sin.: nai da sardiña sin.: alacha, lacha sin.: saboga var.: saboia	allis shad
<i>Alosa caspia</i> (= <i>Caspialosa caspia</i>)	zaborca do Caspio	Caspian shad
<i>Alosa curensis</i> (= <i>Caspialosa curensis</i>)	zaborca do Kura (nota 2)	Kura shad
<i>Alosa immaculata</i> (= <i>Alosa pontica</i>)	zaborca do Mar Negro	Pontic shad
<i>Alosa fallax</i> (= <i>Clupea fallax</i>)	sabella var.: sabenlla, sabenla, sabela sin.: zaborca var.: samborca, xaborca sin.: sable var.: sábel sin.: saboga var.: saboia	twait shad twait shad Killarney shad

Nota 1 : na honra do zoológo ruso Vladimir Konstantinovich Bražnikov –tamén escrito Braschnikow ou Brashnikov– (1870–1921), que no ano 1898 se decatou de que esta especie de zaborca era diferente doutra xa coñecida (*Alosa saposchnikowii*); tamén indicado no nome científico desta zaborca, *Alosa braschnikowi*: de Brashnikov.

Nota 2 : da foz do río Kura (Azerbaixán), localidade tipo desta zaborca; tamén indicado no nome científico, *Alosa curensis* : do Kura.

<i>Alosa mediocris</i>	zaborca mediocre	hickory shad hickory jack fall herring shad fall herring shad herring
<i>Alosa pseudoharengus</i>	zaborca cincenta	alewife
<i>Alosa sapidissima</i>	zaborca americana	American shad
<i>Alosa saposchnikowii</i> (= <i>Caspialosa saposchnikovi</i>)	zaborca de Saposhnikov (nota 1)	Saposhnikovi shad
<i>Alosa suworowi</i> (= <i>Caspialosa suworowi</i>)	zaborca de Suvorov (nota 2)	Suworow's shad
<i>Anodontostoma chacunda</i>	zaborca chacunda (nota 3)	Chacunda gizzard shad
<i>Clupanodon thrissa</i>	zaborca chata	Chinese gizzard shad
<i>Dorosoma cepedianum</i>	zaborca papuda	American gizzard shad
<i>Dorosoma petense</i>	zaborca maia	threadfin gizzard shad
<i>Ethmalosa fimbriata</i>	zaborca africana	bonga shad
<i>Tenualosa ilisha</i>	zaborca hilsa (nota 4)	hilsa shad hilsa herring hilsa ilisha ilish
<i>Tenualosa reevesii</i>	zaborca de Reeves (nota 5)	Reeves shad
<i>Tenualosa toli</i>	zaborca toli (nota 6)	toli shad Chinese herring

Nota 1 : na honra de Alexandre A. Sapozhnikov (1827-1887), dono dunha empresa pesqueira en Astrakán (Rusia), que axudou a O. von Grimm –que describiu esta especie de zaborca en 1887- na súa investigación ictiolóxica no mar Caspio; tamén indicado no nome científico, *Alosa **saposchnikowii***: de Saposhnikov.

Nota 2 : na honra do ictiólogo soviético Evgenii Konstantinovich Suvorov (1880-1953), que foi o primeiro que recoñeceu esta especie coma diferente doutras; tamén indicado no nome científico, *Alosa **suworowi***: de Suvorov.

Nota 3 : do nome vernáculo, **chacunda**, que recibe esta zaborca en Bangladesh. Alén da lusofonía, o mesmo nome **chacunda** é utilizado noutras linguas para designaren este peixe (inglés, francés, checo, español, dinamarqués etc.); tamén indicado no nome científico, *Anodontostoma **chacunda***.

Nota 4 : do nome vernacular **ilish** ou **hilsa**, usado na India e Bangladesh para esta especie de zaborca. O mesmo nome **hilsa** é utilizado noutras linguas para designaren este peixe (inglés, francés, checo, español, dinamarqués etc.); tamén indicado no nome científico, *Tenualosa **ilisha***.

Nota 5 : na honra do naturalista inglés John Reeves (1774-1856), que depositou no Museo Británico exemplares de moitos peixes chineses, incluíndo o espécime tipo desta zaborca; tamén indicado no nome científico, *Tenualosa **reevesii***: de Reeves.

Nota 6 : do nome vernacular **toli**, usado na India (Puducherry) para esta especie de zaborca. Alén da lusofonía, o mesmo nome **toli** é utilizado noutras linguas para designaren este peixe (inglés, francés, español, polaco, dinamarqués etc.); tamén indicado no nome científico, *Tenualosa **toli***.

<i>Hilsa kelee</i>	magumba (nota 1)	kelee shad fivespot herring razorbelly
<i>Clupeonella abrau</i>	trancha do Abrau (nota 2)	Abrau sprat
<i>Clupeonella cultriventris</i> (= <i>Clupeonella delicatula</i>)	trancha do Mar Negro	Black Sea sprat
<i>Microthrissa moeruensis</i> (= <i>Poecilothrissa moeruensis</i>)	trancha do Moeru (nota 3)	Lake Mweru sprat
<i>Sprattus fueguensis</i>	trancha chilena	Fuegian sprat
<i>Sprattus sprattus</i> (= <i>Clupea sprattus</i>)	trancha (ou trancha europea) sin.: trancho sin.: espadín	European sprat sprat brisling garvie garvock whitebait
<i>Sprattus novaehollandiae</i>	trancha australiana	Australian sprat
<i>Stolothrissa tanganicae</i>	trancha do Tanganica (nota 4)	Lake Tanganyka sprat
<i>Brevoortia patronus</i>	alacha escamuda	largescale menhaden
<i>Brevoortia tyrannus</i>	alacha do Atlántico	Atjantic menhaden
<i>Ethmidium maculatum</i>	alacha do Pacífico	Southeast Pacific menhaden

Nota 1 : do nome vernáculo **magumba**, usado en Mozambique para nomear este peixe.

Nota 2 : do lago Abrau, preto de Novorossiisk (Rusia), de onde é endémica esta especie de trancha. A mesma referencia ao lago Abrau é utilizada noutras linguas para nomearen esta trancha (inglés, polaco, estoniano, checo, ruso etc.); tamén indicado no nome científico, *Clupeonella abrau*: do Abrau.

Nota 3 : do lago Moeru (República Democrática do Congo), de onde é endémica esta especie de trancha. A mesma referencia ao lago Moeru é utilizada noutras linguas para nomearen esta trancha (inglés, checo, dinamarqués etc.); tamén indicado no nome científico, *Poecilothrissa moeruensis*: do Moeru.

Nota 4 : do lago Tanganica (República Democrática do Congo, Tanzania, Burundi e Zambia), de onde é endémica esta especie de trancha. A mesma referencia ao lago Tanganica é utilizada noutras linguas para nomearen esta trancha; tamén indicado no nome científico, *Stolothrissa tanganicae*: do Tanganika.

<i>Escualosa thoracata</i>	sardiña branca	white sardine
<i>Sardina pilchardus</i>	sardiña (ou sardiña europea) xouba : sardiña pequena parrocha : sardiña pequena sardiñal : aparello de pesca para enmallar sardiñas sardiñaleiro, sardiñaleira : embarcacións para pescar co sardiñal sardiñaleiro, -ra : persoa que pesca co sardiñal sardiñeiro : sitio onde se collen moitas sardiñas sardiñeiro, -ra : persoa que vende sardiñas sardiñada : comida a base de sardiñas asadas	European pilchard true sardine
<i>Sardinops sagax</i>	sardiña do Pacífico	Pacific sardine
<i>Sardinops sagax caeruleus</i>	sardiña da California	Californian pilchard
<i>Sardinops sagax melanostictus</i>	sardiña xaponesa	Japanese pilchard
<i>Sardinops sagax neopilchardus</i>	sardiña australiana	Australian pilchard
<i>Sardinops sagax sagax</i>	sardiña chilena	Chilean pilchard
<i>Harengula clupeiola</i>	sardiña cascuda sin.: falso arenque	false herring
<i>Amblygaster clupeioides</i>	sardinela bicuda	bleeker smoothbelly sardinella sharpnose sardine sharp-nosed pilchard
<i>Amblygaster sirm</i>	sardinela manchada	spotted sardinella spotted sardine spotted pilchard
<i>Sardinella albella</i>	sardinela branca	white sardinella
<i>Sardinella aurita</i>	sardinela lombuda	round sardinella
<i>Sardinella fimbriata</i>	sardinela fimbriada	fringscale sardinella
<i>Sardinella lemuru</i>	sardinela de Bali (nota *)	Bali sardinella

* Nota : da illa de Bali (Indonesia), área onde habita esta sardinela. A mesma referencia toponímica é usada noutras linguas (francés, inglés, español etc.) para nomear este peixe.

<i>Sardinella longiceps</i>	sardinela da India	Indian sardinella Indian oil-sardine
<i>Sardinella maderensis</i>	sardinela da Madeira (nota 1)	Madeiran sardinella
<i>Sardinella rouxi</i>	sardinela de rabo amarelo	yellowtail sardinella
<i>Sardinella zunasi</i>	sardinela do Xapón	Japanese sardinella Japanese scaled sardinella
<i>Clupea harengus</i>	arenque do Atlántico	Atlantic herring
<i>Clupea pallasii</i>	arenque do Pacífico	Pacific herring
<i>Herklotsichthys lossei</i>	arenque do Golfo (nota 2)	Gulf herring
<i>Herklotsichthys punctatus</i>	arenque de puntos	spotback herring spotted herring
<i>Herklotsichthys quadrimaculatus</i>	arenque cuadrimaculado	bluestripe herring
<i>Jenkinsia lamprotaenia</i>	arenque anano	dwarf herring dwarf round herring
<i>Jenkinsia majua</i>	arenque de ollos pequenos	little-eye herring little-eye round herring
<i>Opisthonema bulleri</i>	arenque gallado de Buller (nota 3)	slender thread herring
<i>Opisthonema libertate</i>	arenque gallado do Pacífico	Pacific thread herring
<i>Opisthonema oglinum</i>	arenque gallado do Atlántico	Atlantic thread herring
<i>Spratelloides delicatulus</i>	arenque delicado sin.: sardiña delicada	delicate round herring
<i>Spratelloides gracilis</i>	arenque de banda sin.: sardiña de banda	silver-stripe round herring
<i>Strangomera bentincki</i> (= <i>Clupea bentincki</i>)	arenque araucano	Araucaran herring

Nota 1 : da illa da Madeira (Portugal), localidade tipo desta sardinela. A mesma referencia toponímica é utilizada na lusofonia (**sardinela-da-Madeira**) e noutras linguas para nomearen este peixe; tamén indicado no nome científico da especie, *maderensis*: da illa da Madeira.

Nota 2 : do Golfo Pérsico, a principal área onde se encontra este arenque. A mesma referencia toponímica é utilizada noutras linguas para nomear esta especie.

Nota 3 : na honra do naturalista norteamericano Audley Cecil Buller (1853-1894), que recolleu o espécime tipo deste arenque gallado; tamén indicado no nome científico, *bulleri*: de Buller.

Familia: Dusumierídeos (Dussumieriidae) : sardiñas e arenques

<i>Dussumieria acuta</i>	sardiña arco iris sin.: sardiña arco da vella	rainbow sardine
<i>Etrumeus teres</i>	arenque de ollos vermellos	red-eye round herring
<i>Etrumeus whiteheadi</i>	arenque de Withehead (nota *)	Whitehead's round herring

* Nota : na honra de Peter J. P. Whitehead (1930-1993), do Museo Británico (Historia Natural), experto en peixes cupleideos, que fixo unha revisión deste xénero en 1963; tamén indicado no nome científico desta especie de arenque, *Etrumeus whiteheadi*: de Withehead.

Familia: Pristigasterídeos (Pristigasteridae) : apapás e sardiñóns

<i>Pellona castelnaeana</i>	apapá amarelo	Amazon pellona
<i>Pellona ditchela</i>	apapá do Índico	Indian pellona toothed shad
<i>Pellona flavipinnis</i>	apapá branco	yellowfin river pellona
<i>Ilisha africana</i>	sardiñón capaseca	West African ilisha
<i>Ilisha amazonica</i>	sardiñón do Amazonas	Amazon ilisha
<i>Ilisha elongata</i>	sardiñón alongado	elongate ilisha
<i>Ilisha furthii</i>	sardiñón do Pacífico	Pacific ilisha
<i>Ilisha megaloptera</i>	sardiñón olludo	bigeye ilisha

Familia: Quirocentrídeos (Chirocentridae) : espadela

<i>Chirocentrus dorab</i>	espadela	dorab wolf-herring
---------------------------	-----------------	--------------------

Familia: **Engraulídeos (Engraulidae) : bocareus (ou bocartes)**

<i>Anchoa</i> spp. <i>Engraulis</i> spp.	bocareus var.: bucareus, macareus sin.: bocartes var.: mocartes	anchovies
<i>Anchoa hepsetus</i>	bocareu riscado	striped anchovy
<i>Anchoa lyolepis</i>	bocareu fociñado	shortfinger anchovy
<i>Anchoa mitchilli</i>	bocareu de baía	bay anchovy
<i>Cetengraulis edentulus</i>	bocareu de rabo amarelo	Atlantic anchoveta
<i>Cetengraulis mysticetus</i>	bocareu do Pacífico	Pacific anchoveta
<i>Coilia mystus</i>	bocareu rabo de rato	rattail anchovy
<i>Engraulis anchoita</i>	bocareu arxentino	Argentine anchovy Argentine anchoita anchoita
<i>Engraulis encrasicolus</i>	bocareu (ou bocareu europeo) sin.: bocarte, bocarte europeo anchoa : bocareu en conserva	European anchovy
<i>Engraulis japonicus</i>	bocareu do Xapón	Japanese anchovy
<i>Engraulis mordax</i>	bocareu da California	Californian anchovy
<i>Engraulis ringens</i>	bocareu do Perú	Peruvian anchoveta
<i>Lycengraulis grossidens</i>	bocareu de río	Atlantic sabretooth anchovy

Superorde: Cicloescamados (Cyclosquamata)

especie galega

Orde: Aulopiformes (Aulopiformes)

Familia: Alepisaurídeos (Alepisauridae) : lirios ferro

<i>Alepisaurus ferox</i>	lirio ferro sin.: lirio ferro de fociño longo	long snouted lancetfish longnose lancetfish
<i>Alepisaurus brevirostris</i>	lirio ferro de fociño curto	short snouted lancetfish

Familia: Aulopídeos (Aulopidae) : lagartos do mar

<i>Aulopus bajcali</i>	lagarto do Pacífico Oriental	Eastern Pacific flagfin
<i>Aulopus cadenati</i>	lagarto da Guinea	Guinean flagfin
<i>Aulopus filamentosus</i>	lagarto real	royal flagfin

Familia: Batisaurídeos (Bathysauridae) : batisauros (ou peixes lagarto)

<i>Bathysaurus ferox</i>	batisauro de fondura sin.: peixe lagarto de fondura	deep-sea lizardfish
<i>Bathysaurus mollis</i>	batisauro da costa sin.: peixe lagarto da costa	highfin lizardfish

Familia: Cloroftalmídeos (Chlorophthalmidae) : olloverdes

<i>Chlorophthalmus agassizi</i>	olloverde	shortnose greeneye
<i>Chlorophthalmus atlanticus</i>	olloverde do Atlántico	Atlantic greeneye
<i>Chlorophthalmus brasiliensis</i>	olloverde brasileiro	Brazilian greeneye
<i>Chlorophthalmus punctatus</i>	olloverde manchado	spotted greeneye
<i>Parasudis truculenta</i>	olloverde fociñado	longnose greeneye

Familia: Evermannelídeos (Evermannellidae) : dentes de sabre

<i>Coccorella atlantica</i>	dente de sabre do Atlántico	Atlantic sabretooth
<i>Evermannella balbo</i>	dente de sabre de Balbo (nota *)	Balbo sabretooth
<i>Evermannella indica</i>	dente de sabre do Índico	Indian sabretooth
<i>Evermannella melanoderma</i> (= <i>Evermannella indica melanoderma</i>)	dente de sabre de puntos	
<i>Odontostomops normalops</i>	dente de sabre ordinario	undistinguished sabretooth

* Nota : na honra do intelectual e político italiano Próspero Balbo (1762-1837), presidente da Academia das Ciencias de Turín; tamén indicado no nome científico deste dente de sabre, *Evermannella balbo*: de Balbo.

Familia: Notusudídeos (Notosudidae) : peixes vixía

<i>Ahliesaurus berryi</i>	vixía de Berry sin.: peixe vixía de Berry (nota 1)	
<i>Scopelosaurus argenteus</i>	vixía prateado sin.: peixe vixía prateado	waryfish
<i>Scopelosaurus lepidus</i>	vixía de aleta negra sin.: peixe vixía de aleta negra	blackfin waryfish
<i>Scopelosaurus smithii</i>	vixía de Smith sin.: peixe vixía de Smith (nota 2)	

Nota 1 : na honra do biólogo mariño norteamericano Frederick H. Berry (1927-2001), do Departamento da Pesca Comercial dos EE.UU.; tamén indicado no nome científico deste vixía, *Ahliesaurus berryi*: de Berry.

Nota 2 : na honra do ictiólogo norteamericano Hugh M. Smith (1865-1941), que forneceu o espécime tipo deste vixía; tamén indicado no nome científico da especie, *Scopelosaurus smithii*: de Smith.

Familia: Sinodontídeos (Synodontidae): bómbiles e lagartos

<i>Harpadon nehereus</i>	bómbil	Bombay-duck Bombay duck bombayduck Indian bombay-duck bummalo bombil bombili boomla
<i>Harpadon squamosus</i>	bómbil escamudo	
<i>Harpadon translucens</i>	bómbil vidroso	glassy Bombay duck
<i>Saurida brasiliensis</i>	lagarto brasileiro	Brasilian lizardfish
<i>Saurida elongata</i>	lagarto alongado	slender lizardfish
<i>Saurida gracilis</i>	lagarto esguío	gracile lizardfish
<i>Saurida nebulosa</i>	lagarto nebuloso	clouded lizardfish
<i>Saurida undosquamis</i>	lagarto escamudo	brushtooth lizardfish grey saury largescale saury large scale grinner large-scale grinner
<i>Synodus binotatus</i>	lagarto de dúas pintas	two-spot lizardfish
<i>Synodus lobeli</i>	lagarto de Lobel	Lobel's lizardfish
	(nota 1)	
<i>Synodus saurus</i>	lagarto do Atlántico	Atlantic lizardfish
<i>Synodus synodus</i>	lagarto diamante	diamond lizardfish
<i>Synodus variegatus</i>	lagarto variegado	variegado lizardfish
<i>Trachinocephalus gauguini</i>	lagarto de Gauguin	
	(nota 2)	
<i>Trachinocephalus myops</i>	lagarto de fociño rombo	bluntnose lizardfish
<i>Trachinocephalus trachinus</i>	lagarto ariego	Indo-Pacific bluntnose lizardfish painted saury painted grinner

Nota 1 : na honra do ictiólogo norteamericano Phillip S. Lobel, da Universidade de Boston, que descubriu este lagarto e sospeitou que era diferente dos outros xa coñecidos; tamén indicado no nome científico desta especie, *Synodus lobeli* : de Lobel.

Nota 2 : na honra do pintor francés Paul Gauguin (1848-1903), que morreu nas illas Marquesas, localidade tipo deste lagarto; tamén indicado no nome científico desta especie, *Trachinocephalus gauguini*: de Gauguin.

Familia: Ipnopídeos (Ipnopidae) : peixes trespés

<i>Bathymicrops multispinis</i>	trespés espiñoso sin.: peixe trespés espiñoso	
<i>Bathymicrops regis</i>	trespés real sin.: peixe trespés real	
<i>Bathypterois dubius</i>	trespés filamentoso sin.: peixe trespés filamenoso	spiderfish
<i>Bathypterois grallator</i>	trespés sin.: peixe trespés	tripodfish tripod spiderfish
<i>Bathypterois longipes</i>	trespés abisal sin.: peixe trespés abisal	abyssal spiderfish
<i>Bathypterois phenax</i>	trespés de aleta negra sin.: peixe trespés de aleta negra	blackfin spiderfish
<i>Bathytrophops marionae</i>	trespés de Marion sin.: peixe trespés de Marion (nota 1)	Marion's spiderfish
<i>Bathytrophops sewelli</i>	trespés de Sewell sin.: peixe trespés de Sewell (nota 2)	
<i>Discoverichthys praecox</i>	trespés temporán sin.: peixe trespés temporán	

Nota 1 : na honra da ictióloga norteamericana Marion Grey (1911-1964), do Museo de Historia Natural de Chicago, polas súas achegas para o coñecemento da ictioloxía de fondura; tamén indicado no nome científico deste trespés, *Bathytrophops marionae*: de Marion.

Nota 2 : na honra do médico e naturalista inglés R. B. Seymour Sewell (1880-1964), director da expedición John Murray ao océano Índico (1933-1934), en que se recolleu o espécime tipo deste trespés; tamén indicado no nome científico da especie, *Bathytrophops sewelli*: de Sewell.

Familia: Anotopterídeos (Anotopteridae) : queixudas

<i>Anotopterus nikparini</i>	queixuda do Pacífico	North Pacific daggertooth
<i>Anotopterus pharao</i>	queixuda do Atlántico	daggertooth
<i>Anotopterus vorax</i>	queixuda austral	southern ocean daggertooth

Familia: Paralepidídeos (Paralepididae) : barracudinas

<i>Arctozenus risso</i>	barracudina pintada	ribbon barracudina spotted barracudina white barracudina
<i>Lestidiops affinis</i>	barracudina ruza	
<i>Lestidiops indopacifica</i>	barracudina do Indo-Pacífico	Indo-Pacific barracudina
<i>Lestidiops jayakari</i> (= <i>Lestidiops jayakari jayakari</i>)	barracudina do Pacífico	Pacific barracudina
<i>Lestidiops ringens</i>	barracudina esguía	slender barracudina
<i>Lestidiops similis</i>	barracudina análoga	
<i>Lestidiops sphyrenoides</i>	barracudina do Mediterráneo	
<i>Lestidium atlanticum</i>	barracudina do Atlántico	Atlantic barracudina
<i>Macroparalepis brevis</i>	barracudina pequena	
<i>Macroparalepis nigra</i>	barracudina negra	
<i>Magnisudis atlantica</i>	barracudina bico de pato	duckbill barracudina
<i>Magnisudis prionosa</i>	barracudina do sur	southern barracudina
<i>Paralepis brevirostris</i>	barracudina de fociño curto	
<i>Paralepis coregonoides</i>	barracudina lanceta	sharpchin barracudina lancet fish
<i>Paralepis elongata</i>	barracudina translúcida	
<i>Paralepis speciosa</i>	barracudina manchada	
<i>Sudis atrox</i>	barracudina feroz	fierce pike smelt hideous barracudina (USA)
<i>Sudis hyalina</i>	barracudina hialina	barracudina
<i>Uncisudis longirostra</i>	barracudina da Madeira (nota *)	
<i>Uncisudis quadrimaculata</i>	barracudina de catro manchas	

* Nota : da illa da Madeira (Portugal), unha das áreas onde habita esta barracudina. O mesmo nome é usado na lusofonía para esta especie: **barracudina-da-Madeira**.

Superorde: Elopomorfos (Elopomorpha)

especie galega

Orde: Albuliformes (Albuliformes)

Familia: Albulídeos (Albulidae) : ubaranas e xisu xaponés

<i>Albula koreana</i>	ubarana coreana	Korean bonefish
<i>Albula vulpes</i>	ubarana fociño de rato	bonefish
<i>Nemoossis belloci</i> (= <i>Pterothrissus belloci</i>)	ubarana falso badexo	longfin bonefish
<i>Pterothrissus gissu</i>	xisu xaponés	Japanese gissu

Orde: Anguiliformes^{Bean} (Anguilliformes)

Familia: Serrivomerídeos (Serrivomeridae) : anguías dentes de serra

<i>Serrivomer beanii</i>	anguía de Bean (nota *)	stout sawpalate Bean's sawtooth eel
<i>Serrivomer brevidentatus</i>	anguía negra	black sawtooth eel
<i>Serrivomer lanceolatooides</i>	anguía lanceolada	short-tooth sawpalate bronze sawtooth eel
<i>Serrivomer sector</i>	anguía tesoirá	sawtooth eel deep-sea eel saw-tooth snipe

* Nota : na honra do ictiólogo Tarleton H. Bean (1846-1916), do Museo Nacional dos EE.UU. (U.S. National Museum), colega de T. N. Gill, que foi quen describiu esta anguía para a ciencia no ano 1883; tamén indicado no nome científico da especie, *Serrivomer beanii*: de Bean.

Familia: **Anguilídeos (Anguillidae) : anguías**

<i>Anguilla</i> spp. <i>Engraulis</i> spp.	anguías sin.: eiroas var.: eirós, airoas anguieira : rede para pescar anguías anguieiro : viveiro de anguías anguieiro : cesto para levar anguías eirón : eiroa grande, anguía grande meixón ou meixó : cría da anguía meixoeiro, -ra : persoa que pesca meixóns ou meixós.	eels elver : young eel
<i>Anguilla anguilla</i>	anguía (ou anguía europea)	European eel
<i>Anguilla australis</i>	anguía australiana	short-finned eel Australian short-finned eel (Australia) freshwater eel (Australia) river eel (Australia) silver eel (USA)
<i>Anguilla bengalensis</i>	anguía de Bengala	Indian mottled eel
<i>Anguilla bicolor</i>	anguía bicolor	Indonesian shortfin eel
<i>Anguilla borneensis</i>	anguía de Borneo	Borneo eel
<i>Anguilla japonica</i>	anguía xaponesa	Japanese eel
<i>Anguilla labiata</i> (= <i>Anguilla bengalensis labiata</i>)	anguía africana	African mottled eel
<i>Anguilla luzonensis</i>	anguía das Filipinas	Philippine mottled eel
<i>Anguilla marmorata</i>	anguía adramán	giant mottled eel marbled eel
<i>Anguilla mossambica</i>	anguía mozambicana	African longfin eel longfin eel
<i>Anguilla obscura</i>	anguía escura	Pacific shortfinned eel short-finned eel South Pacific eel (Australia)
<i>Anguilla rostrata</i>	anguía americana	American eel

Familia: Derictídeos (Derichthyidae) : anguías de pescozo longo

<i>Derichthys serpentinus</i>	anguía de pescozo fino	narrownecked oceanic eel
<i>Nessorhamphus ingolfianus</i>	anguía bicuda	duckbill oceanic eel duckbilled eel
<i>Nessorhamphus danae</i>	anguía do Dana (nota 1)	blackbelly spoonbill eel Dana duckbill eel

Nota 1 : do Dana, navío dinamarqués de investigación pesqueira que recolleu o espécime tipo desta anguía; tamén indicado no nome científico, *Nessorhamphus danae*: do Dana.

Familia: Nemictídeos (Nemichthyidae) : anguías avoceta

<i>Avocettina bowersii</i>	anguía avoceta de Bowers (nota 2)	Bowers' snipe eel
<i>Avocettina infans</i>	anguía avoceta infante	avocet snipe eel blackline snipe eel
<i>Labichthys carinatus</i>	anguía avoceta carenada	shortgut fintail snipe eel
<i>Labichthys yanoi</i>	anguía avoceta de Yano (nota 3)	Yano's snipe eel
<i>Nemichthys curvirostris</i>	anguía avoceta de Strömman (nota 4)	boxer snipe eel pale threadtail snipe eel
<i>Nemichthys larseni</i>	anguía avoceta de Larsen (nota 5)	pale snipe eel
<i>Nemichthys scolopaceus</i>	anguía avoceta esguía	slender snipe eel Atlantic snipe eel avocet

Nota 2 : na honra do político norteamericano George M. Bowers (1863-1925), director do United States Fish Commission, cuxo vapor Albatross recolleu o espécime tipo desta anguía avoceta; tamén indicado no nome científico da especie, *Avocettina bowersii*: de Bowers.

Nota 3 : na honra do pescador Shigeru Yano, de Honolulu, Hawai (EE.UU.), amigo e axudante de expedición de G. W. Mead e I. Rubinoff, que describiron esta anguía avoceta para a ciencia no ano 1966; tamén indicado no nome científico da especie, *Labichthys yanoi*: de Yano.

Nota 4 : na honra do sueco Pehr Hugo Strömman (1868-1918), que describiu esta especie de anguía avoceta para a ciencia no ano 1896.

Nota 5 : na honra de Verner Larsen, que comezou a revisar esta especie e esta familia de peixes cando era estudante na Universidade de Copenhague, e, cando non foi capaz de terminar o seu traballo, cedeu ese material a J. G. Nielsen e D. G. Smith, que describiron esta anguía avoceta para a ciencia no ano 1978; tamén indicado no nome científico da especie, *Nemichthys larseni*: de Larsen.

Familia: Netastomatídeos (Nettastomatidae) : bicos de pato e anguías cobra

<i>Nettastoma melanura</i>	bico de pato	blackfin sorcerer
<i>Nettastoma parviceps</i>	bico de pato de cabeza pequena	duck-billed eel shortsnouted sorcerer smallhead duckbill eel
<i>Facciolella oxyrhynchus</i>	anguía cobra de Facciola sin.: cobra de Facciola (nota *)	Facciola's sorcerer
<i>Venefica proboscidea</i>	anguía cobra de bico fino sin.: cobra de bico fino	whipsnout sorcerer

* **Nota** : na honra do médico e ictiólogo italiano Luigi Facciola (1851-1943), quen recoñeceu e describiu este xénero de anguías cobra no ano 1911, daquela cun nome que xa estaba ocupado por outras especies, *Nettastomella*. O recoñecemento á súa persoa e ao seu traballo está indicado no actual xénero científico *Facciolella*, e o seu nome tamén é utilizado para designar este especie de anguía cobra en concreto, *Facciolella oxyrhynchus*, en inglés (**Facciola's sorcerer**), alemán (**Facciola-Hexenaal**) e francés (**sorcière de Facciola**).

Familia: Ofictídeos (Ophichthidae) : congríños, anguías culler e anguías cobra

<i>Apterichtus anguiformis</i>	congríño de boca negra	slender finless eel
<i>Apterichtus caecus</i>	congríño da area	European finless eel
<i>Echiophis brunneus</i>	anguía culler pardenta	Pacific spoon-nose eel
<i>Echiophis intertinctus</i>	anguía culler apintarada	spotted spoon-nose eel
<i>Echiophis punctifer</i> (= <i>Echiophis creutzbergi</i>) (= <i>Mystriophis creutzbergi</i>) (= <i>Mystriophis punctifer</i>)	anguía culler apigarada	stippled spoon-nose eel
<i>Mystriophis crosnieri</i>	anguía culler de Crosnier (nota *)	spoon-nose eel
<i>Mystriophis rostellatus</i>	anguía culler acastañada	African spoon-nose eel
<i>Dalophis imberbis</i>	anguía cobra imberbe sin.: cobra imberbe	armless snake eel
<i>Echelus myrus</i>	anguía cobra de orellas sin.: cobra de orellas	painted eel
<i>Myrichthys pardalis</i>	anguía cobra leopardo sin.: cobra leopardo	leopard eel
<i>Myrophis plumbeus</i>	anguía cobra de chumbo sin.: cobra de chumbo	leaden worm eel
<i>Mystriophis rostellatus</i>	anguía cobra acastañada sin.: cobra acastañada	African spoon-nose eel
<i>Ophisurus serpens</i>	anguía cobra da area sin.: cobra da area	serpent eel sand snake-eel sand snake eel
<i>Ophichthus ophis</i>	anguía cobra pintada sin.: cobra pintada	spotted snake eel
<i>Pisodonophis semicinctus</i>	anguía cobra manchada sin.: cobra manchada	saddled snake eel

* Nota : na honra do carcinólogo francés Alain Crosnier (1930–2021); tamén indicado no nome científico desta anguía culler, *crosnieri*: de Crosnier.

Familia: Congrúdeos (Congridae) : congos e anguías de xardín

<i>Ariosoma balearicum</i>	congro das Baleares	bandtooth conger
<i>Astroconger myriaster</i>	congro de puntos brancos	whitespotted conger
<i>Bathydroconger vicinus</i>	congro castaño	long-tooth conger
<i>Conger conger</i>	congro (ou congro europeo) anguiacho : congro pequeno	European conger
<i>Conger oceanicus</i>	congro americano	American conger
<i>Conger orbygnyanus</i>	congro arxentino	Argentine conger
<i>Conger triporiceps</i>	congro dentado	manytooth conger
<i>GnathopHis codoniphorus</i>	congro dos Azores	(nota *)
<i>GnathopHis mystax</i>	congro bocadoce	thinlip conger blacktailed conger (UK)
<i>Paraconger macrops</i>	congro de pinta negra	blackspot conger
<i>Paraconger notialis</i>	congro da Guinea	Guinean conger
<i>PseudopHichthys splendens</i>	congro de boca púrpura	purplemouthed conger

* Nota : do arquipélago dos Azores (Portugal), o único lugar coñecido –a meseta oceánica dos Azores– onde habita este congro. A mesma referencia toponímica é usada na lusofonía para nomear este peixe (**congro-dos-Açores**).

<i>Heteroconger digueti</i>	anguía de xardín pálida	Cortez garden eel pale garden eel
<i>Heteroconger hassi</i>	anguía de xardín apigarada	spotted garden eel
<i>Heteroconger klausewitzi</i>	anguía de xardín das Galápagos	Galapagos garden eel
<i>Heteroconger longissimus</i>	anguía de xardín castaña	brown garden eel garden eel
<i>Heteroconger luteolus</i>	anguía de xardín amarela	yellow garden eel
<i>Heteroconger perissodon</i>	anguía de xardín negra	black garden eel
<i>Heteroconger polyzona</i>	anguía de xardín cebrada	zebra garden eel banded garden eel
<i>Heteroconger taylori</i>	anguía de xardín de Taylor (nota *)	Taylor's garden eel

* **Nota** : na honra do fotógrafo subacuático australiano Ron Taylor (1934-2012), cuxo vídeo sobre esta anguía de xardín levou a J. E. Randall a procurar este peixe. Posteriormente, J. E. Randall e P. H. J. Castle describirían esta anguía de xardín para a ciencia, no ano 1995; tamén indicado no nome científico, *Heteroconger taylori*: de Taylor.

Familia: **Murenosocídeos (Muraenosocidae) : congros bicudos**

<i>Congresox talabon</i>	congro bicudo amarelo	yellow pike conger
<i>Congresox talabonoides</i>	congro bicudo da India	Indian pike conger
<i>Cynoponticus coniceps</i>	congro bicudo rubio	red pike conger
<i>Cynoponticus ferox</i>	congro bicudo da Guinea	Guinean pike conger
<i>Muraenesox bagio</i>	congro bicudo común	common pike conger pike eel
<i>Muraenesox cinereus</i>	congro bicudo do Xapón	dagertooth pike conger
<i>Oxyconger leptognathus</i>	congro bicudo de rabo curto	shorttail pike conger large-eyed pike eel bigeye pikeeel

Familia: Sinafobranquídeos (Synaphobranchidae) : moreóns (ou anguías de fondura)

<i>Synaphobranchus affinis</i>	moreón cincento	grey cutthroat eel grey cutthroat
<i>Synaphobranchus brevidorsalis</i>	moreón de dorsal curta	shortdorsal cutthroat eel shortfin cut-throat eel
<i>Synaphobranchus dolichorhynchus</i>	moreón bicudo	
<i>Synaphobranchus kaupii</i>	moreón sin.: moreón de Kaup (nota *)	Kaup's arrowtooth eel Kaup's cut-throat eel longnosed eel

* Nota : na honra do naturalista alemán Johann Jacob Kaup (1803-1873), que estudou este grupo de peixes (escribiu no ano 1856 o maior tratado en anguías da época); tamén indicado no nome científico deste moreón, *Synaphobranchus kaupii*: de Kaup.

Familia: Murenídeos (Muraenidae) : moreas

<i>Anarchias galapaguensis</i>	morea das Galápagos	minute moray hardtail moray
<i>Anarchias longicaudis</i>	morea rabilonga	
<i>Anarchias similis</i>	morea anana	pygmy moray
<i>Channomuraena vittata</i>	morea anelada	broadbanded moray
<i>Enchelycore anatina</i>	morea serpente	fangtooth moray
<i>Enchelycore nigricans</i>	morea negra	viper moray
<i>Echidna peli</i>	morea salpicada	pebbletooth moray
<i>Gymnothorax afer</i> (= <i>Lycodontis afer</i>)	morea escura	dark moray

<i>Gymnothorax bacalladoi</i>	morea das Canarias	Canary moray
<i>Gymnothorax conspersus</i>	morea apintarada	saddled moray
<i>Gymnothorax funebris</i> (= <i>Lycodontis funebris</i>)	morea verde	green moray
<i>Gymnothorax maderensis</i>	morea da Madeira (nota 1)	sharktooth moray
<i>Gymnothorax mareei</i> (= <i>Lycodontis mareei</i>)	morea de boca manchada	spotjaw moray
<i>Gymnothorax miliaris</i>	morea dourada	goldentail moray
<i>Gymnothorax polygonius</i>	morea poligonal	polygon moray
<i>Gymnothorax unicolor</i>	morea castaña	brown moray
<i>Gymnothorax vicinus</i> (= <i>Lycodontis vicinus</i>)	morea amarela	purplemouth moray
<i>Muraena augusti</i>	morea da Macaronesia (nota 2)	white-eyed moray black moray dotted moray
<i>Muraena helena</i>	morea (ou morea común)	Mediterranean moray
<i>Muraena melanotis</i>	morea pintada	honeycomb moray
<i>Muraena robusta</i>	morea congra	stout moray

Nota 1: da illa da Madeira (Portugal), localidade tipo desta morea. Alén da lusofonía (**moreia-da-Madeira**), a mesma referencia toponímica é usada para nomear esta especie noutras linguas (checo, estoniano e francés); tamén indicado no nome científico, *maderensis*: da Madeira.

Nota 2 (da Macaronesia): dos seguintes arquipélagos do Atlántico Oriental: Azores, Madeira, Canarias e Cabo Verde, que forman a Macaronesia, en cuxas augas habita esta morea. Alén da lusofonía (**moreia-da-Macaronesia**), a mesma referencia toponímica á Macaronesia é utilizada para nomear esta morea en español.

Orde: **Elopiformes** (Elopiformes)

Familia: **Megalopídeos** (Megalopidae) : tarpóns

<i>Megalops atlanticus</i> (= <i>Tarpon atlanticus</i>)	tarpón do Atlántico	Atlantic tarpon
<i>Megalops cyprinoides</i>	tarpón do Indo-Pacífico	Indo-Pacific tarpon

Familia: **Elopídeos** (Elopidae) : fateixas

<i>Elops affinis</i>	fateixa do Pacífico	Pacific ladyfish
<i>Elops lacerta</i>	fateixa da Guinea	West African ladyfish Guinean ladyfish tenpouder
<i>Elops saurus</i>	fateixa torpedo	ladyfish

Orde: **Sacofarinxiformes (Saccopharyngiformes)**

Familia: **Eurifarinxídeos (Eurypharyngidae) : peixe pelicano**

<i>Eurypharynx pelecanooides</i>	peixe pelicano	pelican eel
----------------------------------	-----------------------	-------------

Familia: **Sacofarinxídeos (Saccopharyngidae) : peixes pelicano**

<i>Saccopharynx ampullaceus</i>	peixe pelicano do norte	northern swallower eel
<i>Saccopharynx berteli</i>	peixe pelicano de Bertelsen (nota 1)	
<i>Saccopharynx harrisoni</i>	peixe pelicano de Harrison (nota 2)	
<i>Saccopharynx hjorti</i>	peixe pelicano de Hjort (nota 3)	
<i>Saccopharynx lavenbergi</i>	peixe pelicano de Lavenberg (nota 4)	

Nota 1 : na honra do biólogo e ictiólogo pesqueiro dinamarqués Erik Bertelsen (1912–1993), polas súas achegas para o coñecemento dos peixes de fondura; tamén indicado no nome científico deste peixe pelicano, *Saccopharynx berteli*: de Bertelsen.

Nota 2 : na honra do filántropo norteamericano Harrison Williams (1873–1953), que patrocinou as expedicións oceanográficas do Beebe, en que se recolleu o espécime tipo deste peixe pelicano; tamén indicado no nome científico, *Saccopharynx harrisoni*: de Harrison.

Nota 3 : na honra do oceanógrafo noruegués Johan Hjort (1869–1948), que xunto co oceanógrafo J. Murray dirixiu a expedición do navío Michael Sars (1910), que recolleu o espécime tipo deste peixe pelicano; tamén indicado no nome científico, *Saccopharynx hjorti*: de Hjort.

Nota 4 : na honra do ictiólogo Robert J. Lavenberg, do Museo de Historia Natural do condado de Los Angeles, pola axuda prestada a J. G. Nielsen e E. Bertelsen, que describiron este peixe pelicano en 1985; tamén indicado no nome científico, *S. lavenbergi*: de Lavenberg.

<i>Saccopharynx paucovertebratis</i>	peixe pelicano dos Azores (nota 1)	
<i>Saccopharynx ramosus</i>	peixe pelicano ramoso	shortline swallower eel
<i>Saccopharynx schmidtii</i>	peixe pelicano de Schmidt (nota 2)	whiptail gulper
<i>Saccopharynx thalassa</i>	peixe pelicano do Thalassa (nota 3)	hairytail swallower eel
<i>Saccopharynx trilobatus</i>	peixe pelicano trilobado	

Nota 1 : do arquipélago dos Azores (Portugal), unha das áreas onde habita este peixe pelicano. A mesma referencia toponímica é usada na lusofonía para nomear esta especie (**peixe-pelicano-dos-Azores**).

Nota 2 : na honra do biólogo dinamarqués Johannes Schmidt (1877-1933), director das singraduras de investigación do navío Dana e descubridor de que a anguía europea migra ao mar dos Sargazos; tamén indicado no nome científico deste peixe pelicano, *S. schmidtii*: de Schmidt.

Nota 3 : na honra do navío de investigación oceanográfica francés Thalassa, que recolleu o espécime tipo deste peixe pelicano, descrito para a ciencia no ano 1985; tamén indicado no nome científico, *Saccopharynx thalassa*: do Thalassa.

Orde: **Notacantiformes** (Notacanthiformes)

Familia: **Halosaurídeos** (Halosauridae) : **halosauros** (ou peixes lagarto)

<i>Aldrovandia affinis</i>	halosauro de Gilbert sin.: peixe lagarto de Gilbert (nota 1)	Gilbert's halosaurid fish Gilbert's halosaur allied halosaur
<i>Aldrovandia gracilis</i>	halosauro esguío sin.: peixe lagarto esguío	slender halosaur
<i>Aldrovandia oleosa</i>	halosauro oleoso sin.: peixe lagarto oleoso	oily halosaur Bahamas halosaur
<i>Aldrovandia phalacra</i>	halosauro dos Azores sin.: peixe lagarto dos Azores (nota 2)	Hawaian halosaurid fish baldhead halosaur (Australia)
<i>Aldrovandia rostrata</i>	halosauro bicudo sin.: peixe lagarto bicudo	sharpnose halosaur
<i>Halosauropsis macrochir</i>	halosauro abisal sin.: peixe lagarto abisal	abyssal halosaur
<i>Halosaurus guentheri</i>	halosauro de Günter sin.: peixe lagarto de Günter (nota 3)	Günter's halosaur
<i>Halosaurus johnsonianus</i>	halosauro de Johnson sin.: peixe lagarto de Johnson (nota 4)	Johnson's halosaur
<i>Halosaurus ovenii</i>	halosauro de Oven sin.: peixe lagarto de Oven (nota 5)	Oven's halosaur

Nota 1 (de Gilbert): na honra do ictiólogo e biólogo pesqueiro norteamericano Charles Henry Gilbert (1859-1928), pioneiro de grande importancia na historia natural dos EE. UU. Describiu 620 especies de peixes (aínda que non este halosauro), e é lembrado e honrado polas novas xeracións científicas dos ámbitos ictiolóxico e pesqueiro. No ano 1931 fundouse a Gilbert Fisheries Society, que na actualidade -desde o ano 1989- é a Gilbert Ichthyological Society (Sociedade Ictiolóxica Gilbert).

Nota 2 : do arquipélago dos Azores (Portugal), unha das áreas onde habita este halosauro. A mesma referencia toponímica é usada na lusofonía para nomear esta especie (peixe-lagarto-dos-Azores).

Nota 3 : na honra do zoológo británico de orixe alemá Albert Günther (1830-1914), do Museo Británico (departamento de Historia Natural); tamén indicado no nome científico deste halosauro, *Halosaurus guentheri*: de Günter.

Nota 4 : na honra do naturalista inglés James Yate Johnson (1820-1900), a primeira persoa que describiu o xénero *Halosaurus*, en 1864; tamén indicado no nome científico deste halosauro, *Halosaurus johnsonianus*: de Johnson.

Nota 5 : na honra do biólogo inglés Richard Owen (1804-1864), do Museo Británico (superintendente do departamento de Historia Natural), que estudou os esqueletos dos peixes; tamén indicado no nome científico deste halosauro, *Halosaurus ovenii*: de Owen.

Familia: Notacantídeos (Notacanthidae): anguías espiñosas

<i>Leptocephalus giganteus</i> (= <i>Coloconger giganteus</i>)	anguía espiñosa grande	giant leptocephalus
<i>Notacanthus bonaparte</i>	anguía espiñosa de Bonaparte (nota 1)	shortfin spiny eel Bonaparte's spiny eel
<i>Notacanthus chemnitzii</i>	anguía espiñosa de Chemnitz (nota 2)	Chemnitz's spiny eel
<i>Polyacanthonotus challengerii</i>	anguía espiñosa do Challenger (nota 3)	Challenger's spiny eel
<i>Polyacanthonotus merretti</i>	anguía espiñosa de Merrett (nota 4)	Merrett's spiny eel
<i>Polyacanthonotus rissoanus</i>	anguía espiñosa de boca pequena	smallmouth spiny eel

Nota 1 : na honra do biólogo francés Charles Lucien Bonaparte (1803-1857), que en 1840 describiu e deulle nome científico á barracudina pintada na honra do naturalista nizado G. A. Risso (*Arctozenus risso*), e ese mesmo ano, Risso describiu e deulle nome científico a esta anguía espiñosa na honra do seu colega Bonaparte: *Notacanthus bonaparte*.

Nota 2 : na honra do conquioliólogo alemán Johann Hieronimus Chemnitz (1730-1778), de Copenhague, que forneceu a M. E. Bloch o espécime tipo desta anguía espiñosa; posteriormente, Bloch describiu esta anguía espiñosa para a ciencia, no ano 1788. Tamén indicado no nome científico, *Notacanthus chemnitzii*: de Chemnitz.

Nota 3 : do navio de investigación HMS Challenger, que recolleu o espécime tipo desta anguía espiñosa, descrita para a ciencia no ano 1888; tamén indicado no nome científico, *Polyacanthonotus challengerii*: do Challenger.

Nota 4 : na honra do ictiólogo británico Nigel R. Merrett (n. 1940), polas súas achegas sobre a sistemática e a ecoloxía dos peixes de fondura; tamén indicado no nome científico desta anguía espiñosa, *Polyacanthonotus merretti*: de Merrett.

Superorde: Lampridiomorfos (Lampridiomorpha)

especie galega

Orde: Lampriformes (Lampriformes)

Familia: Lamprídeos (Lampridae) : xoaniñas

<i>Lampris guttatus</i> (= <i>Lampris lauta</i>) (= <i>Lampris luna</i>) (= <i>Lampris regius</i>)	xoaniña	opah spotted opah Jerusalem haddock moonfish
<i>Lampris immaculatus</i> (= <i>Lampris immaculata</i>)	xoaniña do sur	southern opah

Familia: Lofotídeos (Lophotidae) : peixes remo

<i>Lophotus lacepede</i>	peixe remo de La Cépède (nota 1)	crested oarfish
<i>Lophotus machadoi</i>	peixe remo de Machado (nota 2)	
<i>Lophotus capellei</i>	peixe remo de Capellen (nota 3)	unicornfish crestfish
<i>Lophotus guntheri</i>	peixe remo de Gunther (nota 4)	crested bandfish

Nota 1 : na honra de Bernard-Germain-Étienne de La Ville-sur-Ilлон, conde de La Cépède (1756-1825), autor da *Histoire Naturelle des Poissons*, primeiros cinco volumes (1798-1803); tamén indicado no nome científico deste peixe remo : *Lophotus lacepede*: de La Cépède.

Nota 2 : na honra de Francisco Machado da Silva, que recolleu e doou espécimes deste peixe remo ao Museo Nacional (no Río de Xaneiro, O Brasil), descrito para a ciencia por M. Ribeiro en 1927; tamén indicado no nome científico, *Lophotus machadoi*: de Machado.

Nota 3 : na honra do barón Godart van der Capellen (1778-1848), gobernador das Indias Neerlandesas Orientais (boa parte da Indonesia actual) entre 1815 e 1825, que favoreceu algunha exploración científica; tamén indicado no nome científico deste peixe remo, *Lophotus capellei*: de Capellen.

Nota 4 : na honra do zoólogo británico de orixe alemá Albert Günther (1830-1914), do Museo Británico (departamento de Historia Natural), cuxo *Catalogue of Fishes of the British Museum* é citado como unha referencia para este xénero de peixes; tamén indicado no nome científico deste peixe remo, *Lophotus guntheri*: de Günther (orixinalmente transcrito *guntheri* no nome latino deste peixe remo; ás veces corrixido como *guentheri*).

Familia: Regalecídeos (Regalecidae) : relangueiros

<i>Regalecus glesne</i>	relangueiro sin.: pai da xarda	giant oarfish Pacific oarfish king of herrings streamer fish ribbonfish
<i>Regalecus russellii</i> (= <i>Regalecus russellii</i>)	relangueiro de Russell (nota *)	Russell's oarfish oarfish

* Nota : na honra do cirurxián e naturalista escocés Patrick Russell (1726-1805), cuxa anotación de 1803 sobre un relangueiro da India serviu para a posterior descrición e clasificación deste relangueiro; tamén indicado no nome científico : *russellii* (ás veces só cun ele, *russellii*, por unha gralla do nome científico inicial da especie, que se mantivo nas seguintes transcricións).

Familia: Traquipterídeos (Trachipteridae) : peixes fita e peixes táboa

<i>Desmodema polystictum</i>	peixe fita de puntos	polka-dot ribbonfish
<i>Zu cristatus</i>	peixe fita cristado	scalloped ribbonfish
<i>Trachipterus arcticus</i>	peixe táboa	dealfish deal fish king of the herrings (UK)
<i>Trachipterus trachipterus</i>	peixe táboa do Mediterráneo	Mediterranean dealfish ribbon fish peregrine ribbonfish

Superorde: **Ostariofisos** (Ostariophysii)

Orde: **Caraciformes** (Characiformes)

Familia: **Serrasalmídeos** (Serrasalminidae) : **pirañas e pacús**

<i>Pygocentrus cariba</i>	piraña do Orinoco	black spot piranha
<i>Pygocentrus natterii</i>	piraña vermella	red piranha red-bellied piranha
<i>Pygocentrus piraya</i>	piraña amarela	San Francisco piranha blacktail piranha
<i>Serrasalmus brandtii</i>	piraña branca	
<i>Serrasalmus rhombeus</i>	piraña negra sin.: piraña de ollos vermellos	redeye piranha black piranha
<i>Serrasalmus spilopleura</i>	piraña doce	speckled piranha
<i>Metynnis argenteus</i>	pacú prata	silver dollar fish
<i>Metynnis maculatus</i>	pacú maculado	spotted metynnis
<i>Myleus micans</i>	pacú azul	
<i>Myleus pacu</i>	pacú peba	
<i>Myloplus schomburgkii</i>	pacú cadete sin.: pacú ferrado sin.: pacú xumento sin.: pacú piranga	disk pacu disk tetra blackear pacu black-ear pacu black-band pacu black band myleus
<i>Mylossoma duriventre</i>	pacú manteiga	

Familia: **Alestídeos (Alestidae)** : peixes tigre

<i>Hydrocynus brevis</i>	peixe tigre saheliano	tigerfish tiger-fish Sahelian tigerfish Nile tigerfish
<i>Hydrocynus forskahlii</i>	peixe tigre de Forsskal var.: peixe tigre de Forsskål (nota 1)	elongate tigerfish
<i>Hydrocynus goliath</i>	peixe tigre goliat (nota 2)	giant tigerfish goliath tigerfish
<i>Hydrocynus tanzaniae</i>	peixe tigre da Tanzania	Tanzanian tigerfish blue tigerfish
<i>Hydrocynus vittatus</i>	peixe tigre raiado	tigerfish African tigerfish African tiger fish striped tiferfish

Nota 1 : na honra do explorador e naturalista sueco Peter Forsskål –ás veces tamén escrito como Forsskåhl- (1732-1763), que informou sobre este peixe tigre en 1775, daquela co nome de *Salmo (=Alestes) dentex*; tamén indicado no nome científico actual deste peixe tigre, *Hydrocynus forskahlii*: de Forsskal.

Nota 2 : en referencia a Goliat, guerreiro xigante segundo a Biblia, aludindo ao tamaño deste peixe tigre; tamén indicado no nome científico, *Hydrocynus goliath*.

Familia: **Hepsetídeos (Hepsetidae)** : lucios africanos

<i>Hepsetus cuvieri</i>	lucio de Cuvier (nota 3)	Southern African pike
<i>Hepsetus kingsleyae</i>	lucio de Kingsley (nota 4)	
<i>Hepsetus lineatus</i>	lucio raiado	
<i>Hepsetus occidentalis</i>	lucio occidental	
<i>Hepsetus odoe</i>	lucio odoe (nota 5)	African pike characin

Nota 3 : na honra do naturalista e zoólogo francés Georges Cuvier (1769-1832). Cuvier describiu o xénero *Hydrocynus*, (nesta mesma familia, Alestidae), parentes dos lucios africanos; tamén indicado no nome científico deste lucio africano, *Hepsetus cuvieri*: de Cuvier.

Nota 4 : na honra da escritora e exploradora Mary Henrietta Kingsley (1862-1900), que recolleu diversas especies de peixes da bacia do Ogoué (Gabón, África Central), incluíndo algúns espécimes do xénero *Hepsetus*; tamén indicado no nome científico deste lucio africano, *Hepsetus kingsleyae*: de Kingsley.

Nota 5 : do nome vernáculo local **odoe**, usado na Guinea para esta especie de lucio africano, que fai referencia a que ten moitos dentes; tamén indicado no nome científico deste lucio africano, *Hepsetus odoe*.

Familia: Caracídeos (Characidae) : neons, tetras e lambarís

<i>Paracheirodon axelrodi</i>	neon cardeal sin.: tetra cardeal	cardinal tetra
<i>Paracheirodon innesi</i>	neon sin.: tetra neon	neon tetra
<i>Paracheirodon simulans</i>	neon verde sin.: tetra neon verde	green neon tetra
<i>Hemigrammus bleheri</i>	tetra cabeza de fogo sin.: tetra cabeza de sangue	firehead tetra
<i>Hemigrammus erythrozonus</i>	tetra cobre	glowlight tetra
<i>Hemigrammus ocellifer</i>	tetra ollo de fogo	head-and-tail light tetra
<i>Hemigrammus rhodostomus</i>	tetra nariz de bebédo	rummy-nose tetra
<i>Hemigrammus rodwayi</i>	tetra ouro	gold tetra golden tetra
<i>Astyanax bimaculatus</i>	lambarí tambiú sin.: tambiú	
<i>Astyanax caucanus</i>	lambarí do Cauca (nota 1)	
<i>Astyanax fasciatus</i>	lambarí de rabo vermello	
<i>Astyanax jordani</i>	lambarí cego sin.: tetra cego	blind cave tetra
<i>Astyanax lineatus</i>	lambarí raiado	
<i>Astyanax magdalenae</i>	lambarí do Magdalena (nota 2)	
<i>Astyanax metae</i>	lambarí do Meta (nota 3)	
<i>Astyanax mexicanus</i>	lambarí mexicano	Mexican tetra
<i>Astyanax scabripinnis</i>	lambarí prata	
<i>Astyanax venezuelae</i>	lambarí venezuelano	

Nota 1 : do río Cauca (Colombia), localidade tipo deste lambarí; tamén indicado no nome científico, *Astyanax caucanus*: do Cauca.

Nota 2 : do río Magdalena e a súa bacía (Colombia), localidade tipo deste lambarí; tamén indicado no nome científico, *Astyanax magdalenae*: do Magdalena.

Nota 3 : do río Meta (Colombia), localidade tipo deste lambarí; tamén indicado no nome científico, *Astyanax metae*: do Meta.

Orde: **Cipriniformes** (Cypriniformes)

Familia: Ciprinídeos (Cyprinidae): alburnos, foxinos, bremas, vimbas, peleco, pardellas, rubiacos (ou rañosas), aspío, ido, escardinios, escalos, bogas de río, carpas, barbos, morokos, gobios, tenca, ródeos e ciprinos

<i>Alburnoides bipunctatus</i> (= <i>Alburnus bipunctatus</i>)	alburno de dous puntos	schneider spirlin
<i>Alburnus alburnus</i>	alburno común	common bleak
<i>Alburnus albidus</i>	alburno italiano	Italian bleak
<i>Alburnus chalcoides</i>	alburno do Danubio	Danube bleak
<i>Leucaspis delineatus</i>	alburno raiado	belica
<i>Anaecypris hispanica</i> (= <i>Phoxinellus hispanica</i>)	foxino do Guadiana	Spanish minnowcarp
<i>Delminichthys adspersus</i> (= <i>Paraphoxinus adspersus</i>)	foxino apigarado	spotted minnow
<i>Delminichthys ghetaldii</i> (= <i>Paraphoxinus ghetaldii</i>) (= <i>Paraphoxinus pstrossii</i>)	foxino do Popovo (nota 1)	Popovo minnow
<i>Delminichthys jadovensis</i>	foxino do Xadova (nota 2)	Jadova minnow
<i>Delminichthys krbavensis</i>	foxino de Krbava (nota 3)	Krbava minnow
<i>Pelagus epiroticus</i> (= <i>Paraphoxinus epiroticus</i>)	foxino do Pamvotis (nota 4)	Epirus minnow
<i>Pelagus marathonicus</i> (= <i>Leucaspis marathonicus</i>)	foxino de Maratón (nota 5)	Marathon minnow

Nota 1 : do Popovo, planicie kárstica no sur da Bosnia e Herzegovina, unha das poucas áreas onde se pode atopar este foxino. A mesma referencia toponímica á rexión bosnia de Popovo é utilizada en inglés para nomear este foxino (**Popovo** minnow).

Nota 2 : do río Xadova (Croacia), localidade tipo deste foxino. A mesma referencia toponímica a este río croata é utilizada en estoniano e en inglés para nomear este foxino (**Jadova** dalmaatsiateibik e **Jadova** minnow); tamén indicado no nome científico, *Delminichthys jadovensis*: do Xadova.

Nota 3 : de Krbava (Croacia), localidade tipo deste foxino. A mesma referencia toponímica a Krbava é utilizada en estoniano e en inglés para nomear este foxino (**Krbava** dalmaatsiateibik e **Krbava** minnow); tamén indicado no nome científico, *Delminichthys krbavensis*: de Krbava.

Nota 4 : do lago Pamvotis (Grecia), de onde é endémico esta especie de foxino.

Nota 5 : da chaira de Maratón (Grecia), localidade tipo desta especie de foxino. A mesma referencia toponímica a esta chaira grega é utilizada noutras linguas para nomearen este foxino; tamén indicado no nome científico, *Pelagus marathonicus*: de Maratón.

<i>Pelasgus minutus</i> (= <i>Paraphoxinus minutus</i>) (= <i>Phoxinellus minutus</i>)	foxino do Ohrid (nota 1)	Ohrid minnow
<i>Pelasgus stymphalicus</i> (= <i>Leucaspius stymphalicus</i>)	foxino do Estínfalo (nota 2)	Stymphalia minnow
<i>Phoxinellus alepidotus</i> (= <i>Paraphoxinus alepidotus</i>)	foxino adriático (nota 3)	Adriatic minnow
<i>Phoxinellus dalmaticus</i>	foxino do Cikola (nota 4)	Cikola minnow
<i>Phoxinus bigerri</i> (Galiza: introducido; autóctono nas bacías do Ebro e do Adur)	foxino bixerrión (nota 5)	Adur minnow
<i>Phoxinus phoxinus</i> (Galiza: introducido; autóctono xa na zona fronteiriza asturiana)	foxino	minnow common minnow Eurasian minnow
<i>Phoxinus strandjae</i>	foxino búlgaro	Bulgarian minnow
<i>Rhynchocypris czezanowski</i> (= <i>Phoxinus czezanowski</i>)	foxino de Czezanowski (nota 6)	Czezanowski's minnow
<i>Rhynchocypris lagowskii</i> (= <i>Phoxinus lagowskii</i>)	foxino do Amur (nota 7)	Amur minnow Lagowski's minnow
<i>Rhynchocypris oxycephala</i> (= <i>Phoxinus oxycephalus</i>) (= <i>Pseudophoxinus oxycephalus</i>) (= <i>Phoxinus lagowskii oxycephalus</i>)	foxino chinés	Chinese minnow
<i>Rhynchocypris percunura</i> (= <i>Phoxinus percunurus</i>)	foxino dos lagos	lake minnow

Nota 1 : do lago Ohrid (Macedonia do Norte), unha das poucas localidades onde habita este foxino. A mesma referencia toponímica a este lago macedonio é utilizada en inglés para nomear este foxino (**Ohrid minnow**).

Nota 2 : do lago Estínfalo, no Peloponeso (Grecia), unha das poucas localidades onde habita este foxino. A mesma referencia a este lago grego é utilizada en inglés para nomear este foxino (**Stymphalia minnow**); tamén no nome científico, *Pelasgus stymphalicus*: do Estínfalo.

Nota 3 : dos ríos que desaugan no mar Adriático e as súas bacías (na Croacia e na Bosnia-Herzegovina), únicos lugares onde se pode atopar esta especie de foxino. A mesma alusión toponímica ao Adriático é utilizada noutras linguas para nomearen este foxino.

Nota 4 : do río Cikola (Croacia), de onde é endémico esta especie de foxino, descrito para a ciencia no ano 2000. A mesma referencia toponímica a este río croata é utilizada en inglés para nomear este foxino (**Cikola minnow**).

Nota 5 : bixerrión: da rexión da Bigorra (na Occitania, sur de Franza), onde se estende o río Adur, unha das poucas áreas onde se encontra este foxino; tamén indicado no nome científico, *Phoxinus bigerri*: bixerrión.

Nota 6 : na honra do xeólogo e explorador polaco Aleksander Czezanowski (1833-1876), colega de B. Dybowski, que foi quen describiu este foxino para a ciencia, en 1869; tamén indicado no nome científico, *Rhynchocypris czezanowski*: de Czezanowski.

Nota 7 : do río Amur, que fai fronteira entre Rusia e a República Popular da China, e da rexión que abrangue a súa bacía. A mesma referencia toponímica é usada noutras linguas para formaren o nome deste foxino.

<i>Abramis brama</i>	brema común	freshwater bream
<i>Ballerus ballerus</i> (= <i>Abramis ballerus</i>)	brema azul	zope blue bream
<i>Ballerus sapa</i> (= <i>Abramis sapa</i>)	brema do Danubio	white-eye bream
<i>Blicca bjoerkna</i>	brema branca	white bream
<i>Parabrama pekinensis</i>	brema de Pequín	white Amur bream
<i>Vimba vimba</i>	vimba común	vimba bream vimba
<i>Vimba elongata</i> (= <i>Abramis elongatus</i>)	vimba do Danubio	Bavarian vimba
<i>Vimba melanops</i> (= <i>Abramis melanops</i>)	vimba macedonia	Macedonian vimba
<i>Vimba mirabilis</i> (= <i>Acanthobrama mirabilis</i>)	vimba do Menderes (nota 1)	Menderes vimba Menderes bream
<i>Pelecus cultratus</i>	peleco sin.: peixe sabre	sichel ziege
<i>Rutilus caspius</i>	pardella do Caspio	Caspian roach
<i>Rutilus frisii</i>	pardella do Mar Negro	Black Sea roach kutum
<i>Rutilus pigus</i>	pardella do Danubio	Danube roach
<i>Rutilus rutilus</i>	pardella común	roach
<i>Sarmarutilus rubilio</i> (= <i>Rutilus rubilio</i>)	pardella italiana	South European roach
<i>Leucos aula</i> (= <i>Rutilus aula</i>)	pardella do Po (nota 2)	
<i>Leucos basak</i> (= <i>Rutilus basak</i>)	pardella dálmata	Albanian roach Dalmatian roach Croatian roach

Nota 1 : do río Büyük Menderes (Turquía), unha das poucas localidades onde habita esta vimba. A mesma referencia toponímica ao río Menderes é utilizada en inglés para nomear esta vimba (**Menderes vimba** ou **Menderes bream**).

Nota 2 : do río Po e a súa bacía (Italia), de onde é endémica esta pardella.

<i>Leuciscus leuciscus</i>	escalo común	common dace Eurasian dace
<i>Leuciscus danilewskii</i>	escalo de Danilevski (nota 1)	Danilevski's dace Don dace
<i>Leuciscus squalize</i>	escalo do Adriático	Adriatic dace
<i>Petroleuciscus borysthenticus</i> (= <i>Leuciscus borysthenticus</i>)	escalo do Mar Negro	Dnieper chub Black Sea chub
<i>Telestes croaticus</i> (= <i>Paraphoxinus croaticus</i>) (= <i>Phoxinellus croaticus</i>)	escalo croata	Croatian pijor
<i>Telestes polylepis</i> (= <i>Leuciscus polylepis</i>)	escalo de Stajnicka (nota 2)	Croatian dace
<i>Telestes souffia</i> (= <i>Leuciscus souffia</i>)	escalo italiano	vairone western vairone souffia
<i>Telestes turskyi</i> (= <i>Leuciscus turskyi</i>)	escalo de Tursky (nota 3)	Tursky dace
<i>Telestes ukliva</i> (= <i>Leuciscus ukliva</i>)	escalo do Cetina (nota 4)	
<i>Amblypharyngodon microlepis</i> (= <i>Leuciscus microlepis</i>)	escalo da India	Indian carplet
<i>Amblypharyngodon mola</i> (= <i>Leuciscus mola</i>)	escalo mola (nota 5)	mola carplet
<i>Squalius aphipsi</i> (= <i>Leuciscus aphipsi</i>)	escalo do Cáucaso	Aphips chub Caucasian chub
<i>Squalius alburnoides</i> (= <i>Iberocypris alburnoides</i>) (= <i>Leuciscus alburnoides</i>) (= <i>Rutilus alburnoides</i>)	escalo alburnoide	

Nota 1 : na honra do naturalista, etnólogo e economista ruso Nikolai Danilevski –ás veces escrito como Nikolay Danilevsky- (1822-1885); tamén indicado no nome científico deste escalo, *Leuciscus danilewskii*: de Danilevski.

Nota 2 : da localidade de Stajnicka (Croacia), de onde é endémico este escalo.

Nota 3 : na honra de Ritter von Tursky (1778-1856), gobernador da Dalmacia, que apoiou e facilitou o traballo ictiolóxico de J. J. Heckel. Heckel describiría esta especie de escalo para a ciencia no ano 1843; tamén indicado no nome científico, *Telestes turskyi*: de Tursky.

Nota 4 : do río Cetina (Croacia), de onde é endémico este escalo.

Nota 5 : do nome vernáculo bengalés deste escalo, **mola**. O nome bengalés é adoptado e adaptado noutras linguas para designar o escalo mola; tamén utilizado para formar o nome científico: *Amblypharyngodon mola*.

<i>Squalius aradensis</i> (= <i>Leuciscus aradensis</i>)	escalo do Arade (nota 1)	
<i>Squalius carolitertii</i> (= <i>Leuciscus carolitertii</i>)	escalo sin.: escalo galego	
<i>Squalius castellanus</i>	escalo do Gallo (nota 2)	
<i>Squalius cephalus</i> (= <i>Leuciscus cephalus</i>) (= <i>Leuciscus cephalus cephalus</i>) (= <i>Leuciscus cephalus cabeda</i>)	escalo do norte	chub
<i>Squalius illyricus</i> (= <i>Leuciscus illyricus</i>)	escalo ilirio (nota 3)	Illyrian chub
<i>Squalius laietanus</i>	escalo laietano (nota 4)	
<i>Squalius malacitanus</i>	escalo malagueño	
<i>Squalius palaciosi</i> (= <i>Iberocypris palaciosi</i>) (= <i>Leuciscus palaciosi</i>)	escalo de Palacios (nota 5)	
<i>Squalius pyrenaicus</i> (= <i>Leuciscus cephalus pyrenaicus</i>)	escalo do sur	
<i>Squalius torgalensis</i> (= <i>Leuciscus torgalensis</i>)	escalo do Torgal (nota 6)	
<i>Squalius valentinus</i>	escalo levantino	

Nota 1 : do río Arade (Portugal), de onde é endémico este escalo; tamén indicado no nome científico, *Squalius aradensis*: do Arade.

Nota 2 : do río Gallo (afluente do Texo, España), de onde é endémico este escalo.

Nota 3 : da Iliria, antiga rexión europea na costa leste do mar Adriático (parte da Croacia, Bosnia-Herzegovina e Albania actuais), onde se encontra este escalo; tamén indicado no nome científico, *Squalius illyricus*: ilirio.

Nota 4 : da Laietania, antiga rexión onde habitaban os laietanos (parte da Cataluña actual), onde se encontra este escalo; tamén indicado no nome científico, *Squalius laietanus*: laietano.

Nota 5 : na honra do zoólogo español Fernando Palacios Arribas, do Museo Nacional de Ciencias Naturales; tamén indicado no nome científico deste escalo endémico do sur da península Ibérica, *Squalius palaciosi*: de Palacios.

Nota 6 : do río Torgal (afluente do Mira, Portugal), de onde é endémico este escalo; tamén indicado no nome científico, *Squalius torgalensis*: do Torgal.

<i>Chondrostoma phoxinus</i>	boga foxino	minnow-nase minnow nase
<i>Chondrostoma knerii</i>	boga dálmata	Dalmatian nase Neretvan nase
<i>Chondrostoma soetta</i>	boga italiana	Italian nase
<i>Chondrostoma nasus</i>	boga do Danubio	nase common nase sneep
<i>Chondrostoma colchicum</i>	boga cólquida (nota 1)	Colchic nase Transcaucasian nase Caucasian nase
<i>Chondrostoma oxyrhynchum</i> (= <i>Chondrostoma leptosoma</i>) (= <i>Chondrostoma schmidtii</i>)	boga do Terek (nota 2)	Terek nase
<i>Iberochondrostoma almakai</i> (= <i>Chondrostoma almakai</i>)	boga de Almaça (nota 3)	
<i>Iberochondrostoma lemmingii</i> (= <i>Chondrostoma lemmingii</i>) (= <i>Pseudochondrostoma lemmingii</i>)	boga estremeña	
<i>Iberochondrostoma lusitanicum</i> (= <i>Iberochondrostoma lusitanicus</i>) (= <i>Chondrostoma lusitanicum</i>) (= <i>Chondrostoma lusitanicus</i>)	boga lusitana	
<i>Iberochondrostoma olisiponense</i> (= <i>Iberochondrostoma olisiponensis</i>) (= <i>Chondrostoma olisiponense</i>) (= <i>Chondrostoma olisiponensis</i>)	boga de Olisipo (nota 4)	
<i>Iberochondrostoma oretanum</i> (= <i>Chondrostoma oretanum</i>)	boga oretana (nota 5)	

Nota 1 : da Cólquida, antiga rexión europea (costa do mar Negro, na Xeorxia actual), localidade tipo desta boga; tamén indicado no nome científico, *Chondrostoma colchicum*: cólquida.

Nota 2 : do río Terek, no Cáucaso oriental (Xeorxia e Rusia), unha das áreas onde se encontra esta boga. A mesma referencia ao Terek é utilizada noutras linguas (inglés, estoniano e ruso) para nomearen esta especie.

Nota 3 : na honra de Carlos Almaça (1934–2010), da Universidade de Lisboa, polas súas achegas sobre os ciprinídeos da Europa mediterránea; tamén indicado no nome científico desta boga, *Iberochondrostoma almakai*: de Almaça.

Nota 4 : de Olisipo, antigo nome de Lisboa (Portugal), en cuxas proximidades (dous ríos do Baixo Texo) habita esta boga; tamén indicado no nome científico, *Iberochondrostoma olisiponense*: de Olisipo.

Nota 5 : da Oretania, antiga rexión ibérica onde habitaban os oretanos (no sur da España actual), que se corresponde coa área de distribución desta boga; tamén indicado no nome científico, *Iberochondrostoma oretanum*: oretana.

<i>Parachondrostoma arrigonis</i> (= <i>Chondrostoma arrigonis</i>)	boga de Arrigo (nota 1)	
<i>Parachondrostoma miegii</i> (= <i>Chondrostoma miegii</i>)	boga de Mieg (nota 2)	
<i>Parachondrostoma toxostoma</i> (= <i>Chondrostoma toxostoma</i>) (= <i>Chondrostoma dremaei</i>) (= <i>Chondrostoma peresi</i>)	boga francesa	sofie sofie fish Southwest European nase
<i>Parachondrostoma turiensis</i> (= <i>Chondrostoma turiense</i>) (= <i>Chondrostoma toxostoma turiense</i>) (= <i>Chondrostoma toxostoma turiensis</i>)	boga do Turia (nota 3)	
<i>Protochondrostoma genei</i> (= <i>Chondrostoma genei</i>)	boga de Gén� (nota 4)	South European nase
<i>Pseudochondrostoma duriense</i> (= <i>Chondrostoma duriense</i>) (= <i>Chondrostoma duriensis</i>) (= <i>Chondrostoma polylepis duriensis</i>)	boga do Douro	
<i>Pseudochondrostoma polylepis</i> (= <i>Chondrostoma polylepis</i>)	boga do Texo	Iberian nase
<i>Pseudochondrostoma willkommii</i> (= <i>Chondrostoma willkommii</i>)	boga do Guadiana	

Nota 1 : na honra do profesor Arrigo, de Valencia, que faleceu do c lera en 1865, amigo de F. Steindachner, que foi quen describiu para a ciencia esta boga, no ano 1866; tamén indicado no nome cientifico desta boga, endémica da área valenciana, *Parachondrostoma arrigonis*: de Arrigo.

Nota 2 : na honra do naturalista suizo-español Juan Mieg (1779-1859); tamén indicado no nome cientifico desta boga endémica do norte da península Ibérica, *Parachondrostoma miegii*: de Mieg.

Nota 3 : do río Turia (Valencia, España), localidade tipo desta boga, endémica da área valenciana; tamén indicado no nome cientifico, *Parachondrostoma turiensis*: do Turia.

Nota 4 : na honra de Giuseppe G n  (1800-1847), profesor de zooloxía e director do Real Museo de Zooloxía de Turín; tamén indicado no nome cientifico desta boga endémica do norte da península Itálica, *Protochondrostoma genei*: de G n .

<p><i>Barbonymus gonionotus</i> (=<i>Barbodes gonionotus</i>) (=<i>Barbus gonionotus</i>) (=<i>Barbus javanicus</i>) (=<i>Puntius javanicus</i>)</p>	<p>carpa de Xava sin.: barbo de Xava</p>	<p>silver barb Thai silver barb Java barb Thai silver carp Javanese carp</p>
<p><i>Carassius auratus</i> (=<i>Carassius burgeri</i>) (=<i>Carassius chinensis</i>) (=<i>Carassius coeruleus</i>) (=<i>Carassius discolor</i>) (=<i>Cyprinus auratus</i>) (=<i>Cyprinus chinensis</i>)</p> <p>(Galiza: introducida)</p>	<p>carpa vermella sin.: carpa dourada sin.: peixe encarnado sin.: pimpao sin.: pachorro</p> <p>denominacións na acuariofilia : peixe vermello peixe encarnado peixe dourado peixe da China peixe xaponés ciprino dourado</p>	<p>goldfish golden carp</p>
<p><i>Carassius carassius</i></p>	<p>carpa cruciana sin.: carpa dourada</p> <p>(nota 1)</p>	<p>crucian carp crucian golden carp English carp</p>
<p><i>Carassius gibelio</i></p>	<p>carpa prusiana</p> <p>(nota 2)</p>	<p>Prussian carp silver Prussian carp Gibel carp</p>
<p><i>Cirrhinus molitorella</i></p>	<p>carpa da lama</p>	<p>mud carp</p>
<p><i>Ctenopharyngodon idella</i></p>	<p>carpa do limo</p>	<p>grass carp</p>
<p><i>Cyprinus carpio</i></p> <p>(Galiza: introducida)</p>	<p>carpa común</p>	<p>common carp European carp Eurasian carp</p>
<p><i>Hypophthalmichthys molitrix</i></p>	<p>carpa prateada</p>	<p>silver carp</p>
<p><i>Hypophthalmichthys nobilis</i> (=<i>Aristichthys nobilis</i>)</p>	<p>carpa cabezada</p>	<p>bighead carp</p>

Nota 1 : *cruciana* é a adaptación lusófona e hispánica do nome inglés desta carpa, *crucian carp* ou *crucian*, que por súa vez ten a súa orixe no baixo alemán *Karussse*; relacionados con esta mesma orixe, os nomes desta carpa en dinamarqués (*Karussse*) e alemán (*Karusche*).

Nota 2 : da Prusia, antigo estado do mar Báltico, unha das áreas de onde se considera orixinaria esta carpa (da Europa central até Siberia). A mesma referencia toponímica é utilizada noutras linguas para nomearen esta especie.

<i>Barbus barbus</i>	barbo común	barbel common barbel
<i>Barbus balcanicus</i>	barbo dos Balcáns	Danube barbel
<i>Barbus bergi</i>	barbo búlgaro	Bulgarian barbel
<i>Barbus carpathicus</i>	barbo dos Cárpatos	Carpathian barbel
<i>Barbus ciscaucasicus</i>	barbo do Terek (nota 1)	Terek barbel
<i>Barbus cyclolepis</i>	barbo turco	Turkish barbel round-scaled barbel
<i>Barbus haasi</i>	barbo rabirrubio	Catalonian barbel
<i>Barbus macedonicus</i>	barbo macedonio	Macedonian barbel
<i>Barbus meridionalis</i>	barbo mediterráneo	Mediterranean barbel southern barbel
<i>Barbus plebejus</i>	barbo italiano	Italian barbel
<i>Barbus prespensis</i>	barbo do Prespa (nota 2)	briana Prespa barbel
<i>Barbus tauricus</i>	barbo da Crimea (nota 3)	Crimean barbel
<i>Barbus waleckii</i>	barbo do Vístula (nota 4)	Vistula barbel
<i>Enteromius fasciolatus</i> (= <i>Barbodes fasciolatus</i>)	barbo listado africano	African banded barb
<i>Enteromius kerstenii</i> (= <i>Barbus kerstenii</i>)	barbo de pintas vermellas	redspot barb
<i>Enteromius lineomaculatus</i> (= <i>Barbus lineomaculatus</i>)	barbo de liña manchada	line-spotted barb
<i>Enteromius manicensis</i> (= <i>Barbus manicensis</i>)	barbo amarelo	yellow barb
<i>Enteromius mattozi</i> (= <i>Barbus mattozi</i>)	barbo boca de papel	papermouth

Nota 1 : do río Terek, no Cáucaso oriental (Xeorxia e Rusia), unha das áreas onde se encontra este barbo. A mesma referencia ao Terek é utilizada noutras linguas (inglés, italiano e ruso) para nomearen este peixe.

Nota 2 : do lago Prespa (Macedonia do Norte), de onde é endémico este barbo; tamén indicado no nome científico, *Barbus prespensis*: do Prespa.

Nota 3 : da península da Crimea (Ucraina), de onde é endémico este barbo. A mesma referencia toponímica á Crimea tamén é utilizada noutras linguas (inglés, alemán checo etc.) para nomearen esta especie; tamén indicado no nome científico, *Barbus tauricus*: Táurica é o antigo nome grego e romano para a península da Crimea.

Nota 4 : do río Vístula e a súa bacía, a área máis importante onde se pode encontrar este barbo. A mesma referencia ao Vístula é utilizada noutras linguas (inglés, estoniano etc.) para nomearen este peixe.

<i>Enteromius radiatus</i> (= <i>Barbus radiatus</i>)	barbo da Beira (nota 1)	redeye barb Beira barb
<i>Enteromius trimaculatus</i> (= <i>Barbus trimaculatus</i>)	barbo de tres pintas	threespot barb
<i>Luciobarbus albanicus</i> (= <i>Barbus albanicus</i>)	barbo albanés	Albanian barbel
<i>Luciobarbus brachycephalus</i> (= <i>Barbus brachycephalus</i>)	barbo do Aral (nota 2)	Aral barbel
<i>Luciobarbus bocagei</i> (= <i>Barbus bocagei</i>) (= <i>Barbus barb</i> <i>bocagei</i>)	barbo de Bocage (nota 3)	Bocage's barbel
<i>Luciobarbus capito</i> (= <i>Barbus capito</i>) (= <i>Barbus conocephalus</i>)	barbo do Turquestán (nota 4)	Bulatmai barbel Turkestan barbel
<i>Luciobarbus caspius</i> (= <i>Barbus brachycephalus caspius</i>)	barbo do Caspio	Caspian barbel
<i>Luciobarbus comizo</i> (= <i>Barbus comizo</i>)	barbo ibérico	Iberian barbel
<i>Luciobarbus escherichii</i> (= <i>Barbus escherichii</i>) (= <i>Barbus tauricus rionica</i>)	barbo de Ancara (nota 5)	Ankara barbel
<i>Luciobarbus graellsii</i> (= <i>Barbus graellsii</i>) (= <i>Barbus meridionalis graellsii</i>)	barbo de Graells (nota 6)	Graells' barbel

Nota 1 : da cidade costeira da Beira (Mozambique). Alén da lusofonía (**barbo da Beira**), a mesma referencia á cidade da Beira é utilizada noutras linguas para nomear este barbo africano.

Nota 2 : do mar de Aral, lago endorreico de auga salgada (Asia Central). A mesma referencia toponímica é utilizada noutras linguas para nomear este barbo, que habita, principalmente, nas bacías de drenaxe do mar Aral e Caspio.

Nota 3 : na honra de José Vicente Barbosa du Bocage (1823-1907), do Museo de Historia Natural de Lisboa, que publicou o catálogo de F. Steindachner dos peixes portugueses. Steindachner describiu esta especie de barbo no ano 1864; tamén indicado no nome científico, *Luciobarbus bocagei*: de Bocage.

Nota 4 : do Turquestán, rexión histórica da Asia Central. A mesma referencia toponímica é utilizada en inglés para nomear este barbo (**Turkestan barbel**), endémico das bacías de drenaxe do mar Caspio e Aral.

Nota 5 : de Ancara (capital moderna da Turquía), na Anatolia Central. A mesma referencia toponímica é utilizada en inglés para nomear este barbo (**Ankara barbel**), endémico da Anatolia.

Nota 6 : na honra do zoolóxico español Mariano de la Paz Graells y de la Agüera (1809-1898), cuxo traballo sobre os peixes de España é citado varias veces por F. Steindachner, que foi quen describiu esta especie de barbo, no ano 1866; tamén indicado no nome científico, *Luciobarbus graellsii*: de Graells.

<i>Luciobarbus guiraonis</i> (= <i>Barbus guiraonis</i>)	barbo levantino	Eastern Iberian barbel
<i>Luciobarbus graecus</i> (= <i>Barbus graecus</i>)	barbo grego	Greek barbel
<i>Luciobarbus longiceps</i> (= <i>Barbus longiceps</i>)	barbo xordano	Jordan barbel
<i>Luciobarbus microcephalus</i> (= <i>Barbus microcephalus</i>)	barbo do Guadiana	short-headed barbel
<i>Luciobarbus sclateri</i> (= <i>Barbus sclateri</i>)	barbo andaluz	Andalusian barbel
<i>Pethia nigrofasciata</i> (= <i>Barbus nigrofasciatus</i>)	barbo rubí	black ruby barb black-ruby barb ruby barb purple-headed barb purplehead barb
<i>Pseudorasbora pumila</i>	moroko	moroco
<i>Pseudorasbora parva</i>	moroko das pedras	stone moroko topmouth gudgeon
<i>Aulopyge huegelii</i>	gobio dálmata	Dalmatian barbelgudgeon
<i>Gobio alverniae</i>	gobio da Auvernia (nota 1)	Auvergne gudgeon
<i>Gobio brevicirris</i>	gobio do Don	Don gudgeon
<i>Gobio caucasicus</i>	gobio do Mar Negro	Colchic gudgeon
<i>Gobio carpathicus</i>	gobio dos Cárpatos	Carpathian gudgeon
<i>Gobio cynocephalus</i>	gobio siberiano	Siberian gudgeon
<i>Gobio gobio</i> (= <i>Cyprinus gobio</i>)	gobio común	gudgeon
<i>Gobio gymnotethus</i>	gobio da Capadocia (nota 2)	Cappadocian gudgeon

Nota 1 : da rexión da Auvernia (Franza), onde se encontra a localidade tipo deste gobio. A mesma referencia toponímica é utilizada en inglés para nomear este gobio (**Auvergne gudgeon**); tamén indicado no nome científico, *Gobio alverniae*: da Alvernia, antiga provincia romana que se corresponde coa actual Auvernia.

Nota 2 : da Capadocia (Turquía), rexión onde se encontra o río Melendiz e a súa bacía, de onde é endémico este gobio. A mesma referencia toponímica é utilizada en inglés para nomear este gobio (**Cappadocian gudgeon**).

<i>Gobio holurus</i>	gobio do Caspio	Caspian gudgeon
<i>Gobio intermedius</i>	gobio de Eber (nota 1)	Eber gudgeon
<i>Gobio kovatschevi</i>	gobio de Varna (nota 2)	Varna gudgeon
<i>Gobio lozanoi</i> (Galiza: introducido; autóctono na península Ibérica)	gobio ibérico	Iberian gudgeon
<i>Gobio sarmaticus</i>	gobio ucraíno	Ukrainian gudgeon
<i>Gobio volgensis</i>	gobio do Volga (nota 3)	
<i>Romanogobio ciscaucasicus</i> (= <i>Gobio ciscaucasicus</i>)	gobio do Cáucaso	North Caucasian longbarbel gudgeon North Caucasian longbarbelled gudgeon Caucasian gudgeon
<i>Romanogobio albiginnatus</i> (= <i>Gobio albiginnatus</i>)	gobio de aleta branca	white-finned gudgeon
<i>Romanogobio kesslerii</i> (= <i>Gobio kesslerii</i>)	gobio de Kessler (nota 4)	Kessler's gudgeon
<i>Romanogobio uranoscopus</i> (= <i>Gobio uranoscopus</i>)	gobio do Danubio	Danubian longbarbel gudgeon Danube gudgeon

Nota 1 : do lago de Eber (Turquía) e a súa bacía de drenaxe, unha das localizacións desta especie de gobio, endémico dos lagos de Eber e de Aksehir. A mesma referencia toponímica é utilizada en inglés para nomear este gobio (**Eber gudgeon**).

Nota 2 : da cidade de Varna (Bulgaria), que se encontra preto do río Provadiskaya, de onde é endémico este gobio. A mesma referencia toponímica a Varna é utilizada noutras linguas para formular o nome deste gobio.

Nota 3 : do río Volga e a súa bacía, de onde é endémico esta especie de gobio; tamén indicado no nome científico, *Gobio volgensis*: do Volga.

Nota 4 : na honra do zoólogo ruso-alemán Karl Federovich Kessler (1815-1881), que informou sobre este gobio no ano 1856, daquela co nome *Gobio uranoscopus*; tamén indicado no nome científico actual deste gobio, *Romanogobio kesslerii*: de Kessler.

<i>Tinca tinca</i> (Galiza: introducida; autóctona na península Ibérica)	tenca	tench doctor fish (Australia)
<i>Rhodeus amarus</i> (= <i>Rhodeus sericeus amarus</i>)	ródeo europeo	European bitterling
<i>Rhodeus sericeus</i>	ródeo do Amur (nota 1)	Amur bitterling
<i>Osteochilus vittatus</i> (= <i>Osteochilus hasseltii</i>)	ciprino do Nilo	bonylip barb bitter dregs fish silver sharkminnow
<i>Rastrineobola argentea</i>	ciprino do lago Vitoria (nota 2)	silver cyprinid Lake Victoria sardine

Nota 1 : do río Amur, que fai fronteira entre Rusia e a República Popular da China, e da rexión que abrangue a súa bacía. A mesma referencia toponímica é usada noutras linguas para formaren o nome deste ródeo.

Nota 2 : do lago Vitoria (África Oriental) e da súa bacía de drenaxe, de onde é endémico este ciprino. O lago Vitoria é o segundo lago de auga doce máis grande do mundo, cunha superficie de 68.800 km², unha bacía hidrográfica de 190.000 km² e 3000 illas no seu interior

Familia: **Balitorídeos (Balitoridae) : barbelas**

<i>Barbatula barbatula</i> (= <i>Noemacheilus barbatulus</i>)	barbela das pedras	stone loach
<i>Barbatula quignardi</i>	barbela do Languedoc (nota 3)	Languedoc stone loach
<i>Oxynoemacheilus angorae</i> (= <i>Noemacheilus angorae</i>) (= <i>Barbatula angorae</i>)	barbela de Angora (nota 4)	Angora loach
<i>Oxynoemacheilus merga</i> (= <i>Noemacheilus merga</i>) (= <i>Barbatula merga</i>)	barbela do Terek (nota 5)	Krynicky's loach Terek loach

Nota 3 : da rexión do Languedoc (Occitania, sur de Franza), unha das áreas onde habita esta barbela. A mesma referencia toponímica ao Languedoc é utilizada noutras linguas (inglés, francés, italiano etc.) para nomearen esta barbela.

Nota 4 : de Angora, nome histórico de Ancara (Turquía), en alusión á área de distribución turca desta barbela. A mesma referencia toponímica a Angora é utilizada noutras moitas linguas para nomearen esta barbela; tamén indicado no nome científico, *Oxynoemacheilus angorae*: de Angora.

Nota 5 : do río Terek, no Cáucaso oriental (Xeorxia e Rusia), unha das áreas onde se encontra esta especie de barbela. A mesma referencia ao Terek é utilizada noutras linguas para nomearen esta barbela.

Familia: **Cobitídeos (Cobitidae) : barbelas e misgurnos**

<i>Cobitis calderoni</i> (Galiza: cabeceira do Sil)	barbela do norte (nota 1)	Northern Iberian spined-loach
<i>Cobitis elongata</i>	barbela dos Balcáns	Balkan loach
<i>Cobitis paludica</i> (Galiza: Baixo Miño e Limia, talvez introducida; autóctona na península Ibérica)	barbela do sur (nota 2)	Southern Iberian spined-loach
<i>Cobitis taenia</i>	barbela común	spined loach
<i>Cobitis vettonica</i>	barbela do Alagón (nota 3)	Vettonian spined-loach
<i>Sabanejewia aurata</i> (= <i>Cobitis aurata</i>)	barbela dourada	golden spined loach golden loach
<i>Sabanejewia caspia</i> (= <i>Cobitis caspia</i>)	barbela do Caspio	Caspian spined loach Caspian loach
<i>Sabanejewia caucasica</i> (= <i>Cobitis caucasica</i>)	barbela do Cáucaso	Caucasian spined loach Caucasian loach
<i>Sabanejewia larvata</i> (= <i>Cobitis conspersa</i>) (= <i>Cobitis larvata</i>)	barbela italiana	Italian loach Bergatino loach
<i>Sabanejewia romanica</i> (= <i>Cobitis romanica</i>)	barbela romanesa	Romanian loach
<i>Misgurnus anguillicaudatus</i>	misgurno do Xapón denominación na acuariofilia : doxo	pond loach Oriental weather fish
<i>Misgurnus fossilis</i>	misgurno europeo	weatherfish

Nota 1 : do norte, referido tanto á distribución desta barbela na península Ibérica como a súa localización en Galiza (cabeceira do Sil), en relación coa outra especie de barbela ibérica e tamén galega, *Cobitis paludica* (a barbela do sur).

Nota 2 : do sur, referido tanto á distribución desta barbela na península Ibérica como a súa localización en Galiza (Baixo Miño e Limia), en relación coa outra especie de barbela ibérica e tamén galega, *Cobitis calderoni* (a barbela do norte).

Nota 3 : do río Alagón (afluente do Texo, España), unha das localizacións desta especie de barbela, endémica dos ríos Alagón e Águeda. A mesma referencia toponímica é utilizada en español (colmilleja del **Alagón**).

Orde: **Gonorinquiformes** (Gonorynchiformes)

Familia: **Gonorinquídeos** (Gonorynchidae) : **anguía areeira**

<i>Gonorynchus gonorynchus</i>	anguía areeira	beaked salmon mousefish ratfish sandfish sand eel
--------------------------------	-----------------------	---

Familia: **Canídeos** (Chanidae) : **peixe leite**

<i>Chanos chanos</i>	peixe leite sin.: chano	milkfish mousefish
----------------------	--	-----------------------

Orde: **Ximnotiformes** (Gymnotiformes)

Familia: **Ramfictídeos** (Rhamphichthyidae) : **ituís**

<i>Rhamphichthys marmoratus</i>	ituí de bico fino (nota 1)	
---------------------------------	--------------------------------------	--

Nota 1 : do termo ituí, procedente do tupí antigo, nome do río Ituí –que significa río das cachoeiras–, usado así mesmo no Brasil como nome para este grupo de peixes.

Familia: **Apteronotídeos** (Apteronotidae) : **ituís**

<i>Apteronotus albifrons</i>	ituí cabalo	black ghost knifefish
------------------------------	--------------------	-----------------------

Familia: **Esternopixídeos** (Sternopygidae) : **ituís**

<i>Eigenmannia virescens</i>	ituí transparente	glass knifefish
------------------------------	--------------------------	-----------------

Familia: **Ximnotídeos** (Gymnotidae) : **carapó e poraqué (ou anguía eléctrica)**

<i>Gymnotus carapo</i>	carapó (nota 2)	banded knifefish
<i>Electrophorus electricus</i>	poraqué sin.: anguía eléctrica (nota 3)	electric eel

Nota 2 : do nome vernáculo **carapó**, procedente do tupí, usado no Brasil para este peixe; tamén indicado no nome científico, *Gymnotus carapo*.

Nota 3 : do nome vernáculo **poraqué**, procedente do tupí, usado no Brasil para este peixe.

Orde: **Siluriformes** (Siluriformes)

Familia: **Ariídeos** (Ariidae) : bagres

<i>Arius maculatus</i>	bagre manchado	spotted catfish
<i>Bagre bagre</i>	bagre branco	coco sea catfish
<i>Bagre marinus</i>	bagre bandeira	gafftopsail sea catfish
<i>Bagre panamensis</i>	bagre chihuil (nota *)	chihuil sea catfish
<i>Bagre pinnimaculatus</i>	bagre rubio	red sea catfish
<i>Carlarius gigas</i> (= <i>Arius gigas</i>)	bagre xigante	giant sea catfish
<i>Carlarius heudelotii</i> (= <i>Arius heudelotii</i>)	bagre de boca lisa	smoothmouth sea catfish
<i>Carlarius latiscutatus</i> (= <i>Arius latiscutatus</i>)	bagre da Gambia	rough-head sea catfish
<i>Carlarius parkii</i> (= <i>Arius parkii</i>)	bagre da Guinea	Guinean sea catfish
<i>Galeichthys feliceps</i>	bagre barbablanca	white barbel white baggar white sea catfish

* Nota : do nome vernáculo **chihuil**, ou **chihuil**, usado en hispanoamérica para este bagre. Alén do español, o mesmo nome vernáculo foi adoptado polo inglés (**chihuil sea catfish**) e polo francés (**mâchoiron chihuil**) para designaren esta especie.

Familia: **Pimelodídeos (Pimelodidae) : mandís**

<i>Pimelodus albicans</i>	mandí albacento (nota *)	
<i>Pimelodus fur</i>	mandí papaisca	
<i>Pimelodus maculatus</i>	mandí sin.: mandí manchado	
<i>Pimelodus ornatus</i>	mandí ornado	ornate pim
<i>Pimelodus pictus</i>	mandí anano	pictus cat
<i>Pimelodus pintado</i>	mandí pintado sin.: pintado	

* Nota : pola súa coloración clara; tamén aluden a esta coloración o nome en francés (bagre **blanc**) en español (bagre **blanco**); así mesmo indicado no nome científico deste mandí, *Pimelodus albicans*: albacento.

Familia: Heptapterídeos (Heptapteridae): mandiciño, bagres e bagriños

<i>Acentronichthys leptos</i>	mandiciño sin.: bagriño	
<i>Chasmocranus brachynemus</i>	bagriño de Emas (nota 1)	
<i>Heptapterus multiradiatus</i>	bagriño do Tieté (nota 2)	
<i>Heptapterus mustelinus</i>	bagre da pedra	weasel catfish
<i>Imparfinis minutus</i>	bagriño miúdo	shrimp catfish
<i>Pimelodella gracilis</i>	bagriño chorón	graceful pimelodella
<i>Pimelodella kronei</i>	bagre cego de Iporanga (nota 3)	blind catfish
<i>Rhamdia quelen</i>	bagre das lagoas	South American catfish
<i>Rhamdioglanis transfasciatus</i>	bagre de bandas	
<i>Rhamdiopsis krugi</i>	bagriño cego	
<i>Taunayia bifasciata</i>	bagriño listado	

Nota 1 : de Cachoeira de Emas, distrito do municipio de Pirassununga (estado de São Paulo, Brasil), por onde pasa o río Moxi-Guazú, en cuxa bacía se encontra este bagriño. A mesma referencia toponímica é utilizada na lusofonía para nomear esta especie : **bagrinho-de-Emas**.

Nota 2 : do río Tieté (estado de São Paulo, Brasil), de cuxa bacía -no Alto Tieté- é endémico este bagriño. A mesma referencia toponímica é utilizada na lusofonía para nomear este peixe : **bagrinho-do-Tieté**.

Nota 3 : de Iporanga, municipio brasileiro (estado de São Paulo, Brasil), área de onde é endémico este bagre cego (só se rexistra a súa presenza en seis localidades). A mesma referencia toponímica é utilizada na lusofonía para nomear este peixe de cavernas e riachos subterráneos : **bagre-cego-de-Iporanga**.

Familia: Loricariídeos (Loricariidae): cascudos, acarís e cascudiños

<i>Hypancistrus zebra</i>	cascudo cebra var.: cascudo zebra	zebra pleco
<i>Peckoltia vittata</i>	cascudo tigre	candy-striped pleco tiger pleco
<i>Panaque armbrusteri</i>	acarí boi	
<i>Panaque nigrolineatus</i>	acarí da pedra	royal panaque
<i>Macrotocinclus affinis</i> (= <i>Otocinclus affinis</i>)	cascudiño dourado denominación na acuariofilia : limpavidros dourado	golden otocinclus dwarf sucking catfish midget sucker fish
<i>Parotocinclus maculicauda</i>	cascudiño de rabo vermello denominación na acuariofilia : limpavidros de rabo vermello	red fin otocinclus

Familia: Silurídeos (Siluridae): siluros

<i>Silurus aristotelis</i>	siluro grego	Aristotle's catfish Greek sheatfish
<i>Silurus glanis</i>	siluro europeo	wels catfish wels sheatfish
<i>Silurus soldatovi</i>	siluro de Soldatov (nota *)	Soldatov's catfish

* **Nota** : na honra do ictiólogo ruso Vladimir Konstantinovich Soldatov (1875-1941), unha autoridade en peixes do Amur (río que fai fronteira entre Rusia e a República Popular da China) e a rexión que abrangue a súa bacía; tamén indicado no nome científico deste siluro, **soldatovi**: de Soldatov.

Familia: Malapterurídeos (Malapteruridae) : peixes gato eléctricos

<i>Malapterurus electricus</i>	peixe eléctrico sin.: peixe gato eléctrico	electric catfish
<i>Malapterurus microstoma</i>	peixe eléctrico de boca pequena sin.: peixe gato eléctrico de boca pequena	smallmouth electric catfish
<i>Malapterurus shirensis</i> (= <i>Malapterurus zambezensis</i>)	peixe eléctrico do Zambeze sin.: peixe gato eléctrico do Zambeze (nota *)	Zambezi electric catfish

* Nota : do río Zambeze (África Austral), un dos máis grandes do continente africano, cunha lonxitude de 2574 km e unha bacia hidrográfica de 1.390.000 km²; tamén indicado no antigo nome científico deste peixe eléctrico, *Malapterurus zambezensis*: do Zambeze.

Familia: Ictalurídeos (Ictaluridae) : peixes gato

<i>Ameiurus natalis</i> (= <i>Ictalurus natalis</i>) (= <i>Pimelodus natalis</i>)	peixe gato amarelado	yellow bullhead
<i>Ameiurus nebulosus</i> (= <i>Ictalurus nebulosus</i>)	peixe gato castaño	brown bullhead brown catfish hornpout
<i>Ameiurus melas</i> (= <i>Ictalurus melas</i>)	peixe gato negro	black bullhead black bullhead catfish
<i>Ictalurus punctatus</i>	peixe gato americano	channel catfish graceful catfish

Familia: Plotosídeos (Plotosidae) : patunas

<i>Plotosus canius</i>	patuna cincenta	gray eel-catfish Hamilton's eel catfish
<i>Plotosus japonicus</i>	patuna raiada xaponesa	Japanese striped eel-catfish
<i>Plotosus lineatus</i>	patuna raiada	striped eel-catfish
<i>Plotosus nkunga</i>	patuna picadora	stinging eel-catfish
<i>Plotosus papuensis</i>	patuna papúa	Papuan eel-catfish

Familia: Pangasiídeos (Pangasiidae) : pangasius (ou peixes panga)

<i>Pangasianodon gigas</i> (= <i>Pangasius paucidens</i>)	pangasius xigante do Mekong sin.: peixe panga xigante do Mekong (nota 1)	Mekong giant catfish
<i>Pangasianodon hypophthalmus</i> (= <i>Helicophagus hypophthalmus</i>) (= <i>Pangasius hypophthalmus</i>)	pangasius vietnamita sin.: pangasius tailandés sin.: peixe panga vietnamita sin.: peixe panga tailandés sin.: panga	iridescent shark catfish Thailand catfish Siamese shark catfish
<i>Pangasius nasutus</i> (= <i>Pangasius ponderosus</i>) (= <i>Pseudopangasius nasutus</i>)	pangasius bicudo sin.: peixe panga bicudo	long nosed pangasius
<i>Pangasius pangasius</i> (= <i>Pimelodus pangasius</i>)	pangasius de rabo amarelo sin.: peixe panga de rabo amarelo	pangas catfish pangas yellowtail catfish
<i>Pangasius sanitwongsei</i> (= <i>Pangasius beani</i>)	pangasius xigante do Chao Phraya sin.: peixe panga xigante do Chao Phraya (nota 2)	giant pangasius Chao Phraya giant catfish

Nota 1 : do río Mekong e a súa bacía (Sueste Asiático), de onde é endémico este pangasius xigante. A mesma referencia ao río Mekong é utilizada noutras linguas (inglés, español, dinamarqués etc.) para formar o nome deste pangasius.

Nota 2 : do río Chao Phraya e a súa bacía (Tailandia), unha das zonas onde habita este pangasius xigante. A mesma referencia ao río Chao Phraya é utilizada en inglés para formar o nome deste pangasius.

Familia: **Aspredinídeos (Aspredinidae)** : peixes banxo

<i>Aspredinichthys filamentosus</i>	banxo de sete barbas	sevenbarbed banjo
<i>Aspredinichthys tibicen</i>	banxo de dez barbas	tenbarbed banjo
<i>Aspredo aspredo</i>	banxo sin.: peixe banxo	banjo catfish
<i>Bunocephalus knerii</i>	banxo do Ecuador	Ecuador banjo catfish
<i>Bunocephalus verrucosus</i>	banxo verrugoso	gnarled catfish bark catfish
<i>Pterobunocephalus dolichurus</i>	banxo fantasma	ghost banjo catfish
<i>Xyliphius magdalenae</i>	banxo do Magdalena (nota *)	

* Nota : do río Magdalena e a súa bacía (Colombia), de onde é endémico este banxo; tamén indicado no seu nome científico, *Xyliphius magdalenae*: do Magdalena.

Familia: **Calictídeos (Callichthyidae)** : coridoras, dianemas e tamboatás

<i>Corydoras acrensis</i>	coridora do Acre (nota 1)	Acre corydoras
<i>Corydoras acutus</i>	coridora apigarada	blacktop corydoras blacktop catfish
<i>Corydoras adolfoi</i>	coridora de Adolfo (nota 2)	Adolfo's corydoras
<i>Corydoras agassizii</i>	coridora de Agassiz (nota 3)	
<i>Corydoras aeneus</i>	coridora de bronce	bronze corydoras bronze catfish
<i>Corydoras albolineatus</i>	coridora de liña alba	
<i>Corydoras amapaensis</i>	coridora do Amapá (nota 4)	Amapa corydoras
<i>Corydoras ambiacus</i>	coridora apintarada	spotted corydoras
<i>Corydoras apiaka</i>	coridora apiaká (nota 5)	
<i>Corydoras approuaguensis</i>	coridora do Approuague (nota 6)	
<i>Corydoras araguaiaensis</i>	coridora do Araguaia (nota 7)	

Nota 1 : do estado do Acre (no Brasil), localidade tipo desta coridora. A mesma referencia toponímica ao estado do Acre é utilizada en inglés para nomear esta coridora (**Acre** corydoras); tamén indicado no seu nome científico, *Corydoras acrensis*: do Acre.

Nota 2 : na honra do acuariófilo, coleccionista e exportador de peixes Adolfo Schwartz, do Turkys Aquarium (Manaus, no Brasil), pola axuda prestada a W. E. Burgess, que describiu esta coridora no ano 1982; tamén indicado no seu nome científico, *Corydoras adolfoi*: de Adolfo.

Nota 3 : na honra do zoológo e xeólogo Louis Agassiz (1807-1873), na súa época unha autoridade en peixes brasileiros, que dirixiu a Expedición Thayer ao Brasil (1865-1866), fornecendo moitos espécimes a F. Steindachner para o seu estudo. Steindachner describiu posteriormente esta coridora no ano 1876; tamén indicado no seu nome científico, *Corydoras agassizii*: de Agassiz.

Nota 4 : do estado do Amapá (no Brasil), localidade tipo desta coridora. A mesma referencia toponímica ao estado do Amapá é utilizada en inglés para nomear esta coridora (**Amapa** corydoras); tamén indicado no seu nome científico, *Corydoras amapensis*: do Amapá.

Nota 5 : **apiaká**, termo procedente do tupí (significa "xente"), relativo aos indios apiakás, que orixinariamente habitaban o curso medio e baixo do río Arinos (estado do Mato Grosso, no Brasil), onde se encontra esta coridora; tamén indicado no seu nome científico, *Corydoras apiaka*.

Nota 6 : do río Approuague (Güiana Francesa), localidade tipo desta coridora; tamén indicado no seu nome científico, *Corydoras approuaguensis*: do Approuague.

Nota 7 : do río Araguaia (no Brasil), localidade tipo desta coridora; tamén indicado no seu nome científico, *Corydoras araguaiaensis*: do Araguaia.

<i>Corydoras arcuatus</i>	coridora gambá	skunk corydoras
<i>Corydoras crypticus</i>	coridora críptica	
<i>Corydoras davidsandsi</i>	coridora de Sands (nota 1)	Sands's corydoras
<i>Corydoras griseus</i>	coridora cincenta	grey corydoras
<i>Corydoras elegans</i>	coridora elegante	elegante corydoras
<i>Corydoras haraldschultzi</i>	coridora de mosaico	mosaic corydoras
<i>Corydoras hastatus</i>	coridora miúda	dwarf corydoras
<i>Corydoras julii</i>	coridora leopardo	leopard corydoras
<i>Corydoras melini</i>	coridora bandida	bandit corydoras
<i>Corydoras nanus</i>	coridora anana	little corydoras
<i>Corydoras natteri</i>	coridora azul	blue corydoras
<i>Corydoras nijsseni</i>	coridora de Nijssen (nota 2)	Nijssen's corydoras
<i>Corydoras paleatus</i>	coridora pementa	peppered corydoras
<i>Corydoras panda</i>	coridora panda	panda corydoras
<i>Corydoras pantanalensis</i>	coridora do Pantanal (nota 3)	
<i>Corydoras parallelus</i>	coridora de listas paralelas	
<i>Corydoras pastazensis</i>	coridora do Pastaza (nota 4)	Pastaza corydoras
<i>Corydoras paucerna</i>	coridora do Paucerna (nota 5)	

Nota 1 : na honra do acuariófilo David Sands, taxinomista do xénero *Corydoras*, pola axuda prestada a B. Black, que describiu esta coridora para a ciencia no ano 1987; tamén indicado no nome científico da coridora, *Corydoras davidsandsi*: de (David) Sands.

Nota 2 : na honra do experto en coridoras Han Nijssen (1935-2013), da Universidade de Ámsterdam, que animou a D. Sands e escribiu a introdución do seu primeiro libro. No ano 1989, Sands describiu esta especie de coridora para a ciencia; tamén indicado no nome científico da coridora, *Corydoras nijsseni*: de Nijssen.

Nota 3 : do Pantanal (no Brasil), planicie alagada situada maiormente no estado do Mato Grosso, no Brasil, e partes no Paraguai e Bolivia, de onde é endémica esta coridora; tamén indicado no seu nome científico, *Corydoras pantanalensis*: do Pantanal.

Nota 4 : do río Pastaza e a súa bacía (no Ecuador), de onde é endémica esta coridora; tamén indicado no seu nome científico, *Corydoras pastazensis*: do Pastaza.

Nota 5 : do río Paucerna (na Bolivia), onde foi recollida por primeira vez esta especie de coridora; tamén indicado no seu nome científico, *Corydoras paucerna*: do Paucerna.

<i>Corydoras potaroensis</i>	coridora do Potaro (nota 1)	
<i>Corydoras pulcher</i>	coridora bonita	pretty corydoras
<i>Corydoras punctatus</i>	coridora de puntos	spotfin corydoras
<i>Corydoras pygmaeus</i>	coridora pigmea	pygmy corydoras
<i>Corydoras rabauti</i>	coridora ferruxenta	rusty corydoras
<i>Corydoras reticulatus</i>	coridora reticulada	reticulated corydoras
<i>Corydoras schwartzi</i>	coridora de Schwartz (nota 2)	Schwartz's catfish
<i>Corydoras semiaquilus</i>	coridora medio escura	
<i>Corydoras splendens</i>	coridora esmeralda	emerald corydoras emerald catfish
<i>Corydoras steindachneri</i>	coridora do Paraná (nota 3)	Paraná corydoras
<i>Corydoras sterbai</i>	coridora de Sterba (nota 4)	Sterba's corydoras
<i>Corydoras sychri</i>	coridora de Sychr (nota 5)	Sychr's catfish
<i>Corydoras trilineatus</i>	coridora de tres liñas	threestripe corydoras three-lined cory
<i>Corydoras xinguensis</i>	coridora do Xingú (nota 6)	Xingu corydoras
<i>Dianema longibarbis</i>	dianema	porthole catfish
<i>Dianema urostriatum</i>	dianema de rabo listado	flagtail catfish

Nota 1 : do río Potaro e a súa bacia (na Güiana), de onde é endémica esta coridora; tamén indicado no nome científico, *Corydoras potaroensis*: do Potaro.

Nota 2 : na honra do acuariófilo exportador Hans-Willi Schwartz (1909-1981), de Manaus (O Brasil), que axudou a recoller o espécime tipo desta coridora; tamén indicado no nome científico, *Corydoras schwartzi*: de Schwartz.

Nota 3 : do estado do Paraná (no Brasil), de cuxos ríos costeiros é endémica esta coridora. A mesma referencia ao Paraná é utilizada en inglés para nomear esta coridora (Paraná corydoras).

Nota 4 : na honra do zoológo e acuariófilo Günther Sterba (1922-2021), da Universiade de Leipzig; tamén indicado no nome científico desta coridora, *Corydoras sterbai*: de Sterba.

Nota 5 : na honra do acuariófilo norteamericano Al Sychr, que forneceu a S. H. Weitzman o espécime tipo desta coridora. Posteriormente, Weitzman describiría esta coridora para a ciencia, no ano 1960; tamén indicado no nome científico, *Corydoras sychri*: de Sychr.

Nota 6 : do río Xingú e a súa bacia (no Brasil), localidade tipo desta coridora; tamén indicado no seu nome científico, *Corydoras xinguensis*: do Xingú.

<i>Callichthys callichthys</i>	tamboatá (nota 1)	
<i>Callichthys fabricioi</i>	tamboatá de Fabricio (nota 2)	
<i>Callichthys oibaensis</i>	tamboatá de Oiba (nota 3)	
<i>Callichthys serralabium</i>	tamboatá de labio de serra	
<i>Hoplosternum litorale</i> (= <i>Callichthys littoralis</i>)	tamboatá ribeiriño	
<i>Hoplosternum magdalenae</i>	tamboatá do Magdalena (nota 4)	
<i>Hoplosternum punctatum</i>	tamboatá de puntos	
<i>Lepthoplosternum altamazonicum</i>	tamboatá do Alto Amazonas	
<i>Lepthoplosternum beni</i>	tamboatá de Beni (nota 5)	
<i>Lepthoplosternum pectorale</i> (= <i>Callichthys pectoralis</i>) (= <i>Hoplosternum pectoralis</i>)	tamboatá peitoral	dwarf hoplosternum dwarf hoplo
<i>Lepthoplosternum stellatum</i>	tamboatá estreleiro	
<i>Lepthoplosternum tordilho</i>	tamboatá tordo	
<i>Lepthoplosternum ucamara</i>	tamboatá de Ucamara (nota 6)	
<i>Megachelis picta</i>	tamboatá de rabo listado	bar-tailed hoplo spotted hoplo
<i>Megachelis thoracata</i>	tamboatá apintarado	spotted hoplo

Nota 1 : do nome vernáculo **tamboatá**, orixinario do tupí-guaraní, usado no Brasil para este grupo de peixes. *Callichthys callichthys* é a especie que maiormente recibe este nome, sen modificador ningún.

Nota 2 : na honra do naturalista colombiano Fabricio Lehmann González (n. 1936), pola axuda prestada a que apoiou a C. Román-Valencia, A. P. Lehmann e A. Muñoz, na súa expedición a Popayán. Estes tres describiron esta especie de tamboatá para a ciencia no ano 1999; tamén indicado no nome científico deste tamboatá, *Callichthys fabricioi*: de Fabricio.

Nota 3 : da localidade de Oiba (Departamento de Santander, Colombia), pola amábel que foi a súa xente con C. A. Ardila Rodríguez, área onde se encontra o río Oibita, de onde é endémico este tamboatá. Ardila Rodríguez describiu esta especie de tamboatá para a ciencia no ano 2006; tamén indicado no nome científico, *Callichthys oibaensis*: de Oiba

Nota 4 : do río Magdalena e a súa bacía (Colombia), localidade tipo deste tamboatá; tamén indicado no seu nome científico, *Hoplosternum magdalenae*: do Magdalena.

Nota 5 : da rexión de Beni (Bolivia), de onde é endémico este tamboatá; tamén indicado no seu nome científico, *Lepthoplosternum beni*: de Beni.

Nota 6 : da depresión de Ucamara, por onde corren os ríos Uyacalí e Marañón, da bacía do Alto Amazonas, onde se encontra este tamboatá, e así mesmo do proxecto Ucamara, da U.S. National Sciences Foundation, que se levou a termo no Perú (1999-2004); tamén indicado no nome científico deste tamboatá, *Lepthoplosternum ucamara*: de Ucamara.

Superorde: **Osteoglosomorfos** (Osteoglossomorpha)

Orde: **Hiodontiformes** (Hiodontiformes)

Familia: **Hiodontídeos** (Hiodontidae) : **peixe ollo de lúa** e **peixe ollodourado**

<i>Hiodon tergisus</i>	peixe ollo de lúa	mooneye
<i>Hiodon alosoides</i>	peixe ollodourado	goldeye shad mooneye toothed herring

Orde: Osteoglosiformes (Osteoglossiformes)

Familia: Arapaimídeos (Arapaimidae) : arapaimas

<i>Arapaima gigas</i>	arapaima sin.: arapaima xigante sin.: pirarucú (nota 1) (nota 2)	Mooneye arapaima
<i>Arapaima agassizii</i>	arapaima de Agassiz (nota 3)	Agassiz's arapaima
<i>Arapaima leptosoma</i>	arapaima do Solimoes (nota 4)	slender arapaima Solimoes arapaima
<i>Arapaima mapae</i>	arapaima do Amapá (nota 5)	Mapa arapaima

Nota 1 (arapaima) : do nome vernáculo local **arapaima**, variante ou derivado de **warapaima**, usado para os peixes desta familia polos indios macuxí (sur da Güiana, norte do Brasil e leste da Venezuela), e así mesmo adoptado polo brasileiro. *Arapaima gigas* é a especie que maiormente recibe este nome no Brasil sen modificador ningún. O nome **arapaima** tamén foi adoptado como xénero para a nomenclatura científica latina, e, alén do brasileiro, por diversas linguas para designaren estes peixes.

Nota 2 (pirarucú) : do nome vernáculo local **pirarucú**, procedente do tupí, usado nomeadamente para *Arapaima gigas* no Brasil.

Nota 3 : na honra do zoólogo e xeólogo Louis Agassiz (1807-1873), na súa época unha autoridade en peixes brasileiros, cuxo texto e ilustracións osteolóxicas do pirarucú, do ano 1829, serviron de base para o traballo de V. Valenciennes. Valenciennes describiría posteriormente, en 1847, esta especie de arapaima; tamén indicado no seu nome científico, *Arapaima agassizii*: de Agassiz.

Nota 4 : do río Solimoes (afluente do Amazonas), onde se encontra este arapaima, endémico deste río e do Purús.

Nota 5 : do lago do Amapá (estado do Amapá, no Brasil), localidade tipo deste arapaima. A mesma referencia toponímica ao lago do Amapá é utilizada noutras linguas para nomear este arapaima; tamén indicado no seu nome científico, *Arapaima mapae*: do Amapá (Mapá, antigo nome do lago Amapá)

Familia: Pantodontídeos (Pantodontidae) : peixe bolboreta africano

<i>Pantodon buchholzi</i>	peixe bolboreta africano	African butterfly fish
---------------------------	---------------------------------	------------------------

Familia: Mormirídeos (Mormyridae): peixes elefante, peixe mariñeiro e mormirídeos

<i>Boulengeromyrus knoepffleri</i>	peixe elefante de Knoepffler (nota 1)	Knoepffler's elephantfish
<i>Brienomyrus longianalis</i> (= <i>Marcusenius longianalis</i>)	peixe elefante do delta do Níxer (nota 2)	Niger delta elephantfish
<i>Gnathonemus barbatus</i>	peixe elefante de Angola	
<i>Gnathonemus petersii</i>	peixe elefante de Peters (nota 3)	elephantnose fish Peters's elephant-nose fish
<i>Mormyrus bernhardi</i>	peixe elefante de Bernhard (nota 4)	Bernhard's elephant-snout fish
<i>Mormyrus caschive</i>	peixe elefante do Nilo	eastern bottlenose eastern elephant-snout
<i>Mormyrus tenuirostris</i>	peixe elefante do Athi (nota 5)	Athi elephant-snout fish
<i>Mormyrops anguilloides</i>	peixe mariñeiro	Cornish jack

Nota 1 : na honra de Louis-Philippe Knoepffler (1926–1984), polas súas achegas para a herpetoloxía e a ictioloxía do Gabón, amigo e colega de L. Taverne e J. Géry, que describiron este peixe elefante para a ciencia no ano 1968; tamén indicado no seu nome científico, *Boulengeromyrus knoepffleri*: de Knoepffler.

Nota 2 : o delta do Níxer (Nixeria) é unha das áreas máis importantes para este peixe elefante; a mesma referencia ao delta do Níxer é utilizada en inglés para formular o seu nome (**Niger delta** elephantfish).

Nota 3 : na honra do herpetólogo e explorador alemán Wilhelm Peters (1815–1883), que viaxou a África e voltou para Berlín cunha chea de espécimes da historia natural; tamén indicado no nome científico deste peixe elefante, *Gnathonemus petersii*: de Peters.

Nota 4 : na honra do R. P. Bernhard, que recolleu o espécime tipo deste peixe elefante preto de Nairobi (Kenya); tamén indicado no nome científico, *Mormyrus bernhardi*: de Bernhard.

Nota 5 : do río Athi (Kenya), o único lugar coñecido onde habita este peixe elefante. A mesma referencia ao río Athi é utilizada en inglés e estoniano para nomearen este peixe elefante.

<i>Cyphomyrus discorhynchus</i>	mormirídeo do Zambeze (nota 1)	Zambezi parrotfish Zambesi parrotfish
<i>Heteromormyrus pauciradiatus</i>	mormirídeo de Angola	
<i>Hippopotamyrus grahami</i>	mormirídeo de Graham (nota 2)	Graham's stonebasher
<i>Ivindomyrus opdenboschi</i>	mormirídeo do Ivindo (nota 3)	Ivindo mormyrid
<i>Ivindomyrus marchei</i>	mormirídeo do Ogoué (nota 4)	Ogooue mormyrid
<i>Marcusenius livingstonii</i>	mormirídeo de Livingstone (nota 5)	Livingstone's bulldog
<i>Marcusenius thomasi</i>	mormirídeo de Thomas (nota 6)	
<i>Marcusenius victoriae</i>	mormirídeo do lago Vitoria (nota 7)	Victoria stonebasher
<i>Paramormyrops hopkinsi</i>	mormirídeo de Hopkins (nota 8)	
<i>Petrocephalus boboto</i>	mormirídeo boboto (nota 9)	
<i>Pollimyrus castelnaui</i>	mormirídeo anano	dwarf stonebasher

Nota 1 : do río Zambeze (África Austral), un dos máis grandes do continente africano, cunha lonxitude de 2574 km e unha bacía hidrográfica de 1.390.000 km².

Nota 2 : na honra do biólogo pesqueiro Michael Graham (1898-1972), que recolleu o espécime tipo deste mormirídeo nunha prospección ictiolóxica no lago Vitoria e presentouno no Museo Británico; tamén indicado no seu nome científico, **grahami**: de Graham.

Nota 3 : do río Ivindo (Gabón, África Central), que ten unha lonxitude aproximada de 500 km; tamén indicado no nome científico deste mormirídeo, **ivindomyrus opdenboschi**.

Nota 4 : do río Ogoué (Gabón, África Central), que ten unha lonxitude aproximada de 1200 km e unha bacía hidrográfica de 223.856 km².

Nota 5 : na honra de Charles Livingstone (1821-1873), irmán do coñecido doutor, explorador e misionero escocés David Livingstone), que recolleu o espécime tipo deste mormirídeo; tamén indicado no seu nome científico, **livingstonii**: de Livingstone.

Nota 6 : na honra do antropólogo británico Northcote W. Thomas (1868-1936), que recolleu o espécime tipo deste mormirídeo; tamén indicado no seu nome científico, **thomasi**: de Thomas.

Nota 7 : do lago Vitoria (África Oriental), o segundo lago de auga doce máis grande do mundo, cunha superficie de 68.800 km², unha bacía hidrográfica de 190.000 km² e 3000 illas no seu interior; tamén indicado no nome científico deste mormirídeo, **victoriae**: do lago Vitoria.

Nota 8 : na honra do neurobiólogo e investigador dos mormirídeos Carl D. Hopkins (n. 1944), da Universidade Cornell (Ithaca, Nova York, EE.UU.), que recolleu o espécime tipo no ano 1975; tamén indicado no nome científico deste mormirídeo, **hopkinsi**: de Hopkins.

Nota 9 : da palabra **boboto** da lingua lingala (falada na localidade tipo deste mormirídeo, na República Democrática do Congo), que significa paz; utilizada para formar o nome científico latino da especie, *Petrocephalus boboto*, e tamén para nomear este mormirídeo en estoniano.

Familia: **Notopterídeos (Notopteridae)** : **peixes faca**

<i>Chitala blanci</i>	peixe faca da Indochina	Indochina featherback
<i>Chitala borneensis</i>	peixe faca da Indonesia	Indonesian featherback
<i>Chitala chitala</i> (= <i>Chitala cliitula</i>)	peixe faca da India	Indian featherback
<i>Chitala hypselonotus</i>	peixe faca belido	
<i>Chitala lopis</i>	peixe faca xigante	Cornish knifefish
<i>Chitala ornata</i>	peixe faca ornado	clown knifefish clown featherback
<i>Notopterus notopterus</i>	peixe faca de bronce	bronze featherback
<i>Papyrocranus afer</i>	peixe faca reticulado	reticulate knifefish
<i>Papyrocranus congoensis</i>	peixe faca do Congo	Congo marble knifefish
<i>Xenomystus nigri</i>	peixe faca acastañado	African knifefish African brown featherback

Familia: **Ximnarquídeos (Gymnarchidae)** : **abá**

<i>Gymnarchus niloticus</i>	abá	aba aba aba aba knife fish aba aba knifefish
	(nota *)	

* Nota : do nome local deste peixe, **abá**, na lingua izon, falada no delta do Nixer (Nixeria). Este mesmo nome foi adoptado polo inglés e por outras linguas para nomearen este peixe.

Superorde: Paracantopteríxeos (Paracanthopterygii)

especie galega

Orde: Gadiformes (Gadiformes)

Familia: Gadídeos (Gadidae): badexo, escamudos, badexiños, merlán, bacallaus, tomecodes, burro, lirios, fanecas e fanecos

<i>Pollachius pollachius</i> (= <i>Gadus pollachius</i>) (= <i>Merlangius pollachius</i>)	badexo (ou badexo do Atlántico) var.: badeixo, badeixa, badexa, abadexo, abadexa mico : badexo moi pequeno queimado ou queimada : badexo moi pequeno zafranelo : badexo pequeno pimenteira : badexo pequeno limosa : badexo pequeno chisga : badexo pequeno corvelo : badexo pequeno corvelo ou curuvelo : badexo pequeno paliota ou paleota: badexo pequeno ou mediano cerreta, zarreta, sarreta ou ferreta : badexo mediano badexeiro ou abadexeiro : aparello ou rede para pescar badexos (ou abadexos)	Atlantic pollock European pollock pollack
<i>Pollachius virens</i> (= <i>Gadus virens</i>)	escamudo	saithe coalfish coley
<i>Gadus chalcogrammus</i> (= <i>Theragra chalcogramma</i>)	escamudo de Alasca	Alaska pollok walleye pollock
<i>Gadus finnmarchicus</i> (= <i>Theragra finnmarchica</i>)	escamudo noruegués	Norwegian pollok
<i>Gadiculus argenteus</i> (= <i>Gadiculus argenteus argenteus</i>)	badexiño sin.: faneca prateada	silvery pout
<i>Gadiculus thori</i> (= <i>Gadiculus argenteus thori</i>)	badexiño do norte sin.: faneca do Thor (nota *)	northern silvery pout silvery cod

* Nota (faneca do Thor) : na honra do Thor, o primeiro navío de investigación dinamarqués especialmente equipado para o traballo científico nos océanos, onde E. J. Schmidt –que describiu este badexiño para a ciencia no ano 1913– puido estudar o desenvolvemento poslarval desta especie; tamén indicado no nome científico, *Gadiculus thori*: do Thor.

<i>Merlangius merlangus</i> (= <i>Merlangius merlangus euxinus</i>)	merlán sin.: badexo do Mar Negro	whiting Black Sea whiting merling
<i>Arctogadus glacialis</i> (= <i>Arctogadus borisovi</i>)	bacallau do Ártico	Arctic cod toothed cod East Siberian cod
<i>Boreogadus saida</i>	bacallau polar	polar cod
<i>Gadus morhua</i>	bacallau (ou bacallau do Atlántico)	Atlantic cod cod codling
<i>Gadus ogac</i>	bacallau da Groenlandia	Greenland cod
<i>Gadus macrocephalus</i>	bacallau do Pacífico sin.: bacallau do Pacífico Norte	Pacific cod gray cod grayfish grey cod greyfish
<i>Microgadus proximus</i>	tomecode do Pacífico	Pacific tomcod frostfish winter cod
<i>Microgadus tomcod</i>	tomecode do Atlántico	Atlantic tomcod frostfish winter cod
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	burro sin.: peixe burro sin.: burriquete sin.: parvo sin.: fanecón sin.: coreano	haddock
<i>Micromesistius poutassou</i> (= <i>Gadus poutassou</i>)	lirio sin.: mexete sin.: carioca	blue whiting
<i>Micromesistius australis</i>	lirio austral	southern blue whiting

<p><i>Trisopterus luscus</i> (=<i>Gadus barbatus</i>) (=<i>Gadus luscus</i>)</p>	<p>faneca sin.: faneca barbuda</p> <p>fanequeiro, fanequeira : persoa que pesca ou vende fanecas fanequeiro : lugar de pedra no fondo do mar, onde se acubillan as fanecas fanequeira : lugar do mar onde abundan as fanecas fanequeira : sandalia usada para evitar a picadura das fanecas enterradas na area da praia nasa fanequeira : aparello de pesca para as fanecas</p>	<p>pouting</p>
<p><i>Trisopterus esmarkii</i></p>	<p>faneca norueguesa</p>	<p>Norway pout</p>
<p><i>Trisopterus minutus</i> (=<i>Gadus minutus</i>)</p>	<p>faneco sin.: fodón</p>	<p>poor cod</p>
<p><i>Trisopterus capelanus</i> (=<i>Trisopterus luscus capelanus</i>) (=<i>Trisopterus minutus capelanus</i>)</p>	<p>faneco do Mediterráneo</p>	<p>Mediterranean poor cod</p>

Familia: **Ficídeos (Phycidae) : bertorellas**

<i>Phycis</i> spp.	bertorellas sin.: brotas var.: abrotas	forkbeards
<i>Phycis blennoides</i>	bertorella da lama sin.: bertorella do alto sin.: bertorella de altura sin.: bertorella de fóra	greater forkbeard
<i>Phycis phycis</i>	bertorella da rocha	forkbeard
<i>Phycis chesteri</i>	bertorella de aleta longa	longfin forkbeard longfin hake
<i>Urophycis brasiliensis</i>	bertorella brasileira	Brazilian codling hake
<i>Urophycis chuss</i>	bertorella vermella	red hake
<i>Urophycis cirrata</i>	bertorella de fondura	Gulfhake
<i>Urophycis tenuis</i>	bertorella branca	white hake

Familia: **Ranicipitídeos (Ranicipitidae) : bertorella anana**

<i>Raniceps raninus</i>	bertorella anana	tadpole fish
-------------------------	-------------------------	--------------

Familia: Morídeos (Moridae) : moras, gadelas e bertorellas

<i>Mora moro</i>	mora (ou mora común)	common mora
<i>Antimora microlepis</i>	mora de escama fina	finescale mora finescale antimora
<i>Antimora rostrata</i>	mora azul	blue antimora blue hake
<i>Gadella maraldi</i>	gadela	gadella
<i>Gadella imberbis</i>	gadela imberbe	beardless codling
<i>Guttigadus latifrons</i>	bertorella cabezuda	
<i>Halargyreus johnsonii</i>	bertorella esguía	slender codling
<i>Laemonema barbatulum</i>	bertorella de barbicha	short beard codling
<i>Laemonema laureysi</i>	bertorella da Guinea	Guinean codling
<i>Lepidion capensis</i>	bertorella do Cabo (nota 1)	
<i>Lepidion ensiferus</i>	bertorella da Patagonia	Patagonian codling
<i>Lepidion guentheri</i>	bertorella de Günther (nota 2)	
<i>Lepidion lepidion</i> (= <i>Lepidion eques</i>)	bertorella do Mediterráneo	Mediterranean codling

Nota 1 : do Cabo de Boa Esperanza (República de Suráfrica), área onde habita esta bertorella. A mesma referencia ao Cabo tamén está indicada no seu nome científico, *Lepidion capensis*: do Cabo.

Nota 2 : na honra do ictiólogo e mais herpetólogo Albert Günther (1830-1914), que informou sobre esta bertorella no ano 1862, daquela co nome de *Haloporphyrus* (= *Lepidion*) *lepidion*; tamén indicado no nome científico actual desta bertorella, *Lepidion guentheri*: de Günther.

<i>Lepidion schmidti</i>	bertorella de Schmidt (nota *)	Schmidt's cod
<i>Notophycis marginata</i> (= <i>Austrophycis marginata</i>)	bertorella marxina	dwarf codling fork beard forkbeard cod
<i>Physiculus dalwigki</i>	bertorella negra	black codling
<i>Pseudophycis bachus</i>	bertorella da Nova Zelandia	red codling red cod
<i>Salilota australis</i>	bertorella austral	Patagonian cod tadpole codling
<i>Tripteryphycis gilchristi</i>	bertorella granadeira	grenadier cod

* Nota : na honra do ictiólogo soviético Petr Yulievich Schmidt (1872-1949), que informou sobre esta bertorella no ano 1931, daquela co nome de *Lepidion inosimae*; tamén indicado no nome científico actual desta bertorella, *Lepidion schmidti*: de Schmidt.

Familia: **Lotídeos (Lotidae)** : **lota, bolota e marucas**

<i>Lota lota</i>	lota	burbot eelpout freshwater cod
<i>Brosme brosme</i> (= <i>Gadus brosme</i>)	bolota	cusk tusk
<i>Molva dipterygia</i>	maruca azul	blue ling
<i>Molva molva</i>	maruca	ling common ling European ling
<i>Molva macrophthalma</i> (= <i>Molva dipterygia macrophthalma</i>)	maruca do Mediterráneo sin.: peixe pau	Spanish ling

Familia: **Gaidropsarídeos (Gaidropsaridae) : barbadas e peixe chumbo**

<i>Ciliata mustela</i> (= <i>Gaidropsarus mustela</i>)	barbada congreira sin.: mariola sin.: martilonga sin.: nai do congro sin.: barbada da pedra sin.: barbada do golfo sin.: barbada pinta sin.: barbada lorcha	fivebeard rockling five-beard rockling five-bearded rockling
<i>Ciliata septentrionalis</i> (= <i>Gaidropsarus septentrionalis</i>) (= <i>Motella septentrionalis</i>) (= <i>Onos septentrionalis</i>)	barbada do norte	northern rockling
<i>Ciliata tchangii</i>	barbada de Tchang (nota 1)	
<i>Gaidropsarus argentatus</i> (= <i>Motella argentata</i>) (= <i>Onos argentatus</i>) (= <i>Onos reinhardi</i>)	barbada do Ártico	Arctic rockling silver rockling
<i>Gaidropsarus biscayensis</i>	barbada de Biscaia	Mediterranean bigeye rockling
<i>Gaidropsarus capensis</i>	barbada do Cabo (nota 2)	Cape rockling
<i>Gaidropsarus gallaeciae</i>	barbada da Galiza (nota 3)	
<i>Gaidropsarus grantii</i>	barbada dos Azores (nota 4)	Azores rockling

Nota 1 : na honra do ictiólogo Tchung-Lin Tchang (1897-1963), profesor de S. Z. Li, que foi quen describiu esta especie de barbada para a ciencia no ano 1994; tamén indicado no nome científico, *Ciliata tchangii*: de Tchang.

Nota 2 : do Cabo de Boa Esperanza (República de Suráfrica), área onde habita esta barbada. A mesma referencia ao Cabo é usada para nomear esta especie en inglés (**Cape** rockling); tamén indicado no nome científico, *Gaidropsarus capensis*: do Cabo.

Nota 3 : do Banco da Galiza, rexión submarina a uns 180-200 km ao oeste do cabo Touriñán (Muxía, Galiza), área onde habita esta barbada, descrita para a ciencia no ano 2022 polo ictiólogo galego R. Bañón; tamén indicado no nome científico, *Gaidropsarus gallaeciae*: da Galiza.

Nota 4 : do arquipélago dos Azores (Portugal), unha das poucas áreas onde habita esta barbada. Alén da lusofonía, a mesma referencia aos Azores é utilizada para nomear esta barbada en inglés (**Azores** rockling) e dinamarqués (**Azor**-havkvabbe).

<i>Gaidropsarus macrophthalmus</i>	barbada ollona	bigeye rockling
<i>Gaidropsarus mauli</i>	barbada de Maul (nota *)	
<i>Gaidropsarus mediterraneus</i>	barbada negra sin.: barbada da pedra	shore rockling Mediterranean three-barbeled rockling Mediterranean rockling
<i>Gaidropsarus novaezealandiae</i> (= <i>Motella novaezealandiae</i>)	barbada da Nova Zelandia	New Zealand ling New Zealand rockling
<i>Gaidropsarus vulgaris</i>	barbada común	three-bearded rockling threebeard rockling
<i>Enchelyopus cimbrius</i> (= <i>Rhinonemus cimbrius</i>) (= <i>Gaidropsarus cimbrius</i>)	peixe chumbo	fourbeard rockling

* **Nota** : na honra do ictiólogo Günther Edmund Maul (1909-1997), director do Museo de Historia Natural do Funchal (Madeira, Portugal); tamén indicado no nome científico desta barbada, *Gaidropsarus mauli*: de Maul.

Familia: **Bregmacerotídeos (Bregmacerotidae)**: **penacheiros**

<i>Bregmaceros atlanticus</i>	penacheiro	antenna codlet
<i>Bregmaceros bathymaster</i>	penacheiro do Pacífico Oriental	codlet
<i>Bregmaceros cantori</i>	penacheiro de Cantor (nota *)	striped codlet
<i>Bregmaceros japonicus</i>	penacheiro xaponés	Japanese codlet
<i>Bregmaceros maclellandi</i>	penacheiro do Índico	unicorn cod spotted codlet MacClelland's unicorn-cod
<i>Bregmaceros nectabanus</i>	penacheiro de escama pequena	smallscale codlet Australian codlet Australian unicorn-cod
<i>Bregmaceros rarisquamosus</i>	penacheiro olludo	big-eye unicorn-cod bigeye codlet

* Nota : na honra do naturalista dinamarqués Theodor Edvard Cantor (1809-1860), que foi a persoa que descubriu e describiu por primeira vez o xénero *Bregmaceros*; tamén indicado no nome científico deste penacheiro, *Bregmaceros cantori*: de Cantor.

Familia: **Batigadídeos (Bathygadidae) : ratos (ou peixes rato)**

<i>Bathygadus favosus</i>	rato favoso sin.: peixe rato favoso	
<i>Bathygadus melanobranchus</i>	rato de Vaillant sin.: peixe rato de Vaillant (nota 1)	Vaillant's grenadier
<i>Gadomus arcuatus</i>	rato arqueado sin.: peixe rato arqueado	
<i>Gadomus dispar</i>	rato dispar sin.: peixe rato dispar	doublethread grenadier
<i>Gadomus longifilis</i>	rato filamentoso sin.: peixe rato filamentoso	threadfin grenadier

Nota 1 : na honra do zoólogo francés Léon Vaillant (1834-1914), do Museo Nacional de Historia Natural (Paris), que describiu este rato para a ciencia no ano 1888.

Familia: **Macrourídeos (Macrouridae) : ratos (ou peixes rato)**

<i>Asthenomacrus fragilis</i>	rato fráxil sin.: peixe rato fráxil	fragile grenadier
<i>Asthenomacrus victoris</i>	rato de Viktor sin.: peixe rato de Viktor (nota 2)	
<i>Cetonurus globiceps</i>	rato de cabeza redonda sin.: peixe rato de cabeza redonda	globehead grenadier globehead whiptail
<i>Coelorinchus acanthiger</i>	rato espinuloso sin.: peixe rato espinuloso	surgeon grenadier spottyface whiptail spotty-faced rattail
<i>Coelorinchus aconcagua</i>	rato do Aconcagua sin.: peixe rato do Aconcagua (nota 3)	Aconcagua grenadier

Nota 2 : na honra do ictiólogo ruso Viktor Markelovich Makushok (1924-1993), do Instituto de Oceanoloxía, da Academia das Ciencias da USSR, que describiu outro peixe rato da mesma familia, *Coryphaenoides subserrulatus*, in 1976; indicado no nome científico do presente peixe rato, *Asthenomacrus victoris*: de Viktor.

Nota 3 : do Aconcagua (nos Andes, Arxentina), o punto máis alto do Hemisferio Occidental. Á súa sombra foi capturado o espécime tipo deste rato, na costa chilena do Pacífico; tamén indicado no seu nome científico, *Coelorinchus aconcagua*: do Aconcagua.

<i>Coelorinchus caelorinchus</i>	rato celorrinco sin.: peixe rato celorrinco	hollowsnout grenadier blackspot grenadier hollow-snout rat-tail
<i>Coelorinchus labiatus</i>	rato labiado sin.: peixe rato labiado	spearsnouted grenadier
<i>Coelorinchus marinii</i>	rato de Marini sin.: peixe rato de Marini (nota 1)	Marini's grenadier
<i>Coelorinchus occa</i>	rato de fociño punxente sin.: peixe rato de fociño punxente	swordsnout grenadier
<i>Coelorinchus parallelus</i>	rato de serros paralelos sin.: peixe rato de serros paralelos	spiny grenadier spiny whiptail spiny rattail
<i>Coelorinchus ventrilux</i>	rato de ventre luminoso sin.: peixe rato de ventre luminoso	firebelly grenadier
<i>Coryphaenoides armatus</i>	rato abisal sin.: peixe rato abisal	abyssal grenadier smooth-scale rattail
<i>Coryphaenoides brevibarbis</i>	rato de barbicha sin.: peixe rato de barbicha	shortbeard grenadier
<i>Coryphaenoides carapinus</i>	rato cobrelo sin.: peixe rato cobrelo	carapine grenadier
<i>Coryphaenoides guentheri</i>	rato de Günther sin.: peixe rato de Günther (nota 2)	Günther's grenadier
<i>Coryphaenoides leptopelis</i>	rato pálido sin.: peixe rato pálido	ghostly grenadier
<i>Coryphaenoides mediterraneus</i>	rato do Mediterráneo sin.: peixe rato do Mediterráneo	Mediterranean grenadier

Nota 1 : en honra ao ictiólogo arxentino Tomás L. Marini (1902-1984), que lle deu o espécime tipo deste rato a C. L. Hubbs e deixoulle que o describise para a ciencia, no ano 1934; tamén indicado no nome científico deste rato, *Coelorinchus marinii*: de Marini.

Nota 2 : en honra ao zoolóxico británico de orixe alemá Albert Günther (1830-1914), do Museo Británico (Historia Natural), que en 1878 describira outro peixe rato, *Macrourus holotrachys*, co que despois o presente peixe rato, *Coryphaenoides guentheri*, fora inicialmente confundido e finalmente descrito como rato diferente por L. Vaillant en 1888; tamén indicado no seu nome científico, *Coryphaenoides guentheri*: de Günther.

<i>Coryphaenoides profundicolus</i>	rato de fondura sin.: peixe rato de fondura	deepwater grenadier bighead whiptail Madeiran grenadier rudis rattail
<i>Coryphaenoides rudis</i> (= <i>Coryphaenoides macrocephalus</i>)	rato cabezudo sin.: peixe rato cabezudo	bighead grenadier bighead whiptail Madeiran grenadier rudis rattail
<i>Coryphaenoides rupestris</i>	rato da rocha sin.: peixe rato da rocha	roundnose grenadier
<i>Coryphaenoides thelestromus</i>	rato da Madeira sin.: peixe rato da Madeira	roughlip grenadier
<i>Coryphaenoides zaniophorus</i>	rato barbado sin.: peixe rato barbado	thickbeard grenadier slimhead grenadier
<i>Cynomacrurus piriei</i>	rato dentado sin.: peixe rato dentado	dogtooth grenadier
<i>Hymenocephalus italicus</i>	rato cabeza de vidro sin.: peixe rato cabeza de vidro	glasshead grenadier
<i>Hymenogadus gracilis</i>	rato esguío sin.: peixe rato esguío	graceful grenadier slender membranehead delicate whiptail
<i>Macrourus berglax</i>	rato ollo de cebola sin.: peixe rato ollo de cebola	onion-eye grenadier roughhead grenadier
<i>Macrourus holotrachys</i>	rato olludo sin.: peixe rato olludo	bigeye grenadier
<i>Malacocephalus laevis</i>	rato mol sin.: peixe rato mol	softhead grenadier
<i>Malacocephalus occidentalis</i>	rato occidental sin.: peixe rato occidental	western softhead grenadier
<i>Nezumia aequalis</i>	rato liso sin.: peixe rato liso	common Atlantic grenadier smooth grenadier

* Nota : da illa da Madeira (Portugal), unha das áreas máis importantes para este rato. A mesma referencia toponímica é usada para nomear este peixe rato na lusofonía.

<i>Nezumia bairdii</i>	rato de Baird sin.: peixe rato de Baird (nota 1)	marlin-spike grenadier
<i>Nezumia duodecim</i>	rato de doce raios sin.: peixe rato de doce raios	twelve-rayed grenadier
<i>Nezumia longebarbata</i>	rato de barbela longa sin.: peixe rato de barbela longa	bluntnose grenadier
<i>Nezumia micronychodon</i>	rato de dentes pequenos sin.: peixe rato de dentes pequenos	smalltooth grenadier
<i>Nezumia schlerorhynchus</i>	rato de fociño duro sin.: peixe rato de fociño duro	rougthead grenadier
<i>Odontomacrus murrayi</i>	rato de Murray sin.: peixe rato de Murray (nota 2)	roundhead grenadier
<i>Pseudonezumia flagellicauda</i>	rato chicote sin.: peixe rato chicote	
<i>Sphagemacrus grenadae</i>	rato de fociño chato sin.: peixe rato de fociño chato	pugnose grenadier
<i>Sphagemacrus hirundo</i>	rato dos Azores sin.: peixe rato dos Azores (nota 3)	swallow grenadier
<i>Squalogadus modificatus</i>	rato cabezolo sin.: peixe rato cabezolo	tadpole whiptail
<i>Trachonurus sulcatus</i>	rato arrepiado sin.: peixe rato arrepiado	bristly grenadier
<i>Trachonurus villosus</i>	rato viloso sin.: peixe rato viloso	furry whiptail
<i>Trachyrincus scabrus</i>	rato ensapiñado sin.: peixe rato ensapiñado	roughsnout grenadier

Nota 1 : na honra de Spencer Fullerton Baird (1823-1887), secretario adxunto da Smithsonian Institution, director do Museo Nacional dos EE.UU. e do Comisionado da Pesca e da Piscicultura dos EE.UU. Este último financiou a expedición en que se recolleu o espécime tipo deste rato; tamén indicado no nome científico da especie, *Nezumia bairdii*: de Baird.

Nota 2 : na honra do biólogo mariño escocés John Murray (1841-1914), considerado o fundador da oceanografía moderna. Na expedición John Murray ao océano Índico (1933-34), financiada con fondos que deixara Murray no seu pasamento, recolleuse o espécime tipo deste rato que leva así mesmo o seu nome; tamén indicado no nome científico da especie, *Odontomacrus murrayi*: de Murray.

Nota 3 : do arquipélago dos Azores (Portugal), unha das áreas importantes para este rato. A mesma referencia aos Azores é usada na lusofonía para formar o nome desta especie.

Familia: **Melanonídeos (Melanonidae)** : rabo de seta

<i>Melanonus zugmayeri</i>	rabo de seta sin.: peixe rabo de seta	arrowtail arrowtail cod (Australia)
----------------------------	---	--

Familia: **Macruronídeos (Macruronidae)** : granadeiros

<i>Macruronus capensis</i>	granadeiro do Cabo	Cape grenadier Cape straptail
<i>Macruronus maderensis</i>	granadeiro da Madeira (nota *)	
<i>Macruronus magellanicus</i> (= <i>Macruronus argentinae</i>)	granadeiro da Patagonia	Patagonian grenadier Patagonian whiphake Argentine straptail
<i>Macruronus novaezealandiae</i>	granadeiro azul	blue grenadier blue hake New Zealand whiptail New Zealand straptail

* Nota : da illa da Madeira (Portugal), localidade tipo deste granadeiro; tamén indicado no nome científico, *Macruronus maderensis*: da Madeira.

Familia: **Merlucídeos (Merluccidae)** : pescadas (ou peixotas)

<i>Merluccius</i> spp.	pescadas sin.: peixotas var.: pixotas	hakes
<i>Merluccius albidus</i>	pescada prateada do alto	offshore silver hake
<i>Merluccius angustimanus</i>	pescada do Panamá	Panama hake
<i>Merluccius australis</i> (= <i>Merluccius polylepis</i>)	pescada austral sin.: pescada da Nova Zelandia	southern hake New Zealand hake
<i>Merluccius bilinearis</i>	pescada prateada	silver hake
<i>Merluccius capensis</i>	pescada do Cabo (nota *)	shallow-water Cape hake Cape hake shallow-water hake
<i>Merluccius gayi</i>	pescada do Pacífico Sur	South Pacific hake
<i>Merluccius gayi gayi</i>	pescada chilena	Chilean hake
<i>Merluccius hubbsi</i>	pescada arxentina	Argentine hake
<i>Merluccius merluccius</i>	pescada branca carioca : pescada pequena pescadiña : pescada pequena	European hake
<i>Merluccius paradoxus</i>	pescada surafricana de fondura	deep-water Cape hake deep-water hake
<i>Merluccius polli</i>	pescada de Angola	Benguela hake
<i>Merluccius productus</i>	pescada do Pacífico Norte	Norh Pacific hake
<i>Merluccius senegalensis</i>	pescada negra	Senegalese hake black hake

* Nota : do Cabo de Boa Esperanza (República de Suráfrica), localidade tipo desta pescada. Alén da lusofonia, a mesma referencia toponímica ao Cabo é utilizada para nomear esta pescada noutras linguas (inglés, francés, italiano, alemán etc.); tamén indicado no nome científico, *Merluccius capensis*: do Cabo.

Orde: **Lofiiiformes (Lophiiformes)**

Familia: **Ceratiídeos (Ceratiidae) : farois (ou peixes farol)**

<i>Ceratias holboelli</i>	farol de Holboell sin.: farol de Holbøll (nota 1)	Kroyer's deep-sea angler fish Kroyer's deep sea angler fish Krøyer's deep sea angler fish deepsea angler longray seadevil northern seadevil
<i>Ceratias tentaculatus</i>	farol tentaculado	southern seadevil
<i>Ceratias uranoscopus</i>	farol astrónomo	stargazing seadevil
<i>Cryptosaras couesii</i>	farol de Coues (nota 2)	triplewart seadevil

Nota 1 : na honra de Carl Peter Holboell (1795-1856), oficial da Mariña Real Dinamarquesa e explorador da fauna groenlandesa, que recolleu o espécime tipo deste farol; tamén indicado no nome científico da especie, *Ceratias holboelli*: de Holboell.

Nota 2 : na honra do eminente ornitólogo Elliot Coues (1842-1899); tamén indicado no nome científico deste farol, *Cryptosaras couesii*: de Coues.

Familia: **Himantolofídeos (Himantolophidae) : farois (ou peixes farol)**

<i>Himantolophus albinares</i>	farol de narinas brancas	
<i>Himantolophus brevirostris</i>	farol achatado	
<i>Himantolophus compressus</i>	farol sapo	
<i>Himantolophus groenlandicus</i>	farol do Atlántico	Atlantic footballfish
<i>Himantolophus maui</i>	farol de Maul (nota 3)	

Nota 3 : na honra do ictiólogo Günther Edmund Maul (1909-1997), director do Museo de Historia Natural do Funchal (Madeira, Portugal); tamén indicado no nome científico deste farol, *Himantolophus maui*: de Maul.

Familia: **Linofrinídeos (Linophrynidae)** : peixes sinistros

<i>Haplophryne mollis</i>	peixe sinistro mol	soft leafvent angler
<i>Linophryne arborifera</i>	peixe sinistro ramoso	
<i>Linophryne algibarbata</i>	peixe sinistro de Waterman (nota 1)	
<i>Linophryne arcturi</i>	peixe sinistro do Arcturus (nota 2)	
<i>Linophryne brevibarbata</i>	peixe sinistro de barbicha	
<i>Linophryne coronata</i>	peixe sinistro coroado	
<i>Linophryne indica</i>	peixe sinistro do Índico	headlight angler
<i>Linophryne lucifer</i>	peixe sinistro lucifer	
<i>Linophryne macrodon</i>	peixe sinistro dentado	
<i>Linophryne maderensis</i>	peixe sinistro da Madeira (nota 3)	
<i>Linophryne polypogon</i>	peixe sinistro barbudo	
<i>Linophryne racemifera</i>	peixe sinistro racemífero	
<i>Linophryne sexfilis</i>	peixe sinistro hexafilamentoso	
<i>Photocorynus spiniceps</i>	peixe sinistro de cabeza espiñosa	

Nota 1 : na honra do zoólogo norteamericano Talbot Howe Waterman (1914-2010), que describiu esta especie de peixe sinistro para a ciencia no ano 1939.

Nota 2 : do navío Arcturus, con que se levou a termo a Expedición Oceanográfica Arcturus (1926), da Sociedade Zoolóxica de Nova York, na que se recolleu o espécime tipo deste peixe sinistro; tamén indicado no seu nome científico, *Linophryne arcturi*: do Arcturus.

Nota 3 : da illa da Madeira (Portugal), localidade tipo deste peixe sinistro e a única área onde se coñece a súa existencia; tamén indicado no nome científico, *Linophryne maderensis*: da Madeira.

Familia: Ogcocefalídeos (Ogcocephalidae): peixes morcego e peixes gnomo

<i>Dibranchius atlanticus</i>	peixe morcego do Atlántico	Atlantic batfish
<i>Dibranchius japonicus</i>	peixe morcego xaponés	Japanese seabat
<i>Halicmetus reticulatus</i>	peixe morcego marmóreo	marbled seabat
<i>Ogcocephalus corniger</i>	peixe morcego fociñado	longnose batfish
<i>Ogcocephalus cubifrons</i>	peixe morcego testudo	
<i>Ogcocephalus darwini</i>	peixe morcego de Darwin	Galapagos batfish
<i>Ogcocephalus notatus</i>	peixe morcego oval	oval batfish marked batfish
<i>Ogcocephalus pantostictus</i>	peixe morcego apigarado	spotted batfish
<i>Ogcocephalus pumilus</i>	peixe morcego anano	dwarf batfish
<i>Ogcocephalus vespertilio</i>	peixe morcego brasileiro	Brazilian batfish
<i>Zalieutes mcgintyi</i>	peixe morcego tricorne	tricorn batfish
<i>Malthopsis gnoma</i>	peixe gnomo (ou peixe gnomo do Atlántico)	Atlantic triangular batfish
<i>Malthopsis asperata</i>	peixe gnomo áspero	roughspine triangular batfish
<i>Malthopsis gigas</i>	peixe gnomo xigante	giant triangular batfish
<i>Malthopsis retifera</i>	peixe gnomo reticulado	reticulate triangular batfish

Familia: Melanocetídeos (Melanocetidae) : demos negro do mar

<i>Melanocetus johnsonii</i>	demo negro corcovado	humpback anglerfish
<i>Melanocetus murrayi</i>	demo negro de Murray (nota 1)	Murray's abyssal anglerfish
<i>Melanocetus rossi</i>	demo negro de Ross (nota 2)	

Nota 1 : na honra na honra do biólogo mariño escocés John Murray (1841-1914), considerado o fundador da oceanografía moderna, que participou na expedición do navío HMS Challenger (1873-1876), na que se recolleu o espécime tipo deste demo negro; tamén indicado no nome científico da especie, *Melanocetus murrayi*: de Murray.

Nota 2 : na honra de James Clark Ross (1800-1862), oficial da Mariña Real Británica e investigador do Ártico e do Antártico; tamén indicado no nome científico deste demo negro, *Melanocetus rossi*: de Ross.

Familia: Neoceratiídeos (Neoceratiidae) : demo mariño espiñento

<i>Neoceratias spinifer</i>	demo mariño espiñento	spiny seadevil toothed seadevil
-----------------------------	------------------------------	------------------------------------

Familia: **Chaunacídeos (Chaunacidae)** : peixes sapo

<i>Chaunacops coloratus</i>	peixe sapo colorado	red coffinfish little red coffinfish sea toad bright-red sea toad
<i>Chaunacops roseus</i>	peixe sapo rosado	rosy coffin-fish rosy coffinfish
<i>Chaunacops spinosus</i>	peixe sapo espinuloso	eastern tadpole coffinfish
<i>Chaunax endeavouri</i>	peixe sapo do Endeavour (nota 1)	furry coffinfish
<i>Chaunax pictus</i>	peixe sapo mol	pink frogmouth
<i>Chaunax stigmatæus</i>	peixe sapo estigmatífero	redeye gaper
<i>Chaunax suttkusi</i>	peixe sapo de Suttkus (nota 2)	

Nota 1 : na honra do navio australiano de investigación pesqueira Endeavour, que recolleu o espécime tipo deste peixe sapo no ano 1913; tamén indicado no nome científico deste peixe sapo, *Chaunax endeavouri*: do Endeavour.

Nota 2 : na honra do ictiólogo e profesor de bioloxía Royal Dallas Suttkus (1929-2009), polas súas achegas ictiolóxicas, especialmente pola creación da colección de peixes que leva o seu nome, Royal D. Suttkus Fish Collection, na Universidade de Tulane (Nova Orleans, Louisiana, EE.UU.); tamén indicado no nome científico deste peixe sapo, *Chaunax suttkusi*: de Suttkus.

Familia: **Lofiídeos (Lophiidae)** : peixes sapo (ou rabadas)

<i>Lophiodes</i> spp. <i>Lophius</i> spp.	peixes sapo sin.: rabadas sin.: tamborís sin.: peixes tamboril sin.: peneireiros var.: peneiregos	anglers anglerfishes
<i>Lophiodes kempfi</i>	peixe sapo espiñoso sin.: rabada espiñoso	longspine African angler
<i>Lophiodes maculatus</i>	peixe sapo maculado sin.: rabada maculada	spotted anglerfish
<i>Lophius americanus</i>	peixe sapo americano sin.: rabada americana	American angler American goosefish
<i>Lophius budegassa</i> (= <i>Lophius piscatorius budegassa</i>) (de maior calidade que <i>Lophius piscatorius</i>)	peixe sapo negro sin.: rabada negra	blackbellied angler black-bellied angler European anglerfish
<i>Lophius piscatorius</i> (de menor calidade que <i>Lophius budegassa</i>)	peixe sapo (ou peixe sapo común) sin.: rabada (ou rabada común) sin.: rabada mourisca sin.: aguarón sin.: peixe agua sin.: bombo sin.: marroquín sin.: peixín sin.: peixotín var.: pixotín sin.: xuliana	angler angler fish anglerfish monk
<i>Lophius vaillanti</i>	peixe sapo de Vaillant sin.: rabada de Vaillant (nota *)	shortspine African angler shortspine African anglerfish
<i>Lophius vomerinus</i> (= <i>Lophius upsicephalus</i>)	peixe sapo surafricano sin.: rabada surafricana	devil anglerfish

* Nota : na honra do zoolóxico francés Léon Vaillant (1834-1914), do Museo Nacional de Historia Natural (París), que examinou os exemplares de peixe sapo do seu museo para C. T. Regan, e confirmoulle que eran distintos dos doutra especie de peixe sapo coñecida, *Lophius piscatorius*. Posteriormente, no ano 1903, Regan describiría a especie *Lophius vaillanti* para a ciencia; tamén indicado no nome científico deste peixe sapo, *Lophius vaillanti*: de Vaillant.

Orde: **Batrachoidiformes (Batrachoidiformes)**

Familia: **Batrachoidéos (Batrachoididae) : charrocos (ou peixes sapo)**

<i>Batrachoides liberiensis</i>	charroco peludo sin.: peixe sapo peludo	hairy toadfish
<i>Batrachoides surinamensis</i>	charroco do Suriname sin.: peixe sapo do Suriname	Pacuma toadfish
<i>Batrachoides pacifici</i>	charroco do Pacífico sin.: peixe sapo do Pacífico	Pacific toadfish
<i>Halobatrachus didactylus</i>	charroco lusitano sin.: peixe sapo lusitano	Lusitanian toadfish
<i>Opsanus tau</i>	charroco das ostras sin.: peixe sapo das ostras	oyster toadfish
<i>Perulibatrachus elminensis</i>	charroco da Guinea sin.: peixe sapo da Guinea	Guinean toadfish
<i>Perulibatrachus rosignoli</i>	charroco de Rossignol sin.: peixe sapo de Rossignol	Rossignol's toadfish

(nota *)

* Nota : na honra do oceanógrafo Martial Rossignol, que colaborou con C. Roux no estudo sobre fauna mariña de Pointe-Noire (República do Congo), onde se encontra este charroco. Roux describiría este charroco para a ciencia no ano 1957; tamén indicado no seu nome científico, *Perulibatrachus rosignoli*: de Rossignol.

Orde: **Ofidiiformes (Ophidiiformes)**

Familia: **Bititídeos (Bythitidae) : brótulas e brótulas cegas**

<i>Bellottia apoda</i>	brótula coxa	
<i>Cataetyx alleni</i>	brótula de Allen (nota 1)	Allen's brotula
<i>Cataetyx laticeps</i>	brótula de cabeza chata	
<i>Grammonus ater</i>	brótula negra	
<i>Aphyonus gelatinosus</i>	brótula cega xelatinosa	gelatinous blindfish
<i>Barathronus multidentis</i>	brótula cega dentuda	
<i>Barathronus parfaiti</i>	brótula cega de Parfait (nota 2)	
<i>Barathronus roulei</i>	brótula cega de Roule (nota 3)	
<i>Meteoria erythropros</i>	brótula cega dos Azores (nota 4)	
<i>Meteoria longidorsalis</i>	brótula cega de dorsal longa	
<i>Nybelinella brevianalis</i>	brótula cega da Madeira (nota 5)	
<i>Nybelinella erikssoni</i>	brótula cega de Eriksson (nota 6)	

Nota 1 : na honra do biólogo mariño Edward Johnson Allen (1866-1942), amigo de L. W. Byrne –que describiu esta brótula para a ciencia no ano 1906– e director da Asociación de Bioloxía Mariña do Reino Unido (Marine Biological Association of the United Kingdom), so cuxos auspicios recolleuse o espécime tipo desta brótula; tamén indicado no seu nome científico, *Cataetyx alleni*: de Allen.

Nota 2 : na honra de J. Parfait, capitán do navío de investigación francés Talisman, que recolleu o espécime tipo desta brótula cega; tamén indicado no seu nome científico, *Barathronus parfaiti*: de Parfait.

Nota 3 : na honra do zoológo francés Louis Roule (1861-1942), que nos anos 1915 e 1916 informou sobre esta brótula cega como *Barathronus parfaiti*. Finalmente, no ano 2019 foi descrita como unha especie de brótula cega diferente, mantendo a referencia a Roule no seu nome científico, *Barathronus roulei*: de Roule.

Nota 4 : do arquipélago dos Azores (Portugal), unha das áreas onde habita esta brótula cega. A mesma referencia ao arquipélago dos Azores é utilizada na lusofonía para nomear esta especie (abadejo-cego-**dos-Azores**).

Nota 5 : da illa da Madeira (Portugal), unha das áreas onde habita esta brótula cega. A mesma referencia á illa da Madeira é utilizada na lusofonía para nomear esta especie (abadejo-cego-**da-Madeira**).

Nota 6 : na honra de John Eriksson, doutor a bordo do navío sueco Albatross, onde se recolleu o espécime tipo desta brótula cega, descrita para a ciencia no ano 1957; tamén indicado no seu nome científico, *Nybelinella erikssoni*: de Eriksson.

<i>Sciadonus cryptophthalmus</i>	brótula cega	
<i>Sciadonus pedicellaris</i>	brótula cega do Pacífico	

Familia: Parabrotulídeos (Parabrotulidae) : brótulas falsas

<i>Leucobrotula adipata</i>	brótula falsa branca	
<i>Parabrotula plagiophthalma</i>	brótula falsa dos Azores (nota *)	false cusk

* Nota : do arquipélago dos Azores (Portugal), unha das áreas onde habita esta brótula cega. A mesma referencia toponímica é usada na lusofonia para nomear esta especie (**brótula-falsa-dos-Azores**).

Familia: **Ofidiídeos (Ophidiidae)**: brótulas e lorchas

<i>Brotula barbata</i>	brótula do Atlántico	bearded brotula Atlantic bearded brotula
<i>Brotula clarkae</i>	brótula do Pacífico	Pacific bearded brotula
<i>Brotula flaviviridis</i>	brótula das Fidxi	
<i>Brotula multibarbata</i>	brótula do Indo-Pacífico	goatsbeard brotula
<i>Brotula ordwayi</i>	brótula de Ordway (nota 1)	Ordway's brotula
<i>Brotula townsendi</i>	brótula de Townsend (nota 2)	Townsend's cusk eel
<i>Brotulotaenia brevicauda</i>	brótula de rabo curto	
<i>Brotulotaenia crassa</i>	brótula violácea	violet cuskeel violet cusk blue cusk eel
<i>Brotulotaenia nigra</i>	brótula escura	dark cusk
<i>Genypterus blacodes</i>	brótula rosada	pink cusk-eel
<i>Genypterus capensis</i>	brótula do Cabo (nota 3)	kinglip

Nota 1 : na honra de Samuel H. Ordway, Jr., (1900-1971), avogado, conservacionista e membro da Sociedade Zoolóxica de Nova York (New York Zoological Society); tamén indicado no nome científico desta brótula, *Brotula ordwayi*: de Ordway.

Nota 2 : na honra do naturalista e viaxeiro John Kirk Townsend (1809-1851), que recolleu o espécime tipo desta brótula no ano 1834; tamén indicado no seu nome científico, *Brotula townsendi*: de Townsend.

Nota 3 : do Cabo de Boa Esperanza (República de Suráfrica), localidade tipo desta brótula. Alén da lusofonía, a mesma referencia ao Cabo tamén é utilizada en español e francés para nomear esta brótula; así mesmo indicado no nome científico, *Genypterus capensis*: do Cabo.

<i>Genypterus chilensis</i>	brótula vermella	red cusk-eel
<i>Holcomycteronus squamosus</i>	brótula escamuda	
<i>Lamprogrammus niger</i>	brótula cristada	black cusk
<i>Monomitopus metriostoma</i>	brótula da Mauritania	
<i>Parophidion vassali</i>	brótula de Vassalli (nota 1)	
<i>Penopus microphthalmus</i>	brótula de ollos pequenos	
<i>Porogadus miles</i>	brótula esguía	slender cuskeel
<i>Spectrunculus grandis</i>	brótula gordecha	pudgy cuskeel pudgy cusk-eel giant cusk-eel
<i>Spottobrotula mossambica</i>	brótula de Mozambique	
<i>Spottobrotula persica</i>	brótula persa	
<i>Bassozetus elongatus</i> (= <i>Ophidion elongatus</i>)	lorcha maruca	lingcod ling cod buffalo cod blue cod cultus cod
<i>Ophidion barbatum</i>	lorcha	snake blenny
<i>Ophidion rochei</i>	lorcha de Roche (nota 2)	Roche's snake blenny

Nota 1 : na honra do físico italiano Antonio Maria Vassalli-Eandi (1761-1825), da Universidade de Turín, director do Museo de Historia Natural; tamén indicado no nome científico desta brótula, *Parophidion vassali*: de Vassalli (no nome científico, escrito por J. A. Risso en 1810 como Vassali, cun só ele).

Nota 2 : na honra do médico e naturalista suízo François-Etienne de La Roche -ou Delaroché- (1780-1813), que escribiu sobre a vexiga natatoria da lorcha, *O. barbatum*, no ano 1809; tamén indicado no nome científico desta lorcha, *Ophidion rochei*: de Roche.

Familia: **Carapídeos (Carapidae) : cobrelos**

<i>Carapus acus</i>	cobrelo	pearl fish pearlfish
<i>Carapus bermudensis</i>	cobrelo das Bermudas	Atlantic pearlfish
<i>Carapus dubius</i>	cobrelo do Pacífico	Pacific pearlfish
<i>Carapus mourlani</i>	cobrelo das gradicelas	star pearlfish
<i>Echiodon dentatus</i>	cobrelo dentado	
<i>Echiodon drummondii</i>	cobrelo de Drummond (nota 1)	
<i>Echiodon neotes</i>	cobrelo novo	
<i>Echiodon rendahli</i>	cobrelo de Rendahl (nota 2)	Rendahl's messmate

Nota 1 : na honra do médico, naturalista e botánico irlandés James Lawson Drummond (1783-1853), que atopou o espécime tipo deste cobreiro morto na praia; tamén indicado no nome científico deste cobreiro, *Echiodon drummondii*: de Drummond.

Nota 2 : na honra do zoólogo e artista Hjalmar Rendahl (1891-1969), que recolleu larvas do xénero *Echiodon* no mar da Tasmania. Posteriormente, G. P. Whitley utilizaría o traballo de Rendahl para a descrición deste cobreiro para a ciencia no ano 1941, indicando a referencia a Rendahl no seu nome científico, *Echiodon rendahli*: de Rendahl.

Orde: Percopsiformes (Percopsiformes)

Familia: Afredoderídeos (Aphredoderidae) : perca pirata

<i>Aphredoderus sayanus</i>	perca pirata	pirate perch
-----------------------------	--------------	--------------

Familia: Ambliopsídeos (Amblyopsidae) : peixes cegos (ou peixes das grutas)

<i>Amblyopsis hoosieri</i>	peixe cego de Indiana sin.: peixe das grutas de Indiana (nota 1)	Hoosier cavefish
<i>Amblyopsis rosae</i>	peixe cego das Ozark sin.: peixe das grutas das Ozark (nota 2)	Ozark cavefish
<i>Amblyopsis spelaea</i>	peixe cego de Kentucky sin.: peixe das grutas de Kentucky (nota 3)	
<i>Forbesichthys agassizii</i>	peixe cego das fontes sin.: peixe das grutas das fontes	spring cavefish
<i>Typhlichthys subterraneus</i>	peixe cego do sur sin.: peixe das grutas do sur	southern cavefish

Nota 1 : do estado de Indiana (EE.UU.), de onde é endémico este peixe cego.

Nota 2 : das montañas Ozark (Missouri, EE.UU.), unha das áreas importantes para este peixe cego, endémico do centro dos EE.UU. (coñécense 15 zonas de grutas onde se pode encontrar o peixe cego das Ozark).

Nota 3 : do estado de Kentucky (EE.UU.), de onde é endémico este peixe cego.

Familia: Percopsídeos (Percopsidae) : troita perca

<i>Percopsis omiscomaycus</i>	troita perca	trout-perch silver chub gounder
<i>Percopsis transmontana</i>	troita perca do Columbia (nota 4)	sand roller

Nota 4 : do río Columbia e a súa bacía (EE.UU.), de onde é endémica esta troita perca.

Superorde: Polimixiomorfos (Polymixiomorpha)

Orde: Polimixiiformes (Polymixiiformes)

Familia: Polimixiídeos (Polymixiidae) : barbudas

<i>Polymixia berndti</i>	barbuda do Pacífico	Pacific beardfish
<i>Polymixia fusca</i>	barbuda fusca	
<i>Polymixia hollisterae</i>	barbuda de Hollister (nota 1)	
<i>Polymixia lowei</i>	barbuda de Lowe (nota 2)	beardfish
<i>Polymixia nobilis</i>	barbuda do alto	stout beardfish
<i>Polymixia sazónovi</i>	barbuda de Sazonov (nota 3)	

Nota 1 : na honra da exploradora, científica e conservacionista norteamericana Gloria Elaine Hollister (1900-1988), polas súas achegas para a investigación do mar de fondura (foi un membro destacado das expedicións de William Beebe con batisfera, nas Bermudas); tamén indicado no nome científico desta barbuda, *Polymixia hollisterae*: de Hollister.

Nota 2 : na honra do biólogo británico Richard Thomas Lowe (1802-1874), que propuxo o xénero *Polymixia* no ano 1836; tamén indicado no nome científico desta barbuda, *Polymixia lowei*: de Lowe.

Nota 3 : na honra do ictiólogo ruso Yurii Igorevich Sazonov (1950-2002), polas súas achegas sobre o estudo da ictiofauna de fondura; tamén indicado no nome científico desta barbuda, *Polymixia sazónovi*: de Sazonov.

Superorde: Protacanthopteríxeos (Protacanthopterygii)

Orde: Esociformes (Esociformes)

Familia: Esocídeos (Esocidae) : lucios

<i>Esox americanus</i>	lucio americano	American pickerel
<i>Esox aquitanicus</i>	lucio aquitano (nota 1)	Aquitania pike
<i>Esox cisalpinus</i>	lucio cisalpino (nota 2)	southern pike
<i>Esox lucius</i>	lucio (ou lucio europeo)	northern pike
<i>Esox masquinongy</i>	lucio maskinonxé (nota 3)	muskellunge
<i>Esox niger</i>	lucio escuro	chain pickerel
<i>Esox reichertii</i>	lucio do Amur (nota 4)	Amur pike blackspotted pike

Nota 1 : pertencente á Aquitania, rexión do suroeste de Franza, onde foi descuberta esta especie de lucio. A mesma referencia toponímica á Aquitania é utilizada noutras linguas para nomearen este lucio; tamén indicado no nome científico, *Esox aquitanicus*: aquitano.

Nota 2 (cisalpino) : situado dun lado dos Alpes, entre os Alpes e Roma, que é onde habita esta especie de lucio; tamén indicado no seu nome científico, *Esox cisalpinus*: cisalpino.

Nota 3 : nome nativo americano, **maskinonxé**, para esta especie de lucio, procedente do pobo e a lingua oxibue (sur do Canadá e norte dos EE.UU.). O nome deste lucio ten moitísimas variantes en oxibue, transcritas por exemplo como: *muskellunge*, *muskallonge*, *maskinonge*, *maskalung*, *muskinunge*, *masquenongez* etc. Igualmente, o nome oxibue foi recollido e latinizado para formar o nome científico deste lucio, *Esox masquinongy*. Así mesmo, é adoptado e adaptado do oxibue por moitas linguas para designar esta especie de lucio. Adoptamos para o galego unha das formas que máis se achega ao recollido nome científico da especie, mantendo o ka orixinal que se utiliza na transcripción do oxibue: lucio **maskinonxé**.

Nota 4 : do río Amur, que fai fronteira entre Rusia e a República Popular da China, e da rexión que abrangue a súa bacía. A mesma referencia toponímica ao Amur é usada noutras linguas (inglés, dinamarqués, sueco, ruso etc.) para formaren o nome desta especie de lucio.

Familia: Umbrídeos (Umbridae) : umbras

<i>Umbra krameri</i>	umbra europea	European mudminnow
<i>Umbra limi</i>	umbra do limo	central mudminnow
<i>Umbra pygmaea</i>	umbra pigmea	eastern mudminnow

Orde: **Osmeriformes** (Osmeriformes)

Familia: **Osmerídeos** (Osmeridae): eperlano, eulacón e capelán

<i>Hypomesus olidus</i>	eperlano de boca pequena	pond smelt
<i>Hypomesus pretiosus</i>	eperlano do Pacífico	surf smelt night smelt
<i>Osmerus eperlanus</i>	eperlano europeo	European smelt
<i>Osmerus mordax</i>	eperlano arco iris sin.: eperlano arco da vella	rainbow smelt
<i>Osmerus mordax dentex</i>	eperlano do Ártico	Arctic smelt
<i>Thaleichthys pacificus</i>	eulacón	eulachon hooligan candlefish
<i>Mallotus villosus</i>	capelán	capelin

Orde: **Alepocefaliformes (Alepocephaliformes)**

Familia: **Alepocefalídeos (Alepocephalidae) : celindras**

<i>Alepocephalus agassizi</i>	celindra escura	Agassiz' slickhead dusky slickhead
<i>Alepocephalus antipodanus</i>	celindra dos antípodas	antipodean slickhead
<i>Alepocephalus australis</i>	celindra austral	small scaled brown slickhead
<i>Alepocephalus bairdii</i>	celindra de Baird (nota 1)	Baird's slickhead Baird's smooth-head
<i>Alepocephalus owstoni</i>	celindra de Owston (nota 2)	Owston's slickhead
<i>Alepocephalus productus</i>	celindra de ollos pequenos	smalleye smooth-head
<i>Alepocephalus rostratus</i>	celindra de Risso (nota 3)	Risso's smooth-head
<i>Asquamiceps caeruleus</i>	celindra de cabeza azul	
<i>Asquamiceps hjorti</i>	celindra de Hjort (nota 4)	barethroat slickhead
<i>Bajacalifornia megalops</i>	celindra de ollos grandes	bigeye smooth-head
<i>Asquamiceps velaris</i>	celindra de abano	fanfin smooth-head
<i>Bathylaco nigricans</i>	celindra negra	black warrior
<i>Bathyprión danae</i>	celindra do Dana (nota 5)	fangtooth smooth-head
<i>Bathytroctes michaelsarsi</i>	celindra do Michael Sars (nota 6)	Michael Sars smooth-head

Nota 1 : na honra de Spencer Fullerton Baird (1823–1887), director do Museo Nacional dos EE.UU. (U.S. National Museum); tamén indicado no nome científico desta celindra, *Alepocephalus bairdii*: de Baird.

Nota 2 : na honra de Alan Owston (1853–1915), home de negocios inglés, coleccionista de fauna asiática, que forneceu o espécime tipo desta celindra; tamén indicado no nome científico, *Alepocephalus owstoni*: de Owston.

Nota 3 : na honra do naturalista nizado Giuseppe Antonio Risso (1777–1845), coñecido como Antoine Risso, que describiu esta especie de celindra para a ciencia no ano 1820.

Nota 4 : na honra do oceanógrafo noruegués Johan Hjort (1869–1948), que xunto co oceanógrafo J. Murray dirixiu a expedición do navío Michael Sars (1910), en que se recolleu o espécime tipo desta celindra; tamén indicado no nome científico, *Asquamiceps hjorti*: de Hjort.

Nota 5 : do Dana, navío dinamarqués de investigación pesqueira que recolleu o espécime tipo desta celindra no ano 1929; tamén indicado no nome científico, *Nessorhamphus danae*: do Dana.

Nota 6 : do Michael Sars, navío noruegués de investigación que recolleu o espécime tipo desta celindra; tamén indicado no nome científico, *Bathytroctes michaelsarsi*: do Michael Sars.

<i>Bathytroctes macrolepis</i>	celindra escamuda	Koefoed's smooth-head
<i>Bathytroctes microlepis</i>	celindra de escama pequena	smallscale smooth-head
<i>Conocara fiolenti</i>	celindra do Fiolent (nota 1)	Fiolent's smooth-head
<i>Conocara macropterum</i> (= <i>Conocara macroptera</i>)	celindra de aleta longa	longfin smooth-head
<i>Conocara murrayi</i>	celindra de Murray (nota 2)	Murray's smooth-head
<i>Conocara salmoneum</i>	celindra salmonada	salmon smooth-head
<i>Conocara werneri</i>	celindra de Werner (nota 3)	Werner's smooth-head
<i>Einara edentula</i>	celindra desdentada	toothless smooth-head
<i>Einara macrolepis</i>	celindra de escama caduca	loosescale smooth-head
<i>Herwigia kreffti</i>	celindra de Kreffft (nota 4)	Kreffft's smooth-head
<i>Leptochilichthys agassizii</i>	celindra de Agassiz (nota 5)	Agassiz' smooth-head Agassiz's tongueless smooth-head
<i>Leptochilichthys pinguis</i>	celindra de Vaillant (nota 6)	Vaillant's smooth-head Vaillant's tongueless smooth-head
<i>Leptoderma macrophthalmum</i>	celindra dos Azores (nota 7)	

Nota 1 : do navío ruso de investigación Fiolent, que recolleu o espécime tipo desta celindra, descrita para a ciencia no ano 1979; tamén indicado no nome científico da celindra, *Conocara fiolenti*: do Fiolent.

Nota 2 : na honra do biólogo mariño escocés John Murray (1841-1914), considerado o fundador da oceanografía moderna, que financiou a expedición de fondura do navío Michael Sars no Atlántico Norte ("Michael Sars" North Atlantic Deep-Sea Expedition), no ano 1910, na que se recolleu o espécime tipo desta celindra; tamén indicado no nome científico da celindra, *Conocara murrayi*: de Murray.

Nota 3 : na honra do empresario sueco Gustaf Werner (1859-1948), doador para a expedición sueca de investigación oceánica que levou a termo o navío Albatross nos anos 1947-48; tamén indicado no nome científico desta celindra, *Conocara werneri*: de Werner.

Nota 4 : na honra do ictiólogo alemán Gerhard Kreffft (1912-1993), do Instituto para a Pesca Mariña (Institut für Seefischerei) de Hamburgo, pola súa contribución ao estudo dos alepocefalídeos do océano Atlántico; tamén indicado no nome científico desta celindra, *Herwigia kreffti*: de Kreffft.

Nota 5 : na honra do enxeñeiro e zoológo estadounidense, nado suízo, Alexander Agassiz (1835-1910), do Museo de Zooloxía Comparada da Universidade de Harvard (EE.UU.), polo seu particular interese nos peixes alepocefalídeos; tamén indicado no nome científico desta celindra, *Leptochilichthys agassizii*: de Agassiz.

Nota 6 : na honra do zoológo francés Léon Vaillant (1834-1914), do Museo Nacional de Historia Natural (París), que describiu esta celindra para a ciencia no ano 1886.

Nota 7 : do arquipélago dos Azores (Portugal), área onde habita esta celindra. A mesma referencia toponímica aos Azores é usada na lusofonía para nomear esta especie (**celindra-dos-Azores**).

<i>Leptoderma macrops</i>	celindra granadeira	grenadier smooth-head
<i>Mirognathus normani</i>	celindra de Norman (nota 1)	Norman's smooth-head
<i>Narcetes erimelas</i>	celindra de Goa (nota 2)	
<i>Narcetes stomias</i>	celindra boquilarga	blackhead salmon
<i>Photostylus pycnopterus</i>	celindra luminosa	starry smooth-head
<i>Rinoctes nasutus</i>	celindra abisal	abyssal smooth-head
<i>Rouleina attrita</i>	celindra mol	softskin smooth-head
<i>Rouleina maderensis</i>	celindra da Madeira (nota 3)	Madeiran smooth-head
<i>Talismania antillarum</i>	celindra das Antillas	Antillean smooth-head
<i>Talismania filamentosa</i>	celindra filamentosa	
<i>Talismania homoptera</i>	celindra da Mauritania	hairfin smooth-head
<i>Talismania mekistonema</i>	celindra galluda	threadfin smooth-head
<i>Xenodermichthys copei</i>	celindra de Cope (nota 4)	bluntsnout smooth-head

Nota 1 : na honra do ictiólogo inglés John Roxborough Norman (1898–1944), do Museo Británico (Historia Natural), onde se conserva o espécime tipo desta celindra; tamén indicado no nome científico da celindra, *Mirognathus normani*: de Norman.

Nota 2 : da cidade costeira de Goa (na India), unha das áreas importantes para esta celindra (o océano Índico), descrita para a ciencia no ano 1906. A mesma referencia a Goa é utilizada na lusofonía para nomear esta celindra (**celindra-de-Goa**).

Nota 3 : da illa da Madeira (Portugal), localidade tipo desta celindra (océano Índico). A mesma referencia toponímica é utilizada na lusofonía (**celindra-da-Madeira**) e noutras linguas para nomearen este peixe; tamén indicado no nome científico da especie, *Rouleina maderensis*: da Madeira.

Nota 4 : na honra do zoolóxico e paleontólogo norteamericano Edward Drinker Cope (1840–1897); tamén indicado no nome científico desta celindra, *Xenodermichthys copei*: de Cope.

Familia: **Platitroctídeos (Platyroctidae)** : celindras

<i>Holtbyrnia curvifrons</i>	celindra de ventre claro	palebelly searsid
<i>Holtbyrnia anomala</i>	celindra cabezuda	bighead searsid
<i>Holtbyrnia innesi</i>	celindra de Innes (nota 1)	teardrop tubeshoulder
<i>Holtbyrnia macrops</i>	celindra olluda	bigeye searsid
<i>Holtbyrnia melanocephala</i>	celindra de cabeza negra	
<i>Maulisia argipalla</i>	celindra dourada	palegold searsid
<i>Maulisia maui</i>	celindra de Maul (nota 2)	Maul's searsid
<i>Maulisia microlepis</i>	celindra de escama miúda	smallscale searsid
<i>Mentodus facilis</i>	celindra escura	dark searsid
<i>Mentodus mesalirus</i>	celindra de nervura	midridged searsid
<i>Mentodus rostratus</i>	celindra bicuda	beaked searsid
<i>Normichthys operosus</i>	celindra multiporo	multipore searsid
<i>Persparsia kopua</i>	celindra estreleira	spangled tubeshoulder
<i>Platyroctes apus</i>	celindra curva	legless searsid
<i>Sagamichthys schnakenbecki</i>	celindra de Schnakenbeck (nota 3)	Schnakenbeck's searsid
<i>Searsia koefoedi</i>	celindra de Koefoed (nota 4)	Koefoed's searsid

Nota 1 : na honra do acuariófilo norteamericano William T. Innes (1874-1969), editor da revista *The Aquarist*; tamén indicado no nome científico desta celindra, *Holtbyrnia innesi*: de Innes.

Nota 2 : na honra do ictiólogo Günther Edmund Maul (1909-1997), director do Museo de Historia Natural do Funchal (Madeira, Portugal); tamén indicado no nome científico desta celindra, *Maulisia maui*: de Maul.

Nota 3 : na honra de Werner Schnakenbeck (1887-1971), director do Instituto para a Pesca Mariña (Institut für Seefischerei) de Hamburgo, Alemaña; tamén indicado no nome científico desta celindra, *Sagamichthys schnakenbecki*: de Schnakenbeck.

Nota 4 : na honra do biólogo mariño noruegués Einar Koefoed (1875-1963), que recolleu parte da serie de espécimes tipo desta celindra no ano 1926 e escribiu diversos artigos sobre os peixes de fondura; tamén indicado no nome científico desta celindra, que foi descrita para a ciencia por A. E. Parr, no ano 1937, *Searsia koefoedi*: de Koefoed.

Orde: **Arxentiniformes (Argentiniformes)**

Familia: **Arxentinídeos (Argentinidae) : arxentinas**

<i>Argentina brucei</i>	arxentina de Bruce (nota 1)	Bruce's argentine
<i>Argentina sialis</i>	arxentina do Pacífico Norte	North-Pacific argentine
<i>Argentina silus</i>	arxentina grande	greater argentine great silver smelt greater silver smelt
<i>Argentina sphyraena</i>	arxentina branca sin.: pión de altura sin.: piobardo var.: piuardo sin.: bogón bravo sin.: bogón de altura sin.: corcón sin.: corcón de altura sin.: ollón sin.: mirloto sin.: xuelo sin.: xurelo moscón sin.: peixe sen sangue sin.: peixe rei	argentine lesser argentine lesser silver smelt
<i>Argentina striata</i>	arxentina estriada	striated argentine
<i>Glossanodon australis</i>	arxentina austral	southern herring smelt
<i>Glossanodon kotakamaru</i>	arxentina do Kotaka-maru (nota 2)	Kotaka's argentine
<i>Glossanodon leioglossus</i>	arxentina de dentes pequenos	small-toothed argentine smalltoothed argentine
<i>Glossanodon pygmaeus</i>	arxentina pigmea	pygmy argentine
<i>Glossanodon semifasciatus</i>	arxentina do Xapón	deep-sea smelt deep sea smelt deepsea smelt

Nota 1 : na honra do ictiólogo norteamericano Bruce Baden Collette (n. 1934), que axudou na recollida de moitos espécimes tipo desta arxentina; tamén indicado no nome científico, *Argentina brucei*: de Bruce.

Nota 2 : na honra do navío de investigación Kotaka-maru, do Instituto Nacional de Investigación de Ciencias Pesqueiras de Kochi, no Xapón; tamén indicado no nome científico desta arxentina, descrita por Endo e Nashida no ano 2010, *Glossanodon kotakamaru*: do Kotaka-maru.

Familia: **Batilaxídeos (Bathylagidae)** : **arxentinas de fondura**

<i>Bathylagichthys greyae</i>	arxentina de Grey (nota *)	Grey's deepsea smelt
<i>Bathylagus euryops</i>	arxentina negra	goiter blacksmelt
<i>Dolicholagus longirostris</i>	arxentina fociñuda	longsnout blacksmelt lonsnout deepsea smelt
<i>Melanolagus bericoides</i>	arxentina escamuda	bigscale deepsea smelt

* **Nota** : na honra da ictióloga Marion Grey (1911-1964), do Museo de Ciencias Naturais de Chicago, polas súas achegas ao coñecemento dos peixes bénticos e batipeláxicos; tamén indicado no nome científico desta arxentina, *Bathylagichthys greyae*: de Grey.

Familia: **Microstomatídeos (Microstomatidae)** : **arxentinas**

<i>Microstoma microstoma</i>	arxentina esguía	slender argentine
<i>Nansenia atlantica</i>	arxentina do Atlántico	
<i>Nansenia boreacrassicauda</i>	arxentina boreal	
<i>Nansenia groenlandica</i>	arxentina da Groenlandia	Greenland argentine
<i>Nansenia iberica</i>	arxentina ibérica	
<i>Nansenia longicauda</i>	arxentina rabilonga	
<i>Nansenia oblita</i>	arxentina do Mediterráneo	
<i>Nansenia pelagica</i>	arxentina peláxica	
<i>Nansenia tenera</i>	arxentina mol	

Familia: Opisthoptídeos (Opisthoptidae) : peixes fantasma e peixes sola

<i>Bathylchnops brachyrhynchus</i>	peixe fantasma listado	
<i>Bathylchnops exilis</i>	peixe fantasma dardo	javelin spookfish
<i>Dolichopteryx longipes</i>	peixe fantasma patudo	brown-snout spookfish brownsnout spookfish
<i>Monacoa grimaldii</i>	peixe sola de Grimaldi (nota *)	mirrorbelly Grimaldi's barreleye
<i>Monacoa griseus</i>	peixe sola cincento	grey mirrorbelly
<i>Monacoa niger</i>	peixe sola negro	black mirrorbelly
<i>Opisthopterus soleatus</i>	peixe sola	barrel eye barrel-eye barreleye
<i>Rhynchohyalus natalensis</i>	peixe sola lupeiro	glasshead barreleye

* Nota : na honra de Albert Honoré Charles Grimaldi (1848-1922), Alberto I, príncipe de Mónaco, fundador do Instituto Oceanográfico do seu país, que publicou a descrición deste peixe sola; tamén indicado no nome científico do peixe sola, *Monacoa grimaldii*: de Grimaldi.

Orde: **Salmoniformes (Salmoniformes)**

Familia: **Salmonídeos (Salmonidae)** : **salmóns, troitas, reo, taimens, beloribitsa, nelma, coréganos e timalos (ou peixes sombra)**

<i>Oncorhynchus</i> spp.	salmóns	salmons
<i>Oncorhynchus gorbuscha</i>	salmón rosado	pink salmon humpback salmon
<i>Oncorhynchus keta</i>	salmón can sin.: salmón keta (nota 1)	chum salmon keta salmon
<i>Oncorhynchus kisutch</i>	salmón prateado	coho salmon
<i>Oncorhynchus masou</i>	salmón xaponés	cherry salmon masu salmon
<i>Oncorhynchus nerka</i>	salmón vermello	sockeye salmon red salmon blueback salmon
<i>Oncorhynchus tshawytscha</i>	salmón rei sin.: salmón chinook (nota 2)	Chinook salmon
<i>Salmo</i> spp.	salmóns	salmons
<i>Salmo salar</i>	salmón (ou salmón do Atlántico) salmoeira : rede para pescar salmóns salmoneiro : río onde hai salmóns salmonada : guiso de salmón	Atlantic salmon

Nota 1 (salmón keta) : do nome vernáculo **keta**, usado para este salmón na lingua evenki (na Siberia Oriental, Rusia). Alén da lusofonía, adoptado igualmente noutras linguas para nomear esta especie de salmón; así mesmo, utilizado para formar o nome científico, *Oncorhynchus keta*.

Nota 2 (salmón chinook) : do pobo indíxena **chinook**, do noroeste do actual EE. UU. Usado en inglés e noutras linguas para nomear esta especie de salmón.

<i>Oncorhynchus</i> spp.	troitas var.: truitas, trutas	trouts
<i>Oncorhynchus aguabonita</i> (= <i>Oncorhynchus mykiss aguabonita</i>)	troita dourada	golden trout
<i>Oncorhynchus apache</i>	troita apache	Apache trout
<i>Oncorhynchus clarkii</i>	troita de Clark (nota 1)	cutthroat trout
<i>Oncorhynchus mykiss</i> (= <i>Salmo gairdnerii</i>) (= <i>Salmo iridea</i>) Galiza: introducida	troita arco iris sin.: troita arco da vella	rainbow trout
<i>Oncorhynchus rhodurus</i>	troita do Biwa (nota 2)	Biwa trout Japanese amago
<i>Salmo</i> spp.	troitas var.: truitas, trutas	trouts
<i>Salmo obtusirostris</i> (= <i>Salmothymus obtusirostris</i>)	troita do Adriático	Adriatic trout Adriatic salmon
<i>Salmo trutta</i>	troita común troita bical : macho coa mandíbula inferior desenvolvida troita palmeira : a que mide polo menos un palmo de longo troiteiro, -ra : persoa que pesca ou vende troitas troiteiro : sitio onde abundan as troitas troiteiro : cesto onde se gardan os peixes pescados con cana troitada : cantidade de troitas pescadas troitada : comida a base de troitas	brown trout
<i>Salmo trutta fario</i>	troita de río	river trout
<i>Salmo trutta lacustris</i>	troita lacustre	lacustrine trout lake trout
<i>Salmo trutta trutta</i>	reo sin.: troita de mar sin.: troita marisca	sea trout

Nota 1 : na honra do explorador William Clark (1770-1838), que capturou esta troita xunto con Meriwether Lewis na expedición de Lewis e Clark (1804-06) no oeste dos actuais EE.UU.; tamén indicado no nome científico, *Oncorhynchus clarkii*: de Clark.

Nota 2 : do lago Biwa, no Xapón, de onde é endémica esta especie de troita (hoxe en día, introducida nos lagos Chuzenji e Ashi).

<i>Salvelinus alpinus</i>	troita do Ártico sin.: salvelino do Ártico	Arctic char sea run trout
<i>Salvelinus fontinalis</i>	troita das fontes sin.: salvelino das fontes	brook trout
<i>Salvelinus malma</i>	troita do Pacífico Norte sin.: salvelino do Pacífico Norte	Dolly varden Dolly varden trout Dolly varden char Pacific brook trout Pacific brook char red spotted trout red spotted char
<i>Salvelinus namaycush</i>	troita dos lagos sin.: salvelino dos lagos	lake trout lake char
<i>Salvelinus umbla</i>	troita dos Alpes sin.: salvelino dos Alpes	
<i>Hucho hucho</i>	salmón do Danubio sin.: hucho	huche Danube salmon
<i>Hucho bleekeri</i>	taimen de Sichuan (nota 1)	Sichuan taimen
<i>Hucho ishikawae</i>	taimen coreano	Korean taimen
<i>Hucho taimen</i>	taimen sin.: taimen siberiano sin.: salmón siberiano	taimen Siberian taimen Siberian salmon
<i>Stenodus leucichthys</i>	beloribitsa sin.: salmón branco белорibitsa (nota 2)	sheefish beloribitsa inconnu
<i>Stenodus nelma</i> (= <i>Stenodus leucichthys nelma</i>)	nelma sin.: salmón branco nelma (nota 3)	nelma sheefish

Nota 1 : da provincia de Sichuan (na China), unha das áreas en que se encontra este taimen. A mesma referencia toponímica a Sichuan é utilizada noutras linguas para nomearen esta especie de taimen.

Nota 2 : do nome vernáculo **beloribitsa** (literalmente, "o peixe que é branco"), usado localmente en ruso para este peixe endémico da bacia do Caspio. Adoptado igualmente noutras linguas para nomearen este salmonídeo.

Nota 3 : do nome vernáculo **nelma**, usado localmente en ruso para este peixe (na Siberia). Adoptado igualmente noutras linguas para nomearen este salmonídeo; así mesmo utilizado para formar o seu nome científico, *Stenodus nelma*.

<i>Coregonus albula</i>	corégono branco	vendace European cisco
<i>Coregonus artedi</i> (= <i>Coregonus artedii</i>)	corégono de Artedi (nota 1)	cisco northern cisco lake cisco
<i>Coregonus autumnalis</i>	corégono do outono	Arctic cisco
<i>Coregonus clupeaformis</i>	corégono dos lagos	lake whitefish
<i>Coregonus fontanae</i>	corégono de Fontane (nota 2)	Stechlin cisco Fontane cisco Fontane's cisco
<i>Coregonus huntsmani</i>	corégono acadiano	Atlantic whitefish Acadian whitefish sault whitefish
<i>Coregonus lavaretus</i>	corégono lavareto	European whitefish
<i>Coregonus migratorius</i>	corégono do Baikal sin.: omul (nota 3 e nota 4)	Baikal omul omul
<i>Coregonus nasus</i>	corégono nacho	broad whitefish
<i>Coregonus nelsonii</i>	corégono de Alasca	Alaska whitefish
<i>Coregonus oxyrhynchus</i>	corégono bicudo	houting
<i>Coregonus peled</i>	corégono do Pechora (nota 5)	peled northern whitefish
<i>Coregonus pidschian</i>	corégono lombudo	humpback whitefish bottom whitefish Arctic whitefish pidschian
<i>Coregonus pollan</i> (= <i>Coregonus autumnalis pollan</i>)	corégono irlandés	Irish pollan pollan
<i>Coregonus ussuriensis</i>	corégono do Amur (nota 6)	Amur whitefish

Nota 1 : na honra do naturalista sueco Peter Artedi (1705-1735), coñecido como "o pai da ictiología"; tamén indicado no nome científico deste corégono, *Coregonus artedi*: de Artedi.

Nota 2 : na honra do poeta alemán Theodor Fontane (1819-1898), que dedicou un libro ao lago Stechlin, de onde é endémico este corégono; tamén indicado no nome científico da especie, *Coregonus fontanae*: de Fontane.

Nota 3 (corégono do Baikal): do lago Baikal (Rusia), de onde é endémico. A mesma referencia ao Baikal é utilizada noutras linguas (alemán, sueco, inglés etc.) para nomearen este corégono.

Nota 4 (omul): do nome vernáculo omul, usado localmente en ruso para este peixe do lago Baikal (no sur da Siberia). Adoptado igualmente noutras linguas para nomearen este corégono.

Nota 5 : do río Pechora e a súa bacía (Rusia), unha das áreas onde se encontra este corégono.

Nota 6 : do río Amur, que fai fronteira entre Rusia e a República Popular da China, e da rexión que abrangue a súa bacía. A mesma referencia toponímica é usada noutras linguas (inglés, dinamarqués e ruso) para formaren o nome desta especie de corégono.

<i>Thymallus arcticus</i>	timalo do Ártico sin.: peixe sombra do Ártico	Arctic grayling
<i>Thymallus baicalensis</i>	timalo negro do Baikal sin.: peixe sombra negro do Baikal (nota 1)	Baikal black grayling
<i>Thymallus brevipennis</i>	timalo branco do Baikal sin.: peixe sombra branca do Baikal (nota 1 bis)	Baikal white grayling
<i>Thymallus brevirostris</i>	timalo mongol sin.: peixe sombra mongol	Mongolian grayling
<i>Thymallus grubii</i>	timalo do Amur sin.: peixe sombra do Amur (nota 2)	Amur grayling
<i>Thymallus nigrescens</i>	timalo de Kosogol sin.: peixe sombra de Kosogol (nota 3)	Kosogol grayling
<i>Thymallus thymallus</i>	timalo común sin.: peixe sombra común	grayling
<i>Thymallus tugarinae</i>	timalo de Tugarina sin.: peixe sombra de Tugarina (nota 4)	lower Amur grayling

Nota 1 e 1 bis : do lago Baikal (Rusia), onde habitan estas dúas especies de timalos; tamén indicado no nome científico dunha das especies, *Thymallus baicalensis*: do Baikal.

Nota 2 : do río Amur, que fai fronteira entre Rusia e a República Popular da China, e da rexión que abrangue a súa bacía. A mesma referencia toponímica é usada noutras linguas (inglés, estoniano e ruso) para formaren o nome desta especie de timalo.

Nota 3 : do lago Kosogol (Mongolia), de onde é endémico este timalo. A mesma referencia ao lago Kogosol é utilizada noutras linguas para formar o nome deste timalo.

Nota 4 : na honra de Polina Yakovlevna Tugarina (1928-2004), da Universidade Estatal de Irkutsk, que investigou os timalos da Siberia e da Rusia do leste; tamén indicado no nome científico deste timalo, *Thymallus tugarinae*: de Tugarina.

Superorde: Escopelomorfos (Scopelomorpha)

especie galega

Orde: Mictofiformes (Myctophiformes)

Familia: Mictofídeos (Myctophidae) : peixes lanterna

<i>Bentosema glaciale</i>	peixe lanterna glacial	glacier lantern fish
<i>Bentosema suborbitale</i>	peixe lanterna lombudo	smallfin lantern fish
<i>Bolinichthys indicus</i>	peixe lanterna do Índico	smoothcheek lanternfish
<i>Bolinichthys longipes</i>	peixe lanterna de aleta longa	popeye lampfish
<i>Bolinichthys photothorax</i>	peixe lanterna de esporón	spurcheek lanternfish
<i>Bolinichthys pyrsobolus</i>	peixe lanterna arco iris	fiery lanternfish
<i>Bolinichthys supralateralis</i>	peixe lanterna gordecho	stubby lanternfish
<i>Centrobranchus andreae</i>	peixe lanterna de Andrés (nota 1)	Andre's lanternfish
<i>Centrobranchus choerocephalus</i>	peixe lanterna de fociño saliente	
<i>Centrobranchus nigroocellatus</i>	peixe lanterna de fociño redondo	roundnose lanternfish
<i>Ceratoscopelus maderensis</i>	peixe lanterna da Madeira (nota 2)	Madeira lantern fish
<i>Ceratoscopelus townsendi</i>	peixe lanterna de Townsend (nota 3)	dogtooth lampfish
<i>Ceratoscopelus warmingii</i>	peixe lanterna de Warming (nota 4)	Warming's lantern fish Warming's lanternfish

Nota 1 : na honra do capitán A. F. Andréas, que recolleu este e outros peixes mariños para o Museo de Zooloxía da Universidade de Copenhague; tamén indicado no nome científico deste peixe lanterna, *Centrobranchus andreae*: de Andréas.

Nota 2 : da illa da Madeira (Portugal), localidade tipo deste peixe lanterna. A mesma referencia á illa da Madeira é usada na lusofonia (peixe-lanterna-da-Madeira) e noutras linguas para nomear este peixe lanterna; tamén indicado no nome científico, *Centrobranchus maderensis*: da Madeira.

Nota 3 : na honra do naturalista Charles H. Townsend (1859-1944), do vapor Albatross da U.S. Fish Commission, en que se recolleu o espécime tipo deste peixe lanterna; tamén indicado no nome científico do peixe lanterna, *Centrobranchus townsendi*: de Townsend.

Nota 4 : na honra do botánico dinamarqués, e persoeiro fundador da ecoloxía, Eugen Warming (1841-1924), que recolleu o espécime tipo deste peixe lanterna; tamén indicado no nome científico do peixe lanterna, *Centrobranchus warmingii*: de Warming.

<i>Ctenoscopelus phengodes</i>	peixe lanterna brillante	bright lanternfish
<i>Dasyscopelus selenops</i>	peixe lanterna olludo	Wisner's lantern fish
<i>Diaphus adenomus</i>	peixe lanterna de Gilbert (nota 1)	firebrow lanternfish
<i>Diaphus bertelseni</i>	peixe lanterna de Bertelsen (nota 2)	Bertelsen's lanternfish
<i>Diaphus brachycephalus</i>	peixe lanterna de cabeza curta	short-headed lantern fish
<i>Diaphus dumerilii</i>	peixe lanterna de Duméril (nota 3)	Dumeril's lanternfish
<i>Diaphus effulgens</i>	peixe lanterna de cabeza fulxente	headlight lanternfish
<i>Diaphus holti</i>	peixe lanterna de Holt (nota 4)	small lantern fish
<i>Diaphus lucidus</i>	peixe lanterna cintilante	spotlight lanternfish
<i>Diaphus luetkeni</i>	peixe lanterna de Lütken (nota 5)	Luetken's lanternfish
<i>Diaphus metopoclampus</i>	peixe lanterna de testa lucente	spothead lantern fish
<i>Diaphus mollis</i>	peixe lanterna mol	soft lanternfish
<i>Diaphus perspicillatus</i>	peixe lanterna de lentes	flatface lanternfish
<i>Diaphus rafinesquii</i>	peixe lanterna de Rafinesque (nota 6)	white-spotted lantern fish
<i>Diaphus splendidus</i>	peixe lanterna cornudo	horned lanternfish

Nota 1 : na honra do ictiólogo e biólogo pesqueiro norteamericano Charles Henry Gilbert (1859-1928), pioneiro de grande importancia na historia natural dos EE. UU. Describiu 620 especies de peixes, incluído este peixe lanterna. No ano 1931 fundouse a Gilbert Fisheries Society, que na actualidade –desde o ano 1989– é a Gilbert Ichthyological Society (Sociedade Ictiolóxica Gilbert).

Nota 2 : na honra do ictiólogo Erik Bertelsen (1912-1993), director do Instituto de Bioloxía Mariña Dinamarqués. Tamén indicado no nome científico deste peixe lanterna, descrito para a ciencia por B. G. Nafpaktitis en 1966, *Diaphus bertelseni*: de Bertelsen.

Nota 3 : na honra de August Duméril (1812-1870), herpetólogo e mais ictiólogo, do Museo Nacional de Historia Natural (París); tamén indicado no nome científico deste peixe lanterna, *Diaphus dumerilii*: de Duméril.

Nota 4 : na honra do ictiólogo irlandés Ernest William Lyons Holt (1864-1922); tamén indicado no nome científico deste peixe lanterna, *Diaphus holti*: de Holt.

Nota 5 : na honra do zoológo dinamarqués Christian Frederik Lütken (1827-1901), tamén escrito Luetken, que no ano 1892 fixo unha clasificación de 24 especies de peixes lanterna, de grande importancia para a sistemática destes peixes; tamén indicado no nome científico deste peixe lanterna, descrito para a ciencia por A. Brauer no ano 1904, *Diaphus luetkeni*: de Lütken.

Nota 6 : na honra do naturalista Constantine Samuel Rafinesque (1783-1840), a quen A. Cocco –que describiu este peixe lanterna para a ciencia no ano 1838– lle atribuíu a identificación previa deste peixe lanterna como outra especie, *Myctophum punctatum*, o peixe lanterna manchado; tamén indicado no correcto nome científico desta especie de peixe lanterna, *Diaphus rafinesquii*: de Rafinesque.

<i>Diaphus subtilis</i>	peixe lanterna sutil	flabby lanternfish
<i>Diaphus termophilus</i>	peixe lanterna termófilo	Taaning's lantern fish;
<i>Diaphus theta</i>	peixe lanterna da California	California headlightfish
<i>Diogenichthys atlanticus</i>	peixe lanterna do Atlántico	Atlantic lanternfish
<i>Diogenichthys laternatus</i>	peixe lanterna de Dióxenes (nota 1)	Diogenes lanternfish
<i>Electrona risso</i>	peixe lanterna fáiisca	electric lantern fish
<i>Gonichthys cocco</i>	peixe lanterna de Cocco (nota 2)	Cocco's lanternfish
<i>Hygophum benoiti</i>	peixe lanterna de Benoit (nota 3)	Benoit's lanternfish
<i>Hygophum hygomii</i>	peixe lanterna das Bermudas	Bermudas lantern fish
<i>Hygophum macrochir</i>	peixe lanterna de aleta grande	largefin lanternfish
<i>Hygophum reinhardtii</i>	peixe lanterna de Reinhardt (nota 4)	Reinhardt's lanternfish
<i>Hygophum taaningi</i>	peixe lanterna de Taning var.: peixe lanterna de Tåning (nota 5)	Taning's lanternfish Tåning's lanternfish
<i>Lampadena anomala</i>	peixe lanterna anómalo	anomalous lanternfish
<i>Lampadena atlantica</i> (= <i>Lampadena urophaos atlantica</i>)	peixe lanterna romeiriño	Atlantic tail-light lanternfish

Nota 1 : na honra de Dióxenes (412 ou 404 aC-323 dC), filósofo cínico coñecido por termar dun candil, ou dunha candeia, diante dos cidadáns de Atenas, alegando que estaba a procurar un home honesto, feito que o relaciona cos órganos luminosos dos peixes lanterna, particularmente conspicuos en *Diogenichthys laternatus*; tamén indicado no xénero científico *Diogenichthys*: de Dióxenes (*ichthys*: peixe).

Nota 2 : segundo o naturalista italiano Anastasio Cocco, que foi quen describiu este peixe lanterna para a ciencia, no ano 1829, na memoria do seu pai, que falecera prematuramente; tamén indicado no seu nome científico, *cocco*: de Cocco.

Nota 3 : na honra do naturalista italiano Luigi Benoit (1804-1890), amigo de A. Cocco, que foi quen describiu esta especie de peixe lanterna para a ciencia no ano 1838; así mesmo indicado no nome científico do peixe lanterna, *Hygophum benoiti*: de Benoit.

Nota 4 : na honra do zoólogo dinamarqués Johannes Theodor Reinhardt (1816-1882), que estudou os peixes fosforescentes; tamén indicado no nome científico deste peixe lanterna, *Hygophum reinhardtii*: de Reinhardt.

Nota 5 : na honra do ictiólogo dinamarqués Åge Vedel Tåning (1890-1958), que foi a primeira persoa que se decatou de que os espécimes identificados como *Hygophum macrochir* do Atlántico Norte (esta especie, o peixe lanterna de Taning) eran diferentes dos identificados como *H. macrochir* doutras partes do Atlántico (o peixe lanterna de aleta grande); tamén indicado no nome científico deste peixe lanterna, *Hygophum taaningi*: de Taning.

<i>Lampadena chavesi</i>	peixe lanterna de Chaves (nota 1)	Chaves' lanternfish
<i>Lampadena luminosa</i>	peixe lanterna luminoso	luminous lanternfish
<i>Lampadena speculigera</i>	peixe lanterna espellado	mirror lanternfish
<i>Lampadena urophaos</i>	peixe lanterna lucecú	sunbeam lampfish tail-light lanternfish
<i>Lampanyctodes hectoris</i>	peixe lanterna de Hector (nota 2)	Hector's lanternfish
<i>Lampanyctus alatus</i>	peixe lanterna alado	winged lanternfish
<i>Lampanyctus ater</i>	peixe lanterna escuro	dusky lanternfish
<i>Lampanyctus crocodilus</i>	peixe lanterna crocodilo	jewel lanternfish
<i>Lampanyctus cuprarius</i>	peixe lanterna cobreado	Atlantic blackcap lanternfish
<i>Lampanyctus festivus</i>	peixe lanterna festivo	festive lanternfish
<i>Lampanyctus gemmifer</i>	peixe lanterna nacarado	
<i>Lampanyctus intricarius</i>	peixe lanterna intricado	intricate lanternfish
<i>Lampanyctus lineatus</i>	peixe lanterna riscado	
<i>Lampanyctus macdonaldi</i>	peixe lanterna de McDonald (nota 3)	rakery beaconlamp MacDonald's lanternfish
<i>Lampanyctus niger</i>	peixe lanterna negro	black lantern fish
<i>Lampanyctus photonotus</i>	peixe lanterna lobishome	dotback lanternfish
<i>Lampanyctus pusillus</i>	peixe lanterna anano	pygmy lanternfish
<i>Lampanyctus wisneri</i>	peixe lanterna de Wisner (nota 4)	

Nota 1 : na honra do naturalista, meteorólogo e mais xeofísico Francisco Alfonso Chaves e Melo (1857-1926), director do Museo de Ponta Delgada (nos Azores, Portugal), que forneceu o espécime tipo deste peixe lanterna; tamén indicado no nome científico, *Lampadena chavesi*: de Chaves.

Nota 2 : na honra de James Hector (1834-1907), director da Geological Survey da Nova Zelandia, que forneceu o espécime tipo deste peixe lanterna; tamén indicado no nome científico, *Lampanyctodes hectoris*: de Hector.

Nota 3 : na honra de Marshall McDonald (1835-1895, do Comisionado da Pesca dos EE.UU.; tamén indicado no nome científico, *Lampanyctus macdonaldi*: de McDonald.

Nota 4 : na honra de Robert L. Wisner (1921-2005), da Scripps Institution of Oceanography, polas súas achegas para a sistemática dos peixes mictofídeos e outros peixes oceánicos; tamén indicado no nome científico deste peixe lanterna, *Lampanyctus wisneri*: de Wisner.

<i>Lepidophanes gaussi</i>	peixe lanterna de Gauss (nota 1)	Gauss' lanternfish
<i>Lepidophanes guentheri</i>	peixe lanterna de Günther (nota 2)	Günther's lanternfish
<i>Lobianchia dofleini</i>	peixe lanterna de Doflein (nota 3)	Dofleini's lantern fish
<i>Lobianchia gemellarii</i>	peixe lanterna de Gemellaro (nota 4)	Cocco's lanternfish Gemellaro's lanternfish
<i>Loweina interrupta</i>	peixe lanterna ferreiro	barebelly lanternfish
<i>Loweina rara</i>	peixe lanterna raro	rare lanternfish
<i>Myctophum affine</i>	peixe lanterna metálico	metallic lanternfish
<i>Myctophum nitidulum</i>	peixe lanterna fosforescente	pearlyspotted lanternfish
<i>Myctophum punctatum</i>	peixe lanterna manchado	spotted lanternfish
<i>Notolychnus valdiviae</i>	peixe lanterna do Valdivia (nota 5)	topside lanternfish
<i>Notoscopelus bolini</i>	peixe lanterna de Bolin (nota 6)	fanfare lanternfish
<i>Notoscopelus caudispinosus</i>	peixe lanterna de rabo espiñoso	spinetal lanternfish
<i>Notoscopelus elongatus</i>	peixe lanterna do Mediterráneo	

Nota 1 : na honra do matemático e físico alemán Carl Friedrich Gauss (1777-1855) e do barco que levaba o seu nome, que recolleu o espécime tipo deste peixe lanterna na primeira expedición alemá ao Polo Sur (1901-1903); tamén indicado no nome científico, *Lepidophanes gaussi*: de Gauss.

Nota 2 : na honra do ictiólogo e mais herpetólogo Albert Günther (1830-1914), autor do *Catalogue of the Fishes of the British Museum* e da sección de peixes do *Report on the Scientific Results of the Voyage of H. M. S. Challenger*, traballos moi importantes para a ictioloxía, como indican Goode e Bean, que describiron este peixe lanterna para a ciencia no ano 1896; así mesmo recollido no nome científico deste peixe lanterna, *Lepidophanes guentheri*: de Günther.

Nota 3 : na honra do zoolóxico Franz Doflein (1873-1924), da Universidade de Munich, que recomendou a E. Zugmayer para o estudo dos peixes capturados polo Princesse Alice de Mónaco (1901-1910). Zugmayer describiría este peixe lanterna para a ciencia no ano 1911; tamén indicado no nome científico do peixe lanterna, *Lobianchia dofleini*: de Doflein.

Nota 4 : na honra do xeólogo italiano Carlo Gemellaro (1787-1866), amigo de A. Cocco, que foi quen describiu esta especie de peixe lanterna para a ciencia no ano 1838; así mesmo indicado no nome científico do peixe lanterna, *Lobianchia gemellarii*: de Gemellar.

Nota 5 : do navío de investigación Valdivia, coñecido por levar a termo a primeira expedición alemá para explorar a fondura mariña (1898-99), na que se recolleu o espécime tipo deste peixe lanterna; tamén indicado no nome científico, *Melanostomias valdiviae*: do Valdivia.

Nota 6 : na honra do ictiólogo, especialista en peixes lanterna, Rolf Bolin (1901-1973), da Estación Mariña Hopkins, da Universidade de Stanford (EE.UU.); tamén indicado no nome científico deste peixe lanterna, *Notoscopelus bolini*: de Bolin.

<i>Notoscopelus kroyeri</i>	peixe lanterna de Kroyer var.: peixe lanterna de Krøyer (nota 1)	lancet fish Kroyer's lanternfish Krøyer's lanternfish
<i>Notoscopelus resplendens</i>	peixe lanterna oliva	patchwork lanternfish
<i>Protomyctophum arcticum</i>	peixe lanterna do Ártico	Arctic lanternfish
<i>Scopelopsis multipunctatus</i>	peixe lanterna apintarado	multispotted lanternfish
<i>Symbolophorus rufinus</i>	peixe lanterna rubio	rufous lanternfish
<i>Symbolophorus veranyi</i>	peixe lanterna de Vérany (nota 2)	large-scale lantern fish
<i>Taaningichthys bathyphilus</i>	peixe lanterna de fondura	deepwater lanternfish
<i>Taaningichthys minimus</i>	peixe lanterna de Cabo Verde	waistcoat lanternfish
<i>Taaningichthys paurolychnus</i>	peixe lanterna nu	naked lanternfish
<i>Triphoturus nigrescens</i>	peixe lanterna do alto	highseas lampfish

Nota 1 : na honra do biólogo mariño dinamarqués Henrik Nikolai Krøyer (1799-1870); tamén indicado no nome científico deste peixe lanterna, *Notoscopelus kroyeri*: de Kroyer.

Nota 2 : na honra do naturalista e mais farmacéutico francés Jean Baptiste Vérany (1800-1865), director e cofundador do Museo de Historia Natural de Niza; tamén indicado no nome científico deste peixe lanterna, *Symbolophorus veranyi*: de Vérany.

Familia: **Neoscopelídeos (Neoscopelidae) : peixes lanterna**

<i>Neoscopelus macrolepidotus</i>	peixe lanterna escamudo	large-scaled lantern fish
<i>Neoscopelus microchir</i>	peixe lanterna de aleta curta	shortfin neoscopelid
<i>Neoscopelus porosus</i>	peixe lanterna poroso	
<i>Scopelengys clarkei</i>	peixe lanterna de Clarke (nota 3)	
<i>Scopelengys tristis</i>	peixe lanterna do Pacífico	Pacific blackchin
<i>Solivomer arenidens</i>	peixe lanterna das Filipinas	

Nota 3 : na honra de Thomas A. Clarke (1940-2013), do Instituto de Bioloxía Mariña de Hawai, que forneceu espécimes adicionais deste peixe lanterna que permitiron diferenciarlo doutros do xénero *Scopelengys*; tamén indicado seu no nome científico, *Scopelengys clarkei*: de Clarke.

Superorde: Estenopteríxeos (Stenopterygii)

especie galega

Orde: Ateleopodiformes (Ateleopodiformes)

Familia: Ateleopodídeos (Ateleopodidae) : xeleas

<i>Ateleopus edentatus</i>	xelea desdentada	
<i>Ateleopus japonicus</i>	xelea do Pacífico	Pacific jellynose fish
<i>Guentherus altivela</i>	xelea de vela alta	jellynose highfin tadpole fish
<i>Guentherus katoï</i>	xelea de Kato	(nota 1)
<i>Ijimaia antillarum</i>	xelea das Antillas	
<i>Ijimaia dofleini</i>	xelea de Doflein	Doflein's tadpole fish (nota 2)
<i>Ijimaia fowleri</i>	xelea de Fowler	(nota 3)
<i>Ijimaia loppei</i>	xelea de Loppé	Loppe's tadpole fish (nota 4)
<i>Ijimaia plicatellus</i>	xelea de fondura	deep water ateleopid fish
<i>Parateleopus indicus</i>	xelea do Índico	Indian jellynose fish
<i>Parateleopus microstomus</i>	xelea de boca pequena	

Nota 1 : na honra do pescador xaponés Tatsuya Kato, que forneceu o espécime tipo desta xelea, descrita para a ciencia no ano 2008; tamén indicado no nome científico da xelea, *Guentherus katoï*: de Kato.

Nota 2 : na honra do zoológo Franz Doflein (1873-1924), da Universidade de Munich, que conduciu a H. Sauter cara ao estudo da vida mariña. Sauter describiría esta xelea para a ciencia no ano 1905; tamén indicado no nome científico da xelea, *Ijimaia dofleini*: de Doflein.

Nota 3 : na honra do ictiólogo Henry Weed Fowler (1878-1965), da Academia das Ciencias de Filadelfia, pola axuda prestada a H. Rivero. Rivero describiría esta xelea para a ciencia no ano 1935; tamén indicado no nome científico da xelea, *Ijimaia fowleri*: de Fowler.

Nota 4 : na honra de Etienne Loppé (1883-1954), coidador no Museo de Historia Natural de Lafaille (La Rochelle, Franca), que doou dous espécimes desta xelea a L. Roule para o seu estudo. Roule describiría esta xelea para a ciencia no ano 1922; tamén indicado no nome científico da xelea, *Ijimaia loppei*: de Loppé.

Orde: **Estomiiformes (Stomiiformes)**

Familia: **Gonostomatídeos (Gonostomatidae) : boqueiróns**

<i>Bonapartia pedaliota</i>	boqueirón de raio longo (nota 1)	longray fangjaw
<i>Cyclothone acclinidens</i>	boqueirón de dentes curvos	benttooth bristlemouth
<i>Cyclothone alba</i>	boqueirón branco	bristlemouth pale bristlemouth
<i>Cyclothone braueri</i>	boqueirón de Brauer (nota 2)	garrick
<i>Cyclothone livida</i>	boqueirón lívido	
<i>Cyclothone microdon</i>	boqueirón de dentes pequenos	smalltooth bristlemouth veiled anglemouth
<i>Cyclothone obscura</i>	boqueirón escuro	hidden bristlemouth
<i>Cyclothone pallida</i>	boqueirón bicolor	tan bristlemouth tanned bristlemouth bicolored bristlemouth
<i>Cyclothone parapallida</i>	boqueirón sombreado	shadow bristlemouth
<i>Cyclothone pseudopallida</i>	boqueirón delgado	slender bristlemouth
<i>Cyclothone signata</i>	boqueirón vistoso	showy bristlemouth
<i>Diplophos taenia</i>	boqueirón tenia	Pacific portholefish
<i>Gonostoma atlanticum</i>	boqueirón do Atlántico	Atlantic fangjaw
<i>Gonostoma denudatum</i>	boqueirón do Mediterráneo	
<i>Manducus maderensis</i>	boqueirón da Madeira (nota 3)	

Nota 1 (xeral) : obsérvese que o nome galego **boqueirón**, como vemos nesta tabela, está referido aos peixes da familia **Gonostomatidae**, que teñen unha particular forma da boca, e non ten relación ningunha co popular **bocareu** ou **bocarte** (*Engraulis encrasicolus*, da familia **Engraulidae**), que é chamado *boquerón* en castelán.

Nota 2 : na honra do zoolóxico August Brauer (1863-1917), do Museo Zoolóxico de Berlín, que, no ano 1906, foi a primeira persoa que puxo orde no caos do grupo *Gonostoma-Cyclothone*, segundo as palabras de Jespersen e Tåning, que describiron e nomearon este boqueirón para a ciencia no ano 1926; así mesmo indicado no nome científico do boqueirón, *Cyclothone braueri*: de Brauer.

Nota 3 : da illa da Madeira (Portugal), onde se obtivo o espécime tipo deste boqueirón, nun mercado de Funchal. A mesma referencia toponímica á illa da Madeira é usada na lusofonía para nomear esta especie (**boqueirão-da-Madeira**); tamén indicado no nome científico do boqueirón, *Mauligobius maderensis*: da Madeira.

<i>Margrethia obtusirostra</i>	boqueirón cabezudo	bighead portholefish
<i>Sigmops bathyphilus</i>	boqueirón brillante	spark anglemouth
<i>Sigmops elongatus</i> (= <i>Gonostoma elongatum</i>)	boqueirón dentado	elongated bristlemouth fish elongated fangjaw longtooth anglemouth long-tooth anglemouth
<i>Sigmops gracilis</i>	boqueirón esguío	slender fangjaw

Familia: Esternoptiquídeos (Sternoptychidae) : pais vellos (ou peixes machadiña) e peixes luz

<i>Argyripnus atlanticus</i>	pai vello do Atlántico sin.: peixe machadiña do Atlántico	
<i>Argyripnus brocki</i>	pai vello de Brock sin.: peixe machadiña de Brock (nota 1)	
<i>Argyropelecus aculeatus</i>	pai vello aculeado sin.: peixe machadiña aculeado	lovely hatchetfish silver hatchetfish
<i>Argyropelecus affinis</i>	pai vello do Pacífico sin.: peixe machadiña do Pacífico	Pacific hatchet fish
<i>Argyropelecus gigas</i>	pai vello xigante sin.: peixe machadiña xigante	hatchetfish
<i>Argyropelecus hemigymnus</i>	pai vello manchado sin.: peixe machadiña manchado	half-naked hatchetfish
<i>Argyropelecus olfersii</i>	pai vello de Olfers sin.: peixe machadiña de Olfers (nota 2)	silver hatchetfish

Nota 1 : na honra do herpetólogo e mais ictiólogo Vernon E. Brock (1912-1971), polas súas achegas para o coñecemento da bioloxía mariña e polo apoio dado a P. J. Struhsaker para que estudase peixes batipeláxicos de Hawai; tamén indicado no seu nome científico, *Argyripnus brocki*: de Brock.

Nota 2 : na honra do naturalista e diplomático alemán Ignaz von Olfers (1793-1871), que forneceu espécimes deste pai vello a G. Cuvier, quen posteriormente describiría esta especie de pai vello para a ciencia, no ano 1829; tamén indicado nome científico, *Argyropelecus olfersii*: de Olfers.

<i>Argyropelecus sladeni</i>	pai vello de Sladen sin.: peixe machadiña de Sladen (nota 1)	Sladen's hatchet fish
<i>Polyipnus polli</i>	pai vello redondo sin.: peixe machadiña redondo	
<i>Sternoptyx diaphana</i>	pai vello diáfano sin.: peixe machadiña diáfano	diaphanous hatchet fish
<i>Sternoptyx obscura</i>	pai vello escuro sin.: peixe machadiña escuro	
<i>Sternoptyx pseudobscura</i>	pai vello oblicuo sin.: peixe machadiña oblicuo	highlight hatchetfish
<i>Valenciennellus tripunctulatus</i>	pai vello de tres puntos sin.: peixe machadiña de tres puntos	constellationfish
<i>Maurolicus amethystinopunctatus</i>	peixe luz ametístico	
<i>Maurolicus muelleri</i>	peixe luz de Müller (nota 2)	silvery lightfish pearlsides pearlside Muller's bristlemouth fish Muller's pearlsides

Nota 1 : na honra do biólogo británico Percy Sladen (1849-1900) e do Percy Sladen Memorial Trust, que financiou a expedición ao océano Índico en que se recolleu o espécime tipo deste pai vello; tamén indicado no seu nome científico, *Argyropelecus sladeni*: de Sladen.

Nota 2 : na honra do naturalista dinamarqués Otto Friedrich Müller (1730-1784), que describiu brevemente esta especie de peixe luz na súa obra *Zoologiae Danicae Prodomus*, no ano 1766, aínda que daquela non propuxo un nome científico para o peixe; tamén indicado no actual nome científico deste peixe luz, *Maurolicus muelleri*: de Müller.

Familia: **Estomiídeos (Stomiidae)**: dentuzas (ou dentes de angazo)

<i>Aristostomias grimaldii</i>	dentuza de Grimaldi (nota 1)	
<i>Aristostomias lunifer</i>	dentuza lunar	
<i>Aristostomias tittmanni</i>	dentuza de Tittmann (nota 2)	loosejaw
<i>Astronesthes atlanticus</i>	dentuza do Atlántico	
<i>Astronesthes cyaneus</i>	dentuza azulada	
<i>Astronesthes gemmifer</i>	dentuza xemífera	snaggletooth
<i>Astronesthes indicus</i>	dentuza do Índico	black snaggletooth
<i>Astronesthes leucopogon</i>	dentuza de barbela branca	
<i>Astronesthes macropogon</i>	dentuza de barbela graúda	
<i>Astronesthes micropogon</i>	dentuza de barbicha	snaggletooth
<i>Astronesthes neopogon</i>	dentuza de barbela plana	snaggletooth
<i>Astronesthes niger</i>	dentuza parcheada	snaggletooth
<i>Astronesthes richardsoni</i>	dentuza de Richardson (nota 3)	Richardson's snaggletooth
<i>Astronesthes zharovi</i>	dentuza de Zharov (nota 4)	
<i>Bathophilus brevis</i>	dentuza oval	
<i>Bathophilus digitatus</i>	dentuza iridescente	scaleless black dragonfish
<i>Bathophilus longipinnis</i>	dentuza de aleta longa	longfin dragonfish

Nota 1: na honra de Albert Honoré Charles Grimaldi (1848-1922), Alberto I, príncipe de Mónaco, fundador do Instituto Oceanográfico do seu país, que publicou a descrición desta dentuza; tamén indicado no nome científico, *Aristostomias grimaldii*: de Grimaldi.

Nota 2: na honra do xeógrafo, xeodeta e astrónomo norteamericano Otto Hilgard Tittmann (1850-1938), superintendente da United States Coast and Geodetic Survey, que autorizou o uso do navío de vapor Bache para a expedición no sur do Atlántico, na que foi recollido o espécime tipo desta dentuza (Tittmann foi tamén cofundador da National Geographic Society); así mesmo indicado no nome científico, *Aristostomias tittmanni*: de Tittmann.

Nota 3: na honra do médico e naturalista escocés John Richardson (1787-1865), que propuxo o xénero *Astronesthes* destes peixes no ano 1845; tamén indicado no nome científico desta dentuza, *Astronesthes richardsoni*: de Richardson.

Nota 4: na honra do ictiólogo ruso Viktor L. Zharov (1932-1998), un dos primeiros investigadores rusos en peixes epipeláxicos e un especialista en peixes escombroides; tamén indicado no nome científico desta dentuza, *Astronesthes zharovi*: de Zharov.

<i>Bathophilus nigerrimus</i>	dentuza chicote	scaleless dragonfish
<i>Bathophilus pawneeii</i>	dentuza do Pawnee (nota 1)	Pawnee dragonfish
<i>Bathophilus proximus</i>	dentuza das Bermudas	
<i>Bathophilus schizochirus</i>	dentuza cincenta	
<i>Bathophilus vaillanti</i> (= <i>Bathophilus metallicus</i>)	dentuza de Vaillant (nota 2)	
<i>Borostomias antarcticus</i>	dentuza do Antártico	snaggletooth
<i>Borostomias elucens</i>	dentuza lucente	
<i>Borostomias mononema</i>	dentuza dun filamento	sickle snaggletooth
<i>Chauliodus danae</i>	dentuza do Dana (nota 3)	Dana viperfish
<i>Chauliodus sloani</i>	dentuza de Sloane (nota 4)	Sloane's viperfish
<i>Echiostoma barbatum</i>	dentuza esfiañada	threadfin dragonfish
<i>Eustomias acinosus</i>	dentuza acinosa	
<i>Eustomias braueri</i>	dentuza de Zugmayer (nota 5)	
<i>Eustomias macronema</i>	dentuza de barbela grande	bigbarb dragonfish
<i>Eustomias macrurus</i>	dentuza de barbela amarela	yellowstem dragonfish

Nota 1 : do Pawnee II, iate especialmente deseñado para a investigación oceanográfica de fondura, que recolleu o espécime tipo desta dentuza; tamén indicado no nome científico, *Bathophilus pawneeii*: do Pawnee.

Nota 2 : na honra do zoológo francés Léon Vaillant (1834-1914), do Museo Nacional de Historia Natural (París); tamén indicado no nome científico desta dentuza, *Bathophilus vaillanti*: de Vaillant.

Nota 3 : do Dana, navío dinamarqués de investigación pesqueira que recolleu o espécime tipo desta dentuza; tamén indicado no nome científico, *Chauliodus danae*: do Dana.

Nota 4 : na honra do médico e naturalista irlandés Hans Sloane (1660-1753); tamén indicado no nome científico desta dentuza, *Chauliodus sloani*: de Sloane.

Nota 5 : na honra do zoológo, herpetólogo e ictiólogo austríaco Erich J. G. Zugmayer (1879-1938), que traballou no ministerio de asuntos exteriores austríaco; describiu esta especie de dentuza para a ciencia no ano 1911.

<i>Eustomias melanostigma</i>	dentuza de mancha negra	
<i>Eustomias parri</i>	dentuza de Parr (nota 1)	
<i>Eustomias satterleei</i>	dentuza de Satterlee (nota 2)	twinray dragonfish
<i>Eustomias schiffi</i>	dentuza de Schiff (nota 3)	
<i>Eustomias schmidti</i>	dentuza de Schmidt (nota 4)	Schmidt's dragonfish
<i>Eustomias simplex</i>	dentuza de barbela simple	
<i>Eustomias tenisoni</i>	dentuza de Tenison (nota 5)	
<i>Eustomias tetranema</i>	dentuza de catro filamentos	
<i>Eustomias trewavasae</i>	dentuza de fondura	deepsea dragonfish
<i>Flagellostomias boureei</i>	dentuza de Bourée (nota 6)	longbarb dragonfish
<i>Grammatostomias circularis</i>	dentuza de mancha redonda	
<i>Grammatostomias dentatus</i>	dentuza canteiruda	
<i>Heterophotus ophistoma</i>	dentuza boca de serpente	
<i>Idiacanthus fasciola</i>	dentuza de rabo serrado	
<i>Leptostomias gladiator</i>	dentuza gladiadora	scaleless dragonfish
<i>Leptostomias longibarba</i>	dentuza de barbela longa	treated dragon fish

Nota 1 : na honra do biólogo mariño norteamericano, nado noruegués, Albert Eide Parr (1900-1991), polo seu traballo nos peixes mariños da Bingham Collection, que incluía varios estomiídeos; tamén indicado no nome científico desta dentuza, *Eustomias parri*: de Parr.

Nota 2 : na honra do avogado norteamericano Herbert L. Satterlee (1863-1947), financiador da New York Zoological Society, onde traballou W. Beebe, que describiu esta dentuza no ano 1933; tamén indicado no nome científico, *Eustomias satterleei*: de Satterlee.

Nota 3 : na honra do banqueiro norteamericano Mortimer L. Schiff (1877-1931), polo seu interese na expedición ás Bermudas en que se recolleu o espécime tipo desta dentuza, descrita por W. Beebe en 1932; tamén indicado no nome científico, *Eustomias schiffi*: de Schiff.

Nota 4 : na honra do biólogo dinamarqués Johannes Schmidt (1877-1933), que dirixiu a singradura de investigación pesqueira do Dana e que se recolleu o espécime tipo desta dentuza; tamén indicado no nome científico, *Eustomias schmidti*: de Schmidt.

Nota 5 : na honra de William Percival C. Tenison (1884-1983), oficial do exército e ilustrador científico, cuxos debuxos foron incluídos na monografía de C. T. Regan e E. Trewavas, que describiron esta dentuza en 1930; tamén indicado no nome científico, *Eustomias tenisoni*: de Tenison.

Nota 6 : na honra de Henri Bourée (1873-1940), axudante de campo de Albert Honoré Charles Grimaldi (1848-1922), Alberto I, príncipe de Mónaco, fundador do Instituto Oceanográfico do seu país, que publicou a descrición desta dentuza; tamén indicado no nome científico da especie, *Flagellostomias boureei*: de Bourée.

<i>Malacosteus niger</i>	dentuza de draga	stoplight loosejaw
<i>Melanostomias bartonbeani</i>	dentuza de Barton Bean (nota 1)	scaleless black dragonfish
<i>Melanostomias biseriatus</i>	dentuza de barbela biseriada	
<i>Melanostomias melanopogon</i>	dentuza de barbela negra	
<i>Melanostomias melanops</i>	dentuza negrexante	
<i>Melanostomias tentaculatus</i>	dentuza tentaculada	
<i>Melanostomias valdiviae</i>	dentuza do Valdivia (nota 2)	Valdivia black dragon fish
<i>Neonesthes capensis</i>	dentuza do Cabo (nota 3)	Cape snaggletooth
<i>Pachystomias microdon</i>	dentuza de dentes curtos	smalltooth dragonfish
<i>Photonectes braueri</i>	dentuza de Brauer (nota 4)	Brauer's dragonfish
<i>Photonectes leucospilos</i>	dentuza de pinta branca	
<i>Photonectes mirabilis</i>	dentuza marabillosa	
<i>Photonectes parvimanus</i>	dentuza de aleta curta	
<i>Photostomias atroz</i>	dentuza atroz	
<i>Photostomias goodei</i>	dentuza de Goode (nota 5)	

Nota 1 : na honra do ictiólogo norteamericano Barton A. Bean (1860-1947), do Museo Nacional dos EE.UU. (U.S. National Museum), onde traballou co seu irmán, o ictiólogo Tarleton H. Bean, e onde Albert E. Parr descubriu o espécime tipo desta dentuza, que describiría para a ciencia no ano 1927; tamén indicado no nome científico, *Melanostomias bartonbeani*: de Barton Bean.

Nota 2 : do navío de investigación Valdivia, coñecido pola expedición do Valdivia (1898-99), a primeira expedición alemá para explorar a fondura mariña, en que se recolleu o espécime tipo desta dentuza; tamén indicado no nome científico, *Melanostomias valdiviae*: do Valdivia.

Nota 3 : do Cabo de Boa Esperanza (República de Suráfrica), localidade tipo desta dentuza (concretamente a baía da Mesa, ou Table Bay). A mesma referencia toponímica ao Cabo é usada para nomear esta especie en inglés; tamén indicado no nome científico, *capensis*: do Cabo.

Nota 4 : na honra do zoológo alemán August Brauer (1863-1917), do Museo de Zooloxía de Berlín, unha das autoridades en peixes de fondura na súa época; tamén indicado no nome científico desta dentuza, *Photonectes braueri*: de Brauer.

Nota 5 : na honra Richard Hugo Goode, do Centro de Ciencias del Mar y Limnología, da Universidade do Panamá, polas súas achegas para a sistemática dos peixes estomiídeos; tamén indicado no nome científico desta dentuza, *Photostomias goodei*: de Goode.

<i>Photostomias guernei</i>	dentuza de Guerne (nota 1)	loosejaw
<i>Rhadinesthes decimus</i>	dentuza esguía	slender snaggletooth
<i>Stomias boa</i>	dentuza boa	boa dragonfish
<i>Stomias brevibarbus</i>	dentuza de barbela curta	
<i>Stomias longibarbus</i>	dentuza alongada	longbarb scaly dragonfish

Nota 1 : na honra de Jules de Guerne (1855-1931), que traballou durante tres anos de zoológo persoal do príncipe Alberto de Monaco en singraduras de investigación a bordo do iate L'Hirondelle; tamén indicado no nome científico desta dentuza, *Photostomias guernei*: de Guerne.

Familia: Fosictídeos (Phosichthyidae) : peixes luminosos

<i>Ichthyococcus ovatus</i>	peixe luminoso oval	ovate lightfish
<i>Pollichthys maui</i>	peixe luminoso de Maul (nota 2)	stareye lightfish
<i>Polymetme corythaeola</i>	peixe luminoso espallado	rendezvous fish
<i>Polymetme thaeocoryla</i>	peixe luminoso do Atlántico	
<i>Polymetme surugaensis</i>	peixe luminoso de Suruga (nota 3)	Suruga lightfish
<i>Vinciguerria attenuata</i>	peixe luminoso esguío	slender lightfish
<i>Vinciguerria poweriae</i>	peixe luminoso de Power (nota 4)	Power's deep-water bristle-mouth fish
<i>Yarella blackfordi</i>	peixe luminoso de Blackford (nota 5)	

Nota 2 : na honra do ictiólogo taxidermista Günther Edmund Maul (1909-1997), do Museu Municipal do Funchal (Portugal), que describiu varios peixes de fondura; tamén indicado no nome científico deste peixe luminoso, *Pollichthys maui*: de Maul.

Nota 3 : da baía de Suruga, no mar do Xapón, onde se encontra a localidade tipo (Heta) deste peixe luminoso; tamén indicado no nome científico, *Polymetme surugaensis*: de Suruga.

Nota 4 : na honra da bióloga mariña francesa Jeanne Villepreux-Power (1794-1871) famosa polo seu traballo sobre o argonauta maior (*Argonauta argo*) e por crear un acuario para a experimentación con organismos acuáticos, colega de A. Cocco, que describiu este peixe luminoso no ano 1838; tamén indicado no nome científico da especie, *Vinciguerria poweriae*: de Power.

Nota 5 : na honra do piscicultor Eugene G. Blackford (1839-1905), presidente da xunta da inspección do peixe do Estado de Nova York (EE.UU.), pola promoción dos estudos ictiolóxicos; tamén indicado no nome científico deste peixe luminoso, *Yarella blackfordi*: de Blackford.

Clase: Sarcopteríxeos (Sarcopterygii)

Subclase: Celacantimorfos (Coelacanthimorpha)

Orde: Celacantiformes (Coelacanthiformes)

Familia: Latimeriídeos (Latimeriidae) : celacantos

<i>Latimeria chalumnae</i>	celacanto das Comores sin.: celacanto africano (nota 1)	West Indian Ocean coelacanth African coelacanth
<i>Latimeria menadoensis</i>	celacanto de Sulawesi sin.: celacanto indonesio (nota 2)	Indonesian coelacanth Sulawesi coelacanth

Nota 1 : das illas Comores (océano Índico), unhas das poucas áreas onde se encontra este celacanto. A mesma rereferencia toponímica ás Comores é usada noutras linguas para nomear este celacanto (español, neerlandés, bahasa Indonesia etc.).

Nota 2 : da illa de Sulawesi (Indonesia), ou de Célebes, antigo nome colonial de Sulawesi. A localidade tipo deste celacanto, concretamente, é a pequena illa Manado Tua, no mar de Sulawesi; tamén indicado no nome científico da especie, *Latimeria menadoensis*: de Manado Tua (antigamente, Menado Tua).

Subclase: **Dipnoicos** (ou peixes pulmonados) (Dipnoi)

Orde: **Ceratodontiformes** (Ceratodontiformes)

Familia: **Neoceratodontídeos** (Neoceratodontidae) : **barramunda**

<i>Neoceratodus forsteri</i>	barramunda sin.: peixe pulmonado australiano	barramunda Australian lungfish Queensland lungfish Burnett salmon
------------------------------	---	--

Familia: **Lepidosirenídeos** (Lepidosirenidae) : **piramboia**

<i>Lepidosiren paradoxa</i>	piramboia sin.: peixe pulmonado suramericano	South American lungfish
-----------------------------	---	-------------------------

Familia: **Protopterídeos (Proopteridae) : dipnoicos africanos**

<i>Protopterus aethiopicus</i>	dipnoico etíope sin.: peixe pulmonado etíope	marbled lungfish leopard lungfish
<i>Protopterus aethiopicus congicus</i>	dipnoico do Alto Congo sin.: peixe pulmonado do Alto Congo	
<i>P. aethiopicus mesmaekersi</i>	dipnoico de Mesmaekers sin.: peixe pulmonado de Mesmaekers (nota 1)	
<i>Protopterus amphibius</i>	dipnoico da costa leste sin.: peixe pulmonado da costa leste	East African lungfish guilled African lungfish guilled lungfish
<i>Protopterus annectens</i>	dipnoico da África Occidental sin.: peixe pulmonado da África Occidental	West African lungfish African lungfish
<i>Protopterus annectens brieri</i>	dipnoico de Brien sin.: peixe pulmonado de Brien (nota 2)	
<i>Protopterus dolloi</i>	dipnoico de Dollo sin.: peixe pulmonado de Dollo (nota 3)	slender lungfish spotted lungfish

Nota 1 : na honra de Is. Mesmaekers, comandante do porto de Boma (República Democrática do Congo), quen facilitou o envío de espécimes de dipnoicos; tamén indicado no nome científico da subespecie, *mesmaekersi*: de Mesmaekers.

Nota 2 : na honra de Paul Brien (1894-1975), da Universidade Libre de Bruxelas (Bélxica), que estudou a bioloxía e a ecoloxía reprodutiva dos dipnoicos; tamén indicado no nome científico da subespecie, *brieri*: de Brien.

Nota 3 : na honra do paleontólogo belga Louis Dollo (1857-1931), que desenvolveu traballos sobre a filoxenia dos dipnoicos; tamén indicado no nome científico da especie, *dolloi*: de Dollo.

Referencias bibliográficas

Alcalá, Xabier (2006): "Substituír e non inventar", Lingua e Investigación. II Xornadas sobre Lingua e Usos, 141-146. A Coruña: Servizo de Normalización Lingüística / Servizo de Publicacións (UDC).

Alonso Estravís, Isaac: *Dicionário Eletrónico Estraviz*.

<http://www.estraviz.org/>

[consultado en 2022]

Bañón, R. / J. M. Casas (1997): "Primera cita de *Caranx crysos* (Mitchill, 1815) en aguas de Galicia", Bol. Inst. Esp. Oceanogr., 13 (1-2), 79-81.

Bañón, Rafael *et al.* (2002): "Occurrence of tropical affinity fish in Galician waters, north-west Spain", J. Mar. Biol. Ass. Hist. U.K., 82, 877-880.

Bañón, Rafael / C. Sande (2007): "First record of the red cornetfish *Fistularia petimba* (Syngnathiformes: Fistulariidae) in Galician waters: A northernmost occurrence in the eastern Atlantic", Journal of Applied Ichthyology, 24 (1), 106-107.

Bañón, Rafael *et al.* (2016): "Commented checklist of marine fishes from the Galicia Bank seamount (NW Spain)", Zootaxa, 4067 (3), 293-333.

Bañón, Rafael / David Barros-García / Alejandro de Carlos (2017): "Integrative taxonomy supports the presence of two species of *Kyphosus* (Perciformes: Kyphosidae) in Atlantic European waters", Scientia Marina, 81 (4), 467-475.

Bañón, Rafael / Luís Alberto Martínez (2019): "New northernmost distributional limit of *Chromogobius britoi* (Gobiidae) in the eastern Atlantic", Cybium: International Journal of Ichthyology, 43 (3), 289-290.

Bañón, Rafael / Toño Maño (2021): "Revisión taxonómica de la ictiología marina de Galicia: Clase Actinopteri (Orden Acipenseriformes al Orden Scorpaeniformes)", Nova Acta Científica Compostelana, 28, 47-75.

Bañón, Rafael / Toño Maño (2021): "Revisión taxonómica de la ictiología marina de Galicia: Clase Actinopteri (Orden Trachiniformes al Orden Tetraodontiformes)", Nova Acta Científica Compostelana, 28, 77-104.

Bañón, Rafael / Toño Maño (2021): "Historia del conocimiento ictiológico del mar de Galicia", Bol. R. Soc. Esp. Hist. Nat., 115, 153-173.

Bañón, Rafael *et al.* (2022): "*Gaidropsarus gallaeciae* (Gadiformes: Gaidropsaridae), a New Northeast Atlantic Rockling Fish, with Commentary on the Taxonomy of the Genus", Biology, 11, 860.

Cabré, M. Teresa (dir.) / Rosa Estopá (coord.) (2004): *Metodología del trabajo en neología: criterios, materiales y procesos*. Barcelona: Universitat Pompeu Fabra / IULA.

Carballeira Anllo, Xosé María *et al.* (2009): *Gran dicionario Xerais da lingua galega*, 2 vols. Vigo: Xerais.

Carneiro, Miguel *et al.* (2019): *Ichthyofauna of Portugal: Taxonomic diversity, common and scientific names of marine fishes. Ictiofauna de Portugal: Diversidade taxonómica, nomes comuns e nomes científicos dos peixes marinhos*. Vol. I. Lisboa: IPMA (Instituto Português do Mar e da Atmosfera).

Carneiro, Miguel *et al.* (2019): *Ichthyofauna of Portugal: Taxonomic diversity, common and scientific names of marine fishes. Ictiofauna de Portugal: Diversidade taxonómica, nomes comuns e nomes científicos dos peixes marinhos*. Vol. II. Lisboa: IPMA (Instituto Português do Mar e da Atmosfera).

Colomer, Rosa (dir.) / Xavier Fargas (coord.) (2005): *Manlleus i calcs lingüístics en terminologia*. Vic / Barcelona: Eumo Editorial / TERM CAT.

Colomer, Rosa (dir.) / Xavier Fargas (coord.) (2012): *Difusió i ús dels termes*. Vic / Barcelona: Eumo Editorial / TERM CAT.

Cornide de Folgueira y Saavedra, José Andrés (1788): *Historia de los peces y otras producciones marinas de la costa de Galicia*. Madrid: Extramuros Edición (2009).

Corominas Vigneaux, Joan / José Antonio Pascual Rodríguez (1980): *Diccionario crítico etimológico castellano e hispánico*, 6 vols. Madrid: Gredos.

Costa, Rute (2006): "O necessário aproveitamento da terminologia portuguesa no processo de standardização da língua galega: uma questão de metodologia", *Lingua e Investigación*. II Xornadas sobre Lingua e Usos, 135-139. A Coruña: Servizo de Normalización Lingüística / Servizo de Publicacións (UDC).

Daviña Facal, Luís (1993): *Problemas do léxico científico. Algunhas propostas de solucións*. Santiago de Compostela: Consellería de Educación e Ordenación Universitaria.

Daviña Facal, Luís (1999): *Lingua e ciencia*. Vigo: Xerais.

Daviña Facal, Luís (2000): *Diccionario das ciencias da natureza e da saúde*. Tomo I, A-B. A Coruña: Deputación Provincial da Coruña.

Daviña Facal, Luís (2000): *Diccionario das ciencias da natureza e da saúde*. Tomo II, C. A Coruña: Deputación Provincial da Coruña.

Daviña Facal, Luís (2000): "O problema da adaptación ó galego de cultismos científicos de orixe grega e latina", *Viceversa*, 6, 113-129.

De Azevedo Bemvenuti, Marlise / Luciano Gomes Fischer (2010): "Peixes: Morfologia e adaptações", *Cadernos de Ecologia Aquática*, 5 (2), 31-54.

Doadrio, Ignacio (ed.) (2002²): *Atlas y libro rojo de los peces continentales de España*. Madrid: Ministerio de Medio Ambiente / Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC).

Fernández-Cordeiro, A. / R. Bañón (1997): "Primera cita del jurel dentón *Pseudocaranx dentex* (Bloch & Schneider en Schneider, 1801) en aguas de Galicia (noroeste ibérico)", *Bol. Inst. Esp. Oceanogr.*, 13 (1-2), 87-90.

Fernández de la Gigoña Núñez, Estanislao / Estanislao de Kostka Fernández de la Gigoña (2007): *Peixes dos nosos mares e ríos*. Vigo: Asociación Galega para a Cultura e a Ecoloxía (AGCE).

Franco Grande, Xosé Luis (1981): *Diccionario galego-castelán*. Vigo: Galaxia.

García González, Constantino (1985): "Glosario das voces galegas de hoxe", *Verba*, anexo 27.

Garrido, Carlos (2006): "Estratexia para a habilitaçom em galego das lınguas especializadas científico-técnicas", *Lingua e Investigación. II Xornadas sobre Lingua e Usos*, 41-63. A Coruña: Servizo de Normalización Lingüística / Servizo de Publicaçoms (UDC).

Garrido, Carlos / Carles Riera (2011²): *Manual de galego científico*. Santiago de Compostela: Através Editora.

González González, Manuel (dir.) : *Diccionario da Real Academia Galega*.

<https://academia.gal/diccionario/>

[consultado en 2022]

Guisande González, Cástor *et al.* (2011): *Tiburones, rayas, quimeras, lampreas y mixínidos de la costa atlántica de la Península Ibérica y Canarias*. Madrid: Ediciones Díaz de Santos.

Lahuerta Mouriño, Fernando / Francisco X. Vázquez Álvarez (2000): *Vocabulario multilingüe de organismos acuáticos*. CRPIH: Santiago de Compostela.

LifeWatch Belgium : *WORMS : World Register of Marine Species*.

<https://www.marinespecies.org/>

[consultado en 2022]

López Muñoz, Daniel *et al.* (1999): *Guía do consumidor de peixe fresco*. Santiago de Compostela: Dirección Xeral de Formación Pesqueira e Investigación (Xunta de Galicia).

Lorenzo, Secundino (2000): *A vida nos ríos galegos*.

<http://www.rios-galegos.com/>

Martínez Blanco, Xulián / Serxio Veiga Alonso (2010): "Fraseoloxía galega de peixes e outros animais mariños", *Cadernos de Fraseoloxía Galega* 12, 155-173.

Maño, Toño: *Tiburones en Galicia*.
<https://tiburonesengalicia.blogspot.com>
[consultado en 2022]

Oak Foundation *et al.*: *SeaLifeBase*.
<http://www.sealifebase.org/>
[consultado en 2022]

Pensado, J. L. (1975): "Papeletas de nombres de peces del P. Fr. J. Sobreira", *Verba* 2, 157-180.

Quadrada, Mariona (2009): *Peixes e mariscos*. A Coruña: Baía.

Ríos Panisse, María do Carme (1977): "Nomenclatura de la flora y fauna marítimas de Galicia. I Invertebrados y peces", *Verba*, anexo 7.

Rivas, Paco (2005): *Diccionario fraseolóxico do mar*. Vigo: Edicións A Nosa Terra.

Rodríguez González, Eladio (1958-1961): *Diccionario enciclopédico gallego-castellano*. Vigo: Galaxia.

Rodríguez Río, Xusto A. (2003): *Metodoloxía do traballo terminográfico puntual en lingua galega*. Santiago de Compostela: Consello da Cultura Galega.

Rodríguez Río, Xusto A. (2006): "Tiburóns nas augas do galego", *O Cartafol / Un idioma preciso, precisión* 69, Servizo de Normalización Lingüística da USC
http://www.usc.es/gl/servizos/snl/terminoloxia/uip/arquivo/numero_69.html

Rodríguez Solárizano, Manuel *et al.* (1983): *Guía dos peixes de Galicia*. Vigo: Galaxia.

Rodríguez Vergara, Xavier (2014): *Léxico mariñeiro de Cedeira*. Ferrol: Edicións Embora / Concello de Cedeira.

Rodríguez Villanueva, Xosé Luís *et al.* (1992): *Peixes do mar de Galicia I. Lampreas, raias e tiburóns*. Vigo: Xerais.

Rodríguez Villanueva, Xosé Luís *et al.* (1994): *Peixes do mar de Galicia II. Peixes óseos: xeneralidades, clasificación e orde perciformes*. Vigo: Xerais.

Rodríguez Villanueva, Xosé Luís *et al.* (1995): *Peixes do mar de Galicia III. Peixes óseos (continuación)*. Vigo: Xerais.

Salvador Milla, Alfredo (2002): *Enciclopedia Virtual de los Vertebrados Españoles. Peces*. Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC) / Museo Nacional de Ciencias Naturales (MNCN).
<http://www.vertebradosibericos.org/peces.html>

Santamarina Fernández, Antón L. (coord): *Diccionario de dicionarios*.
<http://ilg.usc.gal/ddd/>
[consultado en 2022]

Sarmiento, Martín (1746-1755): *Catálogo de voces y frases de la lengua gallega*. Salamanca: Universidad de Salamanca. Edición de J. L. Pensado Tomé (1973).

Sarmiento, Martín (1795-1772): *De historia natural y de todo género de erudición. Obra de 660 pliegos*. Santiago de Compostela: Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC). Edición de Henrique Monteagudo (2008).

Scharpf, Christopher / Kenneth J. Lazara : *The ETYFish Project / Fish Name Etymology Database*
etyfish.org
[consultado en 2022]

Schneider, Michael F. et al. (2005) : *Checklist de vertebrados de Moçambique. Checklist of Vertebrates of Mozambique*. Maputo: Universidade Eduardo Mondlane / UICN Mozambique.

Silva, Sergio et al. (2010): "Datos poblacionales y biométricos de las poblaciones de colmilleja (*Cobitis paludica*) en los afluentes de la margen española del Baixo Miño", V Simpósio ibérico sobre a bacia hidrográfica do río Minho. Carlos Antunes (ed.), pp. 157-163.

Sobreira Salgado, Juan (1792-1797): *Papeletas de un diccionario gallego*. Ourense : Instituto de Estudios Orensanos. Edición de J. L. Pensado Tomé (1979).

Sociedade Galega de Historia Natural (1995): *Atlas de vertebrados de Galicia, I. Peixes, anfibios, réptiles e mamíferos*. Santiago de Compostela: Consello da Cultura Galega.

TERMCAT (1990): *Formació de termes amb elements cultes*. Barcelona: Generalitat de Catalunya.

Varela Aenlle, Carlos Xesús (2014): *Contribución ao dicionario galego: o léxico do galego de Asturias*. Tese de doutoramento. Vigo: Universidade de Vigo.

Viéitez Cortizo, Ernesto / José Miguel Rey Salgado (2004): *A natureza ameazada*. Santiago de Compostela: Consello da Cultura Galega.

Villaverde, Luís (2001): *Mariscos de Galicia*. Sada (A Coruña): Edición do Castro.



A Chave

GALEGO, LINGUA
DE CALIDADE

www.achave.gal